

Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Zápisnica

**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy zo dňa 30. januára 2014**

Január 2014

O B S A H

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie	9
Bod 1 Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2013 a predĺženie termínu plnenia uznesenia č. 1293/2013 časť B zo dňa 24. 10. 2013 s termínom plnenia k 28. 2. 2014	27
Bod 1A Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru za rok 2013	56
Bod 1B Informácia o postupe hlavného mesta SR Bratislavy v prípade spoplatnených parkovísk pred nemocnicou v mestskej časti Bratislava-Ružinov a nemocnicou Sv. Cyrila a Metoda v mestskej časti Bratislava-Petržalka	114
Bod 2A Použitie Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry v hlavnom meste slovenskej republiky bratislave v roku 2014	152
Bod 2B Návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2014 – 2016	164
Bod 3 Percentuálne podiely mestských častí a návrh na určenie príspevku malým mestským častiam podľa čl. 91 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy predložené v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1366/2013 časť C bod 2	233

Spoločná diskusia k bodom 4, 5, 6 238

Bod 4 Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo
verejnom záujme a Návrh Rámcovej
investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok
30.1.2014) 238

Bod 5 Návrh zmluvy o nájme majetku medzi
hlavným mestom SR Bratislavou
a Dopravným podnikom Bratislava, a.s.
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok
30.1.2014) 238

Bod 6 Návrh na zvýšenie základného imania
obchodnej spoločnosti Dopravný podnik
Bratislava, a.s. (rokovanie o tomto
Bode bude vo štvrtok 30.1.2014) 238

Bod 4 Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo
verejnom záujme a Návrh Rámcovej
investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023
- **HLASOVANIE** 278

Bod 5 Návrh zmluvy o nájme majetku medzi
hlavným mestom SR Bratislavou
a Dopravným podnikom Bratislava, a.s. -
HLASOVANIE 281

Bod 6 Návrh na zvýšenie základného imania
obchodnej spoločnosti Dopravný podnik
Bratislava, a.s. 282

Bod 8 Návrh na schválenie dočasného vyňatia
z bytového fondu 2-izbového bytu č. 18
vo výmere 49,05 m² v bytovom dome súp.
č. 3162 na pozemku parc. č. 3651/147
na Veternicovej 12 v Bratislave, k. ú.
Karlova Ves, pre Slovenskú filharmóniu
so sídlom v Bratislave, ako prípadu
hodného osobitného zreteľa 287

Bod 9	Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu a zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4330/1, Mgr. Pavlovi Benčíkovi	293
Bod 10 A	Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 1390/26, Ing. Ľubomírovi Kušovi a Ing. Radane Kušovej	295
Bod 10 B	Vystúpenie občanov o 16.00 h	297
Spoločná diskusia k bodom číslo 16 a 17		325
Bod 16	Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava	325
Bod 17	Petícia za zachovanie PKO pre kultúru v Bratislave	325
Bod 16	Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava - HLASOVANIE	357
Bod 17	Petícia za zachovanie PKO pre kultúru v Bratislave - HLASOVANIE	358
Bod 18	Petícia za nerozširovanie územia v k. ú. Čunovo nad rámec schváleného ÚP Hl. m. SR Bratislavy r. 2007, v znení zmien a doplnkov	360
Bod 19	Petícia za zachovanie športových a voľno časových aktivít v obci Čunovo a za zmenu plánu Hlavného mesta SR Bratislavy	364

Bod 20A	Informácia o ropovode Bratislava-Schwechat	370
Bod 11	Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 582/1993 zo dňa 16.12.1993, ktorým bol schválený nájom pre Slovenskú národnú stranu so sídlom v Bratislave	376
Bod 12	Návrh na schválenie nájmu časti strechy vo výmere 1m ² , stavby súpis. č. 1165 na pozemku parc. č. 4714 na Záporožskej 5 (pôvodne Röntgenova 24) v Bratislave, k. ú. Petržalka, spoločnosti City TV, s.r.o. so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa	381
Bod 13	Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa mení systém volieb, kompetencií a delegovania zástupcov do obecných školských rád	383
Spoločná diskusia k bodom 14 a 15		388
Bod 14	Návrh nového znenia dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vo vzťahu k dočasnému parkovaniu motorových vozidiel	388
Bod 15	Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel, výške úhrady za dočasné parkovanie, spôsobe jej platenia a spôsobe preukázania jej zaplatenia	388

Bod 14	Návrh nového znenia dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vo vzťahu k dočasnému parkovaniu motorových vozidiel - HLASOVANIE	395
Bod 21	Akčný plán udržateľného energetického rozvoja hlavného mesta SR Bratislavy	398
Bod 22	Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave	400
Bod 23	Informácia o stave príprav projektov dopravnej infraštruktúry, ktorých realizácia sa predpokladá v rámci Operačného programu Doprava 2007 – 2013 a Operačného programu Doprava 2014 – 2020	403
Bod 24	Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy v roku 2012	415
Bod 26	Návrh na schválenie člena Dozornej rady v združení Slovenský dom Centrope za hlavné mesto SR Bratislavu	419
Bod 27	Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 908/2010 zo dňa 25. 2. 2010 v znení uznesení č. 80/2011 zo dňa 28. 4. 2011 a č. 1055/2013 zo dňa 24. – 25. 4. 2013 a schválenie všeobecných podmienok obchodných verejných súťaží	421
Bod 28	Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pozemok parc. č. 5192 v podiele 1/3 a stavbu súpis. č. 9859 na pozemku parc. č. 5193	441

- Bod 29 Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2349/3, Slovenskej republiky – Slovenskému metrologickému ústavu Bratislava so sídlom v Bratislave – majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou 443
- Bod 30 Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, do správy mestskej časti Bratislava-Rača, športový areál na Černockého ulici - druhá časť 445
- Bod 31 Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 567/2012 zo dňa 26. 04. 2012, ktorým bol schválený prevod spoluvlastníckych podielov na pozemkoch patriacich k bytom a nebytovým priestorom – Trhová 54 458
- Bod 32 Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Miletičova 65, Budovateľská 37, Banšelova 14, Kvetná 14, Sklenárova 18, Záhradnícka 66, Višňová 9, Hálkova 46, J.C.Hronského 18, Ladislava Dérera 4, Rustaveliho 1, Hany Meličkovej 13, Tranovského 43, Lenardova 16, Lachova 30, Furdekova 4, Haanova 46A, Šustekova 9, Beňadická 4, Beňadická 2, Smolenická 1, Znievska 40 vlastníkom bytov 460
- Bod 33 Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v hromadných garážach Ferdiša Kostku - garáže vlastníkom garáží 461
- Bod 34 Informácia o účasti členov-neposlancov na zasadnutiach komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013 462

Bod 35	Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	464
Bod 36	Interpelácie	466
Bod 37	Rôzne	469
Bod 37.1	Návrh na odvolanie riaditeľky rozpočtovej organizácie Petržalský domov seniorov, Rusovská cesta 58, 851 01 Bratislava a návrh na poverenie vedením rozpočtovej Organizácie Petržalský domov seniorov, Rusovská cesta 58, 851 01 Bratislava	503
BOD 37.3	Informácia o súhrnnej správe Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky o výsledku kontroly hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladaním s Majetkom vo vybraných mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy KA č. 042/2013/1080	506

(8.44 h)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, keby ste zaujali svoje miesta, aby sme mohli začať naše rokovanie. Je osem štyridsaťštyri. Prosím, keby ste sa usadili a pristúpime k otvoreniu dnešného rokovania.

(začiatok o 8.47h)

OTVORENIE, VOĽBA OVEROVATEĽOV ZÁPISNICE A NÁVRHOVEJ KOMISIE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vážení páni poslanci, otváram zasadnutie mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré bolo riadne zvolané na dnešný deň, na ktorom vítam v prvom rade vás poslancov, vítam prítomných starostov mestských častí, ale samozrejme aj všetkých ostatných prítomných, ktorí prišli na dnešné rokovanie.

Podľa prezenčnej listiny bolo prítomných dvadsaťsedem poslancov, myslím, že pri pohľade do sály je vidieť,, že nás je už viac. Môžem teda konštatovať, že mestské zastupiteľstvo je uznášania schopné.

O ospravedlnenie neúčasti z dnešného zasadnutia požiadala pani poslankyňa Dzivjaková, myslím, že pán poslanec Dinuš by mal prísť, takú som mal informáciu, ale je to z otáznikom, pretože sa na včera so zdravotných dôvodov musel ospravedlniť, takže ospravedlníme aj jeho. Na celý deň sa tiež ospravedlnil pán starosta Škodler a pán starosta a pán starosta Jambor. Neskôr príde pani starostka Kolková a mám tu viacero poslancov, ktorí musia odísť skôr alebo odísť počas rokovania. Je to pani poslankyňa Ondrišová a pán poslanec Panák, pán poslanec Hečko, pán poslanec Pekár, pani poslankyňa Reinerová a tiež pán poslanec Osuský.

Túto informáciu vám dávam,

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

prosím? A pán Muránsky, áno, tú informáciu som nedostal, ale predpokladám, že tak ako bol ospravedlnený včera na celý deň, tak to platí aj na dnešný deň,

veď ja viem. Ja len hovorím, aby to zaznelo nahlas, že máme ospravedlnenú neúčasť pánov a pánov starostov.

Totko k účasti.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, kým pristúpime, kým pristúpime ku pracovnej časti nášho rokovania, dovoľte, aby som si splnil milú povinnosť a zaželel jednému nášmu kolegovi poslancovi mestského zastupiteľstva a starostovi mestskej časti Bratislava – Ružinov Dušanovi Pekárovi, ktorý sa v týchto dňoch dožil okrúhleho životného jubilea.

Pán starosta, želim Ti všetko najlepšie, veľa, veľa energie pre prácu vo verejných funkciách. Myslím, že všetci Ti želáme naozaj veľa zdravia a veľa úspechov.

Dovoľte, aby som odovzdal kyticu pánovi poslancovi.

(poznámka: potlesk)

(poznámka: primátor gratuluje poslancovi a starostovi Dušanovi Pekárovi)

Vážené pani poslankyne, vážení poslanci, po tejto milej vsuvke budeme pokračovať overovateľmi, ktorí budú **overovať zápisnicu z dnešného rokovania. Navrhujem pána poslanca Uhlera a pani poslankyňu Farkašovskú.**

Ak nie sú z vašej strany iné návrhy, prosím prezentujte sa a hlasujte o týchto dvoch návrhoch.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov,
tridsaťtri hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že overovateľov sme schválili.

Prejdeme k schváleniu a zložu, zloženia **návrhovej komisie**, do ktorej navrhujem pána poslanca **Lenča**, **pani poslankyňu Reinerovú**, **pána poslanca Bendíka**, **pani poslankyňu Jéggh** a **pána poslanca Havrílu**.

Toto je návrh z našej strany, ak máte nejaké pripomienky, prosím, aby ste ich predniesli.

Ak tomu tak nie je, budeme hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,
tridsaťdva hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Prosím jej členov, aby sa odobrali na miesto, ktoré je určené pre prácu tejto komisie a my budeme pokračovať schvaľovaním programu. Program ste dostali písomne a ja k nemu nemám žiadne zmeny.

(Poznámka: **Návrh programu:**

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2013 a predĺženie termínu plnenia uznesenia č. 1293/2013 časť B zo dňa 24. 10. 2013 s termínom plnenia k 28. 2. 2014
2. Návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2014 – 2016
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)

Percentuálne podiely mestských častí a návrh na určenie príspevku malým mestským častiam podľa čl. 91 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy predložené v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1366/2013 časť C bod 2
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)

3. Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a Návrh Rámcovej investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
4. Návrh zmluvy o nájme majetku medzi hlavným mestom SR Bratislavou a Dopravným podnikom Bratislava, a.s.
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
5. Návrh na zvýšenie základného imania obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s.
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
6. Návrh na prevod akcií spoločnosti Slovenská plavba a prístavy a.s. vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy spoločnosti BUDAMAR TRANSPORT LIMITED, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
(poznámka: vypustené z programu rokovania)
7. Návrh na schválenie dočasného vyňatia z bytového fondu 2-izbového bytu č. 18 vo výmere 49,05 m² v bytovom dome súp. č. 3162 na pozemku parc. č. 3651/147 na Veternicovej 12 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, pre Slovenskú filharmóniu so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
8. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu a zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4330/1, Mgr. Pavlovi Benčíkovi
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
9. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 1390/26, Ing. Ľubomírovi Kušovi a Ing. Radane Kušovej
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
10. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 582/1993 zo dňa 16.12.1993, ktorým bol schválený nájom pre Slovenskú národnú stranu so sídlom v Bratislave
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)

11. Návrh na schválenie nájmu časti strechy vo výmere 1m², stavby súpis. č. 1165 na pozemku parc. č. 4714 na Záporožskej 5 (pôvodne Röntgenova 24) v Bratislave, k. ú. Petržalka, spoločnosti City TV, s.r.o. so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
12. Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa mení systém volieb, kompetencií a delegovania zástupcov do obecných školských rád
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
13. Návrh nového znenia dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vo vzťahu k dočasnému parkovaniu motorových vozidiel
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
14. Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasne parkovanie motorových vozidiel, výške úhrady za dočasné parkovanie, spôsobe jej platenia a spôsobe preukázania jej zaplatenia
(rokovanie o tomto bode bude vo štvrtok 30.1.2014)
(stiahnuté počas rokovania, po hlasovaní o bode číslo 14)
15. Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava
(materiál bude prerokovaný po 16.30 h po bode vystúpenie občanov)
16. Petícia za zachovanie PKO pre kultúru v Bratislave
(materiál bude prerokovaný po 16.30 h po bode vystúpenie občanov)
17. Petícia za nerozširovanie územia v k. ú. Čunovo nad rámec schváleného ÚP Hl. m. SR Bratislavy r. 2007, v znení zmien a doplnkov
(materiál bude prerokovaný po 16.30 h po bode vystúpenie občanov)
18. Petícia za zachovanie športových a voľno časových aktivít v obci Čunovo a za zmenu plánu Hlavného mesta SR Bratislavy
(materiál bude prerokovaný po 16.30 h po bode vystúpenie občanov)

19. Informácia o postupe hlavného mesta SR Bratislavy v prípade spoplatnených parkovísk pred nemocnicou v mestskej časti Bratislava-Ružinov a nemocnicou Sv. Cyrila a Metoda v mestskej časti Bratislava-Petržalka
(materiál bol prerokovaný ako bod 1B)
20. Akčný plán udržateľného energetického rozvoja hlavného mesta SR Bratislavy
21. Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave
22. Informácia o stave príprav projektov dopravnej infraštruktúry, ktorých realizácia sa predpokladá v rámci Operačného programu Doprava 2007 – 2013 a Operačného programu Doprava 2014 – 2020
23. Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy v roku 2012
24. Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru za rok 2013
(prerokované ako bod 1A)
25. Návrh na schválenie člena Dozornej rady v združení Slovenský dom Centrope za hlavné mesto SR Bratislavu
26. Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 908/2010 zo dňa 25. 2. 2010 v znení uznesení č. 80/2011 zo dňa 28. 4. 2011 a č. 1055/2013 zo dňa 24. – 25. 4. 2013 a schválenie všeobecných podmienok obchodných verejných súťaží
27. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pozemok parc. č. 5192 v podiele 1/3 a stavbu súpis. č. 9859 na pozemku parc. č. 5193
28. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2349/3, Slovenskej republike – Slovenskému metrologickému ústavu Bratislava so sídlom v Bratislave – majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou

29. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, do správy mestskej časti Bratislava-Rača, športový areál na Černockého ulici - druhá časť
30. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 567/2012 zo dňa 26. 04. 2012, ktorým bol schválený prevod spoluvlastníckych podielov na pozemkoch patriacich k bytom a nebytovým priestorom - Trhová 54
31. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Miletičova 65, Budovateľská 37, Banšelova 14, Kvetná 14, Sklenárova 18, Záhradnícka 66, Višňová 9, Hálkova 46, J.C.Hronského 18, Ladislava Dérera 4, Rustaveliho 1, Hany Meličkovej 13, Tranovského 43, Lenardova 16, Lachova 30, Furdekova 4, Haanova 46A, Šustekova 9, Beňadická 4, Beňadická 2, Smolenická 1, Znievska 40 vlastníkom bytov
32. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v hromadných garážach Ferdiša Kostku - garáže vlastníkom garáží
33. Informácia o účasti členov-neposlancov na zasadnutiach komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013
34. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
35. Interpelácie
37. Rôzne
 - 37.1. Návrh na odvolanie riaditeľky rozpočtovej organizácie Petržalský domov seniorov, Rusovská cesta 58, 851 01 Bratislava a návrh na poverenie vedením rozpočtovej organizácie Petržalský domov seniorov, Rusovská cesta 58, 851 01 Bratislava
 - 37.2. Návrh na vymenovanie členov rady Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry v hlavnom meste SR Bratislave

37.3. Informácia o súhrnnej správe Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky o výsledku kontroly hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladaním s majetkom vo vybraných mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy KA č. 042/2013/1080
(poznámka: tento bod bol prerokovaný 29. 1. 2014 a je súčasťou zápisnice z rokovania mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy z 12. 12. 2013 s pokračovaním 29. 1. 2014)

16.00 h vystúpenie občanov

Informačné materiály :

- a) Informácia o činnosti Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy medzi dvoma zasadnutiami Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
- b) Informácia o plnení návrhu opatrení k správe č. 16/2012 vypracovanej Mestským kontrolórom hlavného mesta SR Bratislavy
- c) Informácia o vypracovaných znaleckých posudkoch zadaných oddelením správy nehnuteľností
- d) Informácia o plnení schválených uznesení o predaji a dlhodobom nájme nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2013
- e) Informácia o počte zápisov na listoch vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy na základe vyhľadávacej činnosti za rok 2013
- f) Informácia o pridelených bytoch za obdobie 4. štvrťroka 2013
- g) Informácia o činnosti pracovnej skupiny ZaD 03
- h) Informácia o riešených škodách a záveroch k nim prijatých za obdobie od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013 na Magistráte hlavného mesta SR Bratislavy

a v organizáciách zriadených Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy

- i) Informácia o počte hlasovaní poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na zasadnutiach Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2013
- j) Informácia o zmene zaradenia zastávok a železničných staníc do tarifných zón BID
- k) Informácia o činnosti hlavného mesta Bratislavy v rámci Združenia miest a obcí Slovenska a Únie miest Slovenska za 2. polrok 2013
- l) Informácia o prevode spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Riazanská 50, Hlaváčikova 9, Heyrovského 12, Fedinova 8, Gessayova 47, Znievska 44 vlastníkom bytov
- m) Informácia o zmene organizačného poriadku Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy s účinnosťou od 15. 01. 2014
- n) Informácia o plnení úloh Mestskou políciou hlavného mesta SR Bratislavy za mesiac december 2013

koniec poznámky)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Hlásia sa už rečníci, ktorí by chceli predniesť zmeny programu, pán riaditeľ Gajarský, pán poslanec Nesrovnal.

Pred tým vám ešte poviem, že tam máme body, o ktorých budeme hlasovať osobitne tak, ako to zvykne byť, že nám buď chýba stanovisko komisie alebo sme nerokovali o tom bode v mestskej rade. Sú to body 1, 3, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 35 a potom tie body zaradené v Rôznom 37.1, 37.2. myslím, že ten tretí sme už vyriešili včera, čiže o ňom nebudeme hlasovať. O tom samozrejme vás budem informovať, keď budeme

schvaľovať program, že o týchto bodoch treba rozhodnúť samostatne.

Dávam teraz priestor pre vaše návrhy na úpravu programu. Pán riaditeľ Gajarský ako prvý, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Chcel by som **stiahnuť bod číslo 7 a zaradiť bod týkajúci sa použitia prostriedkov Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry**, keďže sa nám včera podarilo, podarilo schváliť radu, ktorá včera aj rokovala. Zápisnicu z tejto, zo stretnutia tejto rady máte na stole, aj materiál, ktorý bol pripravený na použitie týchto prostriedkov, takže materiál by som rád prehradil ešte pred rozpočet aj keď sa bude ďalej meniť program, bol by som rád, aby to bol bod číslo ja neviem 1 alebo 2A, tak aby sme schvaľovali tento bod ešte pred tým, než začneme rokovať o rozpočte.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Čiže ten bod sa bude volať 2A, keďže sa týka rozpočtu a 2B budeme mať rozpočet, aby sme to mali v nejakom poriadku. **Čiže 2A návrh pána riaditeľa na Použitie Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry, 2B bude rozpočet.**

Pán poslanec Nesrovnal, nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja navrhujem presunúť bod 25 Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru za rok 2013 za bod číslo 1 s tým, že tento presunutý bod bude potom 1A.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre. Ďakujem veľmi pekne.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína Augustinič, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcela presunúť bod číslo 20 Informácia o parkovaní pred nemocnicami Svätého Cyrila a Metoda v Bratislave Petržalke a Ružinove ako bod 1B.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Pán primátor, ja Vás si dovoľujem upozorniť, že ste zabudli zaradiť bod Informácia o ropovode, ktorý je podľa uznesenia prijatého, má byť na každom zastupiteľstve a preto navrhujem tento bod zaradiť za petície po, po šestnástej hodine.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ešte raz pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa Vám páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ešte sa chcem opýtať, možno trochu neskoro, že sme mali rokovať aj o petícii proti výstavbe na Ostredkoch. A ten bod nie je na programe rokovania.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, dostali sme tú petíciu. Dostali sme ju v týchto dňoch oficiálne. My pripravujeme na to odpoveď. To znamená materiál, ktorým budeme sa zaoberať ako poslanci zastupiteľstva na najbližšom rokovaní, čiže v marci.

Čiže ja už robím nejaké kroky, niečo robí mestská časť. My sa tomu problému veľmi vážne venujeme, ale formálne odpoveď vieme dať až vtedy, keď budeme mať materiál.

Čiže dostali sme petíciu len v týchto dňoch oficiálne a budeme s ňou pracovať tak, ako to zvykneme. Pripravíme odpoveď, prejde mestskou radou. Proste všetky tie procedúry, aby sme to stihli na marcové zastupiteľstvo, ktoré bude 6. marca.

Pán poslanec Pekár, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja k tomu, k tým Ostredkom. Na túto otázku, alebo túto otázku som položil pánovi primátorovi na mestskej rade, pretože som bol informovaný o petícii. Nie o tom, že už bola odovzdaná.

Možno, pravdepodobne vystúpia obyvatelia, alebo jeden obyvateľ z Ostredkov aj o šestnástej, takže môže byť krátka diskusia, aby sme si vysvetlili ďalší postup a pomohli ľuďom, ktorí žijú na Ostredkoch.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Naozaj sa tomu problému intenzívne venujeme, ale keď bude tá komunikácia so zástupcami toho problému z Ostredkov, tak im vieme povedať, čo sme v tej veci urobili a čo urobila mestská časť, pretože máme v tom aj komunikáciu s pánom starostom, takže, takže vieme informovať.

Keďže k programu ďalšie pripomienky nie sú, je tu návrh zo strany pána riaditeľa Gajarského, aby sme zaradili pred rozpočet ako bod **2A** materiál, ktorý ste dostali dnes ráno a ktorý vyplýva z nášho včerajšieho rokovania **Použitie prostriedkov Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry.**

Prosím, o tomto návrhu budeme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zaradení bodu 2A.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,
tridsaťpäť za, jeden proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že tento bod sme zaradili.

Pán poslanec Nesrovnal navrhol **bod číslo 25 Správu o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra prerokovať ako bod 1A hneď po prerokovaní uznesení.**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov,
tridsaťsedem za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Tento návrh bol prijatý.

Pani poslankyňa Augustinič navrhla, aby sme **bod číslo 20 navrhli ako bod 1B, to znamená Parkovanie pred nemocnicami na Antolskej v Petržalke a v Ružinove.**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu
zaradenie bodu 1B alebo preradenie bodu 1B, pôvodne 20,
teraz to bude 1B.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných,
tridsaťsedem za, nikto proti, jeden sa zdržal.
Konštatujem, že tento návrh sme prijali.

Posledný návrh predniesol pán poslanec Lenč, ktorý
navrhol, aby sme po bodoch, ktoré budeme rokovať ako
petície po 16.30, to sú body 16, 17, 18, 19, aby sme ako
bod 20 po týchto petíciách zaradili Informáciu o výstavbe,
alebo príprave ropovodu Schwechat – Bratislava.

Čiže zaraďujem to, alebo navrhujem to zaradiť ako bod
číslo 20, to znamená po tých petíciách by sme sa dostali
k tým informácii, ktorú požaduje pán poslanec.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zaradení tohto bodu programu, nazvime ho 20A, aby sme v tom nemali chaos.

Čiže 20A bude Informácia o príprave ropovodu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Devätnásť bude najprv a po ňom pôjde tá dvadsiatka alebo dvadsať A. Dvadsať sme preradili, čiže dvadsiatka nám chýbať nebude, ale aby sme v tom nemali nejaký zmätok.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsaťdva prítomných,
tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme zaradili tento bod programu.

Teraz nám ešte zostáva to osobitné hlasovanie, ktoré som vám avizoval. To znamená, musíme rozhodnúť samostatne o bodoch, ktoré neboli predmetom rokovania mestskej rady prípadne im chýbajú stanoviská komisií.

Ešte raz poviem, že je to bod 1, 3, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 35 a tie body, ktoré sú zaradené v Rôznom, myslím, že 37.1 a 37.2.

Ak niekto by chcel, aby sme osobitne o niektorom z tých bodov hlasovali, nech sa páči.

Ak nie, tak dávam o ich zaradení hlasovať naraz jedným hlasovaním.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

Pani kolegyňa, prosím, keby ste spustili hlasovanie.

Hlasujeme o osobitnom zaradení bodov, ktoré si takúto procedúru vyžadujú. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných,
tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme zaradili tieto body programu.

Posledné hlasovanie o programe bude o programe ako celku.

Prosím, aby ste sa prezentovali a hlasovali o dnešnom programe tak ako sme ho upravili schválenými pozmeňujúcimi návrhmi.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov,
všetci hlasovali za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili program dnešného rokovania a podľa neho budeme postupovať.

**INFORMÁCIA O PLNENÍ UZNESENÍ
MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO
MESTA SR BRATISLAVY SPLATNÝCH K 31.
12. 2013 A PREDĹŽENIE TERMÍNU
PLNENIA UZNESENIA Č. 1293/2013 ČASŤ
B ZO DŇA 24. 10. 2013 S TERMÍNOM
PLNENIA K 28. 2. 2014**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prvým bodom programu je Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy splatných ktoré sú splatné k 31. 12. a návrh na predĺženie termínu plnenia jedného konkrétného uznesenia.

Dámy a páni, tento materiál predkladáme bez úvodného slova. Snažili sme sa napísať doňho všetko podstatné, aby ste mali obraz o tom, akým spôsobom sa plnia uznesenia mestského zastupiteľstva. Tam, kde sme neboli schopní v stanovenom termíne naplniť to uznesenie, sme to skonštatovali a navrhujeme vám predĺženie termínu.

Otváram diskusiu k bodu číslo jeden.

Nech sa páči.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som sa rád krátko vyjadril k uzneseniu číslo 1330 z roku 2013, týkajúce sa pozemku

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte číslo nejaké, lebo tam to má jedna.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Na strane.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Jedna tri, jedna päť, neviem.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Dvadsaťdeväť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Tri sedem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tri sedem, výborne. Tak sa v tom vieme orientovať.
Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Áno.

Týkajúcich sa pozemkov pod Národným futbalovým štadiónom. A rád by som aj touto cestou ešte dodatočne poďakoval poslancom, ktorí schválili návrh tohto uznesenia, pretože sa javí, podľa toho, čo je k nemu uvedené, že sa pohli, pohli nejaké lady smerom k rokovaniam, že by to nemuselo byť iba za, za tých pôvodných tisíc korún tie pozemky, ale to uznesenie nie je naplnené.

Ja rozumiem tomu, že rokujete s predstaviteľmi tých spoločností, ale to predseda nebránilo tomu, aby, aby tak, ako bolo požadované, návrhy uznesení jednoducho neboli predložené. Možno je to podcenenie poslancov, že, že by sme ich rovno dnes (poznámka: nezrozumiteľné slová) hneď schválili.

Ak dostaneme informáciu a vyzerá to tak, že bude rokovanie alebo nejaké stretnutie poslancov s predstaviteľmi tejto spoločnosti, tak predseda, predseda by sme sa asi neunáhli, aby sme dnes niečo veľmi rýchle urobili, schválili, čo by sa nedalo vziať späť. Ale tie

uznesenie predložené alebo návrhy uznesení mohli byť predložené. Tomu nič nebránilo.

Budem, budem s radosťou očakávať pozvánku na toto stretnutie, aby sa, aby si mesto vydiskutovalo to, čo chce, ale myslím si, že je na dobrej ceste, aby sme pre mesto vyrokovali lepšie podmienky.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec.

K tomuto je faktická poznámka pána poslanca Kríža.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Ja len doplním pána kolegu Fialu.

Ja sa chcem tiež v tejto súvislosti opýtať v akom štádiu, alebo či máme nejaký predbežný termín na to stretnutie?

Rozprávali sme o tom ešte koncom minulého roka, že by pán starosta Kusý tiež prišiel objasniť povedzme, alebo vniesť viac svetla do svojich krokov.

Taktiež investor by mohol možno argumentačne obhájiť prečo si myslí, že by za, za takúto sumu mal mať takýto pozemok, aj keď tam není len štadión ale množstvo občianskej vybavenosti, bytov a tak ďalej, a tak ďalej.

Predbežne sa mi zdalo, že sme boli dohodnutí, že to bude v mesiaci január. Čiže či už máme aspoň nejaké dajme tomu predbežné dátumy, kedy by sa takéto niečo udiť, aby sme tú celú vec posunuli?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja len stručne zareagujem krátkou faktickou poznámkou.

Plánujeme to na polovicu februára. Predbežne okolo dvanásteho februára, to znamená v stredu. Taký formát, aký poznáte, ktorý sme už niekoľkokrát mali k vážnym veciam, kde sme sa snažili vytvoriť priestor na diskusiu. To znamená dve, možno maximálne tri hodiny.

To uznesenie, pán poslanec, sme nepripravili aj preto, že je smerované len smerom ku nájmu. Kdežto z druhej strany zaznela predstava, že by to mohol byť aj predaj a to je úplne iné uznesenie.

Čiže ja chcem, aby sme najprv diskutovali, povedali si my doma či ideme cestou nájmu alebo chceme uvažovať aj o predaji a potom vieme pripraviť materiály tak, ako ste to požadovali.

Čiže vecne, si myslím, že sme naplnili to, čo ste chceli. Išli sme do diskusie, predniesli sme si veci jedna a druhá strana, ale zdá sa, že si to vyžaduje hlbšiu diskusiu, ktorú nemožno urobiť len na zastupiteľstve, preto som zvolil ten formát diskusie samostatnej. Pre tých, ktorí

budú mať záujem, všetci dostanete pozvánku. Vieme si veci povedať a potom pripraviť príslušné návrhy, tak ako ste ich formulovali, prípadne v nejakej modifikovanej, alebo alternatívnej podobe.

Terko, prosím, k tomu uzneseniu 3/7.

Pani poslankyňa Tvrdá je ďalšia prihlásená.
Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Za náš poslanecký klub som Vás v utorok písomne požiadala, aby ste nám predložili písomné materiály alebo doplnenie uznesení číslo 2/3 a 2/6. Nevšimla som si, že by bolo naplnené.

Jednoducho, jedna sa týka mestskej karty, aby sme vedeli čísla jednotlivých organizácií, koľko ich to stojí a koľko za to dostávajú. Čiže príjmy, výdaje, či sú v kvôli karte v strate alebo v zisku.

A druhé bolo uznesenie o tých súdnych znalcoch, kde sa konštatuje, že sa plní, ale jednoducho ako my by sme chceli vidieť, vyžiadať si zápisnice, protokoly, koľko je uchádzačov, kto bol vybratý, kedy?

Pán Krištof mi včera ukazoval, že takýto materiál bol predložený na marcovom zastupiteľstve. No mne sa zdá, že od vtedy uplynulo osem mesiacov. Čiže nedá sa iba jednoducho konštatovať, že plní sa, ale my chceme vedieť ako sa plní. Konkrétne kroky.

A pán primátor, Vy ste mi sľúbili, že dnes do rána to budeme mať na stoloch.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

V tomto materiáli, v časti 6/1 sa navrhuje zrušiť uznesenie, ktoré som ja navrhla ešte v júni minulého roku a týka sa trasovania ropovodu s odôvodnením, že nie je možné urobiť zmenu územného plánu pretože ropovod bol určený už v zadaní územného plánu z roku 2006 a predchádzajúcich.

Tak ja teraz navrhujem, aby sme toto uznesenie nezrušili, ale zmenili. Čiže navrhujem, aby sme v bode 6.1 zmenili uznesenie v texte tak, že pôvodný text nahradíme novým a ten bude znieť, že mestské zastupiteľstvo v časti D žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v bode štyri, spracovať územno-hospodárske zásady, čiže zadanie územného plánu Bratislavy, nového územného plánu, ktoré vylúči trasovanie ropovodu Bratislava – Schwechat cez katastrálne územie Bratislavy.

Znovu tam zostane toto ako úlohy trvalá s tým, že sa bude kontrolovať polročne.

A navrhujem, aby sa takto zmenené uznesenie potom presunulo do časti, nemuselo by sa presúvať, ale ak by sme ho v uznesení mali schváliť, tak potom medzi tie, ktoré by boli priebežne plnené a to je časť dva ako, ako bod dva osem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ako obvykle sa musím vrátiť k bodu 2.7. Ja by som asi zopakoval celú genézu, aby bolo každému jasné, ako niektoré veci na magistráte fungujú.

A napriek tomu, že ste ma, pán primátor, dva krát stretli a dva krát ste si utvrdzovali, či to je spravené, čiže z Vašej strany bolo urobené vysoko nad rámec, tak obávam sa, že asi Vaši zamestnanci nerešpektujú Vaše pokyny, lebo 27. 2. bolo prijaté uznesenie, že od 1. 3. sa budú zverejňovať všetky znalecké posudky v elektronickej forme.

26. 6. 2013 som sa prvý krát pýtal, že kde sú tie posudky a v ten deň bolo zverejnených osem posudkov.

24. 10. som sa druhý krát pýtal a pán Krištof vtedy tvrdil, že sú všetky zverejnené, čo dodatočne sme sa dozvedeli, že nie je pravda.

21. novembra na zastupiteľstve som sa tretí krát pýtal s tým, že sa nejakých ďalších dvadsaťosem znaleckých posudkov v tom čase aktualizovalo.

Na poslednom zastupiteľstve som sa štvrtý krát pýtal, lebo tam chýbal pán Fajnor.

Urobil som si teda kompletne rozbor. Ešte stále chýba zhruba tretina znaleckých posudkov, ktoré sú z marca, z apríla, zo septembra, z októbra, ktoré nie sú zverejnené. Chýba tam aj môj obľúbený znalec pán Fajnor. Síce tri znalecké posudky jeho sa tam pridali ale ďalších minimálne sedem, ktoré robil v čase sa tam nedalo.

Ak sa takto plnia všetky uznesenia, mám obavu, že rozumiem už, prečo veci na magistráte nefungujú. Tak jednoduchá a banálna vec, ako je dať do, do objednávky to, aby znalec dodal aj v elektronickej forme, môže sa to od neho požadovať v anonymizovanej forme, aby tam nedával svoje telefónne číslo, aby sa to mohlo rovno vešať, lebo niektoré, ako napríklad Výskumný ústav v Žiline to tak spravil, že jeho znalecký posudok dal v elektronickej forme tak, že ho rovno zamestnanci mohli zavesiť a nemuseli ho nijako upravovať.

Keby sa to spravilo, je to naozaj, podľa mňa, veľmi málo časovo nákladná robota, ktorá by sa dala spraviť. Napriek tomu sa nerobí. Potom si neviem predstaviť, keď s Vami tu pán Kolek častokrát rozpráva o takých veciach ako sú inventarizácie, ktoré sa tu neriešia niekoľko rokov, ktoré sú podstatne zložitejšie a komplikovanejšie, že sa nevieme dopracovať k nejakému výsledku, keď ľudia nerešpektujú pokyny a nie sú z toho vyvodzované dôsledky, asi sa nikdy nepohneme smerom k tomu, aby sa niečo začalo plniť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som mal najskôr, teda hovorím o zmene alebo doplnení uznesenia, ale najskôr poviem, ktorých bodov sa dotýka.

Zarazila ma totiž jedna skutočnosť a to bolo už aj na decembro, decembrovom zastupiteľstve, že začíname termíny posúvať do obdobia, keď už tento zastupiteľský zbor nebude funkčný. Čiže do decembra roku 2014, respektíve teraz sa objavujú termíny už roka, roku 2015.

Čiže preto by som bol rád, keby v tých bodoch, ktoré je možné ešte v rámci nášho zastupiteľstva nejakým spôsobom kontrolovať. Sme dnes prijali zmenu termínov, ktoré boli takto navrhnuté. Dotýka sa to bodov u, uznesení v rámci bodov 3.1, 3.2, 3.3. Viac-menej sú to všetko, všetko uznesenia, ktoré sa tretí, štvrtý, piaty krát posúvajú termíny plnenia.

Tie opodstatnenia alebo nie, to by sme si mohli urobiť obraz o tom, čo tu práve pred chvíľkou povedal kolega Hrčka, hej? Že od akej miery je tu snaha naozaj tie uznesenia plniť a do akej miery sú to technické alebo iné, iné problémy, ktoré nám v tom zabraňujú.

Čiže vo všetkých týchto termínoch v rámci bodu teda 3.1, 3.2, 3.3 by som navrhoval, aby sme prijali termín plnenia do 30. 9. 2014. Vytvára sa tam v podstate na dvoch zastupiteľstvách ešte následne možnosť hovoriť o tom, či došlo k plneniu alebo nie a tým by sme si, myslím, mohli urobiť aspoň za niektorými uzneseniami malú našu bodku.

Súčasne teda tieto prijaté, prijaté termíny by som teda navrhujem, aby sa preniesli aj do bodu B v príslušných častiach a to je 4.1, 4.2, 4.3, lebo minule došlo k tomu problému, že napriek tomu, že sme v rámci rozpravy zmeny uznesení v rámci bodu to nepreniesli do, do uznesenia, ktoré hovorí o posunoch termínov, takže aby tento problém sa nevyskytol aj teraz.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka ešte raz.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Áno, chcela som si zobrať ďalší príspevok, na ktorý mám nárok, pretože sa to netýka práve týchto uznesení a plnenia alebo kontroly plnenia uznesení, ale pamätáte sa, že keď sme rokovali o petícii za vytvorenie prírodnej rezervácie Pramene Vydrice, tak som navrhla uznesenie, ktoré možno niektorí poslanci a možno aj niektorí ochranári nepochopili, ale dúfam, že občania Bratislavy pochopili, čo som tým myslela, že som navrhla, aby sa vytvorilo bezzásahové územie v povodí Vydrice, popri Vydrici v šírke 100 metrov, čiže 50 metrov z každej strany a aby sme si takto pestovali bezzásahový les a videli, ako to vyzerá meandrujúci potok a bezzásahové územie, aby občania mohli chodiť študovať tento biotop.

Takže dovoľujem si vám oznámiť, že to uznesenie sa začína plniť, pretože riaditeľ Mestských lesov hneď svojim prvým príkazným listom riaditeľa v roku 2014 nariadil, aby boli vykonané opatrenia v zmysle tohto uznesenia a to tak, že nariadil dodržiavať bezzásahové prostredie v šírke 100 metrov povodia Vydrice od hranice Mestských lesov po Druhý kameňolom.

Ďakujem za pozornosť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Šindler, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som ešte sa pripojil tu ku kolegovi pánovi Kolekovi, ktorý v tých úlohách ešte nespomenul bod alebo úlohu 5.2. Tam je zosúladiť register majetku hlavného mesta Bratislavy s údajmi v katastri nehnuteľností. Termín plnenia 30. 11. 2012 bol presunutý na 31. 12. 2013 a následne, že bude opakovaný ku každému koncu roku 31. 12. 2014.

Už je to tri roky a nedostali sme zatiaľ žiadnu medzisprávu jak sa táto úloha plní. Mal som za to, že teraz, keď je to k 31. 12. 2013 úloha, tak tu dostaneme na január nejaký materiál, ktorý nám povie v akom stave sa asi zosúladením toho majetku nachádzame. Nič tu predložené nemáme a hovorím, je to už tretí rok a v tomto nenastal žiadny posun.

Prosil by som k tomu nejakú odpoveď.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm. Pán riaditeľ, to zrejme smeruje na Vás, takže keby ste reagovali na uznesenie smerom ku zaradeniu majetku do katastra.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme (poznámka: počuť hovor mimo mikrofón), plnenia tohto uznesenia, to musí byť komunikácia a zosúladenie aj s majetkom mesta, ktorý bol zverený mestským častiam a samozrejme to nie je, ako iste viete aj z iných správ, čo sa týka inventarizácie, nie zrovna jednoduchý stav.

My tu navrhujeme termín, predĺžiť tento termín tridsiateho na 31. 12. 2014 s tým, že samozrejme chápem, chcete mať nejakú priebežnú informáciu o tom, jak sa to, jak sa to plní a v akom je to stave. Ja by som navrhol termín na najbližšie zastupiteľstvo, čo je 6. 3. dať nejaký informačný materiál o tom v akom je to momentálne stave. Dobré?

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobré, urobme to tak, že to uznesenie bude mať konečnú platnosť tak, ako je navrhované, pretože ste nenavrhli iný termín, 31. 12, ale priebežná informácia bude 6. 3., aby ste vedeli v akom stave sa to nachádza, prípadne z toho

vyplynú nejaké kroky, ktoré môže zastupiteľstvo zvážiť a rozhodnúť.

Keďže ďalšie prihlášky do diskusie nemáme, ja by som chcel krátku zareagovať len na dva príspevky.

Pán vedúci oddelenia Krištof nám vysvetlí ako je to so znaleckými posudkami, pretože tú tému sme si už my dvaja rozprávali, ale chcem, aby ste, pán vedúci, vysvetlili poslancom ako je to so zverejňovaním posudkov.

A čo sa týka, týka informácií, ku, ku uzneseniam, ospravedlňujem sa pani poslankyni Tvrdej, ale neboli sme schopní zo včera, respektíve z predvčera na dnes zorganizovať informácie.

Ak máte pocit, že treba niečo doplniť, že my sme nie, nie informovali dostatočne presne, pretože ak uznesenie znie, že riaditelia majú dodávať, tak dodávajú. Ak vy chcete vedieť, že čo dodávajú, tak to je úplne iná úloha, úplne iné zadanie. Ja to musím niekde zistiť, zanalyzovať, dať vám k tomu konkrétne čísla. Čiže určite tú informáciu dostanete, ale žiaľ som ju teda nemohol urobiť na dnešný deň.

Zápisy z tých losovaní, čo sa týka určenia jednotlivých znalcov, s tým by asi mal byť menší problém, k tomu sa tiež vyjadrí pán vedúci oddelenia Krištof.

Čiže, pán vedúci, losovanie znalcov a zverejňovanie posudkov. Prosím o jasnú informáciu, akým spôsobom plníme uznesenia.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem pekne.

Čo sa týka znaleckých posudkov, my sme, my máme zverejňovať znalecké posudky a tak sme aj dohodnutí, aj sme si to rozoberali s pánom poslancom Hrčkom, aj s pánom poslancom Bendíkom, ktoré sa týkajú prevodov majetkov.

Všetky tieto znalecké posudky sú zverejnené. Je, áno. Je veľa znaleckých posudkov, ktoré sa týkajú vecných bremien, ktoré sa týkajú nace, oceňovania nadobúdaného majetku, oceňovania majetku pri zverení. Napríklad teraz sme dávali robiť znalecký posudok pri Aliancii Stará Tržnica majetok, ktorý tam je.

Je, je veľa takýchto znaleckých posudkov, pán poslanec. možno to mylí, lebo Vy si to pozeráte cez tie objednávky. Dohoda je taká, že sa budú zverejňovať znalecké posudky týkajúce sa prevodu majetku.

Ja mám tuná spis, v ktorom sú všetky zverejnené znalecké posudky. Asi na to nie je čas, aby sme si prechádzali konkrétne jeden každý za druhým, Vy my menovali, ktorý si mám pozrieť a ja to tam desať minút dohľadával, ale podľa toho, čo som si prechádzal ja, všetky by mali byť zverejnené absolútne bez problémov.

Čo sa týka toho, čo sa týka toho náhodného výberu, k tomu máme uznesenie, akým spôsobom to máme robiť, s tým že bolo, presne ako ste pani poslankyni povedala v marci informačný materiál o spôsobe, náhodnom elektronickom

výbere znalcov. Máme na to vypracovaný program. Robí sa to náhodným elektronickým výberom softwarom, ktorý som dostal od našich IT technikov tak, ako to bolo schválené v zastupiteľstve.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedúci, znela, či z toho máme nejaký protokol, či sú tam piati ľudia, traja ľudia, ktorí to kontrolujú. Lebo niekto môže povedať, vylosovali sme, ale keď tam je jeden, tak, tak to sa pýtajú poslanci. Aby to bolo úplne jasné.

Takže povedzte ten systém, ako funguje.

**Ing. Ivan Krištof, zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

Som pri tom ja, ktorý to robí a je pri tom vždycky príslušná vedúca referátu, poprípade ešte ďalší pracovník.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Hrčka má faktickú poznámku.
Nech sa páči.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vzhľadom k tomu, že som si pracne vypisoval zo všetkých pozvánok predaje, pozeral som si čísla znalcov, tak vám garantujem, že existuje minimálne dvadsaťpäť znaleckých posudkov, ktoré boli ako predaje, ktoré boli obstarávané po 1. 3. a nie sú zverejnené.

Môžeme si to kedykoľvek prejsť, ja som si to naozaj poctivo prešiel a môžete mi veriť, že to tak je, ako vám hovorím. Čiže boli to určite prevody majetku, buď to bol osobitný zreteľ alebo to bolo z dôvodu, že to bolo pod, pod nehnuteľnosťou, ale určite to boli vždy predaje, to znamená vždy prevody majetku.

A čo sa týka ešte tých protokolov, ja, mňa by tiež teoreticky zaujímalo teda, z koľkých znalcov sa vyberalo a kto bol kedy vylosovaný. Lebo môže to byť vcelku zaujímavá informácia, či sa to teda dá nejakým spôsobom zistiť, že vtedy a vtedy bol vylosovaný ten a ten.

To, že sa to plní je jedna vec, len hovorím, že občas sa tu naozaj, občas, niekedy často tu vidíme, že sa veci plnia pro forma, ale keď si začneme pýtať podrobnejšie informácie, zistíme že (gong) tak (poznámka: nie je cez ten gong rozumieť) nie je.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek má faktickú.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o ľ e k , poslanec MsZ:

Ja by som naviazal na to, čo tu odznelo v súvislosti s náhodným výberom znalcov.

Naozaj, pokiaľ si pozrieme ten materiál, ktorý sme schvaľovali pred pol rokom, tak tam bola graficky znázornený výstup z tohto zlosovania, respektívne výberu. To znamená, účastníkov šesť a náhodným spôsobom vyšlo číslo štyri.

Čiže ku každému takémuto výberu znalca by naozaj mal existovať tento výstup podpísaný komisiou v tomto smere, ako teda pán riaditeľ hovorí, aspoň dvoma ľuďmi.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán vedúci.

**Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

Ja, pán poslanec Hrčka, ja sa tomu absolútne nebránim.

Znova Vás poprosím a vyzývam, dajte ten zoznam, môžeme si to spolu prejsť. Nemusíme to asi robiť tuná.

A čo sa týka, čo sa týka toho záznamu, nerobilo sa to, to uznesenie tak neznelo, môžeme to odteraz tak robiť, môžeme sa tak dohodnúť, že to vždy bude pri tom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka už nemôže reagovať, lebo toto bola odpoveď na faktické poznámky. Takže ešte sa môžete riadne prihlásiť, to určite áno.

Nech sa páči pán poslanec.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Otázka teda znie. Späťne viete povedať kto bol kedy vylosovaný a z koľ, zhruba z koľkých? Ako viete koľko bola databáza a kto bol kedy vylosovaný? Ako dátumy, späťne. Nejde o to, možno grafické zobrazenie, ale len aspoň tie údaje.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá má k tomuto faktickú poznámku.
Nech sa páči.

Ing. Jarmila Tvrdá, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja sa len chcem spýtať. Ja som trochu udivená, že z takýchto zásadných sedení nie sú žiadne zápisy? To sa nezvykne už, dneska v dvadsiatom prvom storočí, všetko je na papieri.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedúci, nech sa páči.

**Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

Súhlasím s tým, čo ste obidvaja poslanci povedali, záznam o tom je, je to aj na papieri. Záznam o tom je objednávka. To znamená, znalec, ktorý bol vylosovaný, vylosovaný, obdrží objednávku a vykonáva znalecký posudok následne. A to je ten zoznam objednávok, ktorý máte, ktorým disponujete.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ale, celkom nerozumiem. Čo hovoríte o zásadný. Z desiatich čísiel, z desiatich znalcov má vylosovať jedno. Čo je to, čo je na tom zásadné? Mám robiť zápis, že vložil som desať znalcov do osudia a náhodný generátor náhodných čísiel vygeneroval štvorku. Toto chcete mať zapísané, tri podpisy?

Ak sa tak dohodneme, áno, budeme to tak robiť. Lebo dokázať to vieme tým, že bol podpis, že sa to stalo, nech sa páči. Určite by sa to dalo urobiť tak, že vieme spätne zrekonštruovať ten software.

Ale proste, povedzme si, ako to máme robiť. nikto nepožadoval, že dajte nám zoznam, alebo dajte nám záznam, je to zásadná vec. Okej, ak je, budeme tam robiť formálnu

procedúru, traja prítomní, podpíšu, desať vložených, jeden vyšiel. Ak toto je tá cesta, urobme to tak.

Tak to robíme. Bez toho podpisu, lebo sme to považovali za procedúru, ktorá je zrozumiteľná, jasná a bez toho počítača sa to nerobí.

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Á, ja sa chcem spýtať. To znamená dátum objednávky, dátum vylosovania? Alebo je tam nejaký posun časový? Ako, nerozumiem tomu, lebo.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ako sa ja dostanem k tomu termínu, kedy to bolo losované? Lebo losujú sa rázovo.

Akože lebo ja som si napríklad pri tom, jak som si robil tú kompletnú štatistiku tak som zistil, že v niektorý deň boli niektorí znalci vylosovaní viackrát. Preto by ma napríklad zaujímalo, bolo, bolo desať losovaní, sú tam desiati, tak je pravdepodobnosť, (poznámka: počuť vedúceho oddelenia správy nehnuteľností: „preto, preto“) že by bol niekto dva krát, tri krát, to je v poriadku.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Preto je to náhodný výber.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ja tomu rozumiem. Len otázka znie, keď, keď bolo, keď boli dve losovania a z desiatich ste dva krát náhodne vybrali toho istého, je tam v podstate menšia pravdepodobnosť, ako keď ste losovali desať krát. Zaujímali by ma z toho čísla, no.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa vrátil teda asi niekde do toho obdobia, keď sme vôbec tento problém otvorili. Vychádzali sme z toho, že tu vznikla opodstatnená nedôvera pri objednávaní znalcov na posúdenie konkrétnych, konkrétnych znaleckých posudkov. Čiže idea bola jasná. Zamedziť takémuto svojvoľnému výberu.

Pokiaľ Vy dnes, pán primátor, ste prekvapený, že keď Vy ste to nechceli a teraz keď to chcete, tak si myslím, že ste nepochopili o čo nám poslancom vtedy išlo. Naozaj na jednej strane Vás ubrániť od toho ako aparát magistrátu, že

tu posla, že tu poslanci si vymýšľajú nejaké neopodstatnené podozrenia a Vy dokladujete, že z účastníkov náhodným spôsobom trojka, bodka. Jeden, druhý, tretí podpis.

Toto bolo to, čo sme Vám chceli dať do ruky a nám zjedno, zjednodušiť naše, naše podozrenia, alebo znova, znova otvárať podozrenia, že tento konkrétny znalec bol určite vybraný nie náhodne ale účelovo.

Vy ste to sám vtedy komentovali tým, že keď teda keď chcem vybrať niektorého, tak zopakujem tri krát, päť krát kolotoč čísiel a vyjde mi ten, ktorý nakoniec.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Hovorili ste, že tá možnosť tu je, čiže spätne by sa to dalo overiť.

Čiže naozaj, pokiaľ to bolo nepochopené, tak to nebolo pochopené ale v plnej miere účelu tohto náhodi, tohto náhodného výberu.

Čiže zopakujem ja jedno. Myslím si, že keď sa to neurobilo, tak od dnes by to malo takto fungovať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, účel a zmysel chápeme obidve strany. Aj my rozumieme čo ste chceli povedať a myslíme si, že je to správne. To, čo sme nerobili sú zápisy z každého jedného losovania. Budeme ich robiť. Nemáme s tým problém.

Pán námestník, respektíve pán poslanec Kolek. Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Nerád sa točím okolo toho, pán, pán primátor. Podozrenie bolo práve preto, že ste nevedeli dokladovať akým spôsobom bol príslušný znalec vybratý. Dnes ste v tej istej situácii. Čiže pokiaľ Vás.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie sme. Nie sme. Nie sme.

Pán poslanec. povedali sme, že sú tam traja ľudia, vedúci oddelenia, príslušný referent, plus jedna. Čiže môžeme Vám spätne zrekonštruovať ako to bolo.

Nie je to taká istá situácia ako bola. Losujeme náhodne, nemáme o tom záznamy, urobíme ich.

Nie sme v tej istej situácii, naozaj nie.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Pán primátor, ja si myslím, že naozaj to je dlhá téma, je to neuralgický bod diskusie od časti poslancov a treba im ponúknuť transparentnejší spôsob.

To znamená, tie losovania sa dejú spravidla intenzívnejšie pred zastupiteľstvom. Ak budú mať vôľu, tak

sa dá prijať zmena pravidiel tak, že sa vylosuje z poslancov ten, kto bude nezávislým pozorovateľom toho elektronického procesu, aby neprišlo k pochybnosti, že sú tam iba zamestnanci a podriadení pána riaditeľa magistrátu.

Tak ako je to pri otváraní obálok. Ak to poslanci budú rešpektovať, tak takýto model nebude nič zdržiavať.

Navrhujem, aby sa na budúce zastupiteľstvo takéto pravidlá pripravili a aby sa ponúkli poslancom na diskusiu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja myslím, že to môžeme ešte zjednodušiť. Máme troch námestníkov, to znamená, jedného prizveme, podpíše sa pod každý protokol, ktorý sme povedali.

Verím, že vám to bude stačiť. Aby sme zase z toho naozaj nerobili veľkú tému. Sú tu konkrétni zodpovední poslanci, ktorých ste si zvolili za námestníkov. Budete sa striedať. Presne tak to urobíme. Ja myslím, že to bude zlepšenie tej procedúry, o ktorej sme spolu hovorili.

Keďže nemáme ďalšie prihlášky k bodu číslo jeden, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu. Budeme hlasovať o návrhoch, ktoré ste predložili.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Dostali sme dve návrhy na zmenu, respektíve doplnenie návrhov uznesení.

Od pani námestníčky Kimerlingovej. Navrhuje časť 6.1 so zmeneným textom, pres, teda ktorý bol navrhnutý na zrušenie a to je uznesenie 1147/2013 časť D bod 4 zo dňa 26. 6. 2013, tento pôvodný text nahradiť novým textom:

mestské zastupiteľstvo v časti D bod 4 žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy spracovať územno-hospodárske zásady nového územného plánu hlavného mesta, ktoré vylúči trasovanie ropovodu Bratislava – Schwechat cez katastrálne územie Bratislavy. Úloha trvalá a termín kontroly polročne.

V ďalšej časti žiada tento zmenený text presunúť časti 2 ako 2.8.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, budeme hlasovať o tomto návrhu pani námestníčky Kimerlingovej.

Nech sa Vám páči, hlasuj, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,
tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Ďalšiu zmenu nám dal pán poslanec Kolek a tam sú zmeny termínov plnenia uznesenia pod bodom 3/1, 2, 3, nové termíny plnenia všetkých troch je do 30. 9. 2014 a zmenu tohto, týchto prijatých zmien termínov preniesť aj do uznesenia bodu B v bodoch 4.1, 4.2, 4.3.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, budeme hlasovať o návrhu pána poslanca Koleka, aby sme posunuli termíny na 30. septembra.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,
tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme aj tento pozmeňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Teraz by sme mali hlasovať o návrhu uznesenia v celku tak, ako nám bolo písomne predložené.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení ako celku.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,
tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo jeden.

BOD 1A SPRÁVA O KONTROLNEJ ČINNOSTI MESTSKÉHO KONTROLÓRA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY A JEHO ÚTVARU ZA ROK 2013

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo 1A je presunutý bod číslo 25, ktorý sa volá Správa o kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a jeho útvaru za rok 2013.

Materiál uvedie pán hlavný kontrolór.

Nech sa Vám páči, máte slovo.

**Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Vážený pán primátor, ďakujem za slovo.

Vážené dámy a páni, predkladám vám správu, ročnú správu za rok 2013, ktorej obsahom sú okrem, okrem zhrnutia celoročnej činnosti, ktorá je v skrátenej podobe, nakoľko mestský kontrolór má za úlohu zastupiteľstvu a verejnosti predkladať každú ukončenú kontrolu na najbližšom rokovaní zastupiteľstva a okrem toho ešte jednu ročnú súhrnnú správu.

Súčasťou tejto súhrnnej správy sú aj tie kontroly, ktoré teda prichádzajú na rad v rámci dnešného rokovania a ešte doteraz predkladané neboli. V rámci nich sú uvedené aj prijaté opatrenia a preto v podmienkach hlavného mesta

je dlhoročnou tradíciou, že kontrolór predkladá súčasne s správou o kontrole aj opatrenia, ktoré boli prijaté kontrolovaným subjektom.

Znamená to teda, že súčasťou tejto správy v prvej časti sú tie kontroly, ktoré ešte predložené neboli a sú teda v plnej verzii, to jest takej, ktorá bola podpísaná s kontrolovaným subjektom a tým pádom zverejňujeme presne to, čo bolo konštatované a podpísané.

V druhej časti je súhrn už nie tak podrobne rozvedených kontrol, ktoré boli vykonané a predložené v priebehu roku 2013, lebo k tým sa každý vie dostať preklikom cez stránky hlavného mesta.

A na záver ešte sú uvedené informácie o dvoch kontrolách, ktoré v súčasnosti prebiehajú a ktoré z dôvodu vykonávania mimoriadnej kontroly, ktorú sme vykonávali v rámci OCH na prelome rokov 2013 a 2014 ohľadne zimnej údržby skízli do roku 2014 a budú predložené na najbližšom rokovaní mestského zastupiteľstva. A tak isto krátka informácia o ďalších činnostiach, ktoré so zákona sú uložené mestskému kontrolórovi.

Niekoľkými slovami by som si dovoľil uviesť tie kontroly, ktoré ešte doteraz predložené neboli. Je to jedna z jednoduchších a príjemnejších kontrol, ktorá sa týkala umeleckej školy, kde neboli zistené žiadne závažné porušenia zákonov ani nehospodárnosť.

Druhou kontrolou, ktorá je predkladaná, bola kontrola v knižnici mestskej, kde sme konali na základe výzvy Úradu

pre verejné obstarávanie. A po dnešnom prerokovaní aj poskytneme tieto informácie Úradu pre verejné obstarávanie. Kde boli, táto kontrola bola vykonávaná na podnet sťažovateľa, ktorý sa sťažoval na Úrade pre verejné obstarávanie voči postupu obstarávania v Mestskej knižnici a neboli zistené žiadne nedostatky, takže je konštatovaná formou záznamu.

A tretia kontrola, ktorú predkladám súčasne s tou celoročnou správou je mimoriadna kontrola, ktorá bola schválená uznesením mestského zastupiteľstva v novembri s tým, že sa mala vykonať v mesiacoch december až do jej ukončenia a predložiť na toto rokovanie mestského zastupiteľstva. Čiže bola časove ohraničená a týkala sa teda kontroly vykonania, vykonávania zimnej údržby v podmienkach hlavného mesta v rokoch sústredených na dva ucelené, dve ucelené zimné obdobia, to jest roky 2011, 2012 a 2012, 2013 s tým, že sme teda do toho dvetisíctrinástom zapojili aj december roku 2013, ktorý sme vlastne mali možnosť kontrolovať takpovediac online.

A v rámci tejto kontroly sme sa na základe požiadavky dvoch z vás sústredili na otázku účelnosti, efektívnosti, účinnosti vynakladania verejných prostriedkov s akcentom na posypové materiály, kde konkrétne v tejto položke boli zistené praktické nezrovnalosti pri jednom z niekoľko málo výkonov, ktoré boli vykonávané v decembri roku 2013. A okrem toho teda bolo konštatované, že nie je overiteľná faktická spotreba soli. Je overiteľná len nejakým spôsobom vypárovaná položka, ktorú nám niekto fakturuje s tým čo je v našej operatívnej evidencii vedenej na dopravnom dispečingu, ktorá je vedená ručnými zápismi v kontinuálne

vedenej knihe dispečera. A pri porovnávaní týchto údajov sme nezistili žiadne, teda námatkovým kontrolovaním, sme nezistili žiadne rozdiely medzi tým, čo dispečeri do svojich kníh píšu a tým, čo nám následne každý nasledujúci deň dodávateľ uvádza do výkazu, ktorý podpisujú všetci dispečeri, tí, ktorí vydávali tie pokyny a ktoré sa potom subsumujú ako podklad do mesačne vystavovanej faktúry od dodávateľa.

Až na, zhodou okolností, práve tú miernu zimu decembra, ktorú sme fakticky vykonávali a tú sme teda preklepli úplne od začiatku teórie až do jej úplného konca. A tam pre istotu teda vzniklo nezrovnalostí hneď niekoľko.

Ďalej sme skonštatovali, že tí dvaja dispečeri, ktorí sa tam v nepretržitej prevádzke striedajú, v prípade naozaj vážneho výkonu zimnej údržby, ktorým bola práve tá zima, ktorá bola uvedená ako hlavný bod našej kontroly, to je zima roku 2012, 2013, ani teoreticky nemajú možnosť odkontrolovať v skutočnosti zásah, ktorý je vykonávaný, preto lebo to fyzicky nie je možné a preto sme skonštatovali, že teda celá, celá otázka je založená na objektívnosti a dôvere voči dodávateľovi, ktorý na druhej strane disponuje pomerne kvalitnými technickými prostriedkami cez GPS a tak ďalej, ktoré, ktoré nejakým spôsobom môžu monitorovať výkony, ktoré poskytujú. Samozrejme v záujme tohoto dodávateľa.

A tu by som si dovoľil upriamiť väzbu na jedno z opatrení, ktoré boli prijaté hlavným mestom v rámci, v rámci zavedenia takej evidenčnej platformy, ku ktorej keď tento dodávateľ pristúpi a bude ochotný na nej

spolupracovať, tak sa výrazným spôsobom môže zvýšiť kontrolovateľnosť týchto operácií. A treba povedať, že podľa informácií, ktoré som teda dostal počas priebehu kontroly, keď sa to trochu rozšírilo, tak existujú mestá na aj Slovensku, ktoré vedia kontrolovať otázku, či sa posýpa alebo neposýpa, alebo v akom úseku sa posýpa alebo neposýpa, alebo v akom úseku je spustená radlica, čiže naozaj sa odhŕňa, lebo pravda je, že často aj medializovaná kritika, ktorá bola práve v tejto tuhej zime, bola že autá chodia so zdvihnutou radlicou, čož samozrejme je úplne vylúčené spätnou kontrolou takýmto spôsobom, ktorý by sme hociktoľkí kontrolóri vykonávali, overiť.

Tejto kontrole sa zúčastnili aj formou prizvaných osôb aj dvaja poslanci, ktorí iniciovali túto kontrolu. O opatreniach, teda alebo o podstatnej časti opatrení, ktoré boli prijaté, boli spoluúčinnými alebo spolu, spolupodieľnými a myslím si, že významnou mierou prispeli práve k tomu, že ak sa jedno z týchto opatrení začne napínať, tak výrazne postúpime vpred v objektívnosti alebo teda v akceptovateľnosti objektívnosti podkladov, ktoré by sme mali k dispozícii prakticky on line my aj dispečeri nášho dodávateľa.

Nezrovnalosti, ktoré sa tam ešte preukázali žiaľ súviseli aj s otázkou monitorovania počasia. To akým spôsobom sa vyvíja počasie a akým spôsobom sú nasadzované prostriedky by malo nejakým spôsobom korešpondovať. Žiaľ u nás sa evidovali len predpovede počasia, ktoré sme dostávali od zazmluvneného dodávateľa a okrem toho sa evidovali informácie, ktoré súvisia s monitorom, monitoringom šiestich dopravných významných dopravných

ciest, ktoré monitorujeme na základe zákona v prospech, v prospech Národnej diaľničnej spoločnosti, respektíve v prospech informácií, ktoré postupujeme Slovenskej správe ciest. Tieto informácie postupujeme každodenne a toto je jedna z tých vecí, o ktoré sme sa opierali a kde, žiaľ tiež teda došlo k nezrovnalosti pri tom jednom, jedinom zásahu, ktorý naozaj bol vykonaný v roku 2013 v decembri. Kde sme si porovnali a dátumy jednoducho nesedeli s tým, čo bolo uvedené ako, ako logický predpoklad nejakého zásahu, že keď je tam konštatované, že keď je polojasno a vozovky vlhké, tak ako vtedy otázka väčšieho plošného zásahu nie je celkom logická.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán kontrolór, ale desať minút uplynulo, len prosím aby ste tiež

Ing. Peter Šinály, mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno, skrátim to.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

V podstate, len, len teda niekoľko drobností som si dovoľil upriamiť v rámci toho, toho nie veľmi rozsiahleho materiálu, ktorý ste dostali predložený. Rád zodpoviem akéhokoľvek otázky, ktoré k danej veci budete mať.

Nevšimol som si, ospravedlňujem sa, že by bolo zapípal tých desať minút a nekontroloval som čas.

Ďakujem za pozornosť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za uvedenie správy pod bodom 1A.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Uhler.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Kolegovia, iste si pamätáte ako som na jar minulého roka upozornil na to, že Bratislava míňa niekoľkonásobne viac posypových materiálov ako, ako je to v iných krajských mestách, najmä v Žiline a Prešove, kde sme spotrebu soli prekročili až desaťnásobne na jeden kilometer v porovnaní s týmito mestami. Vtedy vedenie magistrátu bolo prekvapené čo sa deje. Samozrejme zareagovali, dotiahli na našu komisiu dopravy potom zamestnancov OCH, vtedy ešte

Oddelenia cestného hospodárstva, ktorí sa snažili vysvetliť nám, že nemôžeme porovnávať Bratislavu s inými mestami, pretože oni používajú aj kamennú drvu a v tom prípade to vôbec nejde. Myslím si, že čiastočne by to čísla vysvetľovalo, ale určite nie úplne.

Mne tie vysvedčenia, vysvetlenia nestačili, začal som teda porovnávať Bratislavu s Bratislavou s predošlými rokmi a dospel som k rôznym zisteniam, ktoré som potom prezentoval na komisii dopravy. Boli to, boli to grafy, ktoré až vyrážali oči. Vyzeralo to takto. Vidíte spotrebu v jednotlivých rokoch čo sa týka ekologického posypu.

A následne potom, ako som toto ukázal vedeniu Oddelenia cestného hospodárstva, teraz už Oddelenia správy komunikácií, my to vysvetlili tak, že oni sa pomýlili, že nám dali zlé čísla. Aj za rok, za zimu 2010 - 11, aj za zimu 2012 - 13. A keď tieto zimy uprav, teda keď tieto čísla upravili, už to zrazu ako-tak sedelo. Veľmi zvláštne. Spotrebu Solmagu ako ekologického posypu neupravovali, to sa nedalo, lebo to je na faktúrach.

Nevedel som čo s tým robiť. Nakoniec ani neviem akým spôsobom skrsla myšlienka urobiť kontrolu, ktorú nám zákon umožňuje. Poradili sme sa s pánom kontrolórom a aj vďaka vám, čo tu sedíte, ste nám uznesením tú kontrolu dvoch poslancov a pána kontrolóra umožnili. Zistenia, ktoré, ktoré sme urobili si prečítate v správe.

Možno, ešte, ešte jedno, na ktoré nikto doteraz neupozornil, ale tiež sa dá nájsť v správe s pomocou kalkulačky, je to december 2012. Ak, ak si prepočítate, že

sypač sype štvormetrovú šírku približne a posypal, sypače najazdili 26 tisíc kilometrov a minuli tritisíc ton soli za jeden mesiac, tak zistíte, že bolo minútých 30 gramov na meter štvorcový. Čo je v poriadku, ale to znamená, že sypali stále. Aj keď odhrňali, aj keď neodhrňali. Aj keď mali výjazd, keď išiel z Ružinova do Lamača, on celou cestou sypal, aj keď jeho rajón je niekde inde. Všetelijaké čísla sa tam dajú nájsť a je, je zrejmé, že tu niečo nie je v poriadku a je potrebné hľadať peniaze, ktoré o chvíľku budeme hľadať v rozpočte, je treba hľadať v tejto položke.

Ja dúfam, že vedenie magistrátu naozaj začne s tým niečo robiť, pretože si myslím, že je to pre nich veľmi veľký impulz, aby, aby začali hľadať financie práve v týchto položkách na Oddelení cestného hospodárstva.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, nechcem byť ten, ktorý sa bude predháňať, kto na túto tému prvý krát upozorňoval. Ale táto zmluva bola podpísaná v dobe komunál, v posledných komunálnych, komunálnych voľbách. Už v tej dobe bola, bola v médiách pretriasaná, že je nevýhodná pre

mesto, že sú tam predražené položky, že sa elektronickej aukcie zúčastnil tuším len jeden kandidát, to som si neni istý.

A ja som sa na prvej dopravnej komisii, som si túto zmluvu vyžiadal, o čom je teda aj zápis. Na prvej dopravnej komisii sme o tejto zmluve diskutovali. Preto ja si teraz dovoľím kritizovať všetkých, ktorí sa tejto téme venujú, vrátane Vás pán primátor, že venujeme sa jej rok pred voľbami. Mne to začína smrdieť tým, že to je volebná téma.

Od prvej dopravnej komisie som upozorňoval na to, že táto zmluva je, je extrémne nevýhodná. Stačili tri a pol roka alebo tri roky a konečne sa tej téme venujeme. Napriek tomu ďakujem, že sa jej začíname venovať, lebo ten môj názor sa nezmenil. Tá, tá, tá zmluva je, podľa mňa, nevýhodná pre mesto, veľmi nevýhodná.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďalší diskutujúci, pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Milé kolegyne, kolegovia, vážený pán primátor, naše mesto stojí pred zásadnými finančnými a odbornými výzvami, ktoré musíme riešiť a my namiesto toho, aby sme sa venovali zase ako pomôcť Bratislavčanom, tak tu riešime zase

nepríjemnosti, pán primátor, ktoré sú výsledkom Vašej nečinnosti a manažérskeho zlyhania.

O bod neskôr máme na programe rozpočet, ktorého vlastne spoločným menovateľom každej kapitoly je nedostatok. Nedostatok financií na čistotu, nedostatok financií na školy, nedostatok financií na cesty, na výtlky, na nič.

Ale evidentne to neplatí pre každého. Neplatí to pre Vás a Vaše vedenie, kde Vy ste schopní pretelefonovať za mesiac čiastku, ktorá by zachránila jednu materskú školu na rok, ale neplatí to aj pre skupinu ľudí, ktorá si s Vašou pomocou zarába aj keď nič nemusia robiť. A tu hovorím o tej zimnej údržbe. Deväťstotisíc euro za mesiac december je čiastka, možná ktorá by bola v poriadku, keby aspoň jeden deň poriadne snežilo, ale v decembri 2013 ani jeden deň poriadne nesnežilo.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Napriek tomu, napriek tomu ste boli schopní vykonávať zimnú údržbu napríklad na Ceste na Kamzík, ako keby sa jednalo o diaľnicu. Dvadsaťštyrimetrovú diaľnicu. Myslím, že každý z nás, kto tu je vie, že na Kamzík žiadna diaľnica nevedie.

A keď sme pri tých cestách, za deväťstotisíc eur sa dá postaviť alebo zrekonštruovať tridsaťkilometrová cesta bez sietí, ale cesta. Deväťstotisíc eur.

A boli to naši poslanci, kolegovia Jenčík a Uhler, ktorí vyslovili podozrenie, že sa tu plytvá s peniazmi Bratislavčanov a to podozrenie sa potvrdilo. A hlavný kontrolór jednoznačne povedal, že plytváte peniazmi Bratislavčanov.

Mali ste štyri roky na to, aby ste s tým niečo neurobili. A neurobili ste vôbec nič. A my dnes doplácame na následky Vášho nekonania, Vašej nečinnosti.

Dokonca ste si nechali robiť pri nástupe audit. Si spomínam ako bývalý riaditeľ pán Stromček sa chválil aký audit dostalo mesto za, zadarmo. Nuž tu je jeho hodnota toho auditu. Tie dôležité veci Vám úplne unikli a štyri roky ste ich odignorovali.

Takže preto znovu musíme my, poslanci, za Vás riešiť tieto veci a preto znovu my navrhujeme riešenie. A to riešenie, ktoré ja navrhujem a ktoré navrhujeme spolu je nasledovné:

Žiadame Vás. Navrhujem teda zmenu uznesenia v tomto bode s tým, že doterajší text, alebo ten existujúci text bude poznačený ako časť A a uznesenie bude doplnený o nový text časť B, ktorá znie:

Zastupiteľstvo hlavného mesta Bratislavy žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby

za prvé, zabránil vyplateniu finančných prostriedkov mesta za neoprávnene fakturované služby za zimnú službu v decembri 2013;

za druhé, aby rokoval s dodávateľom o ukončení, respektíve zmene zmluvy zo dňa 2. 11. 2010 medzi Hlavným

mestom Slovenskej republiky Bratislava a spoločnosťou A.R.K. technické služby, s. r. o., v prospech Bratislavy;

za tretie, aby pripravil analýzu finančných nákladov zimnej a letnej údržby vlastným komunálnym podnikom alebo obchodnou spoločnosťou;

a za štvrté, aby vyvodil zodpovednosť voči osobám zodpovedným za nedostatky zistené finančnou kontrolou.
Termín: 28. februára.2014.

Tento návrh dávam aj písomne.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Ďalší diskutujúci je pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Á, ďakujem za slovo.

Ja by som ešte tú zmluvu rozobral trošku na drobnejšie.

Tá zmluva sa skladá z dvoch častí. Jedna sú technické prostriedky, druhá sú pracovníci.

Pri tých technických prostriedkoch ten rozdiel medzi pohotovosťou a výkonom je značný. Rozdiel pri tých

pracovníkov, pri tých pracovníkoch medzi pohotovosťou a prácou je veľmi nízky.

Tak som nejak si vypýtal zmluvu a hľadal som, že počet, počet zariadení tých päťdesiatštyri sypačov, pri čom jedenásť je do štyroch ton a štyridsaťtri je nad štyri tony. Tie som našiel, tie sú v zmluve uvedené, ale hľadal som, že kde je uvedený počet osôb, ktoré si objednávame. A našiel som, zimná údržba 2010 v Bratislave, vyhlásenie pána Ďurkovského, ktorý píše, že teda k dispozícii je päťdesiatštyri kusov sypačov a šesťdesiatjedna ručných pracovníkov. Ale keď sme prepočítali, keď som si prepočítal to, čo dával, to čo bolo v tej správe, tak som zistil, že v roku 2011, 2012 bolo osemdesiatjeden pracovníkov a v roku 2012, 2013 bolo osemdesiattri pracovníkov.

Ja by som sa chcel spýtať, z akého dôvodu došlo k navýšeniu, pretože pôvodný zámer zmluvy hovorí o šesťdesiatjedna? Čiže, prečo sa navýšili, kto o tom rozhoduje koľko pracovníkov bude? Pretože myslím si, že už len tých dvadsať pracovníkov navyše je úspora vo výške 30 percent. A keď si pozriete tú pohotovosť, tak tam je dosť veľká suma. Takže mňa by zaujímalo kto je zodpovedný za to navýšenie, kto o tom rozhoduje, to je prvá vec.

Druhá vec, na ktorú by som sa chcel spýtať, pretože to, ktoré, druhé plytvanie, ktoré podľa mňa v tejto zmluve vzniká je, že sa nedajú odkontrolovať práce. A tak, jak sme zistili z danej správy, nesedí, nesedia kilometre, ktoré sa reálne urobia s kilometrami, ktoré sa vykážu, pretože tie sa vykazujú na základe nejakého, nejakej pasportizácie, ktorú dodal, niekto dodal.

Ja sa chcem spýtať, dodávateľ, bavme sa o slušnom dodávateľovi, by si mal všimnúť, že Cesta na Kamzík, za ktorú fakturuje päť celá šesť kilometrov, že tam a naspäť meria jedna celá sedem. Čiže aj keď ju urobí tam a naspäť tak je to tri celá štyri. Minimálne už tam by malo vzniknúť nejaká disproporcia, že my nesedia reálne odjazdené kilometre s tým, čo fakturujem.

Tak isto to je s posypovým materiálom. Keď niekto deklaruje, že posy, posypal dvadsaťštyri metrov hrubú cestu, širokú cestu a tá cesta bola široká osem metrov, tak si a plus ešte teda ju posypal nie päť celá šesť kilometra ale povedzme maximálne tri celá štyri, tak by si mal niekde všimnúť, že, že jednoducho nespotreboval toľko, koľko spotreboval.

Akým spôsobom sa toto kontroluje? Akože, že si to neuve, nevšimli zamestnanci magistrátu, to pochopiť viem, ale minimálne dodávateľ si to za tie roky všimnúť musel pri tom množstve.

Nikoho to netrápilo, nesedí to. Naozaj mi to príde veľmi, veľmi zaujímavá. A chcel by som sa spýtať, či nejakým spôsobom sa, čo sa s tým dá robiť? Že či sa dá zistiť koľko nesprávne vyfakturovaných vecí sme zaplatili. Lebo my sme de facto podľa toho čo čítam, zaplatili za niečo, čo sme nedostali. My sme zaplatili za odhrnutie cesty, ktorá má dvadsaťštyri metrov šírku, päťdesiatpäť celá šesť kilometra dĺžku, pri tom ona má šírku osem metrov a jedna celá sedem kilometra dĺžku. To je podstatne veľký rozdiel. Zaplatili sme samozrejme posypový materiál na

rozlohu, ktorá nesedí. Ako sa to, ako sa dostať k reálnym číslam?

A samozrejme upraviť to, je jedna vec. To je, ako, ako to zlepšiť z hľadiska budúcnosti, ale ako sa vrátiť spätne k tomu, koľko sme na tom doslova vyplytvali?

A tu naozaj sa zase dostávame k tomu, že zdravý rozum občas nefunguje, lebo naozaj si to musia poslanci všimnúť, že údaje nesedia. Ja neviem, kto je za toto zodpovedný. Lebo je to sedliacky rozum. Pozriem na čísla, nesedí. Nie, že príde faktúra, zaplatím. Naozaj, keby to išlo z niekoho vlastného vrečka, asi by si to všimol.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Bendík.

Ing. Igor Bendík, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

K tomu, čo tu hovoril kolega Hrčka k tej Ceste na Kamzík, vidím, že, že pri tej ceste bolo vyfakturovaných jedna celá osem tony posypového materiálu. Pri spotrebe cca 30 gramov na meter štvorcový, ak by sme zobrali dĺžku jedna celá sedem a keby sme povedali, že tá cesta má šírku desať metrov, to znamená tam aj naspäť, tak mne to vychádza spotreba posypového materiálu pol tony. Ale oni fakturujú jedna celá osem tony. A to je už trochu veľa.

To znamená otázka je, ako je možné, že, že zamestnanec magistrátu si toto nevšimne? Alebo teda logicky neuvažuje?

Druhá otázka je, ako je možné, že, že ten, kto nám dodáva služby, tak on, on, ako hovoril kolega, on musí vedieť, on musí vidieť, že koľko toho materiálu minul. A je samozrejme, ak, ak je, ak niekto minie pol tony alebo minie nula celá osem tony, tak dobre. Ale pol tony a jedna celá osem, je značný rozdiel.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďalšiu faktickú poznámku pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ono je to presne v tom, že ja chápem, že človek niekedy skĺzava do rutiny. Ale i ten zamestnanec, ktorý má v popise práce tieto výdavky a túto službu a taký hádam nejaký existuje, keď sa jedná o státisíce, by bol veľmi dojatý, keby mu, napríklad doktor medicíny, ktorý ho lieči dával trojnásobné alebo tretinové dávky. A predpokladám, že by sa obrátil na Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, urobil by revolúciu.

Tuná sa ponad to ako pár rokov prenášame a samozrejme, tu nikto neumrie, akurát tečú verejné peniaze podivuhodným

spôsobom, za tichého pozorovateľského pôsobenia tých, ktorí by to mali kontrolovať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Černá, faktická poznámka.

RNDr. Marta Černá, poslankyňa MsZ:

Upozorňujem kolegov, že hovorila, že v decembri nesnežilo. To je fakt. Ale mrzlo. A za chrbtom tých mechanizmov, ktoré sú ustajnené na Žilinskej, nebola posypaná cesta a ľudia tam padali jak, no.

Ja som nemohla v ten deň vystúpiť vôbec z auta.

Takže neviem kde sypú, jak sypú, Koliba ma viacmenej nezaujíma, ale teda tá Žilinská posypaná nebola.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To je, prosím, vysvetlenie toho, že cez deň bolo plus a v noci mrzlo. Ale to niektorí poslanci nezaregistrovali, ale my na to odpovieme.

Pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila Tvrdá, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja si dovoľím trošku do histórie. Zmluva na údržbu komunikácie a zelene riadne skončila v roku 2010 a bolo potrebné riadne uzatvoriť novú zmluvu. Predchádzajúca zmluva bola uzatvorená s najmenej piatimi dodávateľmi, preto námestník Cílek dostal za úlohu vypracovať podmienky na vypísanie verejnej obchodnej súťaže formou elektronickej aukcie s tým, že stanovil základné podmienky a to, že maximálne vysúťažená cena musí byť o desať percent nižšie oproti cene v predchádzajúcej zmluve.

Zmluvu nebolo možné nepodpísať, lebo súťaž prebehla podľa zákona a mesto bolo povinné mať zabezpečenú pohotovosť pred nastupujúcou zimou 2010 - 2011. Preto tá zmluva bola podpísaná 2. 11. 2010.

Iste by sa pán primátor netešil, keby 21. 12. nastupoval do funkcie, keby v meste bola situácia, že by nebola riad, nejaký dodávateľ.

Chcem povedať kolegovi Borguľovi, že kancelária primátora vypracovala takýto materiál, neviem, či ho čítal, je pomerne dobrý, a tam je napísané, že sa traja uchádzači prihlásili, verejné obstarávanie všetko odsúhlasilo, že bolo riadne podľa zákona. Jeden uchádzač bol vylúčený.

Zároveň je pravda, že pán poslanec Borguľa na začiatku tohto volebného obdobia viackrát na dopravnej komisii napádal túto zmluvu. Zároveň je pravda, že pán riaditeľ magistrátu Stromček sa s tým zaoberal a jeho vyjadrenie bolo, že je všetko v poriadku.

Jednotlivé body zmluvy sa iste dajú kedykoľvek zmeniť, lebo keby zodpovední odborní pracovníci magistrátu chceli, tak s istotou vedia zistiť kde dodávateľ zmluvu porušil a tak vycho, vytvoria ideálnu východiskovú situáciu pre rokovanie o zmene zmluvy.

Prečo keď je mesto nespokojné so zmluvou, pán primátor tri roky nekonal?

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán námestník.

Pardon, prepáčte, faktická poznámka pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a , poslanec MsZ:

Pani poslankyňa, výnimočne s Vami súhlasím a nie že výnimočne, že často krát nesúhlasím, ale teraz veľa krát s Vami súhlasím a teraz naozaj ste mi z duše hovorili. Lebo to, čo prebehlo médiami, že, že jedni teraz tú zmluvu napádajú, druhí si utierajú ruky tým, že to nie my, to minulé vedenie, jednoducho už je, to je už neakceptovateľné.

Od začiatku volebného obdobia, pán primátor, som žiadal o revíziu tejto zmluvy. Vaši ľudia povedali, že tá

zmluva je v poriadku. Tak teraz sa netvárame, že mi nič, my muzikanti. Je to naše maslo na hlave.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán hlavný kontrolór, nech sa páči, faktická.

**Ing. Peter Šinály, mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ja veľmi stručne. V správe nepíšem o prípadných sankciách, nepíšem o nich nie preto, že by sme sa o ne neboli zaujímali. Zaujímali sme sa o ne, ale žiadne neboli, hej?

Čiže podľa informácie vedúcej, vtedajšej vedúcej OCH, neboli voči dodávateľovi uplatnené žiadne sankcie, lebo teda nebolo za čo.

Takže, nakoľko iným spôsobom to overiteľné nebolo, tak sme sa spoliehali na túto informáciu. To je dosť dôležitá vec k tomu, čo hovorila pani poslankyňa Tvrdá.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja poviem najprv všeobecne, že celé roky sa v Bratislave prenášalo, prenášali úlohy mesta, ktoré má voči občanom z interných na externých dodávateľov. To bol proces, ktorému sa aj ideologicky verilo, ale naši predchodcovia nekládli dôraz na to, že ak by takýto proces naozaj mal byť, že mesto bude len takým administratívnym centrom a bude posielat' a budú mu posielat' faktúry súkromné firmy a on ich bude preplácať, tak potom úplne centrálnu otázku zaberá otázka kontroľingu.

Otázka preberania tých zákazok a otázka každodennej opravy alebo každodennej obhajoby verejného záujmu. Lebo súkromná firma, aj keď je akokoľvek dobre urobená zmluva, bude mať vždy tendenciu šetriť alebo získať svoj zisk na úkor jej plnenia. Tak jak si to musí kontrolovať proste súkromník, tak si to musí kontrolovať aj mesto.

Tento kontroling nebol na OCH kvalitný. To aj viedlo po voľbách, pokiaľ som informovaný, k viacerým personálnym zmenám v OCH, teda oddelenie cestného hospodárstva bolo v Bratislave naozaj oddelením, ktoré by, ktoré opečiatkovávalo a odsúhlasovalo a je tomu tak aj po dnes, veľké sumy na veľké faktúry.

Naďalej si myslím, že ten kontroling nie je postačujúci. Takto isto som hovoril na jar, keď sme doťahovali povedzme plátanie ciest, tiež preberanie tých výtlkov a preberanie kvality tej práce bolo verejnosťou kritizované v tom zmysle, že niekde nám naozaj došli

faktúry za plátanie cesty, ktorá ani nebola pred tým rozbitá.

Súkromník to s verejnou inštitúciou vždy vyskúša a dá sa povedať, že aj pri najlepšom partnerovi platí slogan: Dôveruj ale preveruj, alebo pre istotu nedôveruj a preveruj dva krát.

Veľmi je naliehavo potrebné, aby sa zlepšil kontroľing, pretože nemám ilúziu, že sme schopní, najmä teraz rok pred voľbami, hovoriť o tom, čo naznačil pán poslanec Nesrovnal, že tento proces trvalého outsourcingu služieb by sa mohol v takejto krátkej dobe napraviť a vrátiť sa k tomu, že by mesto vykonávalo niektoré služby, napríklad aj zimnú údržbu alebo údržbu ciest alebo údržbu zelene plne vlastnými silami.

Ja ale osobne som stúpencom takéhoto, napriek tomu, že v ekonomike som stúpenec liberálnych názorov, jednoducho v meste sa úplný outsourcing neosvedčil a mesto sa ukázalo, že bez ohľadu na to, kto ho vedie, trpí, trpí takýmito zmluvami.

Treba povedať, že zmluva, o ktorej sa diskutuje a to je druhá časť, o ktorej sa chcem zmieniť, je pomerne podrobná, ale je mimoriadne náročná na spoluprácu zo strany mesta. Na preberanie úloh, na takmer neustálu súčinnosť. A v tom sa podľa môjho názoru udiali nedostatky. Tá súčinnosť nebola taká, aká, akú si okolnosti vyžadovali. V tom sa iste dá napraviť veľa vecí.

Tretia poznámka. Tá zmluva, samozrejme, ako sú aj mnohé iné zdedené zmluvy vykazuje všetky známky korupčného prostredia. Tá zmluva zvýhodňuje dodávateľa, sťažuje život mestu, ako pri kontroľingu, ale je pravda to, čo povedala pani poslankyňa Tvrdá, že pri, v prípade prichytenia dodávateľa pri nedostatkoch v takých absurditách, aké tu pán kontrolór odhalil, ako je tá Cesta na Kamzík, ale to bola námatkovo vybratá cesta, zrejme by sme našli takých prípadov viac, tak tieto prípady sú dôvody na vypovedanie zmluvy a to v tomto prípade naozaj je namieste.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

No, myslím, že odznelo množstvo zaujímavých a, a podnetných informácií.

Je minimálne paradoxné, že na tento problém takto detailne poukázali práve poslanci, ktorí, ktorí si to takto našťudovali, za čo im patrí vďaka.

Ten stav, asi sa všetci zhodneme, že nie je úplne ideálny, ale pomenovanie toho problému bola časť A a teraz by mala nasledovať časť B, aby sme sa snažili spoločne

nájsť nejaké riešenie, ako situáciu zlepšiť. Čiže ja by som navrhoval dve alternatívy. Buď teda niekto s, z pred, teda z predkladateľov, respektíve z ľudí, ktorí sa tomuto venovali z poslancov by mohol dať návrh uznesenia a poverili by sme pána primátora, aby sa snažil o vypovedanie, alebo zmenenie, zmenu tej zmluvy po dohode, s, s tým dodávateľom, čo je asi ťažšia alebo možno nerealizovateľná možnosť.

Druhá možnosť by bola, aby sme si dali dokopy poslaneckú komisiu, ktorá by mala plný mandát na to, aby navrhla povedzme systém kontroľingu, systém riešenia, alebo systém, alebo súbor nejakých opatrení, ktoré by túto situáciu zmiernilo, lebo inak, ak toto neurobíme, tak budeme len poukazovať na ten problém, budeme hľadať vinníka do minulosti, ale do budúcnosti sa nič nezmení.

Čiže ak teda sú jednotlivé poslanecké kluby ochotné takúto pracovnú skupinu zriadiť, ja sám by som potom podal návrh uznesenia, len potreboval by som od jednotlivých poslaneckých klubov návrhy mien, ľudí ktorí by sa tomuto chceli venovať a ktorí by mali naozaj od nás plnú kompetenciu, aby vstupovali, aby povedzme vyjednávali a snažili sa nájsť nejaké riešenie, ktoré by bolo pre hlavné mesto prospešné.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Pán kolega, výnimočne s Vami nesúhlasím, alebo s Tebou nesúhlasím.

Ja si myslím, že poslanci chodia riadne do zamestnania. Už som v toľkých výberových komisiách, že žiadnu ďalšiu komisiu. Toto je zodpovednosť primátora a aparátu magistrátu. Tak nech si to dajú do poriadku a nie my.

Neviem, či si tu bol v miestnosti, ale kolega Nesrovnal dal uznesenie, návrh zmenu uznesenia s niekoľkými bodmi. A to, o čom si hovoril, okrem tej komisie poslaneckej, sa nachádza v tom návrhu.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Pilinský, ďalší prihlásený.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som len nadviazal na to, čo spomenula pani kolegyňa Černá ohľadne toho posypu, respektíve, myslím si, že to bolo cez dni šiesteho, siedmeho, ja ako starosta mestskej časti Rača, kde teda sme mali tiež náľadie, tak u nás ,našimi mechanizmami bol tiež realizovaný posyp. Takže možno priemerná teplota bola vyššia, ale v tých ranných hodinách a respektíve v nočných hodinách deň pred tým bolo skutočne náľadie, a aj my sme ošetrovali cesty.

A musím povedať, že myslím, že v tých dňoch boli ošetrované aj magistrátne cesty v našej mestskej časti.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Jenčík.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

O tých teplotách ja by som tiež niečo povedal. Pani Brinkusová pri, pri kontrole ma upozorňovala, že preventívne posypy boli zrušené, čo je veľká škoda, lebo preventívny posyp je presne na toto. Keď vieme, že v časti Bratislavy, v tých horných častiach je chladnejšie, urobí sa preventívny posyp, ktorý je za polovičnú sumu.

Tam bol v decembri jeden výjazd, ktorý bol celomestský zásah, ktorý si myslím, že nebol potrebný. Dokonca, ako pán kontrolór hovoril, hlásenia na, na Správu ciest, ktorý sú povinný podľa cestného zákona podávať, hovoria o tom, že deň pred tým, v ten deň, dokonca aj deň po tom bolo sucho, plus dva, polojasno. Čiže ja netvrdím, viem že bolo nasnežené. Áno. Tri milimetre. Len tá kontrola je veľmi zlá, veľmi zlá. Proste, nie je to nikde zaevidované, nikto netuší, je tam chaos.

Ja by som ešte sa vyjadrila k tomu výkonu. Ste nám predložili materiál Výkon zimnej údržby. Píšete tu, podľa

dostupných informácií, takmer všetci správcovia ciest, mestá, samosprávne kraje, štátne inštitúcie, vyhlásili prebiehajúcu zimnú pohotovosť v druhej polovici mesiaca november.

Podľa tohto, áno, aj, aj v operačnom pláne, magistrátnom operačnom pláne, je zimná údržba plánovaná od 15. novembra, myslím. To je presne to. Je zjavné, že keby neprebíhala kontrola, tak je možné, že my sme nabehli na, na pohotovosť tiež 15. novembra, čo činí ďalších šesťstotridsaťjedna tisíc päťstopäťdesiatosem. Vtedy bolo až 15, 16 stupňov. A je veľmi možné, že keby nebola kontrola, tak to použijeme.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Keby.

Minulý rok sme vyhlásili v decembri 2012 prvého decembra, pán poslanec .

Radovan Jenčík, poslanec MsZ:

Áno.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takže keby si nechajte na inokedy. Sú hlúposti čo hovoríte. To nebolo kvôli kontrole.

Nech sa páči.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Ale potom prečo tu píšete a vyhovárate sa na ostatné mestá a, a, a samosprávne kraje, že oni začali už pätnásteho, my až prvého decembra?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aj minulý rok.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Čiže tu, mne to len tak, lebo v operačnom pláne máte napísanú tú sumu aj dátum. To ja len kvôli tomu hovorím.

Potom, potom ma zaujala tabuľka, kde, to je tiež vo Vašom materiáli, kde je samotná pohotovosť 2013, je to nazvané, že v miernom a v náročnom mesiaci december 2012, 2013 a je tu pohotovosť mechanizmov, pohotovosť pracovníkov, čo je takmer identická, ale potom je tu výkon pracovníkov december 2013 je jeden celomestský zásah, sedemnášť lokálnych stodevãťdesiatťtisíc. Potom je náročný mesiac, čo bol december 2012 trinãšť celomestských zásahov, dvestopãť lokálnych zásahov dvestodvãtisíc. Rozdiel len dvanãšťtisíc euro a vieme, že minulý rok bola naozaj náročná tá zima. Čiže tento december sa fakturovalo asi fakt za nič.

Zatiaľ všetko.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

K tomu Vášmu vystúpeniu sú tri faktické poznámky.

Pán mestský kontrolór, nech sa páči, ako prvý.

**Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ja by som rád k tej otázke kontrolovania teploty. Tam sa v niekoľkých momentoch týmto zaoberám a žiaľ teda to konštatovanie smeruje k tomu, že jediný archivovaný systém, ktorý v tom napríklad v decembri roku 2013 bol, bol ten, ktorý sa posielal na Slovenskú správu ciest. Čiže v tomto čase už ani tie meteorologické predpovede neboli zazmluvnené. Ale aj späť na tie ďalšie roky dozadu, predpoveď je jedna vec a faktické konštatovanie stavu je druhá vec. A my sme počas tej kontroly naozaj nemali o čo oprieť denný vývoj počasia.

A samozrejme rozumiem pani Černej a ďalším kolegom, ktorí hovoria o disproporciách, ktoré logicky v meste existujú medzi výškou nadmorskou. Ale my ani ten základ sme nemali o čo oprieť.

Takže samozrejme nespochybňujeme, že tie zásahy, obzvlášť v tých vyšších polohách sú samozrejme častejšie.
(gong)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Pilinský, faktická.

Mgr. Peter Pilinský, poslanec MsZ:

Ďakujem.

My keď sme toto prejednávali niekedy, myslím že to bolo na začiatku zimy, tak to bolo aj spomenuté ten systém monitoringu. Ja som rád, že teraz aj ostatní poslanci sa k nemu prikláňajú. My sme takýto systém monitoringu, či už GPS, alebo aj monitoring riadiacej jednotky mechanizmu, kde vidím, či má radlicu hore, či má radlicu dole, či má zapnutý, či má zapnutý sypač, aká je spotreba. Toto sú všetko údaje, ktoré sa z takéhoto monitoringu dajú vyčítať.

Druhá otázka je, či tá súčasná zmluva umožňuje otvoriť ju a požadovať od víťaza toho tendra, aby takéto údaje takýmito zariadeniami ich mechanizmy boli opatrené.

A čo sa týka tej pohotovosti, a, a, a tých, tých teplôt, ja si myslím, že dneska je po, po boji je každý generál. Keby sme vedeli aká bude zima, tak určite tá pohotovosť nie je vyhlásená od toho, (gong) od toho novembra, respektíve decembra.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nebudem hovoriť k meritu veci, skôr k operatíve.

Pán primátor, bolo by možné, aby ste mali vypnutý mikrofón pokiaľ, je tu riadny príspevok z radov poslancov?

Mňa naozaj roz, rozviedlo, alebo vyviedlo z miery, keď ste vstúpili do toho, čo nám tu hovoril kolega, kolega Jenčík.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Bendík diskutuje.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, ja mám na Vás jednu otázku. A pri, teda máme prijať nejaké opatrenia smerom do budúcnosti. Ale ja sa chcem spýtať, ako budeme postupovať, alebo ako budete postupovať smerom do minulosti v súvislosti s tým posypom na, na Kamzík. Lebo zrejme nám tá firma, ktorá zabezpečuje tú zimnú službu fakturovala niečo, alebo teda materiál, ktorý vôbec nespotrebovala. To znamená, bude magistrát vyžadovať vrátenie týchto finančných prostriedkov? Jedna vec.

Druhá vec, koľko takýchto diaľníc v Bratislave máme. Bude, bude sa aj to preverovať? A zmenia sa nejaké, myslím, že sa to volá. No, máte nejaký materiál, na základe ktorého sú teda stanovené, že tento úsek je ja neviem je toľko metrov štvorcových, čo zrejme nezodpovedá naozaj realite.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Všetko?

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ja by som tiež teda sa pridala k tomu, čo povedal pán poslanec Bendík a nadviazala by som na to, čo som tu hovorila. Ja som nechcela poslancov prinútiť k nejakej ďalšej robote nejakou poslanceckou komisiou. Ale ak sú také odhalenia, ktoré priniesli samotní poslanci, ktoré dokladujú, že v minulosti bolo minuté viac tých posypových materiálov ako malo byť a je to priekazné, to je vec, ktorá sa dá spracovať a podať na, na súd s tým, že toto môže byť dôvod na vypovedanie tej zmluvy. Ak naozaj dodávateľ použil viac tých posypových ma alebo deklaroval viac, ako reálne použil.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sme vyčerpali diskusiu z vašej strany, zareagujeme teraz my.

Ako prvý bude diskutovať pán riaditeľ Gajarský ako šéf štábu zimnej služby.

Pán riaditeľ, nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Vela, vela príspevkov, ktoré boli aj v rámci tejto diskusie naznačuje to, o čom som sa presvedčil aj ja, dokonca vlastným meraním, že treba zmerať jednotlivé mapové podklady, ktoré sú súčasťou operačného plánu zimnej údržby. Ja už mám k tomuto aj pripravené ďalšie kroky, ktoré budú zahŕňať to, že oslovíme jednotlivých dodávateľov mapových podkladov pre Bratislavu, ktoré, ktorí majú letecké snímky, kde sa dá na presnosť desať centimetrov zmerať dĺžka a aj šírka jednotlivých komunikácií. Je tam iba, jak mi hovorili v diskusii, aby boli fotky v, nie vo vegeta, alebo vegetačnom období, prostě vtedy, keď nám stromy nezacláňajú v presnom určení šírky komunikácie. Ale myslím si, že aj, aj, aj toto by sme vedeli vyriešiť. A bude to presne zamerané mapovými, teda leteckými snímkami. Teda nebude to, nebude sa to vykonávať manuálne nejakí pracovníci, bude to objektívne zamerané a každá jedna, každý jeden mapový podklad, každý jeden rajón bude porovnaný so skutočnosťou. To sa chystám vykonať v čo najbližšej, najbližšej budúcnosti.

Viac-menej všetky tie pripomienky, ktoré sa týkali aj tej kontroly, aj do budúcnosti, myslím si, že toto by nám vela

vyriešilo, aby sme si dali toto do poriadku a vyvodili samozrejme nejaké závery k tomu čo sa týka, čo sa týka jednotlivých pracovníkov, ktorí majú toto na starosti.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Teraz budem reagovať ja, pretože viaceré vaše poznámky smerovali ku mne a začal by som vystúpením pani poslankyni Tvrdej, ktorá sa nám snažila povedať, že veď bolo nutné uzatvoriť zmluvu a vlastne tá zmluva je nakoniec pre mesto výhodná pretože veď je o desať percent lacnejšia. To bola ambícia, to bola ambícia minulého vedenia, urobiť o desať percent lacnejšiu zmluvu, ale zakomponovali do nej všetky tie veci, ktoré dnes kritizujete. To znamená, to čo kritizuje pán poslanec Nesrovnal a mnohí ďalší z vás, vyplýva zo zmluvy.

Ak pán poslanec demagogicky hovorí, hovorím teraz o pánovi poslancovi Nesrovnalovi, že my platíme za nič, to znamená za pohotovosť, pán poslanec, tak je to v zmluve. Tak to vysúťažil Váš nominant, ktorého ste sem dostali do funkcie námestníka primátora, ktorý dostal na starosti túto zmluvu. Tak to je. On sa uspokojil s tým, že to tak má byť a nastavil nám deväťdesiatdňové obdobie, ktoré kontinuálne platíme či sneží, či nesneží. Tak to je napísané v zmluve. To obdobie sa nedá prerušiť, to obdobie sa nedá prerušiť.

Čiže ak toto kritizujete, že my sme platili niekoho za to, že nič nerobí a s našou pomocou. To bolo s Vašou pomocou, pán poslanec. Vašou pomocou, pretože vtedy vedenie nastavilo tú zmluvu takto.

Ja som sa pýtal bývalého pána primátora prečo tú zmluvu uzatvoril. Povedal áno, končila stará zmluva, nemali by ste zimnú službu. Tomu argumentu rozumiem. Prečo to urobil na osem rokov, tomu už nerozumiem. Tomu nerozumiem, prečo na osem rokov bolo nutné vysúťažiť zmluvu a uspokojiť sa s tým, že to, čo do nej vložíme, je o desať percent lacnejšie ako dovtedy.

O tomto by sme sa mali rozprávať. Prečo sa takýmto spôsobom postupovalo? A ako sú teda nastavené veci? čiže ak Vy ste naznačili v uznesení, že máme nevyplatiť neoprávnené výdavky, zo zmluvy, ktorá bola prijatá a ktorú urobili Vaši nominanti, musíme tie výdavky považovať za oprávnené.

Ja sa k nim aj vyjadrím, že prečo deväťdesiattisíc sme platili za výkony pracovníkov, v mesiaci decembri trinásť, keď akože sa nič nedialo a všetko bolo akože OK.

Čo sa týka rokovania o zmene alebo ukončení zmluvy, to je návrh, ktorý navrhol pán poslanec Nesrovnal. No je to možné. Je to taká mission impossible. Ja pokojne urobím to, že poverím pani námestníčku Kimerlingovú, aby sa o takúto úlohu pokúsila. Prečo nie? Je predstaviteľka mesta, členka vedenia, nech sa páči. Nech sa páči. Ak si myslíte, že len tak si sadnete s dodávateľom, ktorý si vysúťažil na osem rokov osemdesiatdva miliónov eur a on Vám povie dobrovoľne, že veď to zmeníme, my to budeme robiť ináč, lebo si to

želajú poslanci, neviem či je to také jednoduché. Ale môžeme sa o to pokúsiť. Môžeme sa o to pokúsiť, pretože Vy vlastne týmto návrhom kritizujete zmluvu, ktorá bola prijatá. A kritizujete ju rovnako ako ja.

Ja mám, prosím, odpoveď na interpeláciu, ktorú som dával ako poslanec v minulom období, kde mi vtedajší primátor odpovedal, že tú zmluvu neuzavrie. Že ju nepovažuje za výhodnú, že ju neuzavrie. Tri dni na to, alebo štyri dni na to, ju 2. novembra podpísal. A potom sme ju tri krát preverovali na Úrade pre verejné obstarávanie, či všetko bolo OK, musím potvrdiť, že bolo.

To, čo povedala pani poslankyňa Tvrdá je pravda. Zmluva sa napadnúť cez proces verejného obstarávania jednoducho nedá.

Dá sa konštatovať, alebo dá sa vypovedať cez tie ustanovenia , ktoré sme vám uviedli, to znamená, ak dodávateľ zámerne uvedie nesprávne fakturácie, nesprávne výmery, ak nás on sa bude snažiť oklamať, vtedy je možné tú zmluvu vypovedať.

To, že my máme neporiadok v podkladoch, napríklad na Kamzík, to máte pocit, že sme mali prísť a povedať, že všetko, čo tu nechali tí pred nami je zlé a každú jednu položku ideme vypovedávať? Alebo ideme kontrolovať?

Ja Vám rešpektujem tú časť, kde ste povedali vyvoďte zodpovednosť. Pod každým tým podkladom z našej strany v Pláne zimnej služby je konkrétny podpis konkrétného zamestnanca. Ten, kto sa podpísal pod to, že na Kamzíku je

štyridsaťtisíc metrov štvorcových, tak ten človek tu nemá čo robiť. To hovorím s plnou vážnosťou. To je jasný, zrozumiteľný signál. Ak niekto si myslí, že je tam môže napísať hocičo a dať pod to svoj podpis, každý z nás má nejakú zodpovednosť.

Ale ak máte, že my sme mali zobrať zmluvu a celý ten operačný plán prekontrolovať, lebo tí pred nami si to nastavili pre seba, pre firmu, pre neviem koho, tak toto sme nerobili. To je pravda, že sme to nerobili.

Teraz máme úlohu, ako opatrenia vo vzťahu k správe pána kontrolóra, že preveríme každý jeden podklad. A urobíme to externou firmou cez letecké snímky. To znamená objektívne, maximálne objektívne tak, ako sa to len objektívne urobiť dá.

Takisto súhlasím s tým, čo navrhli poslanci v rámci komisie, aby sme zaviedli to, čo má zavedené Rača. To znamená, okrem výpisu z GPS, ktorý máme stanovený v zmluve, kde nám dodávateľ spolu s fakturáciou predkladá výpisy (gong) a môžeme si skontrolovať, môžeme si skontrolovať to čo nám dodal z hľadiska pohybu vozidiel, aby sme mohli kontrolovať aj či sypal a či mal zdvihnutú radlicu, alebo nemal zdvihnutú radlicu.

To považujem za racionálne, urobme to. Treba do toho investovať, treba do toho dať nejaké peniaze, ale môže nám to ušetriť prostriedky.

Môžeme aj zanalizovať, či cez vlastnú spoločnosť dostaneme lepšie možnosti zabezpečovať zimnú službu, za

lepšie finančné prostriedky než platíme podľa tejto zmluvy. Ale to by predpokladalo to, že budeme sa snažiť tú zmluvu vypovedať, lebo vy ste chceli, aby sme rokovali o zmene a ukončení zmluvy.

Ak máte pocit, že je to také jednoduché, že niekto nakúpil vozidlá na osem rokov a potom ich za tri roky povie, že už ich, že už je to všetko OK, už, už sme sa dohodli. Myslím, že to také jednoduché nebude. A to teraz nechcem hovoriť za toho dodávateľa. Ak to uznesenie prijmete, my to samozrejme vykonáme, my to samozrejme vykonáme, pretože to, čo by sme mali prehodnotiť, sú postupy.

Ak máme za nečinnosť zamestnanca 5,70 na hodinu a za činnosť máme 6,50, asi je logické, aby sme tých ľudí predsa len zamestnali. To nie je taká suma, ktorá by nám zlomila krk a v decembri 2013, keď bola teplá zima sme orezávali stromy, čistili rigoly. Jednoducho robili sme práce, aby tí ľudia nesedeli a nečakali, že im zadarmo prídu peniaze. Ten rozdiel je naozaj malý. Zdalo sa nám to racionálne. V decembri dvanásť zametali, v decembri trinásť sme sa snažili vykonávať iné činnosti, ktoré sa skôr podobali na jarnú alebo letnú údržbu pretože toto nám zmluva, toto nám zmluva umožňovala.

Ak sme zaplatili na niečo, čo sme nedostali, lebo na to upozornila kontrola, to povedal pán poslanec Hrčka, tak to určite budeme spätne riešiť. Len opakujem ešte raz, vychádzal dodávateľ aj my z mapových podkladov, ktoré boli spracované ešte v roku 2010 a z týchto mapových podkladov sme vychádzali počas realizácie tejto zmluvy. Všetky tie

podklady budú preverené. To je jedno opatrení, ktoré navrhol pán riaditeľ a ja si myslím, že je veľmi racionálne.

Ak je tu otázka pani poslankyne Tvrdej, že prečo sme tri roky nekonali, lebo tvárite sa ako keby sme naozaj boli kúznici a mohli zmeniť zmluvu len tak. Prečo ste uzavreli takú zmluvu, pani poslankyňa? To sa dnes tvárite, že to bolo akože OK. KDH tu malo svojho primátora, len aby ste si to ako pripomenuli. Takže prečo tá zmluva bola uzavretá? Prečo to neurobili tak, že o rok posunuli zmluvy s tými piatimi dodávateľmi a ten problém zimnej služby nenechali na nás? Prečo to tak neurobili? Prečo niekto uzavrel na osem rokov zmluvu? Na to máte dobrú odpoveď? To sa k tomu nikto z vás nehlási. Ani jeden. Ani jeden sa k tomu nehlási, len nás kritizujete, že zmluvu, ktorá je pre mesto nevýhodná plníme, pretože ste ju uzavreli tak, že sa nedá ľahko vypovedať.

Ak hovoríme o kontrolingu, urobili sme opatrenia aj v minulosti k tomu, aby sme veci zlepšili, čo sa týka zápisov, evidencie u nás na oddelení správy komunikácií, pred tým OCH, ale budeme v tom kontrolingu a z jeho zlepšovania pokračovať. Máme na to relatívne málo ľudí, to znamená, že budeme si musieť pomôcť technikou. Naznačoval som tie opatrenia, ktoré smerujú k tomu, aby sme cez tie možnosti kontroly sypáčov, respektíve zdvihutej, či nezdvihutej radlice mali kontrolu, ktorá bude k dispozícii a ktorá bude súčasťou fakturácie. To znamená, že sa to bude môcť skontrolovať aj spätne a budeme mať možnosť, a budeme mať možnosť veci vidieť alebo kontrolovať lepšie, ako sme ich kontrolovali doteraz, pretože sa nám zdá, že tak ako to

doteraz, alebo ako to fungovalo v zmysle zmluvy to nefunguje z našej strany dobre.

Jednoduché je povedať, mohli ste to zmeniť, ešte raz sa k tomu vrátim. Ja som veľmi zvedavý, čo sa podarí, ak prijmete to uznesenie pod bodom dva, ktoré navrhol pán poslanec, rokovať o zmene zmluvy alebo o jej ukončení. Veľmi som na to zvedavý. Ťahko sa dávajú úlohy, ktoré sa ťažko plnia. Ale my vám predložíme výsledok, aby ste si mohli urobiť obraz ako bola pripravená a s akým zámerom zmluva v roku 2010.

Len z mojej strany.

Faktické poznámky na toto vystúpenie majú piati prihlásení poslanci. Pani poslankyňa Tvrdá ako prvá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Najprv by som chcela povedať, že mám v písomnej podobe to, čo som povedala a neexistuje tam ani jedno slovo výhodne. To znamená, že nevkladajte mi do úst to, čo som nepovedala. Ani raz som nepovedala, že tá zmluva podpísaná 2. 11. 2010 bola výhodná. Ja som len povedala, že v podmienkach súťaže bolo, aby o desať percent bola nižšia suma, ako v predchádzajúcom období.

Chcete to teraz hodiť na pani námestníčku Kimerlingovú, dať jej úlohu. Pred chvíľou ste povedali, že ťahko sa dávajú úlohu, úlohy, ťažko sa plnia. Znova sa

pýtam, prečo Vy ste nekonali tri roky v tejto oblasti a chcete to hodiť na ňu? Dobre, máte na to právo, lebo námestníci majú plniť úlohy, ale potom jej dajte aj kompetencie, aby to mohla splniť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžem.

Ing. Jarmila Tvrdá, poslankyňa MsZ:

Á po tretie, čo som mala. A zabudla som tretiu. (gong)
Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pani poslankyňa. Vaša faktická poznámka uplynula.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína Augustinič, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

No, ja sa určite nechystám obhajovať tú zmluvu, ktorú sme kritizovali na dopravnej komisii od začiatku. Tá zmluva je jednoducho zlá. Bola podpísaná tesne pred voľbami, čo tiež nepovažujem za dobrý krok. Ale myslím si, že v tomto prípade pochybil aj magistrát, lebo naozaj tri roky. By som hľadala akékoľvek zámienky, aby som tú zmluvu vypovedala.

A myslím si, že sa tu už hodinu bavíme o tom, aké, aké porušenia alebo čo všetko firma urobila, čo všetko nafakturovala čo nie je v poriadku, čiže to iks ďalších vecí, na ktoré sa dá oprieť a začať naozaj rokovať. Čiže ja by som to nestavala do roviny, že tá zmluva je nepriestrelná. Ja by som naozaj tri roky makala na tom, aby som našla ten, ten, ten priestor, ako tú zmluvu vypovedať. A myslím si, že to sa úplne nedialo.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a , poslanec MsZ:

Pán primátor, ešte raz to zopakujem. Komisia dopravná zasadla na jednom z prvých zastupiteľstev, prvých zasadnutí sme upozornili na túto zmluvu a poďme ju riešiť, poďme s ňou niečo urobiť. Žiaľ na druhej strane, my sme Váš poradný orgán, na druhej strane bol tón obsadzovací proste. Nebola, nebola nejakým spôsobom vôľa.

A teraz som sa dozvedel novú skutočnosť. vy ste túto zmluvu pred voľbami významne kritizovali, interpelovali primato, viceprimátora Cíleka. On ju, on ju napriek tomu teda podpísal, následne Vy ste sadli, sadli do primátorskej stoličky a neurobili ste s ňou vôbec nič napriek, naopak priniesli ste audit, ktorý hovorí, hovorí, že tá zmluva je v poriadku. Okej, mo, možno, možno v svetle argumentov vtedy bola v poriadku, ale to, čo teraz povedal pán Hrčka s Cestou na Kamzík sú vážne obvinenia, tak ja by som bol

rád, rád by som videl znova ten audit. Kto ho vypracovával? Ako mohol povedať, že takáto (gong) zmluva, ktoré má takéto pochybenia je v poriadku, panebože?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Jenčík, faktická.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Táto zmluva nie je na internete. Možno by bolo fajn zverejniť ju, nech, nech posúdia ľudia sami, že kto má väčšiu zodpovednosť, či pán Ďurkovský alebo terajšie vedenie. To je, to je k zmluve.

Mapové podklady. Od septembra sme prinášali rôzne návrhy, riešenia, ako by sa to dalo, čo všetko nepasuje. Mapové podklady, ja som rád, že konečne sa niečo začne diať.

Čakal som tri mesiace na nejaký obrázok, čo mi tvrdili a budem menovať, pani Brinkusová, pani Mešťaníková mi stále tvrdili, majú, potom nemajú, potom majú, potom nemajú. Potom som dostal operačný plán, kde tvrdili, že toto sú mapové podklady. To je nejaká schéma, ktorú nakoniec aj tak robil dodávateľ, nie mesto. Vy ste dôverovali nejakej mapke, ktorá vyzerá päť čiar. Vy ste, vôbec niekto porovnal tú tabuľku s tou mapou, že či sedia tie metre, tie rozlohy? Asi nie. (gong)

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Reagujem na to, čo sme sa teda dopočuli z Vašich úst.

Na jednej strane hovoríte, prečo bola zmluva uzatvorená na osem rokov a vzápätí si dáte odpoveď, no veď si predstavte, že oni si nakúpili autá na tento účel a my im teraz po troch rokoch ukončíme zmluvu, no to by sa im ľúbilo? Asi viete prečo bola zmluva na osem rokov, keď sa hľadal korektný partner, ktorý naozaj zabezpečí to, čo sa chcelo vysúťažiť. Nehovorím k podmienkam samotnej súťaže a výberu. To je jedna vec.

Druhá vec je, zarazilo nás, akou ľahkosťou povieť, tak ten zodpovedný pracovník tu nemá čo robiť. Ja si myslím, že hlava smrdí, ryba smrdí od hlavy. Čiže pokiaľ ste tým mysleli svojho riaditeľa máte stopercentnú pravdu, hej? on ich riadi. On je dokonca v tomto, v tomto systéme tá prvá hlava, ktorá riadi zimnú údržbu. Hej? Som zvedavý na Vaše vyvodenie dôsledkov.

A tretia vec. Je to naozaj na posmech (gong)

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter Pilinský, poslanec MsZ:

Ďakujem

Ja sa nebudem venovať zmluve ani tomu, či to bola koho chyba. Padla tu, padla tu, padla tu riešenie, že teda magistrát ide zmapovať aktuálny stav komunikácií. Ja chcem ponúknuť za Raču, máme aktuálne ortofotomapy, takže môžeme ich poskytnúť mestu ak, ak nemá tu má (poznámka: nie je rozumieť) okej.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Máme mapy s presnosťou desať centimetrov.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nedostal som odpoveď prečo zo šesťdesiatjedna zamestnancov sa navýšili v nasledujúcom roku na osemdesiatjedna a v ďalšom roku na osemdesiattri. Podľa mňa veľmi podstatná informácia, pretože najväčšie plytvanie tejto zmluvy je na objednaných ľudoch. A stále nemám odpoveď na tú otázku, prečo sa to navýšilo a kto nahlasuje

počty, ktorých, koľko ľudí nám majú dať, lebo v zmluve to nie je nikde fixne stanovené.

Druhá vec, to že sme im dali zlý mapový podklad, máte pravdu, to je naša chyba. Ale, preboha najazdené kilometre a spotrebovaný materiál posypový to, to nám fakturuje. A to si on predsa musel všimnúť, že nenakupuje toľko, koľko nám vyfakturuje. To jednoducho tam nesedí.

Takisto si musel všimnúť, že jeho autá nabehali menšie kilometre ako je v mapovom podklade. A teraz čo je pravda. Vyfakturuje to, čo je v mapovom podklade, alebo to čo reálne nabehal.

Takže predsa sa tu dostávame k tomu, ja nespochybňujem to, že, že deklaroval, že posypal takú a takú výmeru. To je naša chyba, že posypal takú výmeru, ale (gong) nemohol ju posypať tým materiálom, ktorá reálne je, to skrátka nesedí.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Bendík, faktická.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, povedali ste, že ak dodávateľ zámerne uvedie nesprávne údaje, tak je to jedným z dôvodov prečo sa tá zmluva dá vypovedať.

Ak si povieme, že my sme nesprávne uviedli údaj plocha cesty vo výmere štyridsaťtisíc sedemstosedemdesiat metrov

štvorcových a ak povieme, že pri likvidačnom posype sa má minúť tridsať mili, tridsať gramov na meter štvorcový, tak potom mi tu vychádza, že sa malo toho posypového materiálu minúť jedna celá dve tony. Ale ten dodávateľ faktúroval jedna celá osem. Nezdá sa Vám, že toto je napríklad je je jeden z dôvodov, kde uviedol nesprávny údaj? Napriek tomu, že, že toho materiálu reálne sa tam minulo pod tony? To je jedna vec.

Druhá vec, ešte by ma zaujímalo, či, či by ste vedeli alebo Vy, alebo magistrát predložiť nejaké záznamy z rokovaniami s dodávateľom. To znamená, snažili ste sa tú zmluvu nejako riešiť? Snažili ste sa nejako dohodnúť?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán starosta Šramko má faktickú poznámku.
Nech sa páči.

**Ing. Peter Š r a m k o , starosta mestskej časti
Bratislava - Lamač:**

Ďakujem.

Ja by som chcel len v takej jednoduchšej matematike pripomenúť, že tá pohotovosť tých ľudí, rádove dvestoštyridsaťtisíc pri počte osemdesiat zodpovedá asi tritisíc na hlavu, čo presahuje vysoko plat starostu. Mám manželku lekárku a ani ona za pohotovosť takúto mzdu nebere. Takže, je tam niečo, čo by sa malo zmeniť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová, faktická.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Vážení kolegovia, tak ako tu odznelo, že dobre, môžem byť poverená tým, že budem rokovať o zmenách v zmluve, ktorá je uzatvorená, ako povedal pán primátor, verejné obstarávanie prebehlo úplne korektne a tam nič zmeniť nemôžeme, alebo teda na tom už spätne sa nič zmeniť nedá.

Beriem do úvahy všetky výčitky, ktoré ste povedali a naozaj mám pocit, že tu na magistráte v hlavnom meste nám zlyhala kontrola.

Ale musím vás upozorniť, že aj my ideme teraz schvaľovať zmluvu napríklad pre Dopravný podnik, investičnú. Objednávku zmluvy pre, pre výkon služby vo verejnom záujme. A to ideme uzatvárať až do roku dvadsaťtri, 2023.

Takže ja vás nabádam, aby ste (gong) boli opatrní, pretože môžeme aj s tou zmluvou dopadnúť presne tak, ako teraz.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Budem reagovať za minútu na faktické poznámky.

Pánovi poslancovi Borguľovi chcem povedať, že bola vôľa zmeniť zmluvu, pán poslanec. Aj na základe Vašich podnetov, aj na základe našich, preto sme to tri krát preverovali na Úrade pre verejné obstarávanie. To sme videli ako cestu ako sa dá tá zmluva vypovedať. Povedať, že nebolo v poriadku obstarávanie. A to, čo sme konštatovali a to, čo tri krát napísalo ÚVO, je to, že to v poriadku bolo. To treba objektívne povedať. Proces verejného obstarávania nemohol a nie je dôvodom na vypovedanie zmluvy.

Len toľko som povedal. Nepovedal nikto, že výhodná, nevýhodná, toto tu nezaznelo.

Čo sa týka dôsledkov a vypo, a vyvodenia zodpovednosti, pán poslanec Kolek. Ak sa podpíše zamestnanec pod mapový podklad štyridsaťtisíc metrov štvorcový a tá cesta má sedem a pol, tak za to zodpovedá riaditeľ? Ten človek dal svoj podpis za to, že ručí za to, že je to v poriadku. On má niesť tú zodpovednosť na prvom mieste.

Ja viem, o čo Vám ide. Ale toto som povedal a za tým si stojím.

Čo sa týka toho, že koľko nabehal. Cesta na Kamzík má jedna celá sedem kilometra, šírka radlice dva a pol metra. Tri krát tade treba prejsť, pán poslanec Hrčka, aby ste urobili cestu a má to už nejakých päť celé jedna, keby sme ráтали jedna sedem krát tri. To už sa podobá na päť a pol, čo nám vyfakturovali. To len pripomínam. Dva a pol metrová šírka je toho, čo tam je.

Čo sa týka počtu ľudí, neviem sa k tomu vyjadriť, pretože informácia o tom, že tam pán primátor hovoril o šesťdesiatich, takú informáciu nemám. Preveríme to, čo ste povedali. My vychádzame z toho, že je tam osemdesiat zamestnancov, plus sú tam dispečeri, do celkového počtu tak, ako ste povedali. To znamená, k tým počtom sa v tejto chvíli vyjadriť nevieme.

Čo sa týka pána starostu Šramka o pohotovosti, áno, tá zmluva to nastavila takto, s takými cenami. Z toho sme aj my prekvapení a neprijemne prekvapení. Z toho ste aj vy teraz prekvapení, lebo ste doteraz mali pocit, že je to úplne inak. Nie je to. Takto to nastavili naši kolegovia, keď podpisovali druhého novembra dvetisícdesať zmluvu.

Totko reakcie na faktické poznámky.

Pán poslanec Šovčík už nemôže reagovať, pretože faktické poznámky sme skončili, ani pán poslanec Bendík.

Slovo má pán mestský kontrolór.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, príliš veľa otázok teda voči mne kladených nebolo. Napriek tomu by som si dovoľil doplniť k napríklad faktickej poznámke pána Bendíka. Vonkoncom to nie je také jednoduché s tými gramami na meter štvorcový soli, teda posypového materiálu, lebo v tej tabuľke je zhodou okolností uvedený ten najdrahší

posypový materiál, ktorý sa nazýva EKO alebo Solmag, ale podľa toho výkazu, ktorý sme teda preverovali z hľadiska dodávateľa nebol použitý tento materiál, ale bol použitý lacnejší materiál a to teda z tých štyroch, ktoré sú ten tretí najdrahší, u ktorého pre istotu v žiadnom z plánov, operačných plánov zimnej údržby sa nepíše, že koľko gramov má byť na meter štvorcový použitý.

Ja som to v žiadnom prípade nesmeroval k tomu, aby sme teraz hľadali postihnutie, že kto sa podpísal pod štyridsaťtisíc metrov štvorcových preto, lebo toto je náznak, ktorý má viesť k tomu, aby magistrát učinil smerom dovnútra nejaké opatrenia a tie boli prijaté. Sú to opatrenia číslo jedna. Teda predovšetkým opatrenie číslo jedna ohľadne inventarizácie dodatočnej toho práve dvanásteho mesiaca, kde tieto veci by sa mali jednoznačne vyjasniť a rozhodnúť, že kto aké pokyny dával a prečo? A prečo taký typ soli a tak ďalej.

Čiže je, je to smerované tam, aby sa tá náprava urobila aj dovnútra. A samozrejme teda to opatrenie, ktoré by do budúcnosti malo zlepšiť sledovateľnosť a úplnú objektívnosť alebo skoro úplnú objektívnosť prenášaných informácií, ak dodávateľ bude súhlasiť s tým, tak jak pán Pilinský povedal, s nejakým, s nejakým prenosom informácií medzi jeho vozidlami a našimi vozidlami.

Čo sa týka toho, čo pán primátor hovoril na Ceste na Kamzík, tá šírka zhruba cesty není ani osem metrov a pri posýpaní solou je záber zhruba tri, tri a pol metra. To je informácia, ktorú sme si overovali. Prosím, je to tiež len informácia, ktorá je overovaná ústnym spôsobom, preto lebo

neexistuje presne stanovené, že teraz záber je presne štyri metre.

Ako je množstvo detailov, ktorými by sa dalo zaoberať, ale myslím si, že opatrenia, ktoré sú prijaté, prípadne, ktoré sú navrhované ako uznesenie poslancov smerujú napríklad aj k tomu, že tých deväťdesiat dní je alebo nie je, to teda vonkoncom nepovažujem za definitívne jasné a ja som nedostal žiadne písomné informácie o tom, že kde, kto o čom rokoval, vyhodnocoval alebo niečo podobného. Koniec koncov to ani nebolo predmetom tejto kontroly. Ale ako výsledok tejto kontroly táto otázka vznikla a preto predpokladám, že sa tým mesto bude zaoberať a dá preveriť, že čo znamená, že, že spravidla alebo obvykle. Čo znamená to slovo, že spravidla, obvykle deväťdesiat dní, ktoré nasledovným spôsobom upresňuje určité záležitosti v tom poslednom paragrafe, ktorý som si dovoľil citovať zo zmluvy práve kvôli tomu, že to je nejaké, nejaká indikácia, kde by sa rozhodovanie mesta mohlo upriamiť v blízkej budúcnosti.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi mestskému kontrolórovi.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Jenčík.

Nech sa páči.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Pri, pri výjazde na Kamzík som zhodou okolností bol priamo tam, bolo to, bolo to dve hodiny na to. Aj s pánom kontrolórom sme boli na mieste, kde nám dispečer ukazoval ako to funguje. Zavolá dispečer z OCH zavolá dispečerovi na, na ARK, hej. To ako dodávateľovi. Ten si to napíše na papierik, nalepí si to na monitor a potom, keď všetko zbehne, tak to zapíše do knihy. Na to sme zriadili opatrenie, nejaká tabuľka, ktorá je nemenná a keď sa niečo zmení, tak sa vie, kto to zmenil a ako to zmenil. Tabuľku sme zriadili v piatok, minulý piatok. Od vtedy tri dni sneží, čiarka tam nie je. Čiarka tam nie je. Čiže ja len dúfam, že nemáme teraz momentálne vonku kalamitný stav a nedôjde nám faktúra ďalších deväťsto tisíc.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalší diskutujúci je pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Dobre, zo šesťdesiatjedna na osemdesiatjedna nemusíte mať číslo, ale z osemdesiatjedna na osemdesiattri to už je Vaša zmena. Proste rok 2011, 2012 bolo osemdesiatjeden zamestnancov, v 2012, 2013 niekto ich navýšil na osemdesiattri. Hej? Zmenili sa o dvoch zamestnancov. Pre

niečo sa museli zmeniť. Niektorí, niektorí to objednáva ten počet ľudí, po prvý.

Po druhé, neviem ako často jazdíte autom, ale keby ste jazdili autom, tak by ste videli, že ten odhýňač nechodí trikrát nikdy. On ide vždycky cestou tam, cestou späť. A keď ostane snehový pás, tak ostane snehový pás a častokrát to spôsobuje dopravné nehody, že auto nabehne na neodhrnutú časť vozovky, pretože to nikto dokonale neodhrňuje od krajnice po krajinu. A pôjdem si to teda aj zmerať, že koľko, koľko to tam vzniká. Ale som si istý, stopercentne istý, že ide tam a naspäť, určite tretiu cestu nerobí.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ja len dodám, že naozaj nemá význam, aby išiel trikrát po sebe. Technicky je to tak, že on ide tam, späť a znovu to opakuje len v prípade potreby o štyri, šesť hodín ak znovu namrzne alebo napadne sneh. Ak by chcel totižto sypať viac soli, on si môže nastaviť viac soli, nemusí míňať naftu hore – dole. On naraz môže sypať viac. Preto, ak idú viackrát, tak chodia s odstupom. A 18. 12. nešli. Išli len raz.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Šovčík je ďalší diskutujúci.
Nech sa páči.

Mgr. Sven Šovčík, poslanec MsZ:

Pán primátor, to je dobre, že ste sa obrátili na Úrad na verejné obstarávanie, len viete, Úrad pre verejné obstarávanie skúma len formálnu stránku verejného obstarávania. To znamená, že či verejné obstarávanie bolo so zákon o verejnom obstarávaní. V žiadnom prípade Úrad pre verejné obstarávanie neskúma, že či dotyčná zmluva je amorálna vo vzťahu k mestu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To bola dobrá poznámka.
Viete kedy bola tá zmluva podpísaná.

Konštatujem, že sa nikto ďalší do diskusie nehlási.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ak chce reagovať ešte pán kontrolór, pretože je to Vaša správa, sme vo Vašom bode.

Ak nie, tak vlastne prejdeme k hlasovaniu o návrhu uznesení.

Pani predsedníčka návrhovej komisie bude uvádzať návrhy na hlasovanie.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Dostali sme od pána Nesrovnala doplnenie návrhu uznesenia pôvodného návrhu. A síce do časti B doplniť: mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta Bratislavy

po prvé, aby zabránil vyplateniu finančných prostriedkov mesta za neoprávnene fakturované služby za zimnú údržbu v decembri 2013;

po druhé, aby rokoval s dodávateľom o ukončení, respektíve zmene zmluvy zo dňa 2. 11. 2010 medzi Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava a spoločnosťou A.R.K. technické služby, s. r. o., v prospech Bratislavy;

po tretie, aby pripravil analýzu finančných nákladov zimnej a letnej údržby vlastným komunálnym podnikom alebo obchodnou spoločnosťou;

po štvrté, aby vyvodil zodpovednosť voči osobám zodpovedným za nedostatky zistené finančnou kontrolou. Títo doplnenia do časti B.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Hlasujeme o dopĺňujúcom návrhu pána poslanca Nesrovnala tak, ako ho teraz prečítala pani predsedníčka.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,
tridsaťpäť z nich hlasovalo za, nikto proti, jeden sa
zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme tento doplňujúci návrh prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Teraz by sme mali hlasovať o návrhu uznesenia v časti
A berie na vedomie správu o kontrolnej činnosti.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o časti
A navrhovaného uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov,
tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden
nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie aj v časti
A a tým sme uzatvorili rokovanie o bode 1A.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otázka je teraz, prosím, máme desať päťdesiatjedna, či chcete prestávku alebo ideme rokovať o bode 1B? Parkovanie pred nemocnicami.

Čiže krátka prestávka?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Tak, prosím, skúste sa k tomu vyjadriť, lebo sú tu hlasy áno, nie. Chcete prerokovať a potom. Dobré.

**BOD 1B INFORMÁCIA O POSTUPE HLAVNÉHO MESTA
SR BRATISLAVY V PRÍPADE
SPOPLATNENÝCH PARKOVÍSK PRED
NEMOCNICOU V MESTSKEJ ČASTI
BRATISLAVA-RUŽINOV A NEMOCNICOU SV.
CYRILA A METODA V MESTSKEJ ČASTI
BRATISLAVA-PETRŽALKA**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takže prosím, ideme rokovať o bode 1B, ktorým je pôvodne zaradený bod číslo dvadsať. Je to Informácia o postupe hlavného mesta v prípade spoplatnených parkovísk

pred nemocnicou Ružinov a nemocnicou Svätého Cyrila a Metoda v mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Materiál sme síce chceli prerokovať neskôr, ale tak ako ste rozhodli o ňom budeme rokovať teraz.

Keď dovoľíte krátky úvod z mojej strany, pretože väčšinu vecí sme sa snažili napísať do toho samotného materiálu.

Mesto z hľadiska témy je v nej aktívne už niekoľko mesiacov. Nebolo to len od decembra minulého roku, kedy sme sa touto témou začali zaoberať na základe uznesenia mestského zastupiteľstva. Už pred tým interpeloval pán poslanec Drozd, ktorý sa snažil zistiť aké sú majetkové pomery pred nemocnicou v Ružinove, pretože tam vedieme súdny spor s nemocnicou o tom, komu vlastne patria pozemky. My tvrdíme, že majú byť mestské, nemocnica tvrdí, že sú štátne.

V prípade nemocnice v Petržalke je táto otázka úplne jasná, že pozemky sú naše ale nemocnica nám za ne neplatí žiadny nájom.

Jedno z vašich uznesení smerovalo k tomu, aby sme riešili otázku nájmu. Tým ale situáciu v oblasti parkovania určite nevyriešime. Pretože ak vyrúbime nemocnici nájom, bude musieť z iných peňazí toto zaplatiť a nevie to v zmysle tej koncesnej zmluvy, ktorá bola uzatvorená preniesť na toho, kto tam obstaráva parkovanie, pretože tým bol nemocnicou poverený.

Spracovanie právnej analýzy sa ukázalo zložitejšie ako sme si možno mysleli, pretože my síce môžeme spracovať analýzu tej zmluvy, ale nemá to prakticky žiadny vplyv na jej platnosť alebo neplatnosť. Nemocnica si takúto analýzu robiť dala, ale nechcela nám sprístupniť všetky podklady, ktoré sa toho týkajú, pretože to chce využiť pre ďalší postup vo vzťahu k práci s touto zmluvou.

Jedna z dobrých vecí, ktoré sme zistili je to, že organizácia projektu dopravy v oblasti parkovania pred nemocnicou pred nemocnicou v Petržalke je schválená iba dočasne do 31. augusta 2014. Vyplývalo to preto, lebo iba dovtedy dostal zriaďovateľ súhlas od mestskej časti, že môže tam zrekonštruovať veci týkajúce sa parkovania. Čiže tá stavba je akoby skolaudovaná iba do 31. 8. 2014 alebo je možné ju používať, čiže do tohto obdobia sme my vydali projekt parkovania a po tomto dátume bude možné veci v Petržalke riešiť iným spôsobom.

Samozrejme sme postupovali ako vlastník pozemku tak, že sme žiadny súhlas na to, aby sa tam zlegalizovali prípojky elektrické, ktoré sú tam zavedené, v podstate v rozpore so stavebným zákonom, pretože nemajú príslušné povolenia, na tie sme ani súhlas ako vlastník pozemku nevydali. Ale čo sa týka samotnej podstaty, aby sme zmenili tú situáciu zásadným spôsobom, pretože preto sme tu o tom diskutovali a preto budeme aj dnes, a že by sme my mali tú silu zmeniť zmluvu, vypovedať zmluvu a podobne, ukazuje sa, že je to zložitejšie, ako by sme chceli, pretože samotná zmluva obsahuje sankcie niekde na úrovni jedného milióna eur, ktoré by platila nemocnica, keby tú zmluvu vypovedala.

Čiže je možné ju vypovedať, ale s takouto vysokou sankciou, čo pravdepodobne nemocnica neurobí.

Chcem podať jednu informáciu, ktorá je nad rámec toho materiálu a vyplýva z nášho rokovania, ktoré sme mali v utorok tohto týždňa s predstaviteľmi občianskeho, občianskeho záujmu, ak to takto poviem, riešiť tú situáciu pred par, parkoviskami, dvoch z nich tu vidím, sú prítomní a určite v tomto našom bode vystúpia, ktorí mi povedali, že by to chceli riešiť legislatívnou zmenou, to znamená zmenou zákona, ktorý by povedal, že pred nemocnicami parkoviská musia zostať bezplatné. To by samozrejme zmenilo situáciu, minimálne smerom do budúcnosti a umožnilo by to riešiť tento problém aj pred inými nemocnicami, ktoré v Bratislave máme a kde to parkovanie nie je, nie je nijakým spôsobom jednoduché. Ale bez takejto úpravy je veľmi zložité vstupovať do vzťahov, ktoré uzavreli dve, dva iné subjekty.

Mesto to, čo urobiť mohlo urobilo, to znamená snažilo sa tú situáciu ovplyvniť aj rokovaniami aj konkrétnymi krokmi tak, aby sme dosiahli zmenu v správaní dodávateľa, ktorý trvá na tom, že spoplatnená je každá hodina parkovania, ktorú tam absolvujú pacienti alebo lekári, pričom naša filozofia bola tá, aby sme zmiernili tento tlak na pacienta a dosiahli zmenu minimálne v prvých troch hodinách parkovania na úplne iný režim. Zatiaľ sa nám to nepodarilo, čiže tá situácia zostáva z hľadiska faktického stavu v takej podobe, v akej bola v decembri 2013, ale kroky ktoré sme urobili, sme sumarizovali v správe a vy sa k nim určite vyjadrite.

Z mojej strany na úvod je to všetko.

Nech sa páči, otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvá hlási pani poslankyňa Augustinič.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

V prvom rade musím poďakovať všetkým aktivistom a obyvateľom, ktorí nás upozornili na tento vypuklý problém, ktorý hovorí len o tom, že je tu súkromná spoločnosť, ktorá vyberá parkovné na našich pozemkoch aj keď parkoviská patria nemocnici. Má za to tučný zisk, ktorý ide do jej vrecka a nie na skvalitnenie služieb občanov.

Keďže ministerka a v zásade nemocnica povedala, že viac s tým nevie urobiť a nechala to takzvané tak, alebo teda umyla si nad tým ruky, tak posledná inšancia, ktorá toto naozaj mohla riešiť bolo mesto.

My sme naozaj na poslednom zastupiteľstve dlho diskutovali a teda ja som mala za to, pán primátor, že máte záujem situáciu riešiť, avšak materiál, ktorý ste nám predložili, považujem za značne alibistický a poviem aj konkrétne prečo. V tom uznesení sem Vás žiadali o vypracovanie právnej analýzy, ktorá posúdi platnosť zmluvy medzi Univerzitnou nemocnicou a koncesionárom, pretože pozemky pod týmto parkoviskom patria preukázateľne mestu a mesto nemá žiaden nájomný vzťah s nemocnicou. To znamená, chceli sme naozaj posúdiť, či táto zmluva je za takýchto okolností platná. Vy ste napísali, že mesto nemá právny titul na vypracovanie právnej analýzy, ktorá by posúdila platnosť zmluvy medzi nemocnicou a koncesionárom.

No, ja sa pýtam, aký väčší právny titul potrebuje toto mesto ako to, že je vlastníkom pozemku a teda dotknutou stranou tohto vzťahu. Navyše zmluva je verejná, čiže analyzovať sa dá a teda očakávala som aspoň nejaké právne stanovisko, ktoré ste tu teda vôbec neuviedli.

Čiže ja si myslím, že by malo byť v záujme mesta ako vlastníka pozemku ten vzťah naozaj zanalyzovať, či to, či to, či tá zmluva bola uzavretá vôbec v súlade so zákonom.

Ďalší bod, ktorý sme Vás žiadali bol, uznesením teda zastupiteľstva, aby ste vytvo, vykonali potrebné kroky k odstráneniu rámp, elektrických prípojok ležiacich na pozemkoch mesta. Odpovedali ste, že ste požiadali stavebných úrad, úrady mestských častí, aby začali správne konanie o dodatočnom povolení stavby alebo odstránení. To znamená, ja som videla aj ten zápis z tej, z toho štátneho stavebného dozoru, kde sa dokonca naša úradníčka vyjadrila, že mesto dá stanovisko, že súhlas vlastne ani vlastník nepotrebuje. Ako, to ma absolútne zaskočilo, pretože mesto by v každom prípade malo si hájiť svoje záujmy a takisto pri nakladaní s majetkom v takomto prípade by nemalo dávať takéto vyjadrenia aké dala úradníčka na tú zápisnicu.

Čiže tam sme Vás zaviazali, aby ste tento súhlas za žiadnych okolností nevydali, kedy ste to vlastne vyjadrili, kedy ste sa vyjadrili, že to je na mestskom zastupiteľstve, lebo budeme schvaľovať nájomnú zmluvu, čo je v zásade v poriadku, pretože verím, že toto mestské zastupiteľstvo tú nájomnú zmluvu nikdy neschváli.

Rovnako sme Vás žiadali, aby ste odstránili stípičky, ktoré mesto povolilo ako dopravný projekt, čo považujem za obrovskú chybu, že magistrát povolil tento dopravný projekt, pretože niekoľkokrát ho napríklad zamietol, pretože tam neboli dostatočné údaje. Povolil ho až následne. Tie stípičky sú osadené, to znamená, obyvatelia nemôžu parkovať nikde inde iba na platených parkoviskách. Tieto stípičky však, toto rozhodnutie mesto však môže zrušiť, čo Vy ste v tom materiáli vôbec neuviedli.

Navyše ten dopravný projekt hovorí o tom, že tam bude stoštyridsaťosem parkovacích miest pre zamestnancov a tie tam nie sú. To znamená, že ten dopravný projekt predložený investorom nie je v poriadku.

Preto sa pýtam, prečo sme už dávno nezrušili naše rozhodnutie o stípičkách. Tým ako keby sme nahrávali súkromnému investorovi, aby parkoval na platených miestach, nehovoriac o tom a to sme tu spomínali už minule, že mestská polícia tam neustále zakladá papuče, to aby náhodou niekto neparkoval bezplatne.

A preto pán primátor, ja po, ja považujem toto Vaše, tieto naše uznesenia za nesplnené v žiadnom bode. To znamená, že mám skôr pocit, že sa tu hľadajú argumenty ako sa veci nedajú a nie ako sa veci dajú urobiť. Preto si dovoľím k tomuto bodu podať nové uznesenie, kde opätovne žiadame primátora, aby vypracoval právnu analýzu platnosti zmluvy, ktorá sa bezprostredne týka nakladania s našim majetkom, pozemkom. Opätovne žiadame primátora o odstránenie stavby dopravných zariadení, prípojek a rámp, ktoré sú čiernou stavbou a zároveň, nakoľko na čiernej

stavbe dochádza k bezprávnemu obohacovaniu nájomcu vyberaním parkovného na pozemku mesta, žiadame primátora podniknúť právne kroky podaním predbežného opatrenia na súd a týmto tento stav zastaviť. Termín, najbližšie zastupiteľstvo 6. 3.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán mestský kontrolór.

**Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ďakujem za slovo.

Hneď v úvode ma vo vystúpení pani poslankyne Augustinič zaujala polemika ohľadne hľadania právneho titulu. Myslím si, že trafila kliniec po hlavičke, lebo tým právnym titulom by práve mohol byť list primátora vedeniu nemocnice, ktorá začala používať na podnikateľské účely pozemky, ktoré sme jej možno dovtedy tolerovali, že ich nemala prenajaté, ale keď ich začala používať na podnikateľské účely, tak ja aj verím, že ten list išiel a takýto list by určite mohol byť práve tým kľúčom, ktorý by otvoril otázku oprávnenosti posudzovať všetky vzťahy troch partnerov. Nás ako majiteľa pozemku, niekoho, kto na našom pozemku má svoju stavbu a niekoho, kto teda tú stavbu na našom pozemku dal k dispozícii podnikateľsky využívať pre tretí subjekt.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna Reinerová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo,

Súhlasím s tým, čo bolo povedané pani poslankyňou Augustinič. Aby som neopakovala všetky jej slová, chcem poukázať na to naozaj, že spoplatnenie parkovísk pred nemocnicami vyvolalo vlnu nevôle až odporu u širokej verejnosti všetkých obyvateľov v Bratislave a Bratislavy a zaktivizovalo mnoho občanov, ktorí sa tejto téme venujú a sledujú pozorne jej vývoj.

Celý tento problém je široko medializovaný, počula som ho v Slovenskom rozhlase, stretla som sa s ním v printových médiách.

Chcem poukázať na to, že naozaj je vysoko amorálne až hyenistické spoplatňovať parkovanie pred nemocnicami kde ľudia nechodia oddychovať ani s cieľom príjemne stráveného času. Každý ide do nemocnice len vtedy, keď musí. Nehovoriac o zamestnancoch, ktorí si tam chodia plniť pracovné povinnosti v prospech nás občanov.

O to smutnejšie je, že všetci aktéri, ktorí sú v tejto kauze zatiahnutí, sú z tohoto mesta. Tak podnikateľ ZIPP, ktorý profituje s tejto aktivity, tak nemocnica, tak ministerstvo zdravotníctva, ktoré schválilo, alebo

nenamietam vyberanie poplatkov pred nemocnicou. Myslím si, že všetci zainteresovaní aktéri by mali mať jeden cieľ, a to spokojnosť občanov tohoto mesta a nie hygienisticky vyťahovať z peňaženiek ľudí, ktorí sú často v núdzi a zdravotne odkázaní na služby nemocníc, aby z nich vyťahovali peniaze.

Myslím si, že mal by sa nájsť nejaký priestor a prienik pre zmenu tejto zmluvy, ktorá je naozaj nevýhodná pre každého okrem toho podnikateľa, ktorý je na tej strane, ktorý bude vyberať poplatky od obyvateľov tohoto mesta.

Návrhy na riešenie boli prednesené pani poslankyňou Augustinič, preto ich nejdem ďalej opakovať, ale poprosila by som pána primátora, keby tejto problematike venoval náležitú pozornosť a v mene občanov tohoto mesta a prostredníctvom nás dostane plnú podporu, aby vyjednal priaznivejšie podmienky pre Bratislavčanov.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ekonomika má len dve strany, stranu má dať a dať. A je prostá akéhokoľvek sociálneho rozmeru. A myslím si, že my

sme tu práve na to, aby sme do našich rozhodnutí vnášali práve tento sociálny rozmer. A tento problém, ktorý máme na stole je práve o tomto sociálnom a morálnom rozmere.

Ja som najskôr bola rozhorčená, že mesto nemá podchytený svoj majetok a nemá ani zmluvu s nemocnicou na tieto pozemky, ktoré patria mestu. Ale v konečnom dôsledku možno je to v tejto chvíli aj dobré, lebo to je možno jediná páka, ktorú máme v rukách, aby sme mohli zvrátiť stav, ktorý tam je, s tým že mesto alebo toto zastupiteľstvo následne nedá súhlas na povolenie tej čiernej stavby, ktoré tam je.

Druhá vec, ktorá ma zarazila je dátum, ktorý sa píše pri vlastníckych vzťahoch, čo sa týka nemocnici v Ružinove. Mesto sa od roku 1996 domáha svojich vlastníckych práv. pre mňa je to šialená doba a preto sa chcem spýtať ako je možné, že niekde visí, na súde zrejme, tento materiál a tieto vzťahy nie sú ešte upravené?

Možnože to práve súvisí, jak sa tu mnohokrát spomínala aj inventarizácia nášho majetku. Myslím, že by bolo vhodné pozrieť sa aj možno na nejaké iné vzťahy alebo iné majetko, naše majetkové vzťahy a dať ich do poriadku.

V každom prípade, je toto problém, ktorý sa týka všetkých občanov nášho mesta a predpokladám, že mesto nedopustí, aby tento stav, ktorý je tu bol trvalý a tento stav bol odstránený.

Ďakujem pekne.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som začal krátkym citátom z toho materiálu, ktorý tu máme pred sebou: „Predstavitelia samosprávy hlavného mesta i príslušných mestských častí od vzniku spolu aktívne komunikujú so všetkými dotknutými stranami.“

No, ja by som tak povedal, to je síce možné, komunikovať môžeme, ale výsledok je dôležitý, myslím si, že pre všetkých obyvateľov. A ten je zatiaľ ten, že sa tam platí.

A pokiaľ predchádzajúce rokovanie zastupiteľstva žiadalo o právnu analýzu, tak to nebolo vlastne nejakým, nejakou náhodou, ale od tohto kroku, kroku očakávalo, že vlastne my budeme mať právny názor na to, aká tá zmluva je. To znamená, nie z pohľadu verejného obstarávania , či bola správne obstaráva, obstaraná, ale aké sú tam najmä podmienky odstúpenia od zmluvy, pretože my iba z počutia vieme, že je nevypovedateľná. Ale vlastný názor na to nemáme, ani sme si ho opäť nedali urobiť iným.

A ja sa pýtam, ako, kto iný, nemocnica údajne nám nejaké údaje ani neposkytla, ale pýtam sa, súdi sa snáď ona, alebo, alebo, alebo robí niečo? Lebo podľa mne

dostupných informácií, aktuálne stav rešpektuje a nepodniká žiadne kroky. Ten, ten, tá protistrana, samozrejme, nespochybňuje vlastnú zmluvu, ktorá jej vyhovuje a kto, kto má hájiť záujmy občanov, ak nie samospráva, v tomto prípade hlavné mesto.

To znamená, my sme si mali dať urobiť ten, ten právny názor, aby sme ho prípadne poskytli tomu ministerstvu, ak má ten názor odlišný. Ak by sa tam objavili nejaké skutočnosti, ktoré by možno dávali priestor na vypovedanie tejto zmluvy. Ale v tejto chvíli to nemáme, lebo sme s, sme to neurobili. A preto ako čiastočne splnené toto uznesenie je tak trochu komické, lebo uznesenie znelo:

Teda žiadame o analýzu, my sme neurobili nič, ale čiastočne sme splnili, alebo teda niečo v tom duchu.

Takže ja naozaj by som vás poprosil alebo požiadal, aby sme naozaj podporili to stanovisko alebo teda to, aby sme fakt, aby mesto toto naozaj dalo urobiť, predsa to nemôžeme očakávať od obyvateľov, aby si túto analýzu platilo z vlastných peňazí na obranu vlastne práv obyvateľov hlavného mesta.

To je to, čo som považoval za najdôležitejšie povedať.

Ale ešte predsa len jednu vec. Varujem pred nejakým usporiadaním tých pozemkov, čo sa týka právneho vzťahu alebo nejakého nájmu s nemocnicou. Som za to, aby sme to urobili, najmä pod nemni, pod nemocnicou, ide o veľké pozemky, ale na druhej strane, aby sa náhodou nestalo, že, že usporiadame aj tie právne s, právne vzťahy aj tie pozemky pod parkoviskami a na základe toho už bude právny

titul na to, že môže aj ten nájomník vlastne nakladať, pretože už, už to bude vlastne právne v poriadku. To znamená, ak vysporiadať, tak vlastne v tejto chvíli, pokiaľ nemáme doriešené to parkovanie, okrem tých pozemkov, ktoré sa týkajú tých parkovísk.

To je všetko, ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán poslanec Pekár.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Sú tu dva rozdiel, sú tu dve rozdielne veci. Parkovisko v Petržalke vlastní hlavné mesto, parkovisko pred Ružinovom, žiaľ, je tu súdny spor od roku 1996, presne poznamenala pani poslankyňa Krištofičová.

Ja som sa už kedysi pred pár rokmi pýtal, koľko stojí mesto tento súdny spor? Jak je to možné, že štát a hlavné mesto sa nevedia dohodnúť na vlastníctve pozemkov?

Onedlho budeme v ďalších bodoch rokovať o parkovacej politike. My by sme mali naozaj stáť na strane ľudí, obyvateľov. Nikto z nás a z tých návštevníkov nemocnice nejde do nemocnice na prechádzku. Nechcem to hodnotiť, či to je morálne, amorálne alebo ak, ak, akým spôsobom

zhodnotiteľné, keď niekto a v tomto prípade nemocnica začne, alebo prenajme parkovisko a začne vyberať parkovné.

Si predstavte, že by miestne úrady prenajali svoje parkoviská a návštevníci, ktorí prídu vybavovať záležitosti, museli platiť. Veď predsa samospráva je tu na to, aby uľahčovala život obyvateľom hlavného mesta a v tomto prípade dajme si veľký pozor na to, či budeme mať v zastupiteľstve žiadosť o nájom pozemkov pre súkromnú firmu alebo nemocnicu v Petržalke.

Ja som sa stretol s petičiarmi a vrátim sa k tomu začiatku. V mestskej časti v Ružinove už máme jedno spoplatnené parkovisko a to je pred poliklinikou. Tak isto tam bola vlna, alebo vôľa ne, respektíve nevôľa obyvateľov, aby platili, keď idú na lekársky zákrok a úplná anomália je, keď idú darovať krv. Všetelijaké výnimky a zľavy to nie je dobré gesto, či už nemocnice alebo polikliniky na to, aby vychádzala v ústrety svojim klientom. A v tomto prípade klienti, klienti sú pacienti a sú znevýhodňovaní.

Za Ružinov môžem povedať, že tak ako som sa stretol s petičiarmi, tak budeme spolu komunikovať a musíme nájsť riešenie na to, aby ľudia, ľudia, ktorí chodia na zákroky do nemocnice po celom Slovensku mali parkoviská k dispozícii.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Vážený pán primátor, milí kolegovia, viete je asi troška absurdné, aby že firma, ktorá príde, nič nespraví, len osadí jeden stĺpik tam s nejakou rampou a zarobí jeden a pol milióna ročne, zdá sa nám to také troška neprimerané. A všetko na úkor občanov.

Ale chcel by som vysvetliť. Ja som asi pred dvoma mesiacmi už povedal, že je veľmi dôležité, aby človek nezneužíval ten systém. Ja som bol pacient nemocnice, ktorý tam parkoval bezplatne týždeň auto a môj kolega na izbe ho tam parkoval desať dní.

Ale obchodné centrá v Bratislave našli na to riešenie. Zaviedli parkovanie, aby ľudia nezneužívali parkovanie a zaviedli tri hodiny zdarma. Tri hodiny zdarma stačí pre každého, ktorý príde do tej nemocnice, potrebuje sa vyšetriť. Keď je vážnejší prípad, tak si pozve sanitku.

Ale tie parkoviská boli večne plné, keď zavedieme teda systém parkovania, tak dostaneme päťsto parkovacích miest v sídlisku. Zabránia to. Ľudia budú mať pred svojimi domami množstvo áut, nebudú môcť zaparkovať a parková služba, ktorá bude brať za to peniaze, nič pre nás nevybuduje. Nevybuduje pre nemocnicu miesta, nevybuduje pre lekárov. Proste len zoberie peniaze a to je všetko.

Zdá sa mi, že treba to riešenie troška komplexnejšie. Naozaj, my sme predpokladali to, že keby sa zaviedlo parkovanie v systéme, že ľudia tam budú mať aj tie voľné hodiny, že tá nemocnica z toho bude profitovať, tá nemocnica z toho niečo vybuduje. Nie že my zisk, na našich pozemkoch niekto bude podnikáť bez akéhokoľvek, bez čohokoľvek aby spravil.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Myslím, že k tej situácii tu bolo povedané všetko asi to, čo povedané malo byť. Situácia je absurdná, nemorálna.

Ja si myslím, že minimálne tú situáciu v Petržalke by sme vedeli, nehovorím rovno vyriešiť, ale minimálne vytvoriť tlak na majiteľa parkoviska, aby upustil od tohto konania. Jednak to môže byť zabezpečené výzvou signatárov ale taktiež hlavné mesto by mohlo podniknúť určité právne kroky.

Ja sa chcem vrátiť k tomu, čo tu odznelo viackrát a fakt je taký, že parkovisko ako stavba je vo vlastníctve toho prenajímateľa, ale pozemok pod týmto parkoviskom je

vlastníctvo hlavného mesta. Prenajímateľ, alebo teda ten prevádzkovateľ parkoviska ho užíva bez toho, aby mal nejaký právny titul, nikdy nemal právnu zmluvu o nájme s hlavným mestom. Ja by som skúsil navrhnúť takéto riešenie. Navrhujem uznesenie, ktoré by znelo:

po a) zastupiteľstvo žiada primátora, aby vyzval majiteľa parkoviska pred nemocnicou Antolská, aby hlavnému mestu uhradil spätne všetko nájomné za ostatné roky. My ako vlastník pozemku si môžeme určiť akékoľvek nájomné, čiže ja by som ho nazval ako ultra komerčné, za celé minulé obdobie a vrátane, vrátane, teda navýšené o penále za všetky ostatné roky. Ak toto vlastník parkoviska neurobí, tak ho budem môcť dať na súd. Pravdaže, ten pa, ten pozemok je náš.

b) toho uznesenia: zastupiteľstvo vyzýva stavebný úrad Petržalka, aby bezodkladne začal konanie o odstránení stavby parkoviska pred nemocnicou, ktorá je postavená na cudzom pozemku bez akéhokoľvek právneho vzťahu k nemu. To znamená, majiteľ tej stavby nemá ani vlastnícky, ani nájomný vzťah k pozemku. To znamená, sa jedná o nelegálnu stavbu a stavebný úrad by mal ex offio začať konať o odstránení tejto nelegálnej stavby.

Toto, návrh tohto uznesenia dávam v písomnej podobe.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za Vaše vystúpenie.

Diskutuje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Myslím, že bolo povedané v podstate všetko mojimi kolegami, či už pani Augustinič alebo pánom Križom.

O tomto istom sme sa bavili už v decembri. Ja nechcem tu len teraz opakovať, len naozaj by som apeloval na to, že myslíme na to, že od prvého decembra sa tam platí. Ľudia platia proste. Kým my tu tárame, tak ľudia platia. Kým my nekonáme, tak ten, tak ten užívateľ toho parkoviska zarába ťažké peniaze na tom, že proste zneužíva ten systém.

Bolo by dobré mu to zabrániť. Ja by som vás poprosil, ak tu, ak dokážeme tie uznesenia tu odsúhlasiť, aby sa špeciálnou rýchlosťou začalo konať proste. Aby, aby, aby sme zamedzili tomu zarábaniu na ľuďoch, ktorí chodia do nemocnice.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Predsa len. Teda sú tu dve cesty. Jedno je riešenie akútnej situácie. Ja vidím, pán primátor, Petržal,

v Ružinove to riešenie najmä v tom, že keďže je sporný, sporný vlastník pozemku pod parkoviskami, ale jednoznačne, kde máme spor s ministerstvom, ale jednoznačný je pozemok, naše vlastníctvo pozemku pod budovou nemocnice, aby si sa pokúsil v krátkej dobe stretnúť s pani ministerkou a ponúknuť jej dohodu, mimosúdnu dohodu. Ponecháme nemocnici pozemok, ktorý je pod ňou, ktorý je inak nevyužitelný a získame pozemok parkoviska. V tej chvíli, keď príde k tejto dohode, tak sa stane tá zmluva bezpredmetnou, pretože bola uzavretá na neexistujúce vlastníctvo, ak, ak ministerstvo uzná v tom spore naše oprávnenie.

Druhý pravda, druhá pravda, otázka je systémové riešenie, ktoré navrhujú občania. Aby všetky parkoviská na Slovensku pred nemocnicami boli vo vlastníctve buď obce alebo štátu tak, aby neboli spoplatňované. Ja veľmi podporujem túto, túto myšlienku o verejno-právnej ochrane prístupu občana k zdravotníctvu. On ten prístup je zakotvený v ústave. Tie parkoviská sú často potrebné aj pre urgentné prípady. To nie je kvôli pohodliu naozaj. Nikto sa tam nechodí prechádzať, ale chodí tam za to, že to nevyhnutne potrebuje.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á , poslankyňa MsZ:

Ze spravedl, pre spravedlnosť, priatelia, ale musím povedať jednu vec. Ružinovská poliklinika spoplatnila pred sebou parkovisko ale teda kresťansky. Čiže platíte len jedno euro a hocijako dlho ste tam. ale uvažuje o zmene a poviem prečo. Pretože všetci ľudia, ktorí prichádzajú z tej strany do mesta, si tam odstavovali autá a pacienti a lekári aj tak nemali kde stáť, pretože tie autá tam nechali smrdieť na celý deň, prestúpili na mestskú hromadnú dopravu a využívali to, či zneužívali to takto.

Takže toto je problematika, ktorá je veľmi ťažko riešiteľná.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

To bol pohľad z úplne opačnej strany, zo strany pani poslankyni Černej.

Ja vás chcem informovať, že mám dve prihlášky do diskusie od pána Miroslava Kollára a pani Tatiany Mikušovej, ktorí by chceli vystúpiť k tomuto bodu programu.

Chcem sa vás opýtať, či súhlasíte s tým, aby im bolo udelené slovo.

Kto súhlasí, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne, je to väčšina poslancov.

Ako prvý diskutuje pán Miroslav Kollár.

Nech sa Vám páči, potom sa pripraví pani Mikušová.

Občan Miroslav Kollár :

Prajem príjemný deň.

Vážený pán primátor, vážení poslanci, dámy a páni.

V úvode by som chcel poďakovať a vyzdvihnúť, že jedine mesto je aktívne v tomto spore, pretože ministerstvo i žiaľ riaditeľ Bďžoch strkajú hlavu do piesku. Chcem vám poďakovať a verím, že aj s vašou pomocou túto kauzu aktívne v záujme občana zvládneme.

Chcem reagovať a podporiť niektoré návrhy, ktoré tu odzneli a zdôrazniť, že mesto tým, že je majiteľom tohto pozemku, drží pevne opraty nad tým, aby táto čierna stavba zostala čiernou stavbou a táto zmluva bola ukončená.

Pretože dochádza tam k obohacovaniu nekalému a preto podporujeme ten návrh, aby mesto konalo predbežným opatrením na súde a zastavilo toto obohacovanie a vyberanie parkovného.

V tejto súvislosti chcem povedať, že prijímanie alebo uvažovanie o nejakom nájme alebo nájomnej zmluve vášho pozemku je v tejto situácii pre nás neprijateľné, ba by som povedal, až škodlivé, pretože sa vzdávame toho jediného práva, ktoré tu máme, aby sme mohli legálne túto stavbu zastaviť. Považovali by sme to za určitý alibizmus alebo vzdania sa zodpovednosti mesta v tomto smere. Čo bude do budúcnosti, ukáže čas, ale myslím, že ani nájomná zmluva nebude potrebná, pretože naše celospoločné riešenie vytvára

podmienky, aby všetky parkoviská štátu, obce a tak ďalej boli bezplatné.

Naším jediným cieľom je a zostáva zrušenie tohto tunelu na nemocnici, na pacientoch ale i zdravotníckych pracovníkoch en bloc v celom rozsahu, bez akéhokoľvek zmierňovania platobného režimu.

Chcem reagovať na tie návrhy, že tri hodiny a tak ďalej, že ZŤP a tak, chcem povedať jednoznačne, každý človek, pacient, ktorý prichádza do nemocnice je rovnako hendikepovaný a možno niekedy i viac hendikepovaný, keď príde s myokardom, ako stabilizovaný vozíčkar. A tri hodiny pred obchodnými centrami bezplatne (gong) majú svoj význam pretože ide o biznis.

A chcem vás ešte poprosiť, dávali sme vám výzvu a chcem aby ste podporili naše prvé zhromaždenie pred parkoviskami v Petržalke, ktoré bude pokračovať v ďalších nemocniciach, aby sme kultúrnou, kultivovanou formou vyjadrili odpor proti tomuto hanebnému prijatiu tejto zmluvy. Verím, že v hojnom počte prídete. Na našom rokovaní aj pán primátor prisľúbil účasť a takisto i zástupcovia miestnych častí. Verím, že sa stretneme a dáme jasný signál v tomto smere.

Takže vážte pri svojom rozhodnutí lekárnickými váhami aké uznesenie prijmete, pretože táto bitka môže byť bitkou na Bielej hore, ale môže byť i víťazným ťažením v Stalingradskej bitke, ktorá predurčí naše konečné víťazstvo. Držme si spolu palce.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pánovi Kollárovi.

Musím povedať, že ste prekročili limit a to je len preto, lebo sme chceli, aby ste dokončili svoje vystúpenie.

Slovo má pani Mikušová.

Nech sa Vám páči, pani poslankyňa, máte slovo.

**Občianka Tatiana M i k u š o v á , poslankyňa miestneho
zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka:**

Ďakujem pekne, pán primátor.

Vážení páni poslanci a poslankyne, keď sme na jeseň videli, že sa začínajú na parkoviskách maľovať žlté čiary a následne osádza kolíky, vedeli sme, že ide, naozaj došlo k tomu, že sa tie spoplatnené parkoviská naozaj idú aj realizovať. Vtedy sme spustili petíciu. Za desať dní sme vyzbierali naozaj vyše tisíc podpisov. Následne sme začali rokovať a tlačiť na dve zmluvné strany. Žiaľbohu, z obidvoch tých strán, ktoré majú na svedomí to, že sa dneska vyberá parkovanie, nie je vôľa ukončiť zmluvu. Jasné, veď pätnásť miliónov za desať rokov s nohami na stole, kto z nás by ich nechcel mať, veď to je logické.

Každý z nás vidí, že tá zmluva je absolútne nemorálna a absolútne obrátená proti človekovi. Čo už. Práve preto sme sa obrátili na ďalších, ktorí nám vedia pomôcť. A to sú práve predstavitelia samosprávy, či sú to starostovia, či je to pán primátor a hlavne vy, mestské zastupiteľstvo.

Našli sme krátke, malé miesto, kde sa teda pomyslenie dá dať noha medzi dvere. To je práve v Petržalke, pretože tam jednoducho nedokáže legalizovať a oblieť čiernu stavbu.

Prosíme vás, pomáhajte nám aj ďalej. Je to strašne dôležité, pretože právna rovina je jedna vec. Každý z vás si môžete, môže povedať, či je to primátor, či je to poslanec, každý si môže povedať mňa sa to netýka. Ale ja vám chcem povedať, zajtra sa to môže dotknúť aj vás, každého z nás. Každý z nás vie nejakým spôsobom pomôcť. Ja si vážim snahu každého z vás, ktorý skutočne reálne chce pomôcť.

Opätovne hovorím, každý z vás sa môžete postaviť k tejto zmluve a k celému tomuto nemorálnemu procesu alibisticky a povedať nedá sa. Ale keď všetci postupne pochopíte, že sa to dá, tak tú zmluvu povalíme. Jednoducho verejným tlakom.

Každému z vás sa môže zdať, že táto výzva hore bez je úsmevná, no áno, je. Ale akým iným spôsobom, ako verejným tlakom, tým že sa všetci dáme dokopy za pomoci médií upozorníme, aj tých kandidátov na, na, na prezidenta, že tu sa jedná o nás všetkých. Lebo aj my sme obyvatelia a sme občania. Jedine verejným tlakom donútime na jednej strane nemocnicu a na druhej strane prevádzkovateľa, aby tú zmluvu ukončí, ukončil. Potom môže nasledovať tá fáza, ako nakladať s majetkom, napríklad aj majetkom mesta a pozemkami. Dovtedy prosím, neuzatvárajte nájomnú zmluvu.

Moja posledná veta. Ak mesto uzavrie nájomnú zmluvu s Univerzitnou nemocnicou, v tom prípade sa tá čierna stavba ľahko obiele, pretože ten prevádzkovateľ už bude mať prostredníctvom Univerzitnej nemocnice vzťah k pozemku. Už nebude potrebovať súhlas vlastníka pozemku.

Ďakujem vám pekne a ešte raz ďakujem za vašu pomoc.

(poznámka: potlesk)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou chce zareagovať pán poslanec Kríž

Mgr. Oliver K r í ě , poslanec MsZ:

Ja by som rád doplnil pani poslankyňu Mikušovú aj pána Kollára, ktorí vyzývali teda zastupiteľstvo, aby nijakým spôsobom nevstupovalo do zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom parkoviska. Ja som sám navrhol, aby sme ho vyzvali, aby si uhradil všetky svoje podlžnosti za ostatné roky. Ale toto, nesledujem týmto, aby sa ten jeho právny vzťah zlegalizoval, ale chcem ho dostať pod tlak. Pretože on má z toho parkoviska nejaké vyrátané príjmy. Ak mu my navrhujeme, alebo respektíve prinútíme, že musí, ak chce ďalej fungovať podpísať zmluvu, na základe ktorej by uhradil všetky ostatné obdobia z minulosti, ktoré budú preňho likvidačné, tak on samozrejme takú zmluvu nepodpíše a upustí od toho prevádzkovania, lebo zistí, že

prevádzkovanie parkoviska, ktoré mu vynesie ročne iks peňazí, nemôže dopredu dať mestu desaťnásobok (gong) za, za prenájom toho pozemku. To je cieľom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenia.

Ak dovoľíte, ja by som rád zareagoval a povedal za mesto, akým spôsobom to vidíme my.

Asi sa všetci zhodneme na tom, že ten postup, ktorý zvolila nemocnica tým, že uzavrela koncesnú zmluvu o parkovaní pred nemocnicou bol zlý a nemorálny.

Trošku mi to pripomína našu diskusiu v bode 1A, ale nechcem sem ťahať politiku, ma tak napadla otázka pána poslanca Pekára, že keby sme prenajali parkoviská pred našimi úradmi, v Starom Meste sa to stalo. Máme dvadsaťročnú zmluvu, kde niekto prenajal ulice a dvadsať rokov z toho vyberá peniaze. Dvadsať rokov z toho vyberá peniaze. Čiže my už máme tri zmluvy. Majú jedného spoločného menovateľa, ale ja ho nechám teraz zamlčaného, lebo to nie je podstatné.

Tá zmluva bola uzatvorená ako nevýhodná, s tým ale že riešila problém, na ktorý upozornila pani poslankyňa, pani poslankyňa Černá.

Totížto otázka je, čo môže urobiť mesto?

Pani poslankyňa Augustinič stavia svoje uznesenie na tom, že tam kde máme vzťah k pozemku, tam sa my nejako môžeme dostať a môžeme niečo riešiť. To ale nerieši Ružinov. To ste si vedomá, pani poslankyňa? V Ružinove nevieme urobiť takmer nič. Lebo tam nie sme vlastníci pozemku.

A taký prvý nástrel tej právnej analýzy je, že ani v Petržalke to nevieme urobiť. Pretože keď budeme vymáhať peniaze od prevádzkovateľa parkoviska, to, čo navrhuje pán poslanec Kríž, to není náš partner. Náš partner je nemocnica. Vlastníkom pozemku, pardon, vlastníkom parkoviska je nemocnica. Od nej môžeme chcieť dva roky dozadu nezaplatené nájomné, pretože stojí na našom pozemku a neplatí nám. Nie od prevádzkovateľa parkoviska. Nemocnica, ktorá z toho má biedny príjem, lebo to niekto tak nastavil, nám ešte zaplatí nájomné. To navrhuje pán poslanec Kríž. To asi nevyrieši nič. My pod tlak dostaneme nemocnicu, nie park, prevádzkovateľa parkoviska. To znamená, tento krok nevidím.

Ak pán poslanec ako druhé uznesenie navrhol, že máme konať o odstránení stavby parkoviska, parkoviska. To parkovisko bolo legálne skolaudované v minulosti, to znamená, bol vtedy vzťah k pozemku. Vtedy si to ten vlas, staviteľ, ktorý postavil nemocnicu Antolská vyriešil, parkovisko je legálne skolaudované. Je zapísané na elvéčku. Nemocnica ho vlastní. To nemôžete odstrániť, tak ako ste to Vy, pán poslanec, navrhli.

Ak chceme odstrániť tú rampu, to znamená tú elektrickú prípojku, ktorá cez náš pozemok protiprávne ide, lebo sme na to nedali súhlas, tomu rozumiem. Ale môže ten človek

urobiť to, že tam dá solárny panelík a všetko je inak. Zase budeme nakrátko.

Čiže ani tie opatrenia, ktoré navrhla pani poslankyňa Augustinič, neriešia ten problém. Tie ukazujú na to, že vstupujeme do vzťahu, ktorý má riešiť niekto iný. My sa o to pokúsme. Urobme všetko, čo je v našich silách cez kroky, ktoré máme. možno pomôže to predbežné opatrenie. To beriem ako možno cestu, ktorá by nás niekam posunula, že tam nie je vyriešené to, čo by vyriešené malo byť. A teda súd do toho zasiahne a povie, musia sa dohodnúť traja, nie len dvaja. Možno je to cesta. To si myslím, že áno.

Odstrániť čiernu stavbu tej elektrickej prípojky nemôže mesto. Napriek tomu, že sa na tom uznesiete, nemôže to urobiť mesto, môže to urobiť len stavebný úrad. Čiže znovu požiadam pána starostu Pekára, pána starostu Bajana, aby konali v tom. Oni tie konania už prebiehajú. Ja ich požiadam znovu, aby ako stavebné úrady odstránili tie stavby, aby neuzavreli to konanie podľa paragrafu 88a, s tým výsledkom, že by povolili tie stavby. Ale nevyrieši to celkom ten problém. Je to len tá noha vo dverách, o ktorej tu bola reč, povoliť takéto riešenie, pretože to riešenie nepovažujeme za správne. To správne riešenie leží niekde úplne inde.

To, nad čím sa budeme musieť zamyslieť a máme ešte pred sebou diskusiu o parkovacej politike, ako riešiť to, aby na parkovisku, ktoré je pred nemocnicou, nezastal niekto, kto tam bude stáť celý deň. To, čo hovorila pani poslankyňa Černá. Určite sa to dá riešiť aj bez platenia. Že by človek, ktorý vojde do nemocnice dostal kartičku

z vyšetrenia, vrátil sa, na základe tej kartičky mohol to parkovisko opustiť. Ak by takéto niečo nemal, tak by musel povedzme zaplatiť, čo by odradilo tých náhodných návštevníkov.

Tých režimov je viac. Lebo táto úloha tu je. Ak povieme, že majú byť parkoviská verejné bezplatné, stále by sme tam mali nejako režimovať to, aby sa tam ten pacient dostal. Aby nehľadal pätnásť minút miesto, lebo potrebuje ísť na vyšetrenie. Toto by sme mali vyriešiť.

Ale myslím si, že tam by sme už boli v úplne inom stave, zatiaľ máme problém, že máme zmluvu, ktorá sa nám nepáči. Ale neuzavreli sme ju my a môžeme len urobiť ten verejný tlak, o ktorom hovorila pani poslankyňa Mikušová, a to sa mi páči. Verejný tlak, aby sme všetci povedali, toto nie je dobré riešenie. Toto nie je dobré riešenie. Pred nemocnicami to nemá byť o biznise. Má to byť o pacientovi, má to byť o slušnom prístupe k ľuďom, ktorí potrebujú ošetrovanie, ktorí potrebujú pomoc a nie na to, aby sme toto zneužívali. (gong) Tam si myslím, že sme na jednej lodi. A toto mesto bude robiť naďalej a využije všetky tie drobné kroky, ktoré tu navrhujeme v uzneseniach tak, aby sme sa v tom probléme pohli ďalej.

Dve faktické poznámky. Pani poslankyňa Augustinič, pán poslanec Kríž.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Pán primátor, ja by som bola rada, to ste nepovedali, aby ste vysvetlili túto vetu v materiáli: Na základe právneho posúdenia útvarmi magistrátu je možné konštatovať, že k vydaniu súhlasu v zmysle zákona o pozemných komunikáciách s umiestnením dopravných značiek a dopravných zariadení, ktorými sú aj teda prípojka a rampa, nie je potrebný súhlas vlastníka pozemku.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No, tak to je.

Súhlas vlastníka pozemku potrebujete na trvalý zásah do, s, do, do stavby. Toto sú dočasné zariadenia. Zajtra sa môžu odmontovať, odídu. Čiže nie je to potrebné, nie je to stavba, ktorá by sa riešila súhlasom vlastníka. Tak, jak je to tam napísané.

Nech sa páči, pani poslankyňa Augustinič pokračuje.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

V tej zmluve, ktorú majú uzatvorenú s Univerzitnou nemocnicou sa hovorí, že rampa má mať pevný betónový základ. Takže nehovorte mi, že to nie je stavba, ktorú si vieme odniesť. Ja by som bola rada ako by sme si ju odniesli.

A teda detto elektrické prípojky. Mi chcete povedať, že si ktokoľvek môže kopať elektrické prípojky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, elektrická prípojka nie. Tam potrebuje súhlas vlastníka pozemku. Tam potrebuje. Rampa nie.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver Kríž, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, Vy ste povedali, že tie opatrenia, ktoré ja navrhujem sú, nebudú teda slúžiť k tomu účelu, aby prestala, prestal ten súkromník vyberať parkovné. V tom prípade, ak sa toto domnievate, tak ja ťahujem svoj návrh na uznesenie, ale ostáva potom otázka, aké konkrétne kroky ešte vieme vykonať? Ja som sa snažil nájsť niečo, čoho by sme sa konkrétne mohli chytiť. Lebo rozprávať o tom, všetci, unisono rozprávame, že to je nemorálne, že to je zlé a tak ďalej, a tak ďalej, povzdychnime si. A jediné, na čom sme sa viacmenej dneska zhodli je to, že vytvoríme občiansky tlak a pôjdeme tam. Ale kvôli tomu sme nemuseli byť ani poslanci. To stačilo, aby sme boli aktivisti, aby sme tam išli sa potom postaviť, a, a preukázať nejakú občiansku nevôľu. Ale to sú neni žiadne konkrétne kroky, ktoré by smerovali k vyriešeniu tej situácie.

Ale ťahujem svoj návrh uznesenia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Posledná prihlásená pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ešte by som chcela trošičku zmierniť také nejaké napätie, ktoré je tam pred tou nemocnicou v Petržalke. Už to, že občania tam nemajú kde parkovať, tak v núdzi zaparkujú asi kdekoľvek. Ja myslím, že by sa to stalo každému z nás, keby potreboval sa dostať do nemocnice. Dennodenne tam obiehajú mestskí policajti a dávajú pokuty práve týmto ľuďom.

Čiže oni sú naši občania tlačení z dvoch strán, jednak alebo teda si zaplatíš parkovné, alebo potom zaplatíš pokutu za to, že zle parkuješ.

Chcem sa Vás spýtať, pán primátor, či by bolo možné nejakým spôsobom zmierniť tento tlak a upraviť možno tam ten režim, aspoň na tú chvíľu, pokiaľ sa toto parkovanie nevyrieši, aby tam títo policajti nedávali pokuty, tým občanom, ktorí tam zle zaparkujú. Či by mohlo dôjsť k takej nejakej dohode.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Toto je otázka, ktorá je veľmi citlivá, pretože my sme o tom hovorili s pani náčelníčkou. My nechceme prenasledovať našich občanov a tlačiť ich do polohy, že buď zaplatia jednému, alebo druhému. Na druhej strane je to tak, že proste ten policajt, pokiaľ zistí porušenie, môže

dať pokutu, môže dať napomenutie. Budeme sa snažiť byť tolerantní a mierni, ale tú situáciu tam naozaj treba riešiť komplexne.

Proste je to tak, ako to je, časť tých parkovísk je zábrana, ľudia hľadajú miesto na otočke v Petržalke, hľadajú ho kde-kade a našou úlohou, a tak to stanovuje zákon, môže k tomu vystúpiť pani náčelníčka, je jednoducho zabezpečovať verejný poriadok. Budeme to robiť spôsobom, ktorý nebude agresívny voči občanom, lebo nechceme tú situáciu zneužívať.

Naozaj hľadáme riešenie. To riešenie hľadáme spolu a nechceme to robiť tak, že budeme zneužívať to, že ten človek je odkázaný na to, že musí zaparkovať lebo nemocnica. Proste ponáhľa sa, chce riešiť svoj problém, ktorý je úplne iný a toto nejakým spôsobom ťažiť v prospech mesta alebo mestskej polície, to určite nie je naša cesta.

Čiže ja tú Vašu poznámku beriem, budeme ešte raz diskutovať s pani náčelníčkou o tom, ako to režimovať tak, aby naši policajti mali jasný signál, ako teda vnímame my ako mesto, ktorý mestskú políciu používa na zabezpečenie bezpečnosti a verejného poriadku, že to nemá byť nástroj na, na likvidáciu našich občanov.

Pán kontrolór, páči. Faktická poznámka.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo, vážený pán primátor.

Pokúsím sa napomôcť smerom k tej tolerantnosti voči prípadným parkujúcim, ktorí tam neoprávnene parkujú, aký typ pokutových blokov používajú v súčasnosti na pokutovanie. Je to komunikácia, ktorá patrí hlavnému mestu alebo mestskej časti, tam kde dochádza k tomu porušovaniu. Od toho to závisí, viete, kam smerujem.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

My máme už len jedny pokutové bloky, od kedy sme prijali všeobecne záväzné nariadenie. Čiže myslím, že v tomto rozdiel nemáme. Takže budeme o tom diskutovať. Ja by som to nechcel teraz túto detailne otvárať. Rozumiem, čo ste chceli povedať tou faktickou poznámkou, ale to si prejdeme s pani náčelníčkou.

Dámy a páni, keďže sme uzatvorili diskusiu k bodu 1D, ja dám priestor pre prácu návrhovej komisie, aby sme uzatvorili tento bod hlasovaním.

Pani predsedníčka, máte slovo.

**Predsedačka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dostali sme doplnenie k návrhu uznesenia od pani poslankyni Augustinič v takom poradí, že Po B, opätovne žiada primátora hlavného mesta,

po prvé, aby vypracoval právnu analýzu platnosti zmluvy, ktorá sa bezprostredne týka nakladania s našim majetkom, s tým pozemkom,

po druhé, o odstránenie stavby dopravných zariadení, elektrickej prípojky a rampy, ktoré sú čiernou stavbou

po C, žiada primátora hlavného mesta podniknúť právne podniknúť právne kroky podaním predbežného opatrenia na súd, nakoľko na čiernej stavbe dochádza k bezpracnému obohacovaniu nájomcu vyberaným, vyberaním parkovného na pozemku hlavného mesta a týmto tento stav zastaviť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Budem hlasovať o návrhu pani poslankyne Augustinič.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,

tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme tento návrh prijali.

Pani predsedníčka.

(poznámka: potlesk)

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Pán Kríž svoj návrh stiahol, takže budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesení v časti A berie na vedomie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o prvej časti uznesenia pod bodom A.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných,
tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie a ukončili rokovanie o tomto bode.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Opäť je tu otázka prestávky. Ja by som bol za takú zdravotnú prestávku v trvaní pätnásť minút, čiže skôr je to taká dopoludňajšia prestávka.

Obed by som plánoval niekedy okolo pod druhej, ak by ste súhlasili. To znamená o dvanástej budeme pokračovať v rokovaní s tým, že potom na obed si dáme prestávku o tej trinásť tridsať.

Čiže vyhlasujem prestávku do dvanástej hodiny.

(prestávka od 11.44 h do 12.08 h)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Viem, že tá prestávka nám dobre padla, ale rád by som vás pozval do rokovacej miestnosti, aby sme mohli pokračovať veľmi vážnym bodom, ktorým bude návrh rozpočtu hlavného mesta. Ešte pred tým prerokujeme použitie prostriedkov Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry, ktorý bezprostredne s návrhom rozpočtu súvisí.

Chcem vás teda pozvať do rokovacej miestnosti, pretože ideme rokovať o týchto závažných bodoch.

Dievčatá prosím, keby ešte raz zazvonili, aby sme ten signál vyslali aj takýmto spôsobom (gong).

Nech sa páči, ďakujem vám veľmi pekne.

Áno. Moje kolegyne osobne boli pozývať poslancov, takže povedali mi, že už sú na ceste.

Ja pevne verím, že sme naozaj takto blízko toho, aby sme mohli otvoriť rokovanie o bode číslo dva v tých oboch jeho zložkách, bod 2A a potom samotný bod 2B.

BOD 2A POUŽITIE PEŇAŽNÉHO FONDU NA PODPORU ROZVOJA TELESNEJ KULTÚRY V HLAVNOM MESTE SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVE V ROKU 2014

(po prestávke 12.10 h)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci otváram rokovanie o bode 2A, ktorým je Použitie Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry v hlavnom meste slovenskej republiky bratislave v roku 2014.

Materiál uvádza pán riaditeľ s tým, že je výsledkom práce komisie, ktorú sme včera večer ustanovili. Čiže ona veľmi operatívne zasadla, ale to už podrobnosti povie pán riaditeľ.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav Gaľarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ďakujem za slovo.

Čo sa týka použitia prostriedkov Peňažného fondu, chcel by som len upozorniť na jednu zmenu, ktorú mám tuto poznačenú, čo sa týka využitia toho fondu. Tak použitie prostriedkov toho fondu sa použije na dostavbu vnútorných priestorov v Zimnom štadióne Harmincova vo výške stopäťdesiat tisíc eur, dostavbu šatňových priestorov v Zimnom štadióne Ondreja Nepelu vo výške sedemdesiat tisíc stodvadsaťdva eur, tak ako máte mať napísané v materiáli. Vybudovanie modernej bežeckej trať, tartanovej dráhy v Medickej záhrade vo výške šesťdesiat tisíc eur, a tuto prichádza tá zmena v bode štyri tretia etapa revitalizácie a tam má byť športového areálu na Černockého ulici. Takže tam by som poprosil nejakého poslanca, aby si, aby si toto zobral túto zmenu za, zmenu za svoju a navrhol, navrhol zmenu tohto materiálu v bode štyri na športového areálu na Černockého ulici vo výške tridsať tisíc eur.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, keďže Vy ste predkladateľ, môžete to formálne urobiť Vy, že autoremedúrou zmeníte ten text. V prípade, že by niekto s tým nesúhlasil, tak bude dávať iné návrhy.

Čiže ja to vidím tak, že nie je problém, aby ste tú zmenu vykonali Vy ako predkladateľ materiálu. Predpokladám, že je to dohodnuté s tou komisiou, ktorá zasadala.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno. Je to dohodnuté, tak ja to autoremedúrou upravujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Toto je veľmi podstatné, že tá zhoda, zhoda je aj s poslancami.

Pán riaditeľ teda mení bod číslo štyri v návrhu uznesenia. To len pripomínam pre návrhovú komisiu, ktorá nás na to určite pri hlasovaní upozorní.

Otváram diskusiu k bodu 2A.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Gašpíerik.

Nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Vážený pán primátor, ja by som chcel rovnako požiadať presne touto technikou, čo ste teraz navrhol pánovi riaditeľovi magistrátu, nakoľko je predkladateľ tejto správy, tento materiál, pokiaľ by mohol autoremedúrou opreaviť text v časti uznesenia A schvaľuje bod tri vybudovanie modernej bežeckej tartanovej dráhy v Medickej záhrade vo výške šesťdesiatitisíc eur. Nakoľko som komunikoval s pani starostkou Rosovou, požiadala ma, pokiaľ by som to mohol predniesť na rokovaní zastupiteľstva. ona požadovala čiastku na modernizáciu bežeckej tartanovej dráhy vo výške štyridsaťtisíc a dvadsaťtisíc bolo, bolo dobudovanie chodníkov a príslušenstva. Aby nebol problém, pokiaľ by sa schválili takto ako je to napísané finančné prostriedky šesťdesiatitisíc na tartanovú dráhu a pokiaľ by sa použili potom na iný účel, by mohlo prísť k určitým problémom, tak by som požiadal upraviť textáciu, že by bolo vybudovanie modernej bežeckej tartanovej dráhy, úpravy chodníkov a príslušenstva v Medickej záhrade vo výške šesťdesiatitisíc. Pokiaľ by pán riaditeľ si teda vedel toto zobrať, aby som nemusel dávať písomný návrh.

Ďakujem pekne.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takto to tam celkom uvedené nie je, pán riaditeľ. To, čo sa snaží dosiahnuť pán poslanec je to, že chce rozšíriť účel. Nechce to, podľa mňa to nerozdeľujme. Nechajte to tak, jak ste to povedali úplne na záver.

Celá suma šesťdesiat, ale je to tartanová dráha, príslušenstvo, chodníky. A tak tomu rozumieme, lebo to potom asi súvisí. Nemožno postaviť len sólo tartanovú dráhu. Má nejaké vybavenie, má nejaký prístup. To všetko môže s tým súvisieť, tomu rozumiem.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Takto ste to povedali na záver a tak sa mi zdá, že by to mohlo byť, aby sme nemali spor, že či môžeme z fondu robiť chodníky, ak sú to súčasť športového objektu, tak vtedy povieme, že áno.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ak ma rozumiete pán poslane. Že nerozdeľovať tú sumu štyridsať, dvadsať. Nechať šesťdesiat. Ale rozšíriť ten účel tak, ako ste to na záver zhrnuli. Text čo tam je za slová bežeckej dráhy príslušenstva a chodníkov v Medickej záhrade. Ale myslí sa súvisiacich s tým športovým dielom. Dúfam, že to tak naozaj bude.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

To ja presne neviem povedať, preto som trochu zaskočený tým návrhom, lebo neviem, či vieme overiť v tejto chvíli a máme tu pani Polákovú, máme.

To znamená, Vás prosím, keby ste sa medzičasom počas diskusie, ešte bude hovoriť pán poslanec Pilinský, pozreli do štatútu fondu, či je možné aj takéto veci financovať,

ktoré nie sú priamo športovým objektom, ale s tým športovým objektom súvisia.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Borguľa na túto diskusiu.

Ing. Martin B o r g u Ľ a , poslanec MsZ:

Ja som presne toto chcel povedať, že to, to súvisí, súvisí s tým športovým objektom. To je jednoducho jeden, jeden malý okruh, jeden, jeden, jeden veľký okruh. Len kvôli, kvôli (poznámka: je počuť predsedajúceho „čistote“) pamiatkárom napríklad, my ten vnútorný môžeme urobiť z tartanu a tam môžu byť aj bežecké čiary a ten vonkajší, nemôžeme robiť, môžeme ho robiť z nejakého iného materiálu a nemôžu tam byť tie bežecké, ale tiež to má slúžiť presne tomuto účelu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l ě n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som možno trochu ešte poopravil to znenie, ktoré si osvojil aj pán riaditeľ magistrátu, pretože tie slova tretia etapa revitalizácie, tá mala zmysel, keby sme hovorili o tom areáli Pod, Pod Horárňou, ktorá prvá aj druhá etapa je už zrealizovaná, takže ja, ak by ste

dovolili by som navrhol nové znenie a to znamená v časti A sa bod štyri nahrádza novým znením, ktoré znie, úvodzovky, revitalizácia športového areálu na Černockého ulici vo výške tridsaťtisíc eur a, úvodzovky.

Takže len pre, pre, pre presnosť a pre záznam.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja nechcem, prosím komplikovať tento materiál, ale chcem sa opýtať či je bežecká tartanová dráha niečo, čo sa dá umiestniť do Medickej záhrady? Mňa ste tým trochu zaskočili. Je to sympatický návrh pre bežcov, športov. Je tam vybudovaný?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Je bežecký? Dobré. Ja to neviem. Celkom som ho nikdy tak nevnímal. Ja som mal pocit, že sú tam chodníčky, že to je historická záhrada. A keď si tam predstavím tartanovú dráhu. Je pravda, že aj v Sade Janka Kráľa máme bežeckú dráhu, ktorá je ale teda po klasických chodníkoch, čiže ona je len vyznačená ako bežecká dráha ale klasický tartan tam nemáme. Čiže len sa pýtam, že či, či toto sa vám rýmuje.

Mne všetky tie ostatné návrhy sú zrozumiteľné, viem, čo nimi chcete dosiahnuť.

Spýtam sa skôr možno členov tej komisie. Vy ste o tom určite diskutovali. Opakujem, nechcem to komplikovať. Len

aby sme do historického priestoru nevniesli nejaký prvok, ktorý celkom tam nie je vhodný. On pravda zodpovedá tej novej dobe, že teda naozaj beháme. Máme tu množstvo bežcov, ktorí chcú aj tento priestor využívať v Starom Meste, čiže z tohto pohľadu mi je to zase na druhej strane sympatické.

Takže tú pamiatkovú ochranu alebo ten pamiatkový rozmer.

Faktickou poznámkou chce na toto moje vystúpenie pán poslanec Borguľa a možno nám to osvetlí.

Ing. Martin B o r g u Ľ a , poslanec MsZ:

Ale, to, toto nie je nejaká myšlienka, že včera napadla urobená. Ona je normálne odkomunikovaná s magistrátom v listovej podobe, že to tam naozaj môže byť, že to je v poriadku a, a, a tak ďalej. To, to není niečo, že teraz voľné peniaze, poďme urobiť toto. To je dlhodobo oddiskutované, pripravené a včera na to len boli vyčlenené peniaze. Nič viacej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, za toto ďakujem. Túto informáciu som ja nevedel. Tá komunikácia zrejme prebiehala na úrovni odborných zamestnancov magistrátu.

Ak je to takto, tak ja s tým nemám problém. Ja som si chcel byť v tomto istý, že to nie je nejaká náhla

myšlienka, ak je to vydiskutované, nemám s tým vôbec problém.

Diskutuje k tomuto bodu pán poslanec Fiala.
Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

No, presne. Aj, aj mňa napíňajú také obavy, jak tu máme nový materiál v štyroch bodoch a, a teraz máme zmeny v dvoch z nich, tak mám z toho isté rozpaky, že teda ako, ako dobre je to vydiskutované a či naozaj takto je možné použiť tie finančné prostriedky.

A v takom prípade by som sa aj spýtal, že tie dva body zrejme sú dlhodobo pripravované prvé a s nimi nemám najmenší problém, ale do akej miery je naliehavé dnes rozhodnúť o tých bodoch tri a štyri, pretože tam si celkom nie som istý, že či je to vš, či je to v poriadku.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som len kolegovi chcel povedať, že my sme ako komisia včera o tom rokovali. Bolo to tam jednohlasne. Problém som možno do toho vniesol trochu ja, lebo ja som

podobne ako v Starom Meste chcel investovať do športového areálu na Tbiliskej ulici, ale neskôr sa teda ukázalo, že nakoľko to je školský areál, ktorý je síce využívaný verejnosťou, to znamená aj Bratislavčanmi, tam to tento štatút neumožňuje, preto sme ešte na, na iný popud teda zmenili ten návrh, ale rekonštrukcia, respektíve čiastočná revitalizácia areálu na Černockého, ktorý je nám zverený majetok, je pre mňa, ako pre starostu mestskej časti prioritnejšia ako, ako Pekná cesta, kde už boli realizované dve, asi dve etapy tejto revitalizácie a to územie už vyzerá za toto volebné obdobie úplne inak, ako keď sme tu začínali.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chcem sa opýtať, či sa ešte niekto hlási do diskusie?

Ak sa nikto nehlási, ja už len poviem iba jednu, že bolo to taká naša spoločná dohoda, poslanci a mesto, že to urobíme práve takýmto rýchlym spôsobom. To znamená, že sa pokúsime práve pri rozpočte určiť aj použitie prostriedkov športov, Fondu na podporu telesnej kultúry, alebo športového fondu, ak chcete, ktorý môže slúžiť na užitočné veci práve v tomto rozpočtovom roku, keďže sú tam naakumulované peniaze.

Takže len ten proces to proste sprevádza. Diskutovali sme o tom od včera, viete, že sme včera ustanovili komisiu,

veď to sme všetci spoločne rozhodli. Takže z tohto pohľadu vnímam aj ten pokus o úpravu uznesenia a jeho precizovanie tak, aby zodpovedal tomu, čo sa v tých jednotlivých častiach mesta chce.

Teraz ako keby možno na záver toho bodu. Myslím, že netreba ďalej diskutovať. Budeme rozhodovať.

Pani predsedníčka návrhovej komisie nám uvedie návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Áno, dostali sme tu návrh nového znenia od pána Pilinského, ale najprv to bolo povedané pánom riaditeľom Gajarským. Teraz to bude autoremedúra, alebo pán Pilinský to si osvojil ako poslanec. Lebo aj na to boli vyzvaní poslanci, tak, to by bolo treba.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, myslím, že to môžete autoremedúrou. Ten návrh spresňuje to, čo ste už urobili. Čiže tam bude revitalizácia športového areálu na Černockého ulici, suma tridsaťtisíc.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Takže to bude autoremedúrou a tá trojka bude opravená tiež asi autoremedúrou čo pán poslanec Gašpírik navrhoval.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Tak v tom prípade budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti A schvaľuje s týmito opravami a prijatými autoremedúrou v bode tri a štyri a v časti B žiada primátora.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, takto uvedené znenie uznesenia vám predkladám na hlasovanie.

Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov,
Tridsaťštyri hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 2B NÁVRH ROZPOČTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY NA ROKY 2014 – 2016

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode 2B, ktorým je Návrh rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2014 až 2016.

Vážené dámy a páni, tento materiál, alebo jeho predošlú verziu sme mali predloženú už na decemberovom zastupiteľstve. Ak dovoľíte ja by som chcel stručne uviesť ten dnešný výsledok našej spoločnej práce, teda vedenia mesta a poslancov, najmä združených vo finančnej komisii, kde sme niekoľkokrát k rozpočtu sedeli a snažili sa doňho zapracovať pripomienky, ktoré poslanci mali vo vzťahu k tej decembrovej verzii.

A chcem povedať jednu charakteristiku rozpočtu mesta na rok 2014, tak poviem, že tento rozpočet je možné charakterizovať ako rozvojový a súčasne naďalej ako úsporný.

Rozvojový v tom zmysle, že obsahuje v sebe viaceré projekty, ktoré sa financujú najmä z prostriedkov Európskej únie a to vo väčšom rozsahu ako doteraz, pretože vstupujeme do záveru programovacieho obdobia 2007 – 2013 a máme možnosť čerpať finančné prostriedky nie len na opravu Starého Mosta a budovanie koľajovej trate do Petržalky ale aj na modernizáciu električkovej trate v Dúbravke, na obnovenie električkovej trate na Hlavnú stanicu, na

vybudovanie prestupnej zastávky na Radlinského, na rozšírenie trolejbusovej trate na Trenčianskej, na obnovu otočky trolejbusovej trate na Gaštanovej a takto by som mohol pokračovať niektorými ďalšími projektami. Chcem tým len zdokumentovať, že ten rozpočet naozaj má v sebe rozvojové impulzy, ktoré si mesto môže dovoliť najmä vďaka Európskym fondom a samozrejme nás to stojí to, čo sa volá spoluúčasť. To znamená, aj my musíme priložiť svoje zdroje a tie sme v rozpočte roku 2013 v takejto výške nemali, o to zložitejšie sa nám, sa nám konštruoval rozpočet.

Keď som hovoril o tom, že ten rozpočet je aj úsporný, tak naďalej pokračujeme v tom, aby sme sa snažili držať pod kontrolou výdavkovú časť mesta. Zostavili sme bežný rozpočet ako prebytkový, to znamená nie všetko to, čo získame na daniach a bežných príjmoch minieme na chod mesta. My si z tohto, z týchto prostriedkov musíme ušetriť financie na to, aby sme mohli splácať naše záväzky z minulosti, alebo tie, ktoré vznikli už v tomto volebnom období. Aj také záväzky tam máme. To znamená, znižujeme zadĺženie mesta a súčasne znižujeme krátkodobé zadĺženie mesta, teda našu neschopnosť v minulých rokoch platiť záväzky, tie vlastne kryjeme peniazmi, ktoré získame z prebytku bežného hospodárenia.

Druhú časť riešenia týchto problémov, najmä v kapitálovej časti rozpočtu riešime predajom mestského majetku. Ten predaj plánujeme vo výške desať miliónov eur, to znamená nižší ako v roku 2013. Sme v tom očakávaní konzervatívni a plánujeme predaj mestského podniku, ktorý sa volá KSP, z ktorého si sľubujeme výnosy vo výške minimálne toho, čo ten podnik má ako základné imanie, to

znamená, myslíme si, že máme možnosť získať z neho, z neho viac, ako štyri milióny eur.

Tá zložitosť rozpočtu na rok 2014 sa prejavila aj v tom, že keďže nám odišli niektoré príjmy a spomeniem najmä ten príjem, ktorý sa týka dane z fyzických osôb, kde máme pre rok 2014 túto daň rozdeľovanú podľa čísla štyristopäťtisíc obyvateľov, keďže sčítanie ľudu sa už v plnom rozsahu premieta do prerozdelenia príjmov samosprávy, tak naše mesto vlastne utrpelo stratu v tom zmysle, že sa nám nepočíta štyristotridsaťtisíc obyvateľov, ako sme mali v minulom roku. Ten znížený príjem sa bude týkať tak mesta ako aj mestských častí a vykonávame kroky, aby sme v priebehu roku 2014 dokázali tento systém zmeniť a presvedčiť štát, že v meste žije viac ako štyristopäťdesiattisíc obyvateľov. Ale urobiť to nie nejakou dohodou, ale tým, že naozaj vyčistíme register obyvateľstva, ktorý odráža presne každého jedného obyvateľa v našom meste.

Na príjmovej stránke sme zaznamenali ďalší úbytok tým, že nepočítame s dividendami so spoločnosťou BVS, ktoré boli našim príjmom v roku 2013.

Čiže výpadky na príjmovej stránke, nárast výdavkov kvôli spoluúčasti na európskych fondoch, to bola tá nerovnováha, ktorú sme sa snažili riešiť úspornými opatreniami ale aj požiadavkou smerom k vláde Slovenskej republiky, aby zohľadnila postavenie Bratislavy ako hlavného mesta a prispela na funkcie, ktoré mesto Bratislava ako hlavné mesto Slovenskej republiky plní.

Diskusie, ktoré sme mali s predsedom vlády alebo rokovania, ktoré sme mali s predsedom vlády a ministrom financií máte zachytené v zápise z tohto rokovania s ministerstvom financií. Predpokladáme, že v priebehu mesiaca februára bude do vlády Slovenskej republiky predložený materiál, ktorý rozhodne o tom, že tie peniaze budú pre Bratislavu postupne uvoľňované. Je jasné, že ich nedostaneme naraz, také možnosti štát nemá, ale v priebehu rozpočtového roku je možné s tými peniazmi počítať.

Len ak by som povedal k tým rozhodujúcim položkám. Ešte by som spomenul otázku OLA, o ktorej sme tu v decembri diskutovali, či je reálna dividenda vo výške dva milióny eur. Nakoniec to rozhodnutie, ktoré ste prijali v decembri, bolo zrealizované rozhodnutím valného zhromaždenia. Tá otázka rozvojového fondu bola určená tak, ako o nej rozhodlo mestské zastupiteľstvo.

Tú polemiku, ktorú sme tu mali, som si ja vyjasnil s predstaviteľmi spoločnosti OLO a zistili sme, že je možné postupovať podľa uznesenia mestského zastupiteľstva a neohroziť tak príjmy roku 2014. Čiže dnes vedenie spoločnosti, a myslím, že aj dozorná rada považujú za reálne, aby sme mohli počítať s dvoma miliónmi, lebo o tom sme tiež diskusiu mali pred, pred predložením rozpočtu v decembri minulého roku.

V rozpočte sa objavil nový program, ktorý sa volá Priority poslancov. Je to program číslo trinásť. Bola to požiadavka jednotlivých poslaneckých klubov aj celého poslaneckého zboru, aby tie priority, ktoré chcú alokovať poslanci, najmä do jednotlivých mestských častí, alebo na

plnenie mestských funkcií v mestských častiach, aby boli zosumarizované v jednom programe prehľadne, zrozumiteľne, aby bolo jasné kam, ktorí poslanci, alebo ktoré politické subjekty cielia svoje finančné prostriedky. Myslím, že to budú veľmi dôležité impulzy pre rozvoj možno menších projektov, než sú tie veľké, financované z európskych peňazí, ale výrazne napomôžu tomu, aby sa v meste financovali aj menšie veci, ktoré sú ale veľmi dôležité pre našich občanov. Suma dva milióny dvestopäťtisíc, ktorá je na toto určená je nezanedbateľnou sumou a ja pevne verím, že sa to v priebehu roku 2014 prejaví.

Moja posledná poznámka smeruje k tomu, že zmeny oproti návrhu rozpočtu v roku trinásť, teda v tom decembr, tej decembrovej verzii sme zosumarizovali na záver predkladacej správy, čiže pre každého sme prehľadne uviedli, čo sa zmenilo v návrhu rozpočtu, ktorý máte predložený.

A ja chcem skončiť to úvodné slovo konštatovaním, že podľa mňa tento návrh rozpočtu je lepší, ako bol ten decembrový. A chcem sa poďakovať aj poslancom, že sme prešli tú spoločnú cestu od decembra do januára, že ste venovali tomuto rozpočtu naozaj veľkú pozornosť a obsiahli čas na finančnej komisii a to opakované a myslím si, že ten výsledok je naozaj krokom vpred a chcem vás na záver požiadať, aby sme tento rozpočet spoločne schválili a umožnili tak normálne fungovanie mesta napriek všetkým tým zložitostiam, ktoré v tom rozpočte sú zakomponované, pretože nemôžeme zaručiť ani príjmy z daní, ani predaný majetok. Jednoducho je tam množstvo vecí, ktoré máme očakávané, ale verím, že tak ako je rozpočet navrhnutý, tak ho budeme schopní aj naplniť.

Terko z mojej strany úvodné slovo.

Otváram diskusiu k tomuto rozpočtu.

Hlási sa do nej ako prvý pán riaditeľ.

Pán riaditeľ, nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Ja by som ešte možno chcel autoremedúrou chcel pred nejakou diskusiou opraviť niektoré chyby v texta, v textáciách a a v súčtoch tak, aby to odznelo aj na mikrofón a bolo zaznamenané ako zmeny.

V prvku 10.3.3 Podpora rodín, došlo k navýšeniu finančných prostriedkov pre účely podpory mnohohodetných rodín o tridsaťtisíc eur, spolu teda bežné výdavky na tento prvok tvoria päťdesiatsedemtisíc päťsto eur.

V rámci autoremedúry takisto opravujem súčtovnú položku, súčtovú položku na strane osemdesiatjedna v tabuľke štruktúra výdavkov v programe 10.3 z dvadsaťsedemtisíc päťsto na päťdesiatsedemtisíc päťsto tak, aby to sedelo a na tej istej strane v tabuľke v v podro, v podprograme 10.3. Sociálna práca s vybranými skupinami v riadku bežné výdavky rozpočet na rok 2014, 2014 bude správna suma šesťdesiatštyritisíc päťsto.

Tak isto aj v riadku výdavky celkom. Ten index bude tým pádom v oboch riadkoch stopätnásť celá štyri.

Na strane sedemdesiattri v tabuľke pre program číslo 10 Sociálna pomoc a sociálne služby bude v riadku bežné výdavky rozpočet 2014 súčtová suma jedenásť miliónov o, jedenásť miliónov osemdesiatpäťtisíc osemstosedemdesiat eur.

V riadku výdavky celkom rozpočet na rok 2014 tiež opravujeme na sumu, ktorú som spomínal s indexom stodvadsaťdva.

Ďalej dôležitý bod je, že v zmysle novely číslo 485 z roku 2013, ktorá mení a dopĺňa zákon 448/2008 o sociálnych službách s účinnosťou od 1. 1. 2014, táto novela bola publikovaná 28. 12., teda 28. decembra tesne pred koncom roka, žiadosť o finančný príspevok na poskytovanie sociálnej služby, ktorý si podali neverejní poskytovatelia prostredníctvom hlavného mesta Bratislavy už v zmysle novely zákona, bude žiadateľom priamo poskytovaný ministerstvom práce, teda nie nami, ale ministerstvom práce. Novela ná týmto pádom mení náš návrh rozpočtu v týchto častiach. V tabuľkovej časti na strane stoštyri v časti 310 granty a transfery, dotácia z ministerstva práce a sociálnych vecí na úhradu výdavkov poskytovania sociálnych služieb štyristoštyridsaťpäťtisíc štyristoštyridsať bude v rokoch 2014, 2015 a 2016 v stĺpcoch štyri až osem nula v tabuľkovej časti teda na strane výdavkov 10.2.1 Podpora, teda Príspevok verejným a neverejným poskytovateľom sociálnych služieb, tiež sa to upraví o sumu štyristoštyridsaťpäťtisíc štyristoštyridsať eur v riadkoch štyri, šesť, sedem, deväť, desať nastanú zmeny v súčtových stĺpcoch a to nasledovne:

Stípec šesť, požiadavka oddelenia na rok 2014 dvadsaťdvatisíc eur;

stípec sedem, návrh hlavného mesta na rok 2014 dvadsaťtisíc eur;

stípec deväť 2015, dvadsaťtritisíc eur;

a stípec desať 2016 dvadsaťštyritisíc eur.

V textovej časti na strane 79 až 80 v podprograme 10.2 podprogram Sociálnych aktivít sa zmenia v prvej tabuľke bežné výdavky na rok 2014 výdavky celkom na stodvadsiat, stodvatisíc šesťstošesťdesiat eur, index sa vypúšťa.

V tabuľke štruktúra výdavkov v programe, v podprograme číslo 10.2 zmeniť prvok 10.2.1 na dvadsaťtisíc eur.

V tabuľke prvok 10.2.1 Príspevok verejným a neverejným poskytovateľom sociálnych služieb na rozpočet 2014 sa zmení na nulu a index sa takisto vypúšťa. Aj v riadku bežné výdavky, aj v riad, v riadku výdavky celkom.

Text pod tabuľkou navrhujeme zmeniť textom z dôvodu vynaložených výdavkoch v predchádzajúcich rokoch, ktorý je zdôvodnením takýchto, týchto, týchto zákonných zmien od 1. 1. 2014.

Ďalší bod na strane trinásť, chceme zmeniť bežné výdavky a transfery opraviť sumu dva milióny štyristosedemdesiattri tisíc šesťstošestnásť na sumu jeden milión deväťstosedemdesiattritisíc šesťstošestnásť. Je to celkový súčet tabuľky Splátky úverov a reštrukturalizácia dlhov, ten sa nemení.

Na strane štyridsaťštyri prvok 5.5.2 v bežných výdavkoch v textovej časti doplniť čerpanie stoosemdesiattisíc eur na mimosúdne vyrovnanie.

V tabuľke na strane jedenásť upraviť text nasledovne: rekonštrukcia objekty, objektu pre potreby ZUŠ Exnárova, projektová dokumentácia.

Takisto na strane stotridsaťdva v programe 13 podprogram 13.4 bežné výdavky vynechať slovo transfer, to bola požiadavka zo strany poslancov.

A tak isto ešte po diskusii s poslancami by sme navrhovali zmeniť kapitálové výdavky celkom, by išlo o zníženie dvadsaťtritisíc eur a zvýšenie bežných výdavkov o týchto dvadsaťtritisíc eur. Týka sa to hlavne programu, týka sa to hlavne programu 13 Poslanecké priority. Tam by sa znížili výdavky v podprograme 7 Šport, STARZ Dostavba prevádzkových priestorov Základná škola Harmincová mínus štyridsaťdeväťtisíc eur, zim, aha, pardon, zimný štadión, pardon. Podprogram 13.2 Doprava GIB Vybudovanie nástupištia MHD Hrani, Hraničiarska ulica zvýšenie výdavkov mínus devätnásť tisíc eur.

Takisto GIB úprava existujúceho priechodu pre chodcov cestného znače, cestnej, svetelného signalizácie pri Zdravotnom stredisku Roľnícka ulica a Vajnory sa zvyšuje na dvadsaťšesťtisíc eur.

A v podprograme 3.6 Kultúra zvýšenie výdavkov rekonštrukcia fontány na Batkovej ulici o devätnásťtisíc eur.

Z tých bežných výdavkov, ktoré som spomínal zvýšenie dvadsaťtritisíc by išla, by išlo v podprograme 13.2 Doprava Výmena asfaltového povrchu od potravín ESKO po križovatku Tešedíková po Kollárovú z Záhorskej Bystrici.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi riaditeľovi.

Toto boli vlastne doplnenia do toho materiálu, ktoré ja si ako predkladateľ osvojujem autoremedúrou, pretože boli dohodnuté, že ich urobíme, ja by som to nazval ako technické opravy, aj keď to tak úplne celkom neznelo, ale sú to veci, ktoré ešte treba v tom rozpočte zmeniť na to, aby sme ho jednak mali súladný so zákonom, napríklad o sociálnych službách, ale aj s tými drobnými zmenami, ktoré sa odohrali od času kedy sme rozpočet zverejnili a diskusiami, ktoré ďalej pokračovali v rámci finančnej komisie.

Faktické poznámky k vystúpeniu pána riaditeľa majú trať rečníci.

Pani poslankyňa Tvrdá ako prvá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja by som sa k tomuto vystúpeniu chcela spýtať k bodu tri. Tam sme upozornili, že bola táto účtovná chyba. Mňa len zaujíma, či to bola iba účtovné spočítanie zlé, alebo niekde vo vzduchu nám visí päťstotisíc eur?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ na to zareaguje.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel spýtať pána riaditeľa, či by to mohol zopakovať, nestihol som si to značiť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Všetko máte písomne predložené pán poslanec.

On vlastne čítal to, čo je predložené. Možno to mohol urobiť trochu technicky iným spôsobom, ale radšej to prečítal, aby sme dodržali literu, že veci, ktoré sa menia majú byť prečítané.

Pán poslanec Kolek má faktickú.

Nech sa páči.

Ing. Ignác Kolek, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som mal pripravených pár z tých bodov, čo tu už odzneli z úst teda pána riaditeľa, ale ešte ich doplním.

Uvažoval som, či vôbec teda s tým prísť. Na strane šesť, poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, tam je minulý rok dvadsaťšesťtristo, tento rok dvadsaťšesťštyristo. Napriek tomu je index 2014 na 13, deväťdesiatdeväť jedna. Mal by byť cez sto. Čiže ja som to vypočítal na nejakých zaokrúhlene stojedna päť.

Potom na strane, na strane, aby som neklamal, na strane dvanásť, výdavkové finančné operácie, prečítam celý odstavec aspoň v tých hlavných častiach:

v roku 2014 vo výške sedemdesiatjedna šesť deväť deväť celých päť, celková suma však má byť sedemdesiatjedna osem sedem osem nula nula. Je tam, má tam byť započítaná aj tá suma, ktorá sa dáva na oddíženie z priority poslancov tých stosemdesiatosemtisíc, čiže potom tie ďalšie dve čísla sa nemenia.

Je tam ešte aj z môjho pohľadu viac takých možno niekedy len preklepov, niekedy ale aj funkčných vecí, ale to sa, (gong) k tomu sa teda, pri týchto bodoch sa pozastavím v normálnom vystúpení.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som sa chcel pána riaditeľa spýtať na výdavku v podprograme 2.1 Správa a údržba komunikácií, tam je Platby za odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou dva milióny osemsto tisíc eur pre BVS-ku, že či tam je zahrnuté aj ten dlh za rok 2013, ktorý nám ostal asi vo výške päťstotisíc eur, ktorý nebol splatený.

Čiže tá štruktúra tých dva milióny osemsto, či to, je to tam napísané?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Lenč má faktickú.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Keď sme pri tých technických záležitostiach, tak rád by som sa spýtal alebo, alebo upozornil možno. Nezachytil som, pán riaditeľ, že ste o tom hovorili. To je program 13, je to na strane 139 a podprogram 13.8, respektíve tá celá tabuľka, ten, ten úplne spodný riadok celkom ma zaujíma. Tam je návrh hlavného mesta deväťdesiatštyri tisíc päťstošesťdesiatšesť, to je nejaký súčet neviem akých čísiel, pretože všetky tie čísla sú tam na nuly, proste

ustanovené, neviem kde sa tam zobrali tie chlpaté eurá, čo to tam vlastne spočítané je?

Ďakujem.

Na strane 139 úplne ten spodný riadok celkom.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, keby sa na toto pozrel pán vedúci oddelenia Kotes, aby sme to upresnili ešte v priebehu diskusie. Je dôležité aj tie technické veci. ja by som bol rád, keby sme zo záznamu potom tie veci, ktoré hovoril pán poslanec Kolek zaregistrovali ako zmeny, ktoré opravujú, lebo index nemôže byť 99 keď je to nad.

Tú sumu, ktorá bola v minulom roku, čiže rešpektujem aj tie Vaše dva návrhy, ktoré ste prečítali, konkrétne pán poslanec, autoremedúrou opravujem ten text.

Len, aby to bolo pre záznam jasné, lebo kolegovia budú vyhotovovať konečnú verziu rozpočtu, tak aby bolo jasné, že okrem návrhov pána riaditeľa aj tieto dva návrhy sú tie, ktoré technicky zmení, menia text, pretože je to potrebné.

Tie ostatné veci budú potom smerovať k predkladateľovi aj k odborným zamestnancom, ktorí sú tu prítomní a vedia tie veci komunikovať.

Pán poslanec, teraz by reagoval zrejme pán riaditeľ.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nechajme si to na potom na to Vaše vystúpenie. Ja chcem, aby teraz zareagoval pán riaditeľ magistrátu na tie faktické, ktoré boli na jeho adresu voda, BVS-ka, súčty a podobne.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Myslím že, v podstate jediné čo nezostalo zodpovedané v tej rozprave, čo tu bola bol ten bod číslo tri, kde sme menili bežné výdavky a transfer, transfery zmeniť sumu o pol milióna. Bola to chyba v súčte, čo mi hovoria zamestnanci.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže nechýbajú peniaze. Nič sme zle neurobili. Je tam tých päťstotisíc, na ktoré sa pýtal pán poslanec Šindler. Tie tam sú zahrnuté, práve tých päťsto je tá suma, ktorú riešime vlastne ako problém z minulých rokov.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nie sú ani navyše, áno. Hodilo by sa keby boli, mňa by veľmi to potešilo, ale súčtová chyba nám ich neda, nedaruje.

Pán mestský kontrolór.

Nech sa páči, máte slovo k návrhu rozpočtu.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a páni poslanci, predkladám vám svoje stanovisko, ktoré je pripojené k návrhu rozpočtu s tým, že na rozdiel od predchádzajúceho materiálu, ktorý bol pripravený na rokovanie decembrového zastupiteľstva mestského doporučujem, aby ste tento rozpočet schválili. Dôvody, ktoré ma k tomu vedú sú nasledovné:

Aj predchádzajúci rozpočet bol pripravovaný so zákonom, takisto ako teraz, čo konštatujeme teda, že z hľadiska formálneho oba rozpočty spĺňali požiadavky, ktoré sú na rozpočet kladené, ale z hľadiska opatrnosti, ktorý je jeden zo základných princípov v oblasti posudzovania príjmovej stránky rozpočtu sme pri minulom rozpočte som doporučoval rozpočet neprijatť a to z dvoch dôvodov, neboli vyjasnené otázky vzťahu voči OLU, akciovej spoločnosti, ktorú vlastníme. Ako pán primátor v úvodnom slove uviedol, tieto záležitosti boli vyjasnené. Predstavenstvo a zrejme aj dozorná rada posúdila plánovanú rozpočtovanú položku ako objektívnu a tým pádom teda táto pomerne veľká položka je v poriadku.

O niečo väčšou položkou vo výške šesť miliónov je oblasť grantov, ktorá je novinkou v rozpočtoch hlavného mesta. Je to v podstate nejaký grant, ktorý očakávame od štátu. Je to grant, ktorý bezpochyby si každý z vás, aj ja myslíme, že mesto by malo dostať, lebo mesto plní funkcie hlavného mesta a z hľadiska prerozdelenia príjmov štátom na obce, by takúto položku malo mať. Je to o výška šesť

miliónov, ktorá je asi aj kľúčovou a v tomto predkladanom rozpočte na rozdiel od predchádzajúceho je podložená zápisom rokovania pána primátora s ministrom financií, kde oceňujem, že je aj, aj pomerne rýchly horizont, ktorým by sa tomu mala venovať vláda a je to riešené vo februári roku 2014, čo znamená, že na najbližšom zastupiteľstve, ktoré budeme mať, už by ste mali dostať informáciu, ako sa k tomu vláda postavila a to je ešte prípadne problémov dostatočný čas na to, aby sa prijali opatrenia v prípade, že by sa táto položka nemala napínať, akým spôsobom sa k tejto otázke postavíte.

Čiže túto, tento záznam, ktorý aj bol distribuovaný, podľa mojich informácií pre vás, panie poslankyne a páni poslanci považujem za, na tento čas adekvátny a asi aj teda najrýchlejšie možno získateľný podklad.

Ešte jednu vec teda chcem oceniť. Je to otázka vyjasňovania príjmov z predaja majetku. Historicky sa vyjadrujem, od kedy som sa stal kontrolórom k otázke predaja majetku, ktorá, to je jedno ktorými úradníkmi magistrátu bola pripravovaná dosť neprehľadne alebo temer vôbec, tentokrát sa mi dostali do rúk podklady, ktoré už naozaj úplne na konkrétnych veciach, teda nie na stopercent konkrétnych ale na, na možno osemdesiat percent konkrétnych veciach predkladajú to, čo by magistrát chcel predávať a je to teda vo výške, ktorá je zreteľne vyššia, ako je rozpočet, ktorý je vám predložený v tejto položke a tým pádom dáva predpoklad na to, že by mohol byť naplnený, pričom pozitívom je aj skutočnosť, že minulý rok sa ho tiež podarilo naplniť.

Okrem toho môžem povedať, že množstvo drobnejších vecí, ktoré som ešte teda uvádzal v stanovisku predchádzajúcom, bolo vyjasnených, respektíve ešte aj teraz k tomuto stanovisku mi z oblasti sociálnej napríklad vysvetľovali otázku, otázku financovania mzdových prostriedkov, v ktorom tam uvádzam v rámci programového rozpočtu.

Čiže ten priestor, ktorý získal rozpočet tým mesačným odkladom rozhodne prispel aj k jeho obsahovému skvalitatívnemu.

Z tohoto dôvodu, na úvod si dovoľujem doporučiť, aby ste ho schválili a rád zodpoviem prípadné otázky s tým súvisiace.

Pri čom ešte musím spomenúť otázku trojročného rozpočtu, to je tá, kde sa teda nedoznal rozpočet zmeny a je to jedna teda mnou ostro kritizovaných oblastí v predchádzajúcom stanovisku, zostala kritizovaná aj v súčasnosti. Nie preto, že by som považoval kolegov na finančnom oddelení za nejaký ľahostajný prístup k tomu, ale práve tým, že tých šesť miliónov je nesystémové opatrenie a granty na roky 2015 a 16 nebolo možné nejakým spôsobom do rozpočtu zapájať, tak samozrejme ten strmý nárast očakávaných príjmov v roku 2015 a 16, ktorý musí pokryť okrem iného aj stúpajúce náklady, ktoré sú napríklad v roku 2016 nárast našej dlhovej služby, ktorú musíme pokryť v prospech GIBu z jeden a pol cirka miliónov na (gong) šesť miliónov za (poznámka: nezrozumiteľné slovo, lebo je počuť gong), tak v tomto som sa teda nestotožnil ale trojročný rozpočet je nezáväzným rozpočtom a nie je povedzme kľúčový

alebo natoľko kľúčový, aby som doporučil aj v tejto fáze rozpočet neschváliť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán kontrolór.

Pán poslanec, Vy máte prihlásenú faktickú poznámku, takže ak ju chcete predniesť, nech sa páči, ak nie, tak budeme pokračovať vystúpením pána poslanca a starostu Pekára.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor.

Ja by som podčiarkol jednu vec. Ešte na začiatku volebného obdobia aj mnohokrát na disku, pri diskusiách na mestskej rade sme hovorili o príjmoch do rozpočtu hlavného mesta a o predaji podielov podnikov, v ktorých vlastní mesto minoritný podiel. Znova v tomto návrhu rozpočtu sa objavil predaj podniku KSP. Veľakrát kritizovaný a ja by som na to chcel upozorniť tak, ako to povedala nemenovaná poslankyňa pred možno rokom alebo pár rokmi, že si predávame zlaté vajce. Je to podnik, ktorý síce neprináša vysoké dividendy, ale prináša dividendy hodné pozornosti a prináša ich pravidelne.

Je to, je tento predaj zakomponovaný do rozpočtu a problémom by bolo keby sme neschválili na základe tohto, tohto jedného vyjadrenia celý rozpočet, ale dovoľm si upozorniť, že tak ako som v predchádzajúcom období bol kritikom a dodržiavam tie dohody, ktoré sme si povedali, že nebudeme predávať spoločnosti kde sme vlastníkmí, sto percentnými vlastníkmí a v tomto prípade sa to nestalo a je tu tento návrh, takže tento rozpočet síce podporím, ale keď príde niekedy v budúcnosti a dúfam, že nepríde, ale do konca volebného obdobia ešte máme pár mesiacov, príde návrh na predaj spoločnosti KSP, tak určite tento predaj nepodporím.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

K tomuto faktickú poznámku pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Skôr by som to, čo tu odznelo chcel rozšíriť o to, že v minulom roku sa robila analýza a možnosti predaja tohto podniku. Vtedy sme boli presviedčaní o tom, že viac ako dva a pol milióna nie je možné očakávať. S takýmto istým návrhom sa išlo v tom prvom návrhu rozpočtu aj tento rok. Keď sa zistilo, že potrebujeme viac peňazí, aby sa uspokojili teda požiadavky alebo plány, tak sa navýšila suma na štyri milióny.

Čiže na jednej strane my fixne uvažujeme s príjmom štyri, na druhej strane už viacmenej by sme mali mať dokázané, že za štyri to nejde predaj a napriek tomu teda ešte poslanci a ja sa pripájam ku kolegovi Pekárovi, tak isto nebudem hlasovať za tento predaj. Takže to je to riziko, ktoré je v tomto návrhu obsiahnuté.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Černá, poslankyňa MsZ:

Ja kvôli tomuto nie som ochotná podporiť celý rozpočet, pretože považujem to, že chceme predaj KSP za absolútnu chybu a za dokonca možno premyslený nápad niekoho jak na tom zbohatne. Ale nebude to mesto.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Gajarský je ďalší prihlásený.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcel iba k tomu, čo chcel zmeniť pán Kolek vo svojom návrhu. Keď o tom budete hlasovať, hlavne čo sa týka tej výšky splátok teda vo finančných operáciách vo výške sedemdesiatjedna miliónov šesťstodeväťdesiatdeväť tisíc päťsto, ktorú chce znížiť na sumu, ktorú tam, ktorú uvádza vo svojom opravnom stanovisku, tak v tej sume sedemdesiatjedna miliónov šesťstodeväťdesiatdeväť tisíc je už zahrnutá aj tá splátka, ktorá ide z vašich poslaneckých priorít.

Takže tam je to už zahrnuté. Nemusíte to, nemusíte to meniť. Dobre?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre. Čiže toto sme si vyjasnili, aby to bolo jasné.

Ďalší prihlásený a diskutujúci pán poslanec Lenč.
Nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som sa ešte raz vrátil k tej tabuľke na strane 139 a mám tam návrh na isté zmeny.

Netýka sa to toho prvého riadku kde je, kde je, sú vyčlenené na projektovú dokumentáciu pre, pre ZUŠ Exnárova, ale tých ďalších ostatných.

Tieto sumy sa tam dostali z oddelenia školstva na základe nejakých požiadaviek, ktoré evidovali z minulosti,

ktoré, ktoré základné umelecké školy si žiadali nákup klavírov.

Keď sme, keď sme prerokovávali správy jednotlivých základných umeleckých škôl na školskej komisii, tak v podstate všetky riaditeľky sa prihlásili k tomu, že majú záujem o klavíre, len niektorých to už omrzelo za tie roky to dávať ako požiadavku do rozpočtu a takže to tam nemali.

Ja som mal takú ideu, aj som to riaditeľom navrhol, aby sa dohodli na tom ako sa tie klavíre rozdelia po jednotlivých základných umeleckých školách a aj som vyvinul istú iniciatívu cez pani riaditeľku Gondášovú, žiaľ nepodarilo sa to, pretože majú predstavy o rôznych značkách.

Jedná sa totižto aj o to obstarávanie, ktoré bude potom ďalším krokom. Zdalo sa mi, že obstarávanie týchto klavírov vo väčšom množstve by mohlo vygenerovať lepšiu cenu, ale je tam nejaký problém. Jedným sa páči taká značka, druhým sa páči onaká značka. Je to prosím ešte na dohodu a nedalo sa to v tom krátkom časovom období dohodnúť.

Takže ja navrhujem, navrhujem, aby, aby v tejto tabuľke to bolo v podstate vyjadrené jednou sumou pre všetky ZUŠky a následne potom, keď bude na to čas, tak by sa to dohodlo a eventuálne pri zmene rozpočtu sa to tam môže zakomponovať.

Takže navrhujem v tabuľke na strane 139, kapitálové výdavky , podprogram 13.8 vypustiť riadky 2 až 6 a nahradiť

ich riadkom s textom ZUŠ, nákup klavírov a v príslušnom stĺpci, v tom stĺpci, ktorý sa volá návrh hlavného mesta 2014, dať sume sedemdesiat tisíc eur.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za Váš návrh, pán poslanec.

Predpokladám, že ako člen návrhovej komisie ste ju predložili na hlasovanie.

Pokračujeme v našej diskusii vystúpením pána poslanca Koleka.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o ľ e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som sa skôr teraz chcel oprieť troška o tú filozofiu rozpočtu.

Pán primátor ho charakterizoval ako progresívny, rozvojový. Ja si dovoľím tú charakteristiku doplniť o názov, že je proporcionálno-participatívny. Čiže na tej participatívnosti už nie sú zaangažovaní len obyvatelia svojimi postojmi aktívnymi, ale aj poslanci, ktorí tak, ako bolo povedané, dostali viacmenej do vlastných rúk určitú sumu, teda jednu štyridsaťpäťtinu z toho vyčleneného dva celé dva miliónového balíka, mohli použiť podľa teda tých najväčších svojich priorít.

Chcel by som povedať, že tých dva celé dva milióna sa nerodilo len tak, bolo by to fajn, keby to bolo povedané dopredu a štruktúrovane a systémovo, áno, vy poslanci, v rámci zostavovania rozpočtu máte. Čiže táto suma bola vykreovaná len z toho, že, a to všetci sme registrovali, že poslanecké kluby, respektíve aj samotní poslanci dávali svoje priority a potom sa povedalo, tak ten balík je strašne veľký a preto z návrhu teda zostavovateľa rozpočtu sa došlo aktívnym spôsobom k tej sume dva celé dva milióna.

Poviem, z čoho pozostáva. Je to ten jeden milión, ktoré, ktorý prešiel z minulého roka. Keď si pamätáte sme rozdelo, teda prideliovali mimoriadny príjem z vypárovaných príjmov na účte neidentifikovaných platieb v hodnote dva sedem. Jedna sedem sa použilo hneď v minulom roku a jedna, jeden celý milión zostal na použitie do tohto roka. Vtedy sa nejak tak mlčky predpokladalo, že táto suma by mala byť vyčlenená na mimoriadne zníženie zadĺženosti, lebo to boli príjmy minulých období. Čiže evidentne do roku 2010, ktoré na účet prišli a zatiaľ tam ležali, čakali na použitie. Čiže to bola, to bol jeden milión.

Ďalších sedemstopäťdesiat milión, mil, sedemstopäťdesiat tisíc, je uvažovaných z príjmu za predaj akcií Slovenská plavba a prístavy.

Dovolím si teda svoju mienku povedať, že táto, táto, tento príjem, teda v takejto výške by určite nemal prejsť našim zastupiteľstvom a nemal by prísť ani o nejakú akože len optickú navýšenú sumu. Dal som bonitu firmy zhodnotiť dvom nezávislým auditorom, ktorý zhodne viac-menej hovoria o aktuálnej cene nášho podielu od štyroch do päť miliónov

eur. Osemdesiatosem miliónov majetku, dvadsaťosem tisíc finančných prostriedkov rozložených na osem miliónov aktívnych korún na účte, teda euro na účte, plus tých dvadsať miliónov v rámci cenných papierov a podielov v majoritných alebo aj v minoritných firmách hovorí o tom, že táto firma pokiaľ KSP je strieborná sliepka, tak toto by mohla byť zlatá.

Pokiaľ by tam boli pomery, ktoré by, by rešpektovali zákonnosť. My sme boli vytlačení. Je otázne, či by sme si zákonným spôsobom nemohli nárokovať na účasti rozhodovania, pokiaľ náš delegovaný člen dozornej rady bol odtiaľ uznesením nejakým spôsobom vytlačený. Pýtam sa, čo urobil akcionár v zmysle toho, či to prešlo valným zhromaždením, ako v tejto veci, v tej danej chvíli hlasoval, či vôbec bol, bol účastný na tom hlasovaní? Lebo od rozhodnutí v takomto duchu môže, môže len valné zhromaždenie.

Ďalších, ďalších päťstotisíc do toho balíka dva celé dva bolo navýšených aktívnym prístupom preklasifikovania nákladov v rámci projekčných príprav a tak ďalej. čiže nie je to až tak zaujímavé.

Sporných je teda týchto sedemstopäťdesiat tisíc.

To chcem len povedať na margo toho, tých našich priorít, že môže a nemusí dôjsť ich naplneniu, pokiaľ teda nedôjde k naplneniu aj na strane príjmov.

Ďalšie riziko, to tu už bolo hovorené, je tých šesť miliónov. Ja som čakal troška väčšie upo, uspokojenie

z listu, ktorý nám pán primátor sľuboval, nakoniec teda je aj predložené. Malá pravdepodobnosť.

Prvý krát som počul aj z úst ministerstva, že tento rok bude horší ako rok 2013. doteraz sa vždy hovorilo, že teda krízu máme za sebou. Ľadovce sa pohli smerom k roztápaniu a to negatívne by sa malo zmenšovať. Tu v tom liste čítam skôr opatrnosť. Teda, že 2014 nebude, nebude tým, kde by sa dalo predpokladať, že budú prostriedky na takéto použitie.

Na česť (gong) teda nášho pána primátora hovorím, že naozaj v tomto smere urobil kus práce

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Pokračujeme vystúpením pána poslanca Nesrovnala, nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Dve veci chcem povedať v súvislosti s týmto rozpočtom. Za prvé, finančná situácia Bratislavy, to neustále balancovanie na hranici úverovej zaangažovanosti, dokumentuje ten stav, že toto mesto nie je schopné financovať rozvojové projekty, ale ani potreby obyvateľov, ktoré majú z vlastných zdrojov. Všetko sa deje zo zdrojov cudzích. Či z eurofondov alebo úverov. Robíte to Vy, pán

primátor, navrhujete nové pôžičky, tak ako to robili naši predchodcovia. Ale je to objektívny stav.

Aj tie projekty, ktoré navrhujete na realizáciu, sú bohužiaľ projekty do spotreby a nie do budúcnosti. Je výborné, že budeme mať nové trolejbusy, ale tie budú stále stáť rozbité, v zácpach na tých rozbitých cestách.

Rozvojový projekt skutočne v zmysle filozofie prechodu z individuálnej autobusovej, automobilovej dopravy na koľajovú tú nemáme. Ale riešenie samozrejme existuje a každý, kto sa v živote živil nie len vlastnou hlavou, ale aj vlastnými rukami vie, že problémy firmy sa riešia na rozpočtovej na kladnej strane v príjmoch a to riešenie sme Vám povedali, pán primátor.

Treba otvoriť otázku financovania Bratislavy, aby začal platiť zákon o Bratislave, kde je ministerstvá a všetky ostatné ústredné orgány sú povinné pomáhať Bratislave v plnení funkcií. Ste ma vtedy vysmiali. Nazvali ste ma tárajom a smiali ste sa, aké hlúposti tu rozprávam. Rok sa s rokom zišiel, jedny prehraté župné voľby SMERU a zrazu z mojich táranín a hlúpostí sa stal oficiálny postoj mesta Bratislavy a veľmi ste sa ponáhľali za predsedom vlády mu tento postoj tlmočiť.

Samozrejme ste to spravili spôsobom Vám vlastným, nie je nič zdokumentované, žiadny oficiálny postoj Bratislavy, žiadna analýza, list, stanovisko, čísla, nič. Zase ste niekomu niečo povedali na chodbe, na akciách a oni Vám niečo prisľúbili, naznačili a tak ďalej, a tak ďalej.

Dostali sme, tak ako povedal pán Kolek, tento materiál. Včera, mimochodom zase opätovne včera, kde sa dá, kde sa hovorí, že z vlády môže byť zdroj, dá sa očakávať, ale iba vláda, a keď, tak postupne cirka a keď nie, tak nám požičajú peniaze. Toto vôbec nie je systémové riešenie finančných problémov Bratislavy.

Mimochodom, keď hovoríte o tom, keď hovoríte o tom, ako predseda vlády je naklonený Bratislave. Ja si spomínam iba na Vašu spoločnú fotku, kde vyhlásil, že Bratislava nie je Slovensko, respektíve, keď potrebuje ísť medzi normálnych ľudí, tak musí odísť z Bratislavy. To je zatiaľ oficiálny postoj predsedu vlády k tomuto, k tomuto mestu.

Ja chcem len pripomenúť, že tá otázka solidarita, solidarity má dlhšie trvanie, pretože keď pred desiatimi rokmi sa nastavovalo to financovanie, tak pamätníci mi hovoria, že z toho spoločného balíku malo ísť nula celá jedna percenta malo, respektíve nula celá jedna percenta zdrojov bolo celkom desaťtisíc obyvateľov, týmto výpočtom mala mať Bratislava asi štyri a pol percenta z toho celkového balíku. Dneska máme dve celé tridsaťpäť. To znamená, že máme polovicu, zhruba polovicu financií na to, čo by sme mali mať.

Máme dva krát menej príjmov na hlavu ako Brno a jedenásť krát menej ako Viedeň.

Vy ste, a ten, kto sa postavil proti tomuto výsledku bol ZMOS. Ten ZMOS, do ktorého Vy ste tvrdili, že Bratislava musí vstúpiť, lebo nám to pomôže riešiť naše problémy. Čo spravil ZMOS? Povedal, Bratislava, rieš si

svoje problémy sama. To je fiasko, tohoto nášho pôsobenia v ZMOSE.

Druhá vec, o ktorej chcem hovoriť v súvislosti s rozpočtom je, sú tie tvrdenia, aký rozpočet je prebytkový. No prebytok je bežný rozpočet, ale bežný rozpočet, ale rozpočet sa pozostáva z bežného aj kapitálového a ten navrhujete schodkový. Schodok činí tri milióny sedemstosedemdesiatdeväť tisíc eur.

Ale nie to, nie len to je nesprávny údaj v tom rozpočte. Nesprávne údaje sú aj o tom, ako Bratislava znižuje svoje záväzky, respektíve zadĺženie. Je pravda, že platíme úver. Ale to musí platiť každá rodina, ktorá si zoberie. My tam jednoducho musíme posielat peniaze. Ale to nie je žiadna osobitná zásluha. Bohužiaľ, situácia je taká, že celkove zadĺženie, respektíve celková záväzky Bratislava, mesta Bratislava sa zvyšujú. A tento poznatok veľmi dobre vyplynul v, z rokovania letnej finančnej komisie, ktorá reagovala na správu kontrolóra, alarmujúcu správu, podľa ktorého Bratislava tlačila pred sebou neuhradené záväzky vo výške sedemdesiat miliónov eur. To bolo v lete.

My sme sa stretli, dali sme dohromady čísla a výsledkom bolo zistenie, pán primátor, že za Vášho primátorovania sa celkové záväzky tohoto mesta, to znamená, nie len úvery, ktoré mesto platí, ale aj záväzky, ktoré budeme (gong) hradieť za iných, si zoberiem teda tých druhých päť minút, celkové sa zvyšujú a presahujú dlhodobo sto percent príjmov mesta. či to je stodvadsaťsedem, stojedenásť alebo stodvadsaťdeväť, to už je jedno. Dlhodobo presahujú príjmy mesta. A to je za Vášho primátorovania.

K tomu prídje informácia, že Bratislava tlačí pred sebou alebo dlhuje desiatkam ak nie stovkám veriteľov nezaplatené faktúry a faktúry sú neplatené dlhšie ako tridsať, respektíve šesťdesiat dní.

Podľa, myslím, že je to paragraf tri zákona o konkurze a vyrovnaní, ktorý sa vzťahuje teda iba na obchodné firmy, je dlžník v predĺžení, ak má viac ako jedného veriteľa a podobu myslím tridsať dní, viac ako tridsať dní nie je schopný splácať viac ako jeden záväzok. Inými slovami je v bankrote.

Ja som povedal, pán primátor, že Vy ste, keby sme boli firmou, tak pod Vaším vedením sme v bankrote. Opäť ste sa mi vysmievali a hovorili ste mi, že kazím dobré meno Bratislavy. Toto som už niekde počul. Pamätám si, keď sa hovorilo Havlovi, že kazí dobré meno Československa.

Bohužiaľ, situácia je taká, aká je a Vaše čísla v rozpočte sú opäť iba polovičaté.

Ničmenej, zase to boli poslanci, ktorí sa chopili iniciatívy a našli finančné zdroje, voľné finančné zdroje na naplnenie poslaneckých priorít ale aj naplnenie úloh mesta. Vy ste boli napríklad veľmi prekvapený, ani ste sám, ako primátor nevedeli, že mesto má voľné finančné zdroje na účtoch, čo bolo zase prekvapujúce pre nás poslancov vidieť Vašu reakciu.

Ja chcem povedať, že my poslanci za Ružinov sme SDKÚ za Ružinov sme a SDKÚ – MOST-HÍD za Ružinov sme navrhli použitie finančných prostriedkov vo zvýšenej miere na

čistotu, na odstraňovanie následkov grafity, pretože toto mesto je postriekané grafitmi a tiež s tým nič nerobíte, chceme pomôcť ľuďom, ktorí si tieto grafity odstraňujú a chceme im dať príspevok z mesta. Na to je potrebné, aby mesto doplnilo alebo dopracovalo výzvetenku o poskytovaní dotácií. Dúfam, že toto nebude trvať dlhšie než jeden alebo dva mesiace.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na Vás reaguje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o ľ e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

K tomu, čo tu odznelo, teda že mesto balancuje na hrane finančnej únosnosti, ja by som to len dokumentoval tou dlhovou službou a teda je to dokumentovanie toho, že pokiaľ sme v roku desať preberali mesto so zadĺženosťou stodeväťdesiatšesť miliónov, tak opúšťame ho v roku trinásť s dlhom dvestoosem sedemstosedemdesiat tisíc, dvestoosem miliónov, čiže je to nárast viac ako desať miliónov. V sumáre samozrejme. Jedná sa o všetky príspevkové a všetky organizácie mesta vrátane Dopravného podniku. Čiže to je jedna vec.

To, čo odznelo z úst pána Nesrovnala, je naozaj pravda. Pokiaľ by sa zahrnuli tieto všetky naše záväzky,

lebo tak je to uvádzané, celková zadĺženosť hlavného mesta SR Bratislavy a v kolonke rok 2013, 31. 12. je dvestoosem miliónov sedemstosedemdesiat tisíc, sme už, už dávno sme (gong) sme v nútenej správe.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Vážený pán primátor, milí kolegovia, máme na stole návrh rozpočtu na rok 2014, nie so všetkými číslami sme stotožnení, ale v záujme fungovania mesta sme pripravení ho podporiť. Škoda však, že nebol takto pripravený na 12. 12. 2013.

Všetci sa tešíme, keď sa nám zásadný dokument podarí schváliť, najviac však Vy, pán primátor a potom počas kalendárneho roka nejako zabúdame na jeho naplnení. Na jeseň zvyknete, pán primátor, konštatovať, že tá alebo oná položka sa nedá naplniť, kapitálové priority zrealizovať. Iste viete o čom hovorím, rozšírenie cintorína, vybudovanie parkovacích miest a záchytných parkovísk.

Je potrebné, aby ste kapitálové výdavky na rok 2014 a program 13 kontrolovali priebežne, aby nás opäť Vaši pracovníci neprekvapili, čo všetko sa nedalo zrealizovať.

Chcem podotknúť na skutočnosť, že hoci v uznesení o rozpočte sa každoročne konštatuje, že rozpočtové a príspevkové organizácie dostanú rozpísané schválené záväzné ukazovatele, úlohy, limity a programy rozpočtu hlavného mesta v krátkom čase po schválení rozpočtu, nedeje sa tak. Tento dokument dostanú v apríli, v máji príslušného roka. Dovtedy nemôžu obstarávať.

A teraz k prioritám poslaneckého klubu KDH. Oprava a údržba chodníkov a komunikácií v mestských častiach Petržalka, Ružinov, viac peňazí pre mnohohodné rodiny, obstaranie a inštalovanie fotopascí na odstraňovanie čiernych stavieb, skládok, pardon. Oprava chodníkov na cintoríne Prievoz. Oddíženie mesta, vybudovanie verejného osvetlenia na prístupovej ceste k penziónu Poloreckého, dokončenie stavebných úprav v suteréne mestskej knižnice pre potreby občanov, projektová dokumentácia na riešenie objektu pre potreby Základnej umeleckej školy Exnárova, nákup klavírov pre naše základné umelecké školy.

Na záver mám len pranie, aby sa nám podarilo a mohli sme s Vami, pán primátor, aj my poslanci odovzdávať tomuto mestu drobnosti, ktoré sa nám podarilo do rozpočtu zapracovať.

Dávam pozmeňovací návrh uznesenia v časti C bod 2, a to mením termín z 28. 2. na 15. 2. 2014, aby sa mohlo začať čím skôr pracovať. A zároveň dopĺňujem bod 3 v časti C textom: žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava predkladať mestskému zastupiteľstvu informáciu o plnení kapitálových výdavkov na rok 2014

a programu 13. Termín májové a septembrové zastupiteľstvo 2014.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som tiež len sa tu pridal k, ku kolegovi Kolekovi a pánovi Nesrovnalovi s tým, že krytie šiestich miliónov, ktoré z hľadiska toho papierového vyhlásenia, ktoré ste doniesli, je určite lepšie ako len ústne vyhlásenie, ale stále je v tom vyhlásení napísané, že to môže byť koniec koncov riešené ako pôžička, nie ako nenávratná dotácia, je pre mňa v celku riziková.

Takisto by som sa ešte chcel spýtať a pýtal som sa na to aj pred tým a nedostal som, podľa mňa, dostatočnú odpoveď, ohľadom osvetlenia, pretože výdavky na verejné, kvalitné verejné osvetlenie sa v budúcom roku majú znížiť zo šesť a pol milióna na päť miliónov sto tisíc zhruba, čo je o necelého jeden a pol milióna eur, pričom zdôvodnenie, že sa bude šetriť v letných mesiacoch. Zdôvodňovali ste, že minulý rok ste rozdeľovali tú sumu na trinásť mesiacov, teraz je to rozdelené na dvanásť. Tam sa ušetrí zhruba pol milióna. Napriek tomu tam ešte ostáva skoro deväťstotisíc

eur, ktoré bude treba ušetriť. Keď tú sumu rozdelíte na jar, leto, jeseň, zima, polovica je jar-jeseň, ostáva vám dva a pol milióna, ktorý keď rozdelíte medzi leto a zimu, tak jeden a pol milióna spotrebujete v zime, keďže tam sú dlhšie dni, teda kratšie dni ako v lete a ostane vám milión. A keď vy na milión v lete chcete ušetriť deväťstotisíc, nevychádza mi to. Neviem, že či sa nebude vôbec svietiť celé leto, ani večer, ani nikde. Nikde som nevidel nejakú podrobnejšiu správu, len napísané, že sa ušetrí, ako. Obávam sa, že či je to naozaj zrealizovateľné.

Čo sa týka predajov tu spomínaných. Mesto môže mať problém a príkladmi sú ako predaj SPaP, ktorý ešte v decembri mal maximálnu cenu sedemstotisíc, už má osemstotisíc, čiže za jeden mesiac sa cena zodvihla o stotisíc eur. Tak isto ako v prípade MARIANUMU, kedy mala byť pokuta dvetisíc eur za každý deň omeškania, zrazu dokázala táto pokuta stadiaľ vypadnúť a zlepšili sa podmienky.

Chcel by som však povedať, že jedna vec je šetrenie, to znamená, že možno zimná údržba je jedna z možností, trebalo by si pozrieť ďalšie vysoké položky v rozpočte a možno na nich začať pozerieť, či sa tiež obdobným spôsobom efektívne dodržiava zmluva a či mesto naozaj šetrí. Ale druhá vec je okrem šetrenia aj zvyšovať príjmy.

A k šetreniu ešte jedna poznámka. To sú cesty druhej a tretej triedy, o ktoré sa aj v tej zimnej údržbe staráme, a ktoré tu na tomto zastupiteľstve bývalý a de facto aj súčasný župan vyhlásil, že ich župa zoberie do svojej správy. My sa ich nechceme vzdať. My, my chceme mať stále

na ne náklady. Nemáme peniaze, stojí nás to veľa peňazí ale my ich nechceme, ani sme sa nepokúšali ich odzveriť a dať ich župe, tak ako župa deklarovala, že ich zoberie do svojej správy.

Posled, teda k veci zvýšenia príjmov. Naozaj, šetriť sa dá len do určitej hranice a tak sme sa bavili aj o tom, aké sú možnosti zvyšovania príjmov. A to je naozaj riešiť niečo ako motivovať ľudí, aby si sem nahlasovali trvalý pobyt, pretože je ekonomicky nemožné, aby toto mesto zabezpečovalo pre reálne možno šesťsto, šesťstopäťdesiat tisíc ľudí, ktorí tu cez pracovný týždeň žijú, pričom dane prichádzajú za štyristotisíc obyvateľov. To naozaj z krátkodobého hľadiska možné jem, z dlhodobého hľadiska je to neúnosné a preto by sa mali robiť nejaké kroky k tomu, aby sa naozaj zvýšila motivácia ľudí si prehlasovať trvalý pobyt a aby naozaj Bratislavčania boli zvýhodnení nejakým spôsobom a videli to a vedeli oceniť teda, že má to nejakú výhodu mať trvalý pobyt v hlavnom meste.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, pri príprave rozpočtu na tento rok sme privítali naozaj možnosť, že sme mohli ako poslanci aj viditeľne participovať na tvorbe rozpočtu tým, že, že dostali jednotliví poslanci určitý obnos peňazí, ktoré mohli priamo dať do určitých priorít. Náš klub naozaj v tomto rozpočte pocítoval najaktálnejšiu možnosť riešiť naozaj dopravu a stav ciest, chodníkov v tomto meste. A tam smerovali aj priority nášho rozpočtu do povrchov ciest, obnovy chodníkov a tak ďalej.

Ale samozrejme, nepozerali sme na tento rozpočet iba ako na rozpočet kde máme my priority, ale pozerali sme naňho ako na celkový. Tým pádom samozrejme aj vítame prísľub vlády Slovenskej republiky a Tvoj osobný prínos s tým, že je tu šesť miliónov prísľub naplnenia rozpočtu Bratislavy z vládnej dotácie a verím tomu, že táto dotácia sa stane systémovým riešením aj do budúcnosti. Čiže týmto pádom náš klub podporí tento rozpočet.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Diskutuje druhý krát pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja len preto, aby som náhodou sa nedostal do tlaku s časom, hneď na začiatok poviem, že dávam pozmeňujúci návrh na zmenu rozpočtu a to je prvok 2.2.1 kapitálové výdavky, zníženie sumy o dvestoosemdesiattisíc euro a o túto istú sumu navýšiť v programe 13, podprogram 13.9 kapitálové výdavky, to je rozvoj mesta.

Dostanem sa k tomu, ale najskôr by som teda ešte povedal pár slov všeobecných, je to, čo tu už odznelo, že hľadať zdroje na plnenie, plnenie príjmov. Poukážem len na malú položku. Sú to, sú to úroky z úložiek na účtoch. Bez toho, aby sa zmenili, zlepšili možnosti v rámci tohto možného zdroja sa oproti minulému roku objavilo plus, mínus dvadsaťtisíc na príjmoch. To hovorím len preto, že tie rezervy v rámci správy aj finančných prostriedkov určite sú tu a podľa toho môjho skromného názoru, určite táto suma by mohla byť ešte aspoň o ďalších tridsaťtisíc vyššia. Hovoríme to preto, lebo na tých účtoch nám plus, mínus leží sedemnášť miliónov bez toho, aby sa s nimi hýbalo.

Poukážem na jednu vec a to je, to je územný rozvoj mesta. Ja som si dal tú robotu, že som pozrel čerpanie týchto prostriedkov, oni sa plus, mínus každý rok rozpočtujú v úrovni dvestopäťdesiat, dvestoosemdesiattisíc. Tak isto je to tento rok , pričom najväčšie doterajšie čerpanie bolo dvadsaťsedem celé tri percenta. Vždy, to čo tu odznelo z úst, teda kolegyne Jarky, že, že nenapínajú sa rozpočtované tézy a požiadavky je aj v tomto bode vždy, hovorím v týchto troch rokoch nedošlo k lepšiemu, lepšiemu čerpaniu.

Pre mňa nejakým takým stálym aktuálnym problémom je, sú veľké výdavky na dopravu. V súvislosti s tým, že nás čaká rámcová zmluva, presun materiálu do základného imania alebo danie materiálu nájomným spôsobom do užívania Dopravného podniku je o to vypuklejší tento stav, že tu musíme mať my poslanci jasné, v akom režime vôbec tento náš podnik, náš podnik, lebo sme jeho stopercentní vlastníci, financujeme.

Poukážem na strane 22 na tabuľku Mestská hromadná doprava a tam je uvedený údaj, že v rámci rozpočtu 2013 bolo rozpočtovaných 59954094 eura. Je to pravda a nie je to pravda. Pokiaľ tu hovoríme o tom, že hovoríme o priamej dotácii dopravy, tak tam bolo rozpočtovaných iba päťdesiattri miliónov päťstotisíc, tie ďalšie, ďalšie načítané sumy k tomu sú splátky záväzkov za rok desať, jedenásť, dvanásť. Neuhradené faktúry a úhrada strát za minulých, minulé obdobie.

Hovorím to preto, že lebo opticky, pokiaľ sa o rok niekto možno z nás, alebo noví poslanci pozrú na to, však v minulom roku sme na dopravu dávali šesťdesiat miliónov osemstotridsaťtri a teraz chcete šesťdesiatdva. Však to nie je až taký veľký nárast. Ale on je to veľký nárast, lebo si musíme uvedomiť presne to isté, čo síce v texte je, ale nie tak jednoznačné, že týchto šesťdesiattisíc osemstotridsaťtri nie je priama dotácia na výkon verejných služieb Dopravného podniku, lebo súčasne sme odkrojili z investičných nákladov päť celé jedna milióna, súčasne sme do tejto sumy započítali jedna celá osem milióna ako nájom z prostriedkov, ktoré sme prenajali. Čiže tá priama dotácia je o týchto sedem miliónov nižšia, čiže je len tých plus,

mínus päťdesiattri a pol milióna, tak jak bolo minulý rok, plus, mínus, hovorím nejaké stotisíce tam ešte nehrajú, hrajú. A preto, preto táto položka by mala byť našim zreteľom počas celého roku a vyjasniť, vyjasniť to najmä pri prijímaní ďalších troch materiáloch, ktoré tu máme na tomto zastupiteľstve a zosúladiť ich .

Poukazujem na to už teraz. Pokiaľ odsúhlasíme rámcovú zmluvu tak, tak ako je predložená, tak sa zaväzujeme, na rok 2014 z poskytnutím šesťdesiatdva miliónov, sumu presne neviem, ale je to viac jak šesťdesiatdva miliónov, čiže už dochádza k deficitu a v rámci tých, tých bodov zmlúv je to riešené ako záväzok, ktorý je silne vymožitelný z Dopravného podniku voči mestu.

Čítam však, však popis pod touto tabuľkou. Bežné výdavky MHD vo výške 60.223 dotácie z rozpočtu mesta na bežné výkony, v tom tam je BID, údrž, teda úspora, respektívne presun šesťstotisíc, to je spolu (gong) šesťdesiatosem tridsaťšesť. Hej?

Je tu, je tu jedna, už len dokončím. My hradíme BID šesťstotisícami, Bratislavskú kartu dotujeme päťstotisícami. Čiže tuná sa mi zdá úplne nezmysel, nezm, nemysliteľné, aby sme toto nezahŕňali do jednej sumy a takto zviditeľňovali.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky na Vá, štyri faktické poznámky na Vaše vystúpenie.

Pani poslankyňa Tvrdá, ako prvá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Vzhľadom na to, že vypršal čas kolegovi, tak ja sa chcem spýtať, lebo nie je mi to úplne jasné. Ten návrh uznesenia, ktorý kolega dal, tam sa jedná o tých dvestoosemdesiattisíc, ktoré má byť pre Dopravný podnik ako transfer. Zrejme nemal čas, aby sa to vysvetľovalo. Trinásť miliónov sme schválili na nové dopravné prostriedky a zároveň dávame dvestoosemdesiat tisíc na transfer. Ja by som potrebovala to vysvetliť, že či to nie je chyba, alebo či to je z minulých období, alebo čo to vlastne je, aby sme nerobili, nedávali dva krát.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Vysvetlím pani poslankyňa, len dám priestor pre faktické poznámky.

Pani pos, pán poslanec Havrila.

Nech sa páči.

Jozef H a v r i l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja sa len chcem spýtať potom pána kolegu Nesrovnala a pána kolegu Koleka, naňho budem vlastne reagovať, ako budú hlasovať vlastne pri rozpočte, pretože pán Kolek najprv pochválil rozpočet, že je proporčný, participatívny, a vlastne vzdal Vám hold, pán primátor, a potom vlastne podporí slová, ktoré vyriekol ideologista, pán kolega Nesrovnal, ktorý s Vami tu vedie vojnu už tri roky a nás to absolútne tie vaše slovné prestrelky nemusia zaujímať, tak som zvedavý, ako budú reagovať pri hlasovaní.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Uhler, faktická.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán Kolek, máte naozaj pravdu. V rozpočte mesta nie je veľmi podrobne ten Dopravný podnik rozčlenený. Ja Vám veľmi rád poskytnem tabuľku, ktorú tu mám, kde budete mať tie sumy detailnejšie. Keď, keď sa na ňu pozriete, zistíte, že Dopravnému podniku v skutočnosti dávame o jedna celá deväť milióna menej ako v predošlom roku.

A veľmi by som Vás chcel poprosiť, aby ste stiahli ten návrh na finan, na transfer dvestoosemdesiat miliónov, pretože

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dvestoosemdesiattisíc.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Dvestoosemdesiattisíc, pardon, pretože tých dvestoosemdesiattisíc je päťpercentná spoluúčasť na vozidlách elektrickej trakcie, teda električky a trolejbusy. Trinásť miliónov minule boli autobusy.

Tým zároveň som pravdepodobne odpovedal pani poslankyne Tvrdej.

Ďakujem. Poprosím Vás stiahnite to.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský chce reagovať.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Mňa úplne presne teraz prebehol pán poslanec Uhler. Toto isté som chcel povedať. Je to na päťpercentnú spoluúčasť v prípade uplatnenia opcie na autobusy s tým, že

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie na autobusy, Rastko.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Pardon.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Trolejbusy a električky.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno, pochopili sme sa. Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja k tomu ale pridám, pretože možno že to všetci takto neregistrujú. Nakúpili sme električky a trolejbusy v tomto programovacom období a mysleli sme si, že opciu využijeme v ďalšom období. Hovorím o európskych fondoch. Dostali sme ponuku z ministerstva dopravy. Keďže nemajú minuté všetky peniaze na operačnom programe Doprava, či vieme riešiť tú opciu ešte z tohto programového obdobia? Podľa mňa je to šanca, ktorá sa nebude opakovať v takomto znení, pretože tých priorit na roky 14 – 20 bude viac, preto sme naplánovali spoluúčasť dvestoosemdesiat.

Tiež sa pripájam k tomu návrhu a chcem veľmi pekne poprosiť pána poslanca keby zvážil ten svoj návrh čo sa týka tých dvestoosemdesiat tisíc. To je suma, ktorú v roku 14 musíme vynaložiť na spoluúčasť na nákup druhej časti najmä trolejbusov. U električiek tá výrobná doba je zložitejšia, tam tá opcia naozaj zrejme padne do obdobia 14

- 20. pokúšame sa aj o to, jednoducho využiť tie priaznivé podmienky smerom k mestu.

Prosím teda aj ja pána poslanca, aby zvážil ten návrh.

Pán poslanec Kolek reaguje na faktické poznámky na jeho adresu.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Na niečo budem reagovať, na niečo nie.

Naozaj ja len prečítam v rámci toho kapitálového transferu a preto som dal tento návrh. Je tam stále hovorené o autobusoch . Potom by som žiadal, aby sa tento text zmenil a tým pádom nezádal príčinu na to, čo mňa viedlo k tomu, aby som dal tento tento návrh na zmenu rozpočtu. Vzhľadom na to, pokiaľ je to tak, ako je to vysvetlené, tak stahujem svoj návrh.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, veľmi pekne Vám ďakujeme.

Ja tu chcem nahlas do zápisu povedať, že ten text, ktorý je tam, tá opcia dvestosemdesiat je na trolejbusy a električky. Takto, prosím, aby to bolo opravené. To hovorím aj pre pána vedúceho finančného oddelenia.

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, že ste si to takto pozorne čítali, to je naozaj len technický preklep.

Takže toľko k tejto veci.

Slovo má pani poslankyňa Jég h, ako ďalšia prihlásená do diskusie.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ja len smutne konštatujem to, že poslanci namiesto svojich priorít supľujú prácu mesta, lebo z tých svojich priorít, vlastne z tých čiastkov, opravujú, teda chcú opraviť chodníky, povrchy ciest a také veci, ktoré by mali vyplývať automaticky z magistrátu, teda z hlavného mesta.

Som smutná aj z toho, že za celé štyri roky sa nenašli peniaze už na hotovú vysúťažенú vec, ktorá sa tu ťahá už šiesty rok, na cestnú svetelnú signalizáciu, ktorá pomôže trom mestským častiam a kde teraz nedávno došlo k dopravnej nehode kde decko utrpelo otras mozgu. Asi čakáme na smrteľná úraz alebo nehodu a potom sa začne na tej križovatke robiť. Je mi veľmi ľúto, že už štvrtý rok začíname volebný a šesť rokov ťahajúci problém cestnej svetelnej signalizácie sa ešte stále nemôže dať do finálnej časti.

Dovolím si pri tom pripomenúť to, že keď už peniaze na to nebudú, tak budem žiadať aspoň tak zabezpečiť tú križovatku, aby v špičke ráno a poobede v určitý čas tam boli stále policajti a riadili tú križovatku. Lebo pokiaľ R7 nebude, tak tam tá priechodnosť je katastrofálna, katastrofálna.

Takže len toľko chcem, že teda lutujem. Podporím ten rozpočet, ale mám trpkosť v ústach, kvôli tomu, že sa to nedá a nenachádzajú sa peniaze na takéto dôležité veci.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Ja som ešte v rozprave ešte zabudol samozrejme zabudol povedať jednu dôležitú vec, a to je použitie peňažných prostriedkov z Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej, telesnej kultúry, ktorý sme schválili ako predošlý bod, bod 2A, takže len chcem povedať aj na mikrofón, že to použitie prostriedkov je samozrejme zahrnuté v rozpočte a použijeme ich tak, ako bolo rozhodnuté v bode 2A.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chcem vás informovať, že do diskusie sa prihlásil pán Július Orban, ktorý by chcel vystúpiť k tomuto bodu programu.

Chcem sa opýtať, kto súhlasí s jeho vystúpením, nech zdvihne ruku.

Kto je za?

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Pán Orban, máte priestor na trojminútové vystúpenie.

Nech sa páči, tuná po mojej ľavej ruke.

Občan Július Orban :

Vážený pán primátor, panie poslankyne a páni poslanci, volám sa Július Orban a dovoľujem si vás

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bližšie, prosím, k mikrofónu.

Nech sa páči.

Občan Július Orban :

Dovoľujem sa osloviť z dôvodu schvaľovania rozpočtu pre Dopravný podnik na rok 2014. Prihovám sa vám v mene zamestnancov z poverenia troch odborových organizácií, zastúpených prítomnými predsedami.

Mesto Dopravnému podniku na rok 2014 uložilo zložité a náročné úlohy, ktorých sa môže úspešne zhostiť len ak bude mať na plnenie dostatok finančných zdrojov a nie už aj tak poddimenzovaný rozpočet znížiť o jedna celá deväť milióna.

Mesto v minulých rokoch nedofinancovalo Dopravný podnik v plnej výške plánovaných úloh a financovanie nepredvídaných investícií ponechávalo, aby si zabezpečovalo zdroje vo svojej vlastnej réžii a na svoju zodpovednosť, ako napríklad v minulosti majstrovstvá sveta, či rekonštrukcia tunela a iné.

I týmto prístupom mesta sa dostal Dopravný podnik do červených čísel a len s ťažkosťami si plní svoju základnú úlohu, preprava cestujúcich, údržba vozového parku, dopravných ciest, zastávok a podobne.

Už viac ako pred desiatimi rokmi sme vkročili do 21. storočia a mestská doprava by mala tomu aj zodpovedať. Je to tiež jedna z vizitiek pre návštevníkov Bratislavy a jej propagácia mesta a jeho imidžu vo svete.

Panie poslankyne, páni poslanci, mali by ste brať predovšetkým na zreteľ, že ak má Dopravný podnik zabezpečovať pravidelnú službu cestujúcej verejnosti, tak by sa mu mali dostať aj primerané finančné zdroje na túto činnosť.

Viete, že od roku dvetisát, od 2009 nebola pri poskytovaní dotácií z mesta zohľadnená miera inflácie?

Na jednej strane vyšší objem výkonov a na druhej strane nižšia dotácia.

Uvedomujete si, že týmto našim rozhodnutím ste sa aj vy podpísali na zhoršení technického stavu vozidlového

parku. S tým priamo súvisí počet nevypravených vozidiel do premávky a eskalácia napätia medzi cestujúcou verejnosťou.

Od magistrátu a mestských poslancov vaši voliči očakávajú viac zodpovednosti pri schvaľovaní dotácie pre Dopravný podnik. Kvalitná a spoľahlivá doprava je vizitka mesta. A mesto reprezentujete vy. Čiže je to aj vaša vizitka.

Vážený pán primátor, panie poslankyne a páni poslanci, žiadam vás pri schvaľovaní rozpočtu pre Dopravný podnik na rok 2014 k zodpovednosti a k zohľadneniu náročných úloh, ktorými ste poverili náš podnik. Chceme veriť, že prišli poslanci, ktorí to skutočne myslia vážne a budú hlasovať odborne a hlavne apoliticky. My naozaj nechceme nič viac, len spravodlivý rozpočet. Preto vás ešte raz žiadam o zohľadnenie týchto skutočností (gong) pri hlasovaní o rozpočte pre Dopravný podnik na rok 2014, za čo vám vopred ďakujem.

(poznámka: potlesk)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za toto vystúpenie.

Vidím jednu faktickú, dve faktické poznámky.

Pán poslanec Borguľa ako prvý.

Ing. Martin B o r g u l a , poslanec MsZ:

Ja by som chcel snáď k tomu len doplniť, že je choré toto fungovanie ak, alebo fungovanie vzťahu Dopravný podnik – mesto. Dopravný podnik urobí stratu, miesto toho, že by mesto ako majiteľ toho Dopravného podniku tú stratu uhradilo, lebo jednoducho, keď mám firmu, ktorá mi robí stratu, musím doniesť, musím z tej, teda do tej firmy doniesť z domu, tak sa na to iba prizera, celé roky. Celé roky.

A dokonca mám taký pocit, že už to začalo byť takým pravidlom, že si všetci myslia, že však to ten Dopravný podnik nejak zvládne, no a čo, nejaké čísla. Lenže, lenže to sa raz prevalí a jedného dňa proste príde koniec Dopravného podniku, lebo takto to fungovať nemôže.

Dopravný podnik, urob, dáme mu rozpočet, on ho, on ho dodrží, my zisťujeme, že dobre dodržiava, tak ho zoškrtáme, potom Dopravný podnik urobí stratu a tú stratu mu neuhradíme a na nový rok si, na ďalší rok si myslíme, že to bude fungovať znova. Nebude. To funguje rok, dva, možno päť, ja neviem, ale viac to už fungovať nebude. Tú stratu treba uhradiť.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pekár, faktická poznámka.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Súhlasím presne s predrečníkom, všetky spoločnosti, ktoré založilo mesto, alebo má spoluúčasť sú vizitkou mesta, hlavného mesta. A aj Dopravný podnik. Takže nikto nechce ubližovať Dopravnému podniku a chceme skvalitniť dopravu pre všetkých Bratislavčanov.

Ale som ešte taký plný zážitkov aj zo zahraničia a dovoľm si aj takú menšiu kritiku práve na Dopravný podnik. Som aj cestujúci, ale aj šofér osobného automobilu. V zahraničí som sa stretol s tým, že keď uteká starší človek na dopravný prostriedok, mestský dopravný prostriedok, tak šofér počká. Tu som bol svedkom a som svedkom, že autobus zatvorí a odíde.

Tak isto aj sme voči sebe netolerantní keď autobusy vychádzajú mestskej hromadnej dopravy zo zastávok. Ja viem, že má vzadu ďakujem, (gong) ale keď som v kolóne, mám problém, aby som dal prednosť autobusu mestskej dopravy. Takže správajme sa voči sebe tolerantne.

A môžem ubezpečiť zamestnancov Dopravného podniku , že vy ste vizitkou aj nás a určite nemáme snahu vám brať peniaze, ale skvalitňovať, tak ako dúfam, že aj vy, skvalitňovať mestskú hromadnú dopravu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Myslím, že to celkom zrozumiteľne po tej ekonomickej strane vyjadril Martin Borgula, ako poslanec, ktorý sedí v dozornej rade Dopravného podniku.

Nemožno dlhodobo mať podnik, kde objednávame výkony a neplatíme za ne v stopercentnej výške. Tam nakoniec smerujú aj tie plagáty, ktoré priniesli zástupcovia odborových organizácií, ktoré ukazujú, že áno, ak chcete, aby sme jazdili štyridsaťpäť miliónov vozokilometrov, tak nám za to zaplatte. O tom, prosím, je bod číslo štyri nášho rokovania, Rámcová zmluva, kde sa chceme zaviazat', že tak ako v iných európskych mestách, to takto chceme robiť. pretože doteraz to prax nebola. Môžeme o tom diskutovať prečo. Povieme si to zrejme v tom bode štyri.

Chcem len dať odpoveď na to, že ideme tou cestou, ktorú požadujete. Možno ešte nie na sto percent v rozpočte 2014, ale k tomu sa teraz chcem vyjadriť akoby na záver diskusie a dať vám priestor, aby ste reagovali, aby ste nemali pocit, že, že vás chcem nejakým spôsobom obísť.

Musím povedať, že je smutný pohľad na pána poslanca Nesrovnala, ktorý sa snaží všetko nakresliť na čierno. Smutný pohľad, pán poslanec.

Ste predseda finančnej komisie. Keby ste dali jeden konkrétny návrh na to, ako veci riešiť. Vy vidíte iba vládu. Keď tu bola premiérka Radičová, vtedy ste nikdy nepovedali, že dajte šesť miliónov, alebo desať, alebo koľkokoľvek, to Vás vtedy nenapadlo. Vtedy ste to mali také zložitejšie s takýmto návrhom prísť. Prišli ste s tým

vtedy, kedy Vás to už nebolelo, kedy to bolo jednoduché povedať, tak vybavte peniaze.

Lebo ako sme viedli toto mesto v minulosti? Musím o tom hovoriť, prosím, a porovnajme si dve čísla. Pán poslanec Kolek sa ma pokúša dostať, aj Vy, do situácie, že za tohto obdobia sa financovanie mesta zhoršilo. Odmietam takéto tvrdenie, páni, pretože je to účelová lož. A ja vám poviem dve, dve čísla.

Do obdobia 2006 vstupoval vtedajší primátor Ďurkovský s dlhom mesta vo výške osemdesiatšesť miliónov eur. Končilo obdobie na stodevädšesiatšesť. O stodesať miliónov sa zhoršilo zadĺženie tohto mesta.

A Vy poviete, že na konci máme dvestoosem. Áno. Ale Vy nehovoríte, že v prvom roku okrem toho oficiálneho zadĺženia nám ešte zostali nezaplatené faktúry, ktoré sme tu riešili spoločne vo februári 2011, keď sme pozerali na zimný štadión a dostali sme sa v tom zadĺžení mesta na začiatku nášho volebného obdobia na sumu, ktorá bola dvestotridsať miliónov, alebo dvestoštyridsať. Proste podstatne vyššia, ako dvestoosem. A my sme za tieto štyri roky išli o štyridsať dole.

Tak, predošlé obdobie stodesať nárast na dlhoch a my o štyridsať dole.

Pán poslanec Nesrovnal povedal, beriete si úvery. My sme jediný úver nezobrali za toto obdobie, jediný. Teraz na Dopravný podnik sme na záver schválili, že keďže nám, máme, sme natenko s autobusmi, jeden jediný úver. Nie úvery. Slovo úvery, prosím, nepoužívajte. Refinancovanie je to, že

sme staré veci posunuli ďalej, odložili na neskôr, lebo dnes ich mesto nevie riešiť.

My sme spoločne, vážené poslankyne a poslanci, spolu s vami, bez vás by to nebolo možné, dokázali ozdraviť finančne toto mesto. To je výsledok.

Toto keby ste boli povedali nahlas, tak poviem, že tú situáciu vidíte reálne. Ja viem, že ju vidíte volebnými očami. Máte svoj pohľad na svet. Ja Vám to nebránim. Ale je to smutný, pán poslanec, na Vás. Aj by som od Vás, ako od predsedu finančnej komisie, čakal viac.

Čo sa týka štátu a diskusie o tom, že koľko áno, koľko nie, je to ťažká diskusia. Skúšali sme ju už ako v minulom období, minulom volebnom období. Mesto sa pokúšalo presvedčiť štát, vládu, že sme mestom, ktoré plní osobitné funkcie, že chceme, aby sme na to dostali určité finančné prostriedky. Tie modely sú v Európe rôzne. Niekde tie peniaze tie mestá majú, niekde majú len zvýšený koeficient, pretože sa to zarába do celkového systému. My sa to pokúšame riešiť tak, ako sa najlepšie dá.

Čo sa týka bankrotu, to nebudem komentovať. To sme si už vysvetľovali, pán poslanec. Zákon, a ja by, ja bys, a ja mám pocit dokonca, že Vy by ste sa tešili, že sme v bankrote. Normálne mám z Vás takýto pocit. Nie sme, takú radosť Vám neurobíme, pán poslanec. Toto mesto nie je na bankrot, nie je ani na ozdravný režim, ani na nútenú správu. Snažíme sa ho udržať v chode spolu s vami prostredníctvom týchto úsporných rozpočtov. Inú šancu nemáme.

A pre pani poslankyňu Jéggh poviem, že pre mňa signálom, že toto mesto je už za vodou bude vtedy, keď dokážeme tú križovátku, o ktorej tu každý rok pani poslankyňa veľmi úprimne a oprávnene hovorí, keď ju dokážeme zaplatiť. Ja pevne verím, že to bude už rok 2015. Ak nám štát uzná štyristopäťdesiatpäť, štyristopäťdesiat tisíc obyvateľov, ktorí tu reálne žijú, máme na to podklady, výpočty, len to musíme dostať do systému, otvorí sa nám väčšie možnosti na to, aby sme sa aj tam, to znamená na križovátku, ktorá je tu spomínaná, dostali.

Čiže ja som za to, aby sme hovorili otvorene. A chcem urobiť to, aby sme si tú polemiku teraz neriešili len slovne, ja vám predložím vývoj financovania mesta za roky 11, 12, 13, 14. Počiatočný stav a naše výsledky v nezaplatených faktúrach, dlhoch, aby sme to mali na stole. Viete, aby sme sa potom na konci, príde volebná kampaň, budeme si všeličo dokazovať, fakty na stôl.

Fakty na stôl. Ja vám ich dám. Lebo nezačínali sme na stodeväťdesiatšesť, pán poslanec. vám sa to tak zdá, ale to bol iba oficiálny dlh mesta. Nezaplatených faktúr, ktoré sme museli premeniť na, na bankovú, bankové refinancovanie, museli sme to urobiť a vy ste o tom rozhodli vo februári 2011, tak tých bolo ešte podstatne viac. Tam ten dlh narástol. Čiže štart nebol stodeväťdesiatšesť. Bol viac a ja vám to ukážem. Vy ste boli pri tom. Tak si to spolu pozrieme a budeme si potom môcť porovnať kam sme sa dostali v roku 2008.

To sú len, prosím, krátke poznámky. Inak si myslím, že tá diskusia mala veľmi konštruktívny tón. Chcem vám za to

poďakovať, a verím pevne, že takto budeme sledovať aj plnenie rozpočtu priorít, to čo pani poslankyňa navrhla, je absolútne namieste, aby sme boli veľmi nároční v tej realizácii.

To, že sa nie všetko podarí, no nie všetky príjmy nám prídu. Viete, to vám tiež povieme, ale otvorene. Vy ste mysleli na iné. Ja sa teraz nechcem na to vyhovárať a viem presne o čom hovoríte. Budeme sa snažiť byť dôslední v príprave tých jednotlivých rozpočtových výdavkov, aby sme ich mohli zrealizovať, keď na ne budeme mať zdroje.

Čiže chcem uzavrieť tú diskusiu z môjho pohľadu, poďakovaním za vaše vecné pripomienky, aj za tie ocenenia smerom k rozpočtu a pevne verím, že ten rozpočet sa nám dnes podarí schváliť.

Faktické poznámky na moje vystúpenie.

Ako prvý pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Pokiaľ ste povedali, že som uviedol lživé údaje, tak ste to adresovali pánovi riaditeľovi, ktorý sedí vedľa Vás. Ja som čítal z materiálu Dlhová služba Bratislavy, ktorý, ktorý sme si vyžiadali. Menovite to bol pán Nesrovnal, aby nám tento prehľad dal. Ja Vám tu čítam tie čísla, počúvajte, prosím Vás.

2007, osemdesiatšesť miliónov nula dvadsaťštyri. Drobné nebudem hovoriť.

Osemdesiat, 2008, stopäťdesiatpäť tristoosem,
2009, stosedemdesiatdva šesť tri tri,
2010, stosedemdesiatdva šesť tri tri,
2011, dvestotridsaťdva nula štyridsaťsedem, to sme tu
už my. (poznámka: počuť predsedajúceho: „no, to je ono“),
2012, dvestodvadsaťosem sedem tri šesť,
2013, dvestoosem sedemstosedemdesiat,
Predpoklad na rok 14, stoosemdesiatšesť.

Toto je kumulované zadĺženie mesta. Tak to je to tu
napísané. Celkový dlh hlavného mesta SR Bratislavy.

Toto je materiál, z ktorého som čítal, ktorý nemám
možnosť, môžem spochybniť, pokiaľ by som v tých číslach
chcel byť nejakým puntičkárom, ale ja som mu im veril.

Je škoda, že ste ho nedostali aj Vy, potom by ste sa
neboli takto voči mojim údajom ohradili. Toto sú čísla.

Pokiaľ hovoríte o tom, že sa prenášalo z roku 2010
zadĺženosť, tento údaj máme. Ten je, pán kontrolór by možno
povedal presnejšie, tam bola, bola vyčíslená suma deväť
miliónov sedemstotisíc. Na konci roka dvanásť, to je okolo
devätnásť miliónov. (poznámka: počuť predsedajúceho: „pán
poslanec“) Toto sú neuhradené, to je neuhradená suma
faktúr, respektívne záväzkov, ktoré prechádzajú cez
jednotlivé roky k 31. 12. bežného roka.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktická poznámka Vaša trvala minútu päťdesiat.
Prosím, aby ste sa držali.

Potvrdili ste, čo som povedal. Ja na to zareagujem.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

No, čakal som. Nečakal som nič iné, pán primátor, len že začnete pani Radičovou a ešte môžeme ísť aj dozadu a dozadu, dozadu. Je to, sú nedôstojné a smiešne výhovorky. Nedôstojné jedného primátora.

To, že som nič nenavrhol, je na smiech. Veď ja Vám hovorím už dva roky, že treba otvoriť financovanie Bratislavy. Veď ja Vám hovorím na finančnej komisii, dajte si do poriadku majetok. Veď Vy neviete čo, mesto nevie čo má. Veď my sme Vám povedali, dajte do poriadku verejné obstarávanie. A tak ďalej, a tak ďalej. To sú všetko naše návrhy z komisie, a Vy hovoríte, že nič nerobím?

Ja chápem, že ma potrebujete dehonestovať a že Vám je nepríjemné, keď hovorím o tom, že nehovoríte ľuďom pravdu. A robíte to samozrejme v duchu najlepšej demagogickej tradície Vašich ideových predchodcov. Robíte zo mňa nepriateľa, že my, keď čím horšie, tým lepšie. Je to nechutné.

Ale to sú Vaše čísla, pán primátor, z finančnej komisie, Vaše, o tom, že v roku 2009 boli záväzky mesta šesťdesiatpäť percent jeho príjmov, ale v 2010 už stojedenásť, 2011 stodvadsaťdeväť a 2012 stodvadsaťsedem. To sú Vaše čísla. Takže (gong) keď hovoríte, že niekto klame, tak klamete Vy.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku.

Ing. Igor Bendík, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Pán primátor, zachytil som, že nám chcete dať zoznam faktúr, ktoré neboli v roku 2013 uhradené. Ja by som Vás rád informoval, že som sa prostredníctvom dvestojedenástky obrátil na magistrát a požadoval som zoznam faktúr za tovary a služby dodané hlavnému mestu, ktoré mali splatnosť v roku 2013 a neboli uhradené v dohodnutej splatnosti a odpoveď mi prišla: požadovaná informácia nie je k dispozícii. Možno by bolo dobré, keby ste sa zosúlادili so svojimi pracovníkmi, aby teda aspoň, aby neboli rôzne odpovede na jednu otázku.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak dovoľíte, teraz reagujem na faktické poznámky a ďakujem pánovi poslancovi Kolkovi, že potvrdil to, čo som povedal.

Potvrdili ste to, pán poslanec. Z nášho materiálu ste čítali. Rok 2010 ste neprečítali správne, lebo tam bolo stodevädiesiatšesť, keď si to prečítate, ale to je v poriadku. To bol rok, kedy končilo volebné obdobie a my sme začínali s dvestotridsaťdva, lebo k tým stodevädiesiatšesť sme museli pripočítať zimný štadión.

Čiže naša východisková pozícia je dvestotridsaťdva, nič sme si vtedy nepožičiavali, však ste tu sedeli. Čiže dvestotridsaťdva a dnes po troch rokoch sme na dvestoosem a na konci roku štrnásť budeme ešte nižšie.

Čo sme teda urobili? Znížili sme zadĺženie mesta, tak ako to hovorím. A Vy ste to potvrdili.

A percentá čítal pán poslanec Nesrovnal. Tam je to to isté. Vtedy to bolo šesťdesiatpäť, potom stodvadsať, lebo sa zarátali ešte aj podniky.

Čiže začínali sme na stodvadsaťsedem. My sme boli na úrovni Grécka, vážené dámy a páni. Stodvadsať percent bežných príjmov zadĺženie tohto mesta. Mesto plus podniky. Sme na tom omnoho lepšie. Nie dobre. Sme na tom lepšie po štyroch rokoch. A presné čísla vám predložíme kumulovane, pán poslanec Bendík, lebo nebudeme predkladať faktúry, budeme predkladať čísla, ktoré sa dajú overiť, ktoré sú z účtovníctva.

Čiže, pán poslanec Kolek, ďakujem, potvrdili ste to, čo som povedal. Vy ste porovnávali stodeväťdesiatšesť a dvestoosem. Ja som porovnával dvestotridsaťdva a dvestoosem. A to je trošku iný pohľad. O tom som hovoril.

Ďakujem veľmi pekne, to bola reakcia na faktickú poznámku.

Na tú sa faktická nedáva, pani poslankyňa. Čiže keď sa chcete prihlásiť, môžete z riadnou, ale už nemôžete faktickou.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja mám celkom rada čísla a bola by som rada, keď to, čo ste povedali, by sa dalo aj na papier. Ale neviem si predstaviť, že kde by sa zobralo štyridsať miliónov v roku 2011 na zimný štadión. To je proste nehorázna blbosť. Možnože sú tam iné, iné faktory alebo iné stavby, ale určite nie zimný štadión, keď sa v roku 2011 iba dokončovali veci. Bajocsko päť miliónov eur. Takže hádzať štyridsať miliónov na zimný štadión nie je namieste.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktické poznámky pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa iba pripojil k tomu, že tie čísla, čo ste povedali, by bolo super, keby boli naozaj dané na papier.

Len ja by som Vás poprosil aj nie len o sumár, ale naozaj to rozbiť aj na faktúry. Lebo keď Vy mi dáte číslo jednosumárne, v účtovníctve by ste mali vedieť z čoho sa to číslo skladá. A podľa mňa je to dosť podstatná časť, že čo

bolo to, čo sa skladá. Lebo keď mi budete dávať jedno číslo, ja nebudem sa vedieť od ničoho odpichnúť.

Čiže ak to urobíte, budem Vám veľmi vďačný, ale poprosil by som Vás, keby sa naozaj išlo aj do toho rozbitia. Kludne 2010, 11, 12, 13 aby to bolo a naozaj sa tu nebudeme musieť hádať.

Len ja som mal ten pocit, že o tomto sa, o toto sa snažila aj inventarizačná komisia, aby to dokázalo a do dnes dňa sa to neidentifikovalo, že čo presne to je. Tak vychádzam z toho, že toto aspoň som chápal kritiku pána Koleka, ktorý pravidelne opakoval, že k tomuto číslu sa nevie nijako dopracovať.

Bol by som rád. Nebudeme sa musieť hádať, budeme to vidieť presné čísla aj s presnými položkami, ktoré, z ktorých sa skladajú.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Vy ste vlastne povedali to, čo som chcel povedať, takže sa odhlasujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyni faktickú z mojej strany.

Nebol to len zimný štadión, máte pravdu, ale bol to aj zimný štadión. Čiže dáme vám čísla, aby ste videli, čo všetko spôsobilo rast zo stodeväťdesiatšesť na dvestotridsaťdva.

Ako, myslím si, že tá správa tu naozaj pomôže, aby sme si zobjektivizovali veci. Každý ich budeme komentovať svojim spôsobom, ale čísla sú čísla. Tie by mali byť spoločné a potom nad nimi môžeme robiť diskusie, ako to kto z nás hodnotí. Či sme boli úspešní za tie štyri roky a ozdravili mesto, alebo neozdravili. Ukážeme vám čísla. A z čoho sa skladajú, tak jako to požadoval pán poslanec Hrčka.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Pokúsime sa. Neviem, či to budeme vedieť do dvoch týždňov urobiť, ale budem s tým pracovať hneď, lebo vidím, že je to téma, ktorá vás zaujíma, mňa takisto. Čiže určite s tým budeme pracovať.

Dámy a páni, keďže sa už nikto do diskusie nehlási, ukončujem možnosť sa prihlásiť. Záverečnú diskusiu sme mali vlastne v rámci samotnej diskusie, čiže ja už nechcem záverečné slovo.

Pani predsedníčka, teraz bude práca pre Vás.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Odznali tu technické úpravy, opravy čítané aj slovne, ktoré boli prijaté autoremedúrou.

Pán Peter Lenč, poslanec, dal návrh na zmenu textu v materiáli, v tabuľke na strane 139 kapitálové výdavky, podprogram 13.8 vypustiť riadky 2 až 6 a nahradiť riadkom s novým textom ZUŠ nákup klavírov a v príslušnom stĺpci v tomto návrhu hlavného mesta 2014 dať sumu sedemdesiatisíc eur.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Sedemdesiatisíc, áno.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Lenča.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
tridsaťpäť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali tento návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Ďalší návrh dala pani poslankyňa Tvrdá. Je to návrh na zmenu, respektíve doplnenie návrhu uznesenia. V časti C doplniť bod 3 žiada primátora hlavného mesta predkladať mestskému zastupiteľstvu informáciu o plnení kapitálových výdavkov na rok 2014 a programov kapitá, teda číslom 13. Termín májové a septembrové zasadnutie 2014.

Ďalšiu, ďalšie doplnenie dala do bodu dva v časti C, tam zmeniť termín z 28. 2. na 15. 2. 2014.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa, spolu môžeme hlasovať? Spolu?

Takže, prosím, o týchto dvoch návrhoch, ktoré predniesla pani poslankyňa Tvrdá, budeme hlasovať teraz.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme návrh pani poslankyne Tvrdej.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o zbytku uznesenia, teda návrhu uznesenia v časti A schvaľuje v bodoch 1 až 7 už s tými úpravami, ktoré boli prijaté autoremedúrou, v časti B berie na vedomie, v časti C žiada primátora v bode 1, upravený bod 2 a prijatý bod 3 a v časti D splnomocňuje primátora v bode jedna, v podbodoch 1 až 4.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím hlasujeme týmto o uznesení ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov,
tridsaťtri hlasovalo za, nikto nebol proti, štyria sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali schválili návrh rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2014 až 2016. Veľmi pekne ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vyhlasujem prestávku, ktorá bude určená na obed.
Stretneme sa o 14.35 h.

Šampanské bude vo večerných hodinách, máme ho pripravené, chladí sa, ale myslím, že ešte by bolo predčasné. Ešte nás čakajú vážne veci. Takže šampanské máme pripravené.

(prestávka od 13.55 h do 14.45 h)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(po prestávke 13.35)

...tridsaťpäť, pokiaľ chceme skončiť do obligátnej dvadsiatejdruhej hodiny, tak ja otváram rokovanie, ktoré nazvem popoludňajšie.

**BOD 3 PERCENTUÁLNE PODIELY MESTSKÝCH ČASTÍ
A NÁVRH NA URČENIE PRÍSPEVKU MALÝM
MESTSKÝM ČASTIAM PODĽA ČL. 91
ŠTATÚTU HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ
REPUBLIKY BRATISLAVY PREDLOŽENÉ
V ZMYSLE UZNESENIA MESTSKÉHO
ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR
BRATISLAVY Č. 1366/2013 ČASŤ C BOD 2**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(13.45 h)

Pokračujeme v našom rokovaní bodom číslo tri. Sú to Percentuálne podiely mestských častí a návrh na určenie príspevku malým mestským častiam podľa článku 91 Štatútu hlavného mesta, ktoré sme predložili v zmysle uznesenia, ktoré bolo prijaté na pri ostatnom našom rokovaní a ktoré predložil vtedy pán starosta Šramko.

Moje úvodné slovo bude veľmi krátke. Vidíte pri porovnaní pôvodnej tabuľky, podľa ktorej sa budú rozdeľovať výnosy z daní a novonavrhovanej tabuľky, že rozdiely sú v stotinách, stotinách percent, čiže nie sú nejaké výrazné a významné, ale z hľadiska istej spravodlivosti, na ktorú upozornil pán starosta Šramko si myslím, že ten návrh je lepší, ako bol ten, ktorý sme schválili a s účinnosťou od 1. februára, v prípade, že ho podporíte, budeme rozdeľovať dane podľa novonavrhovanej tabuľky.

Prečo sú tie rozdiely také, aké sú, to určite by sme mohli diskutovať, ale predpokladám, že to z materiálu je možné prečítať.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán starosta Šramko ako prvý.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o , starosta mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor.

Chcem len potvrdiť alebo naviazať na tie Vaše slová a len pre ostatných ozrejmiť, že v podstate v ôsmich mestských častiach sa tá stotina ani len nedotkne. Keď budú mať o nejakú stotinku lepšie, štyria budú mať o stotinku možno trochu horšie, ale všetci budú spravodlivo rozdelení.

Takže, keď som komunikoval so starostami, nemali žiadne námietky. Takže bol by som rád, keby sa toto podporilo a takto schválilo.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Do diskusie sa ďalej hlási pani starostka Ferenčáková.
Nech sa páči.

Gabriela F e r e n ě á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som len týmto chcela poďakovať teda všetkým mestským častiam za to, že nás nechávajú žiť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Myslím, že toto sme už vyriešili minule. Teraz ide skôr o tú časť, ktorá sa netýka solidarity, ale týka sa toho prerozdelenia medzi jednotlivé mestské časti v súvislosti s počtom obyvateľov a s výberom dane z nehnuteľností a samozrejme aj tou celkovou sumou, ktorú počítame ako maximálnu, že by mohla prísť z daní, pričom vieme, že sa to vždy a na sto percent nemusí podariť. Čiže z tohto hľadiska sme zohľadnili rovnaký princíp pri dani z nehnuteľnosti ako pri dani z fyzických osôb. To bola požiadavka pána starostu.

A tak, ako mám informácie, tak vlastne aj ostatní starostovia nemajú s týmto materiálom problém. Toto mi pán starosta Šramko tlmočil cez prestávku, čo je asi dôležitý signál aj pre vás, aby ste vedeli, či môžete takýmto spôsobom tie podiely zmeniť.

Keďže nemám ďalších prihlásených do diskusie, teraz príde hodina pravdy, pretože ideme hlasovať.

Ešte by som chcel pred tým než pristúpime k samotnému hlasovaniu vyzvať všetkých kolegov, ktorí sú niekde blízko nás, aby prišli do rokovacej miestnosti, pretože podľa

môjho počtu je nás okolo dvadsať, čo nestačí na to, aby sme mohli schváliť platný materiál pod bodom číslo tri. Ale môžeme si ten pokus urobiť a potom nastúpi procedúra podľa rokovacieho poriadku, lebo tak je to napísané v našich pravidlách.

Takže končím diskusiu o bode číslo tri. Záverečné slovo v tomto prípade nie je potrebné.

Prosím pani predsedníčku návrhovej komisie, aby uviedla návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje zmenu uznesenie mestského zastupiteľstva.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predložennom návrhu.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Pán poslanec Bendík hlasoval? Nehlasoval.

(poznámka: hovor zo sály mimo mikrofón)

Dvadsaťdva prítomných,

Dvadsaťjeden za, nikto nebol proti, jeden sa zdržal.

Konštatujem, že pán kolega Bendík nebol na svojom mieste, čiže nemohol hlasovať a chcem, aby mohol vyjadriť svoj názor na tento materiál a pretože je v rokovacej sále, mali by sme ho správne počítat, ale keďže to robíme cez hlasovacie zariadenie, tak si, prosím, zopakujeme tento postup. Bolo zjavné, že pán poslanec bol prítomný, ale nechcem z toho robiť nejakú inú procedúru.

Prosím, aby ste ešte raz vyjadrili svoj názor hlasovaním. Opakujeme hlasovanie k bodu číslo tri.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Áno, pretože sme nedosiahli väčšinu. Vtedy musíme opakovať. Vtedy musíme vyzývať poslancov na účasť, prípadne prerušiť, o hodinu sa zísť znovu a podobne. Myslím, že toto nie je nič, čo by sme chceli opakovať.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Dvadsaťtri prítomných,
dvadsaťdva za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu číslo tri.

SPOLOČNÁ DISKUSIA K BODOM 4, 5, 6

BOD 4 NÁVRH RÁMCOVEJ ZMLUVY O SLUŽBÁCH VO VEREJNOM ZÁUJME A NÁVRH RÁMCOVEJ INVESTIČNEJ ZMLUVY NA ROKY 2014 - 2023 (ROKOVANIE O TOMTO BODE BUDE VO ŠTVRTOK 30.1.2014)

BOD 5 NÁVRH ZMLUVY O NÁJME MAJETKU MEDZI HLAVNÝM MESTOM SR BRATISLAVOU A DOPRAVNÝM PODNIKOM BRATISLAVA, A.S. (ROKOVANIE O TOMTO BODE BUDE VO ŠTVRTOK 30.1.2014)

BOD 6 NÁVRH NA ZVÝŠENIE ZÁKLADNÉHO IMANIA OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, A.S. (ROKOVANIE O TOMTO BODE BUDE VO ŠTVRTOK 30.1.2014)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo 4, 5 a 6.

Chcem vám navrhnúť, aby sme urobili spoločnú rozpravu k týmto trom bodom, ktoré sa týkajú Dopravného podniku a v ktorých riešime veľmi vážne rozhodnutia mesta a Dopravného podniku.

Dovoľte veľmi stručný úvod z mojej strany. Ak bude pán riaditeľ chcieť, tak ma môže doplniť.

Rámcová zmluva o službách vo verejnom záujme a návrh rámcovej investičnej zmluvy na rok 2014 až 2023 je pripravený na základe požiadavo, požiadaviek riadiaceho orgánu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja a Európskej komisie, aby vzťah medzi mestom a Dopravným podnikom bol riešený štandardnou zmluvou o výkonoch.

Štandardnou v tom zmysle, že nie sú pochybnosti o takzvanej štátnej pomoci. Musí tá zmluva byť v súlade s nariadením Európskej komisie, ktoré sa tejto oblasti týka. A zavádza niektoré nové inštitúty, ktoré by sa dali jednoducho vyjadriť tým, čo bolo na transparentoch odborárov z Dopravného podniku, ak si objednáte výkony, tak nám ich musíte zaplatiť. Keď to poviem jazykom mesto verzus podnik, ak si u podniku objednáme výkony, musíme ich zaplatiť.

Návrh zmluvy prináša procedúru, ktorá to vie zabezpečiť, pretože budeme už v roku 2014 postupovať podľa zmluvy, ktorá hovorí, že návrh výkonov pre ďalší rok, pre rok 2015 nám predloží podnik do 30. 6. My sa musíme do dvoch mesiacov vyjadriť, to znamená ešte pred rozpočtom budeme mať jasné koľko výkonov si chceme objednať, koľko to stojí a potom v rozpočte budeme rozhodovať o tom, či naozaj tento objem výkonov vieme v rozpočte prefinancovať. To znamená, tá procedúra bude vyvážená vo vzťahu k jednej aj druhej strane rovnice, to je výkony a peniaze, ktoré za to zaplatíme.

Len veľmi stručne, rámcovo k tej zmluve pod bodom číslo štyri.

Bod päť a šesť bola požiadavka, ktorú ste vzniesli aj vy vo vzťahu k nám a Dopravnému podniku, že máme riešiť takpovediac nezákonný alebo mimozákonný stav, kedy mesto zverilo Dopravnému podniku majetok do správy, pričom to sa môže robiť iba vo vzťahu k rozpočtovým a príspevkovým organizáciám. Hľadali sme inú formu, kde obchodná spoločnosť môže používať majetok mesta. Aj na základe konzultácie s poradcom Európskej komisie sme našli riešenie, kde dopravné prostriedky budú vložené do vlastníctva Dopravného podniku, podobne ako keď sa nakúpia nové električky a trolejbusy z európskych peňazí, získa ich do vlastníctva Dopravný podnik. My mu dnešným rozhodnutím chceme vložiť tie staré dopravné prostriedky, tie ktoré už dnes používame. To znamená, dopravné prostriedky by boli stopercentne vo vlastníctve Dopravného podniku a dopravná cesta, infraštruktúra električková, otočiská, oddychové priestory pre vodičov a podobne, by zostali vo vlastníctve mesta a Dopravný podnik by si ich prenajímal.

Z oboch týchto uznesení vyplývajú odpisy, ktoré bude musieť podnik alokovať v rámci svojho rozpočtu a tým sa istým spôsobom menia aj vzťahy medzi mestom a Dopravným podnikom. Na to upozornil pán poslanec Kolek pri našej diskusii o rozpočte. Lebo položky, ktoré sme doteraz dávali ako kapitálový transfer, budeme poskytovať ako príspevok na odpisy, čiže v rámci príspevku na bežný výkon.

Ale tie celkové sumy keď zrátame, tak sme niekde tam, ako sme to počuli v tej predošlej diskusii. Ale ten nový vzťah, že majetok sa odpisuje, tvoria sa nášho zdroje, na opisy nehnuteľného majetku alebo aj hnuteľného, pretože

vozidlá sú hnuteľný majetok, na to aby bolo možné ten majetok postupne obnovovať, to je zdravý ekonomický postup.

Preto si myslíme, že to riešenie, ktoré navrhujeme v bode päť nájom majetku, tak ako som ho pomenoval a v bode šesť vloženie do základného imania, posilní Dopravný podnik aj kapitálovo v tom, že pri rokovaní s bankami o prípadnom úvere, ktorý potrebuje na nákup dopravných prostriedkov, bude ten podnik vyzerat' inak, keď má základné imanie vo výške tri milióny eur a keď ho bude mať takmer päťdesiat miliónov eur.

Čiže návrhy tých jednotlivých troch bodov riešia podstatné a zásadné vzťahy medzi mestom a Dopravným podnikom v zmysle požiadaviek komisie, ale aj v zmysle požiadaviek nás samých na to, aby sme veci z minulosti riešili štandardným spôsobom tak, ako je to obvyklé v iných mestách.

Teraz z mojej strany na úvod ku všetkým tým trom bodom programu.

Otváram k nim spoločnú diskusiu. Nech sa páči, vyjadrite sa a hlasovať samozrejme budeme o všetkých troch bodoch samostatne.

Otváram diskusiu k bodu 4, 5 a 6. Nech sa páči.

Pani námestníčka Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, čakala som, že bude väčší nápor na diskusiu. No dobre, začnem ja.

V tých diskusiách, ktoré boli, prerokovávaniach, ktoré boli v minulosti, alebo keď sa chystal tento materiál do zastupiteľstva, som už niekoľkokrát vyjadrila svoj názor a preto niektoré veci možno budem opakovať, alebo niektoré veci ani nesponením, spomením len tie základné, kde potom dám aj návrh na zmenu textu v materiáli, pretože uznesenie v druhej časti v tej, teda v materiáli štyri, kde je návrh rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a o, a o investičnej zmluve.

V tej druhej časti vlastne v uznesení schvaľujeme, alebo poverujeme primátora, aby v tomto danom znení, predloženom znení podpísal zmluvy. Takže s tým textom v jednotlivých zmluvách mám trochu problém a spomením teda tie najdôležitejšie veci:

V časti 2.2 Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme, v odstavci c, dávame poskytovateľovi služieb možnosť obstaráť si v päťdesiatpercentnej výške výkony, teda nevykonať ich vo vlastnej réžii, ale obstaráť si ich dodávateľsky, čo si myslím, že nie je správne, pretože keď sme si my založili spoločnosť, ktorá nám má tieto služby poskytovať a zmluvne sa s ňou dohodneme, tak už by nemalo byť pre nás prijateľné, aby si to obstarávala u niekoho iného, najmä keď investične podporujeme túto spoločnosť a vlastne vkladáme jej do majetku dopravné prostriedky, ktoré doteraz boli v majetku mesta.

A preto v tej časti Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme, v časti 2.2 c) navrhujem, aby sa päťdesiat percent výkonov dodávateľsky zmenilo na maximálne na dvadsaťpäť percent.

Potom v časti 3.3 kde je vyslovená tá, tá vôľa alebo teda tá tolerancia, v ktorej sa môžu meniť výkony, ktoré sú v tabuľkách popísané ako minimálne alebo také tie ročné objednávky služieb, aby sa mohli meniť iba plus, mínus dve percentá. Ja navrhujem, aby to bolo minimálne plus, mínus päť percent.

Potom upozorňujem na to, že v tých zmluvách, v ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú prílohy, teda v tých tabuľkách sa nachádzajú nie len roky, ktoré sú uvedené v záhlaví zmluvy alebo v názve zmluvy, že sa to týka rokov 2014 až 2023, ale sú tam uvedené aj roky vysoko presahujúce rok 2030. Čiže tie prílohy takisto nepokladám za relevantné, alebo neodporúčam, aby sme ich schvaľovali, alebo aby sme odporučili primátorovi podpísať zmluvu v tomto znení.

Takisto v niektorých častiach máme dátumy, v ktorých sa má dohadovať o objem služieb, alebo objednávky na ďalší rok. Tam nie, nie celkom konvenujú. Niekedy je to tam dátum 30. 6., niekedy je tam dátum 30. 4., niekedy je tam dátum 30. 9. Bolo by dobré, keby sa ešte trochu tieto dátumy zosúlادili, aby sme nemali pochybnosti o tom, ako si navzájom predkladáme svoje požiadavky a určujeme finančné plány.

Ďalej v časti 7.17 kde, aj 7.18, sa hovorí o tom, ako budeme uhrádzať Dopravnému podniku straty. Či už

z integrovanej dopravy alebo z Bratislavskej karty. Nemyslím si celkom, že by to bolo potrebné, skôr si myslím, že je to zbytočná administratíva, pretože v kalkulačnom vzorci je predsa uvedené, že všetky oprávnené náklady, ktoré Dopravný podnik vykáže a odpočíta si z toho výnosy, či už to budú výnosy z cestovného alebo nejaké iné výnosy, my vlastne všetky tie ekonomicky oprávnené náklady Dopravnému podniku uhradíme. To znamená, ak nebude mať výnosy v tej výške cestovného lístka, ako mu patrí, v stopercentnej, ale bude tam nejaká zľava kvôli Bratislavskej karte (gong), tak to predsa, prosím ešte tie ďalšie minúty, to predsa bude uhradené v tom našom príspevku v tej cene služby vykonanej vo verejnom záujme.

Takisto mám problém z časťou osem Zmluvy o službách vo verejnom záujme, to sú sankcie. Tam tie sankcie sú dané takým, takým nie veľmi vyčísliteľným spôsobom. Totiž sankcie, ktoré postihujú neplnenie niektorého kritéria. Tie kritériá sú kvalitatívne a veľmi ťažko objektívne vyhodnotiteľné. Čiže ja by som navrhla, aby sme tú časť osem, čo sa týka sankcií, vypustili a potom a ďalej na tom pracovali a potom to nejakým dodatkom k zmluve zapracovali. Nie som proti sankciám, ale musia to byť naozaj sankcie, ktoré sa dajú vyčíslieť, postihnúť, skontrolovať. Z tohto, čo tu je v zmluve, nemám ten dojem.

Ďalej by som navrhla, aby povinnosť základnej údržby komunikačnej siete, ktorú doteraz Dopravný podnik má, v tejto zmluve sa ide preniesť na mesto, aby naďalej zostal v povinnosti Dopravného podniku. Základnú údržbu aj prenajatého majetku predsa musí mať Dopravný podnik a nie mesto.

A ešte v časti 7.19 je akýsi zoznam majetku, ktorý vlastne Dopravný podnik obhospodaruje. Ten, pochybujem, že, že to je majetok, ktorý je presne popísaný. Nevie, či vyplýva z inventarizácie. Čiže to, to číslo sa mi tam tiež nevidí celkom vierohodne a preto by som navrhla, aby sa 7.19 vypustila a miesto toho, aby sa tam zakomponovala tá povinnosť Dopravnému podniku starať sa, alebo teda robiť základnú údržbu komunikačnej siete.

Hovorím ešte aj o tom, že čísla v rozpočte, ktoré sme schválili na tento rok pre Dopravný podnik, nekonvenujú celkom s číslami, ktoré sú uvedené v tejto zmluve. Konkrétne, čo sa týka nášho príspevku, alebo tej, tej platbe za služby vo verejnom záujme. Čiže tu by som odporúčala vôbec to neschváliť, pretože porušíme rozpočtovú disciplínu.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa Vám páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja sa chcem menej vyjadriť teraz k vecnej stránke problému, skôr k tej formálnej.

Na stoloch máme materiály, ktoré zásadne menia usporiadanie vzťahov mesto a Dopravný podnik. Doterajší

model bol model prenájmu, kedy mesto vlastnilo a Dopravný podnik si prenají, najímal a dostal to za úhradu. Tento model sa teraz mení a mesto nebude vlastniť, bude vlastniť Dopravný podnik a mesto si bude objednávať a platiť. To môžeme považovať za jeden z legitímnych spôsobov ako to robiť.

Ničmenej je to zásadná vec a poslanci chceli o tomto diskutovať. Pretože diskusia nebola, tak tie materiály na tom decembrovom zastupiteľstve neboli schválené.

Následne sa uskutočnilo stretnutie aj členov komisií finančnej, dopravnej so zástupcami JASPERS, KPMG a Dopravného podniku kde teda pán primátor ste priznali, že tieto materiály a respektíve tá rámcová zmluva mala a mohla byť na stole omnoho skôr, dokonca už v lete. Mohli sme ju mať na stole v septembri a celé toto sme si mohli ušetriť.

Napriek tomuto priznaniu ste si neodpustili ani Vy, ani pán riaditeľ Belfi útok na poslancov a do tlače ste pustili informácie, že poslanci ohrozili električky a trolejbusy v Bratislave. Považujem to vzhľadom k tým zisteniam za veľmi nefér, pretože to bolo toto zastupiteľstvo, ktoré vyčlenilo finančné prostriedky na nákup električiek aj trolejbusov. Bolo to toto zastupiteľstvo, ktoré sa zaoberalo dopravnými projektami a je to toto zastupiteľstvo, ktoré pripravuje a podporuje tie materiály. Takto sa im odvďačiť je podľa mňa prejav určitej politickej nevychovanosti.

My ten problém zmeny vlastníckej štruktúry vidíme a máme naňho, preňho aj jedno riešenie, je odzrkadlené

v návrhu ustanovenia, uznesenia, pardon, v bode šesť toho vkladu, kedy navrhujeme, aby tá, to dispozičné oprávnenie Dopravného podniku bolo kontrolované hlavným akcionárom tak, ako to je v podnikoch OLO a BVS, tak aby bola zabezpečená kontrola nad majetkom, ktorý mesto vlastne vkladá do imania zá Dopravného podniku a aby aj poslanci prostredníctvom (poznámka: nezrozumiteľné slovo) primátor mali informácie o tom, ako Dopravný podnik s týmto v prospech Bratislavčanov nakladá.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán mestský kontrolór.

**Ing. Peter Šinály, mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené pani poslankyne, poslanci, nadviažem na slová pána primátora v časti ohľadne zvereného majetku aj na slová pána Nesrovnala ohľadne časových súvislostí.

V stanovisku mojom k záverečnému účtu za rok 2011 je konštatované: inventarizačný rozdiel vo výške stoštyri miliónov korún na účte ostatný dlhodobý finančný majetok, vo vysvetlivke je uvedené: inventarizačný súpis majetku v správe Dopravného podniku nebol do primátorom Ftáčnikom

stanoveného termínu predložený. Rovnaká poznámka pre úplnosť treba povedať bola aj dva krát predtým, čiže ani predchádzajúce vedenia Dopravného podniku nepredložili na požiadanie primátora inventarizáciu.

Inventarizačná komisia navrhuje, čiže úradníci magistrátu už vtedy navrhujú zmenu zmluvy o spravovaní majetku v súlade platnou legislatívou. Dopravný podnik má majetok zverený do správy na základe zmluvy z roku 1994. podľa zákona o majetku obcí to vtedy bolo možné, ale vstúpila novela zákona, platná od 1. 1. 2011, kedy majetok mal byť odzverený. Čiže už v roku 2011 mal byť majetok odzverený.

Mojim návrhom bol nasledovný. Doriešiť majetok vložením do Dopravného podniku, alebo prenajať celý, alebo jeho časť, poprípade aj postupne a v závierke účtovať o prípadných zistených rozdieloch.

Ako trvalo to teda dosť dlho a bolo treba do toho zapojiť ešte aj teda medzinárodne renomovanú auditorskú spoločnosť, aby sme teda dospeli k záveru vtedajšej inventarizačnej komisie, že teda je možnosť ho zveriť, teda odzveriť a vložiť, alebo prenajať. To je na doplnenie toho, čo pán Nesrovnal hovorí, že teda ako dlho sa tá celá záležitosť ňaťahovala. Takže nie len mesiace, ale vyslovene roky.

Som rád, že sa to niekam dotiahlo a môj príspevok, prosím, nevnímajte kriticky. Naopak, môj príspevok vnímajte ako prosbu o podporu tohto materiálu, lebo tá forma, ktorou to teraz robíme, plne zodpovedá tomu, ako to je roky po

sebe teda prerokovávané odborníkmi kolegami na magistráte. Časť je daná do majetku a časť je navrhovaná do prenájmu. O tom, že koľko z jedného alebo z druhého, o tom sa samozrejme dá diskutovať. Neupieram právo ktorejkoľvek skupine poslancov na túto tému diskutovať.

Isté však je, že v súčasnosti sme ešte stále v protiprávnom stave, čo je teda naozaj smutné konštatovanie, že práve hlavné mesto v tak výraznom objeme majetku ignoruje zmenu zákona z roku 2011. Poprosím vás, aby ste sa s týmto vysporiadali.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi mestskému kontrolórovi.

Faktickou chce reagovať pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Predpokladám, že pán kontrolór hovoril o materiáli číslo päť a šesť, ale nie o zmluve, v ktorej je zoznam majetku, lebo, lebo ten zoznam majetku v zmluve uvedený, ten obsahuje úplne iné čísla ako tie, ktoré sú potom v zmluve o nájme a o vklade. Takže bola by som rada, keby sme teda si overili aj tie čísla, ktoré sú v Zmluve o výkone služieb vo verejnom záujme.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán kontrolór reaguje na faktickú poznámku.

**Ing. Peter Šinály, mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Rád by som teda doplnil alebo spresnil. To, čo som povedal, že o tom treba účtovať, to neznamená, že sa o tom dá účtovať len v decembri, dá sa o tom účtovať aj v marci alebo apríli a zistené rozdiely musia byť samozrejme účtovne spracované a celková suma voči vtedajšiemu objemu peňazí, ktoré teda boli na účtoch účtované alebo hodnote majetku musí byť nejakým spôsobom zdokumentovaná, odpísaná a vybavená vec.

Čiže, čiže rozumiem tomu, ako hovorí pani námestníčka, isté je, že v tých zmluvách, teda nepochybujem o tom, že sa nachádza reálny majetok, keď to teda tá auditorská spoločnosť auditovala. Okrem toho tento rok ste, včera ste mi schválili plán na prvý polrok tohto roku, kde jedným z bodov, ktorý chceme teda absolvovať, ako kontroluje, ako kontrola mesta v Dopravnom podniku, čiže celkom určite sa pozrieme teda na vývoj tohoto majetku a na realizáciu prípadne vami dneska schválených zmlúv o nájme a vložení do imania spoločnosti Dopravný podnik. (gong)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalej diskutuje pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel zareagovať na návrh pani viceprimátorky Kimerlingovej.

V polovici januára bolo pracovné stretnutie kde boli zástupcovia Európskej komisie, JASPERSU, KPMG, Dopravného podniku, mesta a tak ďalej. Všetci dôležití hráči, ktorí sa, ktorí sa podieľali na príprave týchto zmlúv a tie Vaše pripomienky v zásade korešpondujú aj s mojimi a s mnohými pripomienkami, ktoré mali iní poslanci a myslím si, že na tomto stretnutí boli podané odpovede na väčšinu, možno až na všetky otázky, alebo všetky pripomienky, ktoré Vy máte.

Zároveň členovia Európskej komisie upozor, pracovníci Európskej komisie upozornili na to, že každá zmena zmlúv môže ohroziť čerpanie eurofondov. A to neznamená len čerpanie eurofondov teraz týchto, ktoré máme rozbehnuté na vozidlá, ale aj eurofondov v programovacom období, ktoré nedávno začalo.

Preto ja nebudem môcť hlasovať za tieto Vaše návrhy, aj napriek tomu, že možno sú dobré a možno ak by boli povedané o niečo skôr, čo nie je Vaša vina, je to možno vina niekoho iného, ak by boli povedané o niečo skôr a dokázali by sa tam zapracovať, asi by to bolo lepšie.

Na druhej strane si myslím, že tieto zmluvy nie sú uzavreté a môžeme ich o rok, rok a pol prehodnotiť a nejaké

veci zmeniť, pretože stretneme sa určite s nejakými problémami, problémami pri rozpočte a predpokladám, že bude potrebná nejaká úprava, potom by sme mohli do toho zasiahnuť. Ale ja by som veľmi neodporúčal zasahovať teraz, aby sme nenarušili celý proces.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Uhlerovi.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán Uhler tu začal ten problém zodpovednosti a nezodpovednosti v tom, v tom duchu by som rád naviazal na neho.

Ja som sa zúčastnil toho stretnutia a tam naozaj padla tá otázka prečo je to tak neskoro. Možno nie z tak priameho vyjadrenia zástupcov Dopravného podniku bolo povedané, ale však to vy, vy na magistráte. Je to určite pravda, lebo na finančnej komisii sme sa domáhali tohto materiálu až potom následne nám bol predložený v decembri. Čiže to je prvá vec.

Druhá vec je, že sme sa dostali do polohy štatistu, ktorý nemá inú možnosť iba zdvihnúť ruku. A toto neprijímam. Ja osobne takýto stav neprijímam, aj keď vy ste

tu, svojim spôsobom, tú svoju domnienku tak jednoznačne povedali, že pokiaľ to neodsúhlasíme, pokiaľ budeme trvať na nejakých zmenách, tak prideme o fondy, ktoré už akoby sme mali v spodnom šuflíku písacieho stola. Je otázne vôbec či prídu, to zatiaľ nemáme.

Čiže moja otázka je, akým spôsobom bola daná požiadavka na čerpanie týchto fondov? Kedy ju dozorná rada Dopravného podniku, predpokladám, že sa tým zapodievala, kedy takúto, takúto zmluvu schvaľovala? Kedy predstavenstvo Dopravného podniku schválilo túto sumu, túto, túto zmluvu, a či vôbec? Hej? Do akej miery primátor svojim vyjadrením sa aktívne, predpokladám, v rámci memoranda videl alebo nepostrehol možné nástrahy, ktoré z takejto zmluvy, zmluvy vychádzajú?

Bez zmeny, bez zmeny tejto, tejto zmluvy, aj keď je rámcová, pre mňa je takisto neprijateľná.

To, čo povedala pani Kimerlingová, predpokladám, že to nejakým spôsobom zastrešuje celý náš poslanecký klub. Sú to vážne pripomienky, ktoré ohrozujú chod možno magistrátu, ale určite, určite ohrozujú zdravý chod a finančný vzťah medzi mestom ako objednávatelom a Dopravným podnikom ako, ako plniteľom našich objednávok.

Pán, na pána primátora som pred mesiacom položil otázku: pán primátor, vyžiadať náklady na jeden vozokilometer za nezmeneného stavu súčasného, orientačne z jedného, z jedných hospodárskych nákladov a výsledkov nejakého roka a s variantom takým, že majetok tam bol vložený, hej? To ste povedali, že áno bez všetkého, neni

problém. Na tom stretnutí ste povedali, ale veď to je to isté. Hej? Čiže zase len v tej rétorickej polohe, všetko nám je jasné, však ja som to povedal.

Tuná naozaj nejde teraz o to, aby niekto bol ukrátený. Ja dokonca vyjadrím svoje, svoje osobné, osobné také spolucítenie s pánom riaditeľom dopravného podniku hej, lebo on svojim spôsobom trpí našou nečinnosťou, našou nekorektnou snahou tento problém dať, a predpokladám, že by to mal byť náš, náš záujem, dať na správnu mieru. Hej?

Rozprávali sme sa totižto teraz po, po odsúhlasení alebo v prestávke, vravím, ale veď tá zmluva by mohla byť ďaleko jednoduchšia. Prečo odpisy na vstupe, prečo odpisy na výstupe? No, veď aj ja si myslím, že by mohla byť. Ale to je váš návrh, to je návrh mesta, ktorý nejakým spôsobom preberáme z toho predchádzajúceho obdobia, že sme takto fungovali, hej?

Takže ja zopakujem túto, svoju, svoju časť. Bola takto navrhnutá zmluva už zaslaná do štruktúr európskych, hej, aby, aby bola, boli teda vyžiadané prostriedky? Akým spôsobom memorandum nahrádza podpísanie tejto zmluvy, ktoré pán primátor hovoril, že už podpísal? Kedy predstavenstvo Dopravného podniku odsúhlasilo, a či vôbec odsúhlasilo a tak isto dozorná rada, či odsúhlasila alebo zatiaľ sa k tejto zmluve nevyjadrila? Oficiálne, predpokladám.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Tri faktické poznámky na pána poslanca Koleka.

Ako prvý pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Ako predseda dozornej rady cítim povinnosť odpovedať na časť otázok položených pánom Kolekom.

Zúčastňujem sa aj zasadnutí predstavenstva, takže viem povedať, čo sa, čo sa tam dialo v súvislosti s týmito zmluvami. Od, od jari na dozornej rade aj na predstavenstve sme boli informovaní na koncepčnom zámere týchto zmlúv a postupne ako sa to vyvíjalo aj, aj s detail, s niektorými detailami. Samotnú textáciu sme dostali v rovnakom čase ako zastupiteľstvo a schválili sme to až po tej, po tej, po tom pracovnom stretnutí, konkrétne včera schválilo to aj predstavenstvo, aj dozorná rada jednomyseľne všetky zmluvy.

Áno, áno.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová má faktickú poznámku na pána kolegu Koleka.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Chcem doplniť to, čo hovorí kolega Kolek. Nemôžeme schvaľovať veci, ktoré možnože už boli podpísané, možno už boli poslané do Európy, ale nezodpovedajú realite.

My tu máme zmluvu o nájme, kde sa hovorí o pozemkoch v hodnote, v hodnote dvadsaťdva miliónov, pritom v zmluve o poskytovaní služieb vo verejnom záujme máme pozemky v hodnote dvadsať miliónov. To sú, to sú rozdiely, ktoré my vlastne teraz my ideme v jednom kole schvaľovať. Najprv schválime zmluvu o službách vo verejnom záujme s prílohou číslo desať, kde je zoznam majetku, ktorý má pozem, pozemky v hodnote dvadsať miliónov, v nájomnej zmluve máme pozemky v hodnote dvadsaťdva miliónov.

Ľudia, veď toto sú také rozdiely, ktoré nám naozaj spôsobia problémy a my to budeme potom niekedy musieť vysvetľovať, ako je možné, (gong) že sme nevedeli o čom hlasujeme. Veď pred chvíľou sme rokovali o zmluve o zimnej službe alebo povedzme tam je aj letná služba, kde hovoríme ako nám naši predchodcovia nechali akúsi zmluvu, s ktorou

si teraz nevieme rady, kritizujeme to, ako mohli to podpísať na osem rokov. My ideme toto podpísať na desať rokov, kde tabuľka obsahuje údaje, že sa zaväzujeme až do roku 2037. Tuna nám nesedí v jednom a v druhom materiáli suma za pozemky, to nehovorím ešte o tých ostatných sumách a, a to je v poriadku?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský má faktickú poznámku.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Ja sa musím ohradiť voči tomu, čo zaznelo čo sa týka termínov a v podstate tam zaznelo niečo, že magistrát niečo zdržoval čo sa týka aj predkladania materiálov na finančnú komisiu. Tie materiály nemohli byť predložené načas, teda neboli predložené načas kvôli tomu, že neboli urobené znalecké posudky na strane Dopravného podniku, tie tam chýbali. V pondelok ešte neboli. Myslím, že v pondelok sa dopĺňali.

Ďakujem.

Myslím vtedy, jako v decembri alebo kedy to bolo.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Nesrovnal na pána poslanca Koleka.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

No, pán riaditeľ, ale Vy sa musíte jasne vyjadriť k tým dvom miliónom rozdielu. To, prosím Vás, vysvetlite.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolec reaguje na faktické poznámky.

Ing. Ignác Kolec, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som to bral, pokiaľ by sme v tej prvo predloženom návrhu nečítali, že je potrebné túto zmluvu schváliť do konca roka. Dokonca textácia teraz schvaľovanej zmluvy hovorí s účinnosťou od 1. 1. a my to schvaľujeme 30-teho a táto zmena vôbec sa neprejavila v texte zmluvy. Tam stále figuruje akoby sme to boli schválili v decembri. Čiže to je prvá, prvá vec, keď ja hovorím o tom, že materiály boli predložené neskoro. No naozaj boli predložené neskoro. A ten, kto ich predkladal si mal aspoň túto skutočnosť teraz uvedomiť, že mal opraviť aspoň dátumy. Preto sa pýtam, či pre európske štruktúry môžeme zmeniť dátum kedy sme to schválili alebo budem anti, antidatumovať naše schválenie? Čiže budeme opravovať dátum v zmluve.

Čiže to, to nie sú nie nejaké vymyslené otázky, vymyslené dotazy?

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Fiala.

Stanislav Fiala, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pani námestníčka Kimerlingová svojimi pripomienkami a zmenami reprezentovala značné obavy alebo teda minimálne moje obavy alebo teda nejaké návrhy, ale aj predpokladám návrhy iných poslancov, preto by som považoval za užitočné, tak ako to bolo na tom stretnutí, ktoré už, o ktorom už bola reč, aby zaznelo jasné slovo čo a či je prijateľné meniť zmluvu, pretože určite je treba meniť nejaké dátumy, ktoré už v tejto chvíli naozaj nie sú aktuálne.

A potom aj by ma zaujímalo, že pokiaľ by sme to chceli to schváliť, ako mnohí, mnohí si želáme nejakú neohroziť financovanie užitočných projektov aj nejakú pripravenosť Dopravného podniku ako zmluvnej strany, prípadne v tých otázkach, ktoré sú teraz sporné možno meniť doplnkami túto rámcovú zmluvu, pokiaľ by sme prijali ten fakt, že je potrebné v nejakom dátume toto schváliť. Napríklad tých spomínaných dve percentá na päť percent alebo, alebo spoluúčasť z päťdesiat percent, teda tú percentuálnu účasť na iných, na iných partnerov.

A potom ešte jedna pripomienka. Sú otvorené vlastne tri body a v tej chvíli by som Vás, pán primátor, poprosil, ak by to pani námestníčka Kimerlingová považovala za nutné

vystúpiť k tomuto, pretože už v minulosti pán poslanec Kolec avizoval, že ak je otvorených viac bodov, tak vlastne ten dotýčny poslanec je ukrátený možnosť vystu, možnosť vystúpenia viackrát časového. To znamená, považujem vystúpenia pani námestníčky Kimerlingovej za zásadné a ak by chcela spresniť alebo vystúpiť vlastne k trom aby ste, aby ste jej to umožnili.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja by som teraz privítal keby zareagoval pán riaditeľ Gajarský, potom pán riaditeľ Dopravného podniku, pretože niektoré veci boli adresované aj smerom k nemu a ak bude potrebné aj ďalšia diskusia, samozrejme veľmi rád, ak nie, tak by som ju uzavrel, zareagujeme záverečným slovom a pristúpime ku hlasovaniu.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Samozrejme ten rozdiel dva milióny vychádza z časových dôvodov. Tých dvadsať miliónov je k 30. 9. a tých dvadsaťdva je myslím ku koncu novembra. Takže tie časové dôvody to je, to je dôvod, aspoň po diskusii, ktorú som mal, na tento rozdiel.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou pani námestníčka.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Použila som ako príklad pozemky, pretože tie sa neodpisujú, čiže tam nemôže byť taký rozdiel, že niečo bolo k 30. 9. a niečo k 31. 12.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Dobre, ale hovorím, že naschvál som použila tento príklad.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, bude teraz diskutovať pán generálny riaditeľ Dopravného podniku pán inžinier Belfi.

Nech sa páči, pán riaditeľ, máte slovo.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, k tým dvadsaťdva verzus dvadsať, tam keď si to všimnete v tom nadpise v tej prílohe je dátum 30. 9. je dvadsaťdva miliónov, pretože tak jako bolo povedané už

viackrát, to bol proces celoročný, od začiatku roka k tomu 30. 9. tam bol stav dvadsaťdva miliónov hodnota pozemkov a potom k 30. 11. dvadsať, boli proste vlož, sa jedná len o pozemky, ktoré boli vysporiadané. To znamená, v tom je ten rozdiel, vysporiadané, nevysporiadané. Tam v tej prílohe to tam je hore, dátumovo. Dobré? Takže to je prvá vec.

Druhá vec, neviem už som to tu hovoril, aj na tých komisiách asi päť krát, takže čo sa týka toho percenta, keď pani námestníčka požaduje, tak len chcem znovu povedať, že možno ani ona nevedela doteraz, alebo skoro nikto, že doteraz v existujúcej zmluve to bolo sto percent. Sto percent. Čiže ani dvadsaťpäť, ani päťdesiat, sto. A z Bruselu povedali, že to je zlé, že to musí byť maxi, že to má byť päťdesiat percent, lebo tak je to asi podľa toho Nariadenia 1270, či 370/2007.

Čiže my sme to zlepšili v prospech mesta, teda v prospech vás zastupiteľov zo sto na päťdesiat, no a teraz je problém, na ktorý v podstate ja neviem ani odpovedať, že dvadsaťpäť percent. Je to vylepšenie, kvalitatívne vylepšenie zo sto na päťdesiat. Žiadna obava.

A tie dve percentá, to sme tiež už niekoľkokrát hovorili, že to je zasa z toho Nariadenia európskej smernice 1370. To je v prípade diktátu zo strany mesta voči Dopravnému podniku, keď to tak mám povedať. Ale my dohodou sa vždy vieme dohodnúť na inom percente. Ináč dve percentá medzi nami, keď si to rýchlo prepočítame, je deväťstotisíc kilometrov, skoro milión, takže to není zase tak málo, čo sa týka toho výkyvu. Ale vieme sa tam dohodnúť a hocikto

bude na akomkoľvek poste sa bude musieť dohodnúť. Eventuálne, keď k tomu budú nejaké okolnosti, budú k tomu také okolnosti, ktoré, ktoré budú nútiť iné percento, tak sa to bude dať dohodnúť. Čiže nevidím v tom žiadny problém.

A asi všetko.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kolek na pána riaditeľa.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán riaditeľ naozaj dôvodí tým, že päťdesiat percent je viac ako sto, teda výhodnejšie pre objednávateľa. Nakoniec je to pravda. Ale v súvislosti s tým, že my pred tým sme neboli zaviazaní nejakou minimálnou kvótou objednávky, tak je to zase tých sto percent je úplne niekde inde položených v rámci voľnosti, ako teraz, keď my sa súčasne zaväzujeme, že musíme a Dopravný podnik to môže napíňať túto, túto kvótu objednanú svojim, svojim subjektom možno vlastným, alebo externým dodávateľom.

Takže tu je tá naša obava. Prečo na jednej strane oficiálne štruktúry žiadajú, musíte mať garantované výkony a na druhej strane povoľujú päťdesiat percent výkonov robiť externým spôsobom a tým pádom obmedziť využitie tých

technických prostriedkov, ktoré na jednej strane žiadali, aby boli využité. Čiže garantujte minimálny objem výkonov. To, to (gong) je nezmysel, to je jednoznačný nezmysel.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec, za Vašu poznámku.

Ešte raz sa hlási pani námestníčka Kimerlingová.
Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ešte je normálna diskusia, takže ja by som chcela tie moje návrhy prečítať, aby odzneli tak, ako by som chcela, aby sme potom o nich hlasovali.

Čiže dávam návrh na zmenu v texte rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme, a to:

v časti 2.2 c, maximálne dvadsaťpäť percent dodávateľsky vykonávať výkony po odsúhlasení v mestskom zastupiteľstve;

v časti 3.3 zmena v objednávkach plus, mínus päť percent a nie dve percentá;

časť 7.19 vypustiť, to bol ten zoznam majetku,
nahradiť novým znením, ktoré uloží Dopravnému podniku povinnosť vykonávať bežnú údržbu komunikačnej siete a zastávok MHD, čo bolo doteraz v bode 8.6 tak trošku

nelogicky v tej sankčnej časti uložené ako úlohy hlavnému mestu Bratislava;

navrhujem teda 8.6 vypustiť;

7.20 posledný riadok, kde je napísané, že v prípade, že skončí zmluva, tak dopravné prostriedky, ktoré boli nadobudnuté z verejných zdrojov Európskej únie sa prevedú na nového poskytovateľa služieb. Ja odporúčam, aby sa to zmenilo, že sa prevedú na hlavné mesto;

časť 8 tie sankcie vypustiť, pričom 8.6 z tejto časti sa použije ako tá povinnosť uložená Dopravnému podniku, čiže vykonávanie bežnej údržby komunikačnej siete,

v prílohe číslo 13 zároveň navrhujem uviesť v položke úhrada za služby sumu šesťdesiat miliónov osemstotridsaťtri nula nula päť eur, to čo sme schválili v tohtoročnom rozpočte a nie šesťdesiattri štyri päť deväť dvestoštyridsaťjedna, pretože hovorím, to by, to by sme vlastne sa zaviazali k niečomu, čo nie je v súlade s, so schváleným rozpočtom.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Hečko ako prvý.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pani námestníčka, so všetkou úctou, pri stotridsaťstranovej zmluve, na ktorej, ktorou sa zaoberalo predstavenstvo a dozorná rada, dávať pozmeňovacie návrhy a tunák ich behom piatich minút dávať odsúhlasiť, ja s tým nemôžem sa stotožniť, ja sa určite zdržím v tomto.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Pani námestníčka na ceste.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Počkáme, počkáme. Ona odovzdá svoj návrh návrhovej komisii.

Pani námestníčka, Vám chcú adresovať faktické poznámky.

Pani námestníčka. Nepočuje ma.

Faktické poznámky smerujú na Vás, čiže poslanci by chceli, aby ste ich mohli počuť.

Nech sa páči, pán poslanec, máte slovo.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ja som sa chcel opýtať, pani námestníčka, ja tomu rozumiem tým Vaším pripomienkam, veď bavili sme sa o tom stretnutí a je to tak, ako hovorí Jožo Uhler, že väčšinou sme si to tam nejak vydiskutovali. Chcem sa opýtať, nemyslíte, že rie, že časť tých vecí rieši aj ten náš návrh, čo sme dali to obmedzenie dispozičné právomoci predstavenstva? Že tá kontrola toho outsoursingu čoho sme sa obávali tých päťdesiat na dvadsaťpäť, že by sa vyriešila aj tým, že vlastne každý ten úkon, ktorý má nejakú hodnotu, predstavenstvo bude si musieť dať schváliť do, do, do valnej hromady, tým pádom by to prišlo sem. Ja som si myslel, že aj toto by sme nejak, nejak odstránili týmto. To smeruje totižto tým istým smerom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Odpovedá na faktické poznámky pani námestníčka.
Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Rozumiem tomu čo hovorí kolega Hečko a uznávam, že teda odsúhlasovať text zmluvy tu na zastupiteľstve je naozaj nadľudská námaha. Ale uvedomte si, že my tú zmluvu teraz schvaľujeme a dávame kompetenciu primátorovi, aby ju v tomto predložennom znení podpísal a zaväzujeme sa tým na ďalších desať rokov.

A uvedomte si, ako sme diskutovali pri tej zmluve o zimnej službe? To všetko je naozaj taký záväzok, že si musíme uvedomiť našu zodpovednosť do budúcich období.

A ak v tej zmluve povedzme v tabuľke sú, sú, sú vypísané výkony až do roku 2037 a my, my vlastne týmto odsúhlasíme, že súhlasíme s tým a že sa zaväzujeme do roku 2037 na určité výkony, no nie je veľmi zodpovedné. Ja hovorím, je to naozaj problém, ale ja ak, ak chcem (gong) zodpovedne za to zahlasovať, tak, tak musím dať ten návrh.

Kolegovi odpoviem, takže.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nerád by som vyťahoval naozaj nejaké, nejaké veci, ktoré by neboli podstatné k veci. Čiže zásadná otázka je, do akej miery dnešný dátum je tým limitným, že to musí byť schválené. Z toho sa odvinie možno rozhodnutie mnohých nás tu, že teda dnes alebo o dva týždne na mimoriadnom alebo na treťom. Lebo to, čo tu odznelo teda z úst kolegov má svoju váhu takisto, že dnes tu mať dvadsaťdva zmien a jednoznačne sa rozhodnúť áno alebo nie a svojim nie zamedziť možno čerpaniu prostriedkov by bolo veľmi zlé, na druhej strane áno, ktoré, ktoré sa dá napraviť už len tou zmenou, je zase, zase víťazstvom zdravého rozumu. Ja to nazvem tak.

Lebo keď si pozriem len prílohu číslo dva, skúste si ju nalistovať. Kalkulačný vzorec predpokladanej úhrady. My dnes schvaľujeme kalkulačný vzor, aspoň pod názvom, príloha číslo dva má tento názov, ale tam je nakoniec, v podstate hovoríme o spôsobe zistenia hospodárskeho výsledku.

Trinástka, príloha číslo trinásť, úhrada za službu. Pred tým je príloha číslo dvanásť zase kalkulačný vzorec výnosov Dopravného podniku. A toto je skôr kalkulačný vzorec, kde sa končí úhrada za služby vo verejnom záujme. Ale my akoby sme nevedeli, pardon za výraz, čítať, akurát vieme tlačiť tlačítka, hej.

Tieto pripomienky boli vznesené už vtedy keď sme dole, dole o tom rozprávali. Naozaj tá vážnosť situácie vyžiadala si tú našu účasť a boli sme tam mnohí. Mnohé otázky zostali nezodpovedané.

Znova kladiem tú istú otázku. Prečo v decembri sme boli tlačení k schváleniu, prečo celý január mohol uplynúť teda len tak, že čakáme, že to bude tridsiateho, prečo to nebude tridsiateho februára, čiže to by bolo nekonečno. Pardon, teda dvadsiatehoosemeho. Hej? Čiže tu je tá zásadná otázka.

Verím tým opodstatneným pripomienkam, prečo dnes máme meniť text zmluvy alebo dokonca názvy príloh, lebo, lebo toto je zlý názov tej prílohy číslo dva, prečo dnes máme byť tí, ktorí už urobia buď dobre alebo zle pre mesto, pre Dopravný podnik, hej, alebo opačne, svojim schválením urobia zle a tí, čo prídu po nás, možno už o rok, o dva o tri budú hovoriť, ďakujeme, hej, bol to dobrý výkon.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Toto bol posledný príspevok, ktorý zaznel z vašich radov.

Pán riaditeľ, chcete reagovať na záver, pretože mali by sme nejako uzavrieť tú diskusiu a prejsť potom k rozhodovaniu.

Nech sa páči, hovoríme o všetkých troch dokumentoch naraz, nech sa páči.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného
podniku Bratislava, a. s.**

Tak ja si nemyslím, že, ako viete diskutovať o tom, že. Jednoducho je to zo Smernice. Tu, ten, tie materiály robili jak, jak JASPERS, tak KPMG, Deloitte. Ako, keď ich chceme vyhlásiť za nekompetentných, môžeme. Ale ja si nemyslím, že teraz ako diskutovať o tom, že či dvadsaťpäť percent, či päťdesiat percent, že to je zásadná vec, pretože aj z vás možno sa nikdy nedohodnete na tom všetci na, na, na jednom percente keby ste aj o tom chceli siahodlho rokovať.

Čo sa týka tej naliehavosti, ja som presvedčený, ja som bol dokonca už minule presvedčený po tej, po tej, tam jak sme boli dole, že tie, tie argumenty alebo pripomienky boli vysvetlené. Počuli ste tam stanoviská tých

kompetentných, keď pred tým ste si možno mysleli, že teda vám hovorím, že to nemuselo byť 1. decembra, tak som hovoril o dvoch dokumentoch, jednak o našom memorande, jednak o, o záverečnej správe JASPERSU, ktorá k tomu robila.

A čo sa týka tej naliehavosti, tak to vám poviem len toľko, že mám dve esemesky od riaditeľa, generálnej riaditeľky sekcie z ministerstva dopravy dneska, ktorá ma už bombarduje, aby som jej napísal, že či, či to bolo schválené alebo nie. Ja už k tomu viac nemám čo povedať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja by som k tomu pridal tú informáciu, ktorú som už dnes spomínal vo vzťahu k čerpaniu fondov.

Naozaj je záujem reálne čerpať finančné prostriedky, tie finančné prostriedky má štát k dispozícii. Nám ich poskytol okrem iného na nákup nových trolejbusov a električiek a od nás záleží akým spôsobom sa k tomu postavíme. Je pravda, že tou podmienkou bolo uzavretie zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme.

Majetkové veci sú náš problém, pretože my sme si urobili zmluvu o správe tak, ako to vysvetlil pán kontrolór v roku 94, takú zmluvu, ktorá dlhodobo teda neobstála v tom, že bolo treba ten vzťah nastaviť inak. Zhodou okolností sa tie dve veci stretli na jednom mieste, ale súvisia spolu. Je to napravenie vzťahov medzi mestom

a Dopravným podnikom do štandardnej európskej podoby. Tá smernica o tom hovorí.

Ak, prosím, hovoríme o päťdesiat alebo dvadsaťpäť. My dnes nemáme reálnu alternatívu kde by sme si tie výkony objednali. Čaká niekto pred dverami Dopravného podniku, že chce poskytovať päťdesiat percent električkových, trolejbusových a autobusových služieb? Doteraz mohol poskytovať sto percent, ja som zaregistroval jedného jediného. Jedna firma povedala, mám autobusy, chcela by som jazdiť, dáte nám licenciu? No, povedal som, že nie, že nie. My máme na to zriadený podnik, ten bude, ten bude jazdiť. Ten podnik zabezpečuje veci v tom rozsahu, ako máme nastavené už posledné štyri roky, štyridsaťpäť miliónov vozokilometrov, k tomu ho zaväzuje táto zmluva. On nemá dôvod povedať, že prepustí svojich vodičov a objedná si dopravu niekde inde. Ja to nepovažujem za reálny problém.

Ak k tomuto, pán riaditeľ, chcete hovoriť. Ja len sa snažím akoby zosumarizovať tiež tú diskusiu a povedať.

Pán riaditeľ chce doplniť.

Nech sa páči.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

My keď sme robili teraz tú súťaž na prenájom autobusov, pretože ako som vás informoval viackrát, tak máme ten vozidlový park taký, aký máme. my sme záložnú rezervu museli urobiť súťaž na desať autobusov a tam sa

ledva prihlásili dve firmy. Ledva sme nazbierali na Slovensku desať autobusov, aj to vôbec nie nové, ale ja neviem, päť, šesť, sedem ročné, ktoré, ktorými musíme plátať proste výpadok tých, ktoré sme museli dať do šrotu.

A ešte jedna poznámka, ktorú som vtedy zabudol povedať. Presne ako pán Nesro, pán poslanec Nesrovnal to presne povedal na margo tej poznámky pani námestníčky Kimerlingovej, tie limity, tie limity, ktoré sú zapracované v tej zmluve o navýšení základného imania presne eliminujú eventuálne, eventuálne tie obavy, ktoré ona má. Pretože tam sú limity a jednoducho neexistuje urobiť to bez vášeho vedomia (poznámka: počuť predsedajúceho „súhlasu“).

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Toto, prosím, bolo vysvetlenie päťdesiatich percent ako to vnímame my ako predkladatelia.

Čo sa týka piatich percent, ak zostaneme na piatich percentách, že chceme päť percent znižovať výkony, to by znamenalo, že môžeme podniku za desať rokov zobrať bez ničoho päťdesiat percent výkonov. Keď zostaneme pri.

My, my, my môžeme jednostranne bez toho, že by sme potrebovali súhlas podniku, zobrať podniku päť percent výkonov každý rok. To je okolo dva celé dva milióna vozokilometrov. Pán riaditeľ povedal, že dve percentá sú deväťstotisíc, ak by sme išli krátiť ako to podobne urobili naši kolegovia v Brne o nejaké dva, tri milióny, museli by sme ísť formou dohody, to predpokladá tá zmluva a to

vytvára tú stabilitu, o ktorej hovorí Európska komisia. Dáva vám prostriedky, udrzte si tie výkony na nejakej úrovni, lebo na to ste dostali podporu z európskych fondov, aby ste tie výkony pre obyvateľov poskytovali.

Ja si myslím, že dve percentá nám dávajú priestor na to, aby sme prípadne upravovali výkony podniku podľa našich možností. Ak zistíme, že tie možnosti sú omnoho horšie ako sme si mysleli, môžeme ísť na formu dohody, pretože podnik tiež nebude mať záujem, aby dlhodobo produkoval stratu a poskytoval výkony, ktoré nemá kryté finančnými prostriedkami. To by bolo zrejme proti.

Čiže k tým dvom zásadným pripomienkam pani námestníčky, sa ja stotožňujem s tým, čo povedal pán poslanec Uhler, že skôr tie návrhy neprijateľ, keďže včera dozorná rada aj predstavenstvo Dopravného podniku tie dokumenty odsúhlasili a podporujem návrh, ktorý predložil pán poslanec Nesrovnal, ktorý ho už avizoval na mestskej rade, to je otázka dispozičného práva nakladania s majetkom. Ak dáme podniku majetok, my musíme vedieť ako sa ním nakladá nad určitú čiastku.

Tie návrhy boli vydiskutované, sú predložené a budeme to robiť tak, ako to máme v tomto zastupiteľstve zvykom, ak by k takémuto dispozičnému úkonu malo prísť, dostanete pred tým informáciu, vyjadríte sa a potom bude konať valné zhromaždenie. Iba, že by sa udiala nejaká nesmierne mimoriadna situácia a že by sa to celé udialo dodatočne, ale to nepredpokladám, pretože takéto veci sa nerobia náhlým spôsobom.

Chcem teda povedať, že pre mňa z tej diskusie vyplýva, že máme predložené návrhy zo strany pána poslanca Nesrovnala, ktoré vylepšujú ten predložený návrh o vklade majetku. O pani námestníčke by som bol opatrný z hľadiska hlasovania a skôr sa prikláňam k názoru predsedu dozornej rady pána poslanca Uhlera, aby sme tú zmluvu v tejto chvíli takýmito návrhmi nemenili.

Totko z mojej strany.

Ešte pán poslanec Kolek má faktickú a potom prideme k rozhodovaniu.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Opäť sa vrátim k tomu, čo tu teraz ste povedali.

Nebola zodpovedaná otázka, prečo memorandum? Prečo pracovník ministerstva, prečo pracovník ministerstva na tej debate hovoril o tom, vážení nemáme inú možnosť iba túto zmluvu a dnes mi povie, že nie, ona nie je zatiaľ nikde poslaná. A nám to tu povie.

Čiže to sa bijú, tieto dve tvrdenia sa bijú navzájom. Prečo my sme mali schváliť v decembri a neprebehlo to schvaľovaním v Dopravnom podniku? My sme mali byť tí poslední, ktorí to zdržujú, ktorí to zdržujú a napriek tomu teda došlo až v Dopravnom podniku k schváleniu tejto zmluvy. Pokiaľ by sa prijal ten návrh a s tým pán riaditeľ viacmenej súhlasil, v tej tabuľke trinásť, tam samozrejme nejde len o úpravu toho výsledného čísla na tých schválených šesťdesiat miliónov, ale k tomu by bolo treba urobiť celý ten stípec, aby ten výsledok bol, bol správny.

Čiže to sú dve veci, pán primátor, na to, prečo memorandum, kde je (gong) memorandum, hej, a a kým spôsobom je tá viazanosť?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka, nech sa páči.

**Ing. Viera Kimerlingová,
I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Vážený pán primátor, na tých verejných prerokovaniach, alebo prerokovaniach s poslancami, tam aj zástupcovia firmy JASPERS povedali, že tam je podmienka, aby bola podpísaná tá zmluva, ale podrobnosti v tej zmluve už nie sú celkom presne nadefinované, to už na nás záleží ako si to všetko nadefinujeme.

A hovorím, že nemôžeme v tejto zmluve podpísať veci, ktoré jednak sú v rozpore s našim rozpočtom, ktorý sme pred chvíľou schválili, ktoré sú v rozpore s tým, s tou lehotou, ktorú sme si zadali do textu zmluvy, že bude to záväzok do roku 23 a odrazu sa tam objavujú roky vysoko nad to. no, prečo sa to neupravilo, povedzme počas tohto posledného mesiaca? Veď hovoríte, že predstavenstvo a dozorná rada až včera to schvaľovala. Takže k týmto úpravám teda fakt mohlo prísť a mohlo to byť bez problémov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čo sa týka memoranda, krátka faktická, ako Vy reagujem na Vaše faktické. Memorandum bol naša informácia pre Komisiu, pripravujeme dokument, vydržte. To znamená, tam sme im len povedali, budeme sa tým zaoberať a vážne sme sa tým zaoberali, odpovedám aj pani námestníčke.

My sme do tej zmluvy dostali veci týkajúce sa mestského rozpočtu. Že áno, záväzok je taký a taký, ale len do výšky mestského rozpočtu. To sa samozrejme podniku nepáčilo. Z toho vyplývali určité časové zdržania, prečo od septembra sa tie rokovania ťahali dlhšie ako by sme boli chceli.

Čiže vecne je to tak, že my máme schváliť zmluvu, naozaj na ňu čakajú, pretože bez nej nám nepošlú ani euro. Ak chceme vo februári, marci sem priviesť prvé trolejbusy, reálne do výkonu Dopravného podniku, bez tejto zmluvy sa to nestane. To hovorím s plnou vážnosťou.

Čiže toto bolo to, čo zaznelo zo strany JASPERSU a Komisie a nejak sa nebijú tie informácie. My sme im len hovorili v roku 13 áno, chystáme to, bude to. Preto sme podpísali memorandum, aby bolo vidieť, že tá vôľa tu je.

Pripravovali sme, pripravili, predložili. Myslím, že dnes to máme vydiskutované, myslím, že by sme to mali uzatvoriť a, a hlasovať.

Pán riaditeľ, myslím, že už nebudeme reagovať na záver. Dáme priestor pre rozhodovanie poslancov formou hlasovania.

Uzatváram rozpravu k bodu číslo štyri, päť a šesť.

Prosím, aby návrhová komisia uzatvárala hlasovanie k jednotlivým bodom samostatne tak, ako to predpokladá rokovací poriadok.

Nech sa páči.

BOD 4 NÁVRH RÁMCOVEJ ZMLUVY O SLUŽBÁCH VO VEREJNOM ZÁUJME A NÁVRH RÁMCOVEJ INVESTIČNEJ ZMLUVY NA ROKY 2014 – 2023 - HLASOVANIE

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh na zmenu v texte v bode štyri, prečítam to tak, ako je napísané, lebo je to dosť zložitý aj na pochopenie toho celého a na zapracovanie do textu taktiež.

Pani námestníčka Kimerlingová dávala tu návrh, zmenu v texte zmluvy o výkone služieb:

bod 2.2 ce, maximálne dvadsaťpäť percent dodávateľsky v zátvorke nie päťdesiat percent, po odsúhlasení mestského zastupiteľstva.

3.3 zmena v objednávkach plus, mínus päť percent, v zátvorke nie dve percentá.

7.19 vypustiť, nahradiť novým znením, ktoré uloží Dopravnému podniku povinnosť vykonávať bežnú údržbu komunikačnej siete a zastávok MHD, v zátvorke doterajší bod 8.6. Ďalej 8.6 vypustiť.

7.20 posledný riadok, na hlavné mesto v zátvorke nie na nového poskytovateľa služieb.

Časť 8 sankcie vypustiť.

V prílohe číslo 13 uviesť v položke úhrady za služby sumu šesťdesiat miliónov osemstotridsaťtri nula nula päť a nie šesťdesiattri miliónov štyristo päťdesiatdeväť dva štyri jedna.

Takto znie návrh úpravy textu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pani námestníčky Kimerlingovej.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov,
jedenásti hlasovali za, dvaja boli proti,
dvadsiatištyria sa zdržali.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Iné sme nedostali žiadne návrhy na, k bodu štyri, takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje v bodoch 1, 2 a žiada primátora.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ten bude až k tomu vkladaniu majetku, tam ešte pridáme hlasovaním. Tam budeme o ňom hlasovať samostatne, keď tak autoremedúrou, lebo tam máme plnú zhodu.

Čiže v tomto bode ste návrh pozmeňujúci ďalší nepredložili.

Hlasujeme teda o uznesení ako celku k bodu číslo štyri.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov,
tridsaťtri za, jeden proti, traja sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo štyri.

**BOD 5 NÁVRH ZMLUVY O NÁJME MAJETKU MEDZI
HLAVNÝM MESTOM SR BRATISLAVOU
A DOPRAVNÝM PODNIKOM BRATISLAVA,
A.S. - HLASOVANIE**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo päť, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

K bodu číslo päť sme nedostali žiadne návrhy písomne na zmenu, ani v návrhu uznesenia, takže hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po a, schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa a po b, splnomocňuje primátora.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Hlasujeme o celkovom uznesení k bodu číslo päť.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

To je nájom majetku pre Dopravný podnik.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov,

tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

BOD 6 NÁVRH NA ZVÝŠENIE ZÁKLADNÉHO IMANIA OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, A.S.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Sme v bode šesť.

Pani predsedníčka máte slovo.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

K bodu číslo šesť písomne sme taktiež nedostali nič, žiadne návrhy na zmenu ani v texte, ani v uznesení, takže hlasujeme o pôvodnom návrhu uznesenia ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po a, schvaľuje nepeňažný vklad a po b, berie na vedomie návrh na zmenu stanov obchodnej spoločnosti.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani predsedníčka, musím Vás opraviť, že pán poslanec Nesrovnal, písomne predložil návrh, o ktorom sme hovorili aj v diskusii.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Ale komu, nám to nedal.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bolo to od rána v laviciach. Ja sa ospravedlňujem, že Vy ste to nemali, všetci to máme. Pán poslanec to v diskusii predložil, čiže návrh bol riadne predložený. Ja som jeho návrh podporil, pretože sme o tom hovorili už na mestskej rade. Ja predpokladám, že ho každý máte.

Môžem ho autoremedúrou zapracovať do toho dokumentu, aby sme nemuseli o ňom osobitne hlasovať. Opakujem ešte raz, podporujem ten návrh, takisto je vydiskutovaný s Dopravným podnikom.

Čiže môžeme zapracovať.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Prepáčte, pán primátor.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

áno.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Návrh na zmenu stanov. Podľa mňa, to nebolo označené, že to je ako na hlasovanie, ale to je len dodatok k návrhu na zmenu stanov. Nikto nám to neokomentoval. Tak nehnevajte sa.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja Vám nič nevyčítam. Ja som ten návrh poznal v tom zmysle, že sme o ňom hovorili s pánom poslancom.

Ja navrhujem, aby sme to riešili formou autoremedúry, teda opravy materiálu zo strany predkladateľa. Tento text, ktorý všetci poznáte a máte ho pred sebou, tento text tu zapracovať.

Pán poslanec, prosím, vysvetlite ako to celé bolo, lebo sme v tomto postupovali v zhode.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Mrzí ma to, že tu, mrzí ma to, že vznikla takáto diskusia o tom. Ja som mal za to, že je to súčasťou materiálu už, že už to nemusíme ani dávať špeciálnym uznesením, teda špeciálnym pozmeňovacím návrhom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak, takto to aj ja vnímam, preto to chcem ako predkladateľ zahrnúť do materiálu.

Prosím, budeme hlasovať o materiáli aj v znení tohto dodatku. Tej úpravy stanov, ktorú predložil pán poslanec Nesrovnal. To dispozičné právo nakladania s majetkom.

Pani predsedníčka, ja sa Vám ospravedlňujem, možnože sme to mali zreteľnejšie uviesť v tej diskusii a odovzdať Vám ten návrh.

Čiže hlasujeme o uznesení ako celku, vrátane návrhu pána poslanca Nesrovnala.

Prosím prezentujte sa.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Ešte sa chcem opýtať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, pýtajte sa.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Lebo taký istý návrh na zmenu stanov je aj súčasťou, je spojené s týmto materiálom, čo sme dostali.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No, tak potom je to tak, ako sme chceli.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

A ďalšie sme dostali na stôl, tak.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Priznám sa, že, priznám sa, že je to tu len preto, aby si to každý prečítal ako rozdiel oproti tomu existujúcemu. Čiže ak je to súčasťou materiálu, je to to, čo sme prisľúbili, keď sme o tom diskutovali na, na mestkej rade.

Už som teraz trochu možno dezorientovaný, ale je to súčasť materiálu, či formou autoremedúry alebo pôvodného predloženia.

Budeme diskutovať, hlasovať vrátane tohto dodatku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov,
tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, traja poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie aj v bode číslo šesť a uzatvorili tým rokovanie o zmluvách.

Pán riaditeľ, ďakujem veľmi pekne za Vašu účasť, aj Vaším kolegom.

Bod číslo sedem sme vypustili z nášho programu.

**BOD 8 NÁVRH NA SCHVÁLENIE DOČASNÉHO
VYŇATIA Z BYTOVÉHO FONDU 2-IZBOVÉHO
BYTU Č. 18 VO VÝMERE 49,05 M²
V BYTOVOM DOME SÚP. Č. 3162 NA
POZEMKU PARC. Č. 3651/147
NA VETERNICOVEJ 12 V BRATISLAVE, K.
Ú. KARLOVA VES, PRE SLOVENSKÚ
FILHARMÓNIU SO SÍDLOM V BRATISLAVE,
AKO PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO
ZRETELÁ**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Rokujeme o bode číslo osem. Je to Návrh na schválenie dočasného vyňatia z bytového fondu 2-izbového bytu pre potreby Slovenskej filharmónie.

Pán riaditeľ, prosím o stručné uvedenie.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ďakujem za slovo.

Aj finančná komisia z 26. 11. aj mestská rada odporúča tento materiál schváliť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo osem.

Hlásí sa pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Milé kolegyne, milí kolegovia, aj keď na poslednej finančnej komisii nejakým zázrakom to prešlo, navrhujem tento materiál neschváliť.

On už bol neschválený niekoľkokrát, jednoducho je to dvojizbový byt z minulosti, ktorý teda automaticky by mal nejak sa predlžovať, je to pre filharmóniu. Keď na začiatku v dôvodovej správe si prečítate účel, je to prechodné ubytovanie hosťujúcim dirigentom a umelcom účinkujúcimi s telesami Slovenskej filharmónie.

Ja som sa stretla s obchodno-technickým riaditeľom, ktorý ma požiadal o stretnutie a vysvetlil mi, že tam bývajú študenti. Ja si myslím, že by bolo precedensom, aby sme tejto organizácii dávali na to, aby študenti. Myslím, že v Bratislave je iks študentov, ktorí si musia zariadiť svoje ubytovanie buď v internátoch alebo si prenajať istý byt.

Keď si všimnete, za tento byt dvojizbový platí nájom mestu šesťdesiat eur za mesiac. Pýtam sa vás, kto z vás býva v byte za šesťdesiat eur na mesiac? Myslím si, že naše by, tieto byty, musíme im dať inú, iný nejaký rozmer a myslím si, že potrebujeme byty pre našich ľudí, pre učiteľov, pre policajtov, pre a nie. Myslím si, že títo. Ja som to tak pánovi riaditeľovi za tri minúty vysvetlila. Myslím si, že to zobral.

Navrhujem tento materiál nepodporiť alebo stiahnuť a už sa s ním nezaoberať.

Ak si materiál ešte ďalej prečítate, on povedal, že v krátkom čase prídu zase na predĺženie nájmu iného bytu, pretože oni vlastnia alebo majú v nájme dva byty. Je to jednoizbový a neviem aký, a ten im platí tuším do konca júna. Takže takto by som postupovala aj v budúcnosti.

Ďakujem. To sú precedensy z minulosti.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som si chcela ozrejmiť ten text, ktorý je na strane tridsaťšesť, a to je pod číslom jedna, že do jedného roka od nadobudnutia platnosti zmluvy, poskytne hlavné mesto ďalšie ubytovacie zariadenie, prípadne vymení niektoré existujúce tak, aby celkový počet izieb bol deväť. Teraz majú počet izieb sedem, to znamená tie dve izby bude ďalší byt. Čiže do roka, ak sa podpíše táto zmluva, je mesto povinné pridať ďalší byt? Majú teraz tri a to by bol vlastne štvrtý. Či tomu dobre rozumiem?

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

A ešte som zabudla, že keď si čítate materiál, tak tam je že budú nám poskytovať zľavnené priestory v Redute na Bratislavský bál. Pán primátor už vyhlásil, že Bratislavský bál nerobí. Teraz som sa z médií dozvedela, že to bude, ale v iných podmienkach, v inom režime. To znamená nejaká súkromná spoločnosť, alebo firma to bude financovať. Čiže tieto benefity nepotrebujeme.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, prosím, keby ste reagovali na tie otázky, respektíve pán vedúci. Na strane 36, pokiaľ si dobre pamätám. Prosím, keby ste to vysvetlili.

Pán vedúci oddelenia Krištof.

**Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

Ďakujem veľmi pekne.

Tá zmluva o spolupráci je návrhom, ktorý je súčasťou žiadosti Slovenskej filharmónie, ktorú nám zaslala. Čiže to je ich návrh, je to kompletná žiadosť aj s prílohou.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže oni si predstavujú, že im prideliť ešte byt.

Pani poslankyňa to spomínala, majú od nás tri byty. Tento jeden z nich riešime formou predĺženia. Ak nepredĺžime, určite sa časom dostaneme k tým ďalším dvom a rozhodneme sa tak, ako to budeme považovať za správne.

Tak, ako to zaznelo, je to návrh zo strany Slovenskej filharmónie.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Myslím, že o tomto sa treba vyjadriť najmä hlasovaním. Počuli ste diskusiu.

Pani predsedníčka návrhovej komisie má slovo.

Predseda návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Nedostali sme žiadne písomne návrhy k zmene. Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa a tak ďalej s podmienkami v bodoch jedna, dva.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení, ktoré
uviedla návrhová komisia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Hanulík chcel podporiť filharmóniu, ale potom ho to
prešlo.

(poznámka: smiech v sále)

Dvadsaťdeväť prítomných,
nikto za, osem bolo proti a dvadsaťjeden poslancov sa
zdržalo.

Konštatujem, že tento materiál nezískal podporu
mestského zastupiteľstva.

BOD 9 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU A ZMLUVY O BUDÚCEJ ZMLUVE O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA ČASTI POZEMKU V BRATISLAVE, K. Ú. STARÉ MESTO, PARC. Č. 4330/1, MGR. PAVLOVI BENČÍKOVI

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte, prosím, môžeme otvoriť rokovanie o bode číslo deväť Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa nájom a zmluva o budúcej zmluve o vecnom bremene v Starom Meste pre pána Pavla Benčíka.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál má súhlasy aj finančnej komisie, aj mestskej rady aj pani starostky.

V tom prípade budem uvádzať materiál bez úvodného slova.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo deväť.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Prosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jég h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo doručené písomné, písomne, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa v bodoch jedna, dva, tri, štyri s podmienkou ako je tam napísané.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo deväť.
(Prezentácia a hlasovanie.)

dvadsaťdeväť prítomných,
dvadsaťosem za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili tento materiál.

**BOD 10 A NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU
HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA
TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU POZEMKU
V BRATISLAVE, K. Ú. PODUNAJSKÉ
BISKUPICE, PARC. Č. 1390/26, ING.
LUBOMÍROVI KUŠOVI A ING. RADANE
KUŠOVEJ**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo desať je taký istý nájom pozemku ale
v katastrálnom území Biskupice pre pána Lubomíra Kuša
a jeho pani manželku.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Finančná komisia neprerokovala tento materiál z dôvodu
neuznášaniashopnosti, mestská rada odporúča schváliť, tak
isto má súlo, súhlas pani starostky.

Ide o sto metrov štvorcových za šesť eur na meter
štvorcový, aby mohli mať títo ľudia prístup k svojmu
pozemku.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo desať.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne doručené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa s podmienkou v bodoch jedna, dva.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte .

(Prezentácia a hlasovanie.)

dvadsaťdeväť prítomných,

dvadsaťsedem za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Konštatujem, že sme schválili aj tento materiál.

BOD 10 B VYSTÚPENIE OBČANOV O 16.00 H

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prerušujem rokovanie o bodoch programu tak, ako sú v pozvánke a prejdeme na časť, ktorá sa volá Vystúpenia občanov. Je šestnásť hodín.

Chcem vás informovať, že mám zatiaľ štyri prihlášky do tohto bodu. Pán Martin Kosír ako prvý, pán Dušan Šuhajda ako druhý, pán Peter Holý ako tretí, pani Natália Mařáková ako štvrtá. V tomto poradí, prosím, v trvaní tri minúty, taký máme my limit v rokovacom poriadku.

Vážený pán Kosír, nech sa Vám páči, máte slovo.

Občan Martin K o s í r :

Dobrý deň prajem, ja budem veľmi krátky.

Ja som len chcel len, poprosiť o jednu vec. Prišli na toto zasadnutie znova sa trochu pripomenúť.

Túto košeľu som si nezobral náhodne takú bojovnú, lebo mám takú informáciu, že magistrát našu žiadosť súvisiacu s tými Ostredkami nejakým spôsobom sa snaží posunúť do tej miery, že nech si Ružinov urobí svoj územný plán zóny, čo bude určite, to vám garantujem. My to na to budeme tlačiť v Ružinove. Ale aj napriek tomu som chcel pripomenúť, že štyritisícšesťsto občanov Bratislavy (poznámka: nezrozumiteľné slovo) tej petícii podporu a v tej petícii v podstate nám ide, aby to územie zostalo parkom.

Mám tu jedno stanovisko vaše z 9. 1. kde ste vlastne písali pánovi starostovi Pekárovi, kde sa odborní pracovníci magistrátu nejakým spôsobom vyjadrujú, čo treba k tomu, aby sa územný plán zóny, teda Bratislavy mohol nejak uskutočniť.

A chcel som vás len poprosiť, že my budeme vytrvalí, my prideme aj na najbližšiu mestskú radu, dáme si žiadosť na účasť, aj keď je neverejná, ale budú sa prejednávať naše záujmy. Tak isto budeme účastníkmi aj najbližšej komisie územného plánovania, aj keď neviem vlastne predseda akým spôsobom, či sa ešte zúčastní. A tak isto celá petícia znova príde na to najbližšie marcové zastupiteľstvo, aby nás podporilo, tak by som vás chcel poprosiť, že budeme vytrvalí a aby ste brali záujmy našich občanov na Ostredkoch za v úvahu.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán Kosír, ja využijem kratučko, že my vás berieme veľmi vážne, pretože o tom intenzívne komunikujeme s pánom starostom a rozhodne si žiadnu loptu neprehadzujeme.

Ja len chcem zareagovať. Veci, ktoré sú menšej povahy nevie riešiť územný plán, lebo my riešime veci od pol hektára vyššie, ako jednu funkčnú plochu a podobne. Radi si to s Vami vysvetlíme, budete tu mať prerokovanú petíciu na marcovom zastupiteľstve, Vy ste to presne povedali. Jej prvá etapa bude na mestskej rade 13. februára, čiže tam prvý krát budeme diskutovať čo má byť záver, ako naša

odpoveď mesta ku petícii. Určite to budeme koordinovať s pánom starostom Pekárom a pokúsime sa urobiť maximum preto, aby sme to, čo chcete dosiahnuť, to znamená zabrániť tej výstavbe, ktorá vám zhoršuje životné prostredie, vaše prostredie, v ktorom ste zvyknutí žiť, aby sa toto prostredie nenarušilo.

Čiže my rozumieme tej petícii a rozhodne sa nechceme na nič vyhovárať. My musíme nájsť nástroj, ako to urobiť. Čiže o tom budeme hovoriť a toto sa pokúsime zapracovať do odpovede na tú petíciu. Ak s tým nebudete spokojní, budete hľadať iné odpovede, ktoré by ste chceli, aby sme vám ponúkli a budeme o nich diskutovať. Toto zastupiteľstvo urobí záver k tej petícii, teda nejaké stanovisko, ktoré potom my ako mesto máme vykonať.

Urobíme to za vašej účasti, budete pri tom. Čiže tak, ako ste to naznačili, tak ten proces teraz najbližší mesiac pôjde.

Občan Martin K o s í r :

Dobre.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za Vaše vystúpenie.

Dáva, slovo pánovi Dušanovi Šuhajdovi, pripraví sa pán Peter Holý.

Nech sa páči, pán Šuhajda.

Občan Dušan Š u h a j d a :

Pán primátor, vážené predstavenstvo, milé dámy a páni, dobrý večer, volám sa Šuhajda.

Pán primátor, jedna, teraz som si tu napísal takú poznámku k tomu Dopravnému podniku.

Pán primátor, ja si z môjho pohľadu, hej, z môjho pohľadu, kým nebude Bratislava zbavená toho embarga finančného, ktoré tu niekto vymyslel, počul som, že to prišlo z Európy, zo Západnej Európy, počul som niečo aj také, že tu niekto na Slovensku niečo takého vymyslel. Ja si myslím osobne, že kým toto embargo nebude odbúrané, tak Dopravný podnik bude mať stále podni, problémy s tými financiami. To je iba tak krátko.

Pán primátor, vážené predstavenstvo, milé dámy a páni, veľmi chúlостivá a veľmi vážna, teda veľmi vážny problém. Hej? nie len Bratislavský, ale ja mám také dôvodné podozrenie, že aj celoslovenský, hej. Ale herne a kasína.

Milé dámy a páni, môjho priateľa Rakúšana syn je generálnym riaditeľom všetkých herní a kasín v Rakúsku. Nie vo Viedni, v Rakúsku. Len v samotnej Petržalke je toľko herní a kasín, o ktorých celé Rakúsko môže iba snívať. Disciplína západoeurópskych krajín voči herniam a kasínam je tak prísna a tak kontrolovaná, jak mestom, tak aj štátom, že to proste, s týmto treba niečo urobiť.

U nás na Slovensku konkrétne sú hracie automaty, ktoré sú evidované ako zábavné hracie výherné automaty, na ktorých sa nedá vyhrať. Nevieme z akého dôvodu. Počul som

niečo takého, že je to naštelované, jedno percento pre hráča a deväťdesiatdeväť percent akože kvázi pre majiteľa alebo ja neviem koho.

To proste jednoducho, čo mi hovoril ten kamarátov syn, ten generálny riaditeľ, to neexistuje v Rakúsku. Tam je to tvrdo kontrolované, vedené, riadené jak obcou, tak v prvom rade štátom.

To je katastrofa, čo robia tieto herne a kasína u nás na Slovensku a tu v Bratislave s rodinami, s občanmi, s mládežou a ja neviem čím všetkým možným. Vzniká tým kriminalita, nespoľahlivosť, nezodpovednosť a všetko možné okolo toho, áno.

Ďakujem.

Toto je veľmi vážna vec. Bol by som rád, keby sa s tým ozaj predstavenstvo a proste aj vláda alebo ja neviem, keby sa s tým vážne začali zaoberať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pán Šuhajda.

Občan Dušan Šuhajda:

Ešte.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte, ešte máte stále pol minúty, takže nech sa páči.

Občan Dušan Š u h a j d a :

Pán primátor, vážené predstavenstvo, milé dámy, tržnica by mala zostať bratislavskou. To si prajú všetci Bratislavčania. Urobme z toho nové TEMPO. Nonstop otvorené. Rakúšania a zahraniční turisti majú (gong) radi našu kuchyňu. Radi sa tam pôjdu najesť.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem Vám veľmi pekne za, za Vaše vystúpenie. Váš čas uplynul.

Občan Dušan Š u h a j d a :

Aj ja veľmi pekne ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Nesrovnal.

Pripraví sa pán Peter Holý.

Nech sa páči, prídite k mikrofónu.

Pán poslanec, máte slovo.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ja, ja som chcel pánovi Šuhajdovi povedať, že som rád, že upozornil aj on ako občan na ten problém herne a kasín, pretože tomuto sa Bratislava vôbec nevenuje a opäť sa

vyhovárame, aj pán primátor na to, že nemáme žiadne kompetencie, pričom my by sme mali navrhovať riešenia do národnej rady. Ale keď to nespravíte Vy, spravíme to my.

A takisto chcem povedať, že nezabudneme na ten projekt Megakasína, ktorý hrozí v Jarovciach, a ani to nenecháme zaspáť.

Takže, pán Šuhajda, ďakujem Vám za podporu a môžete počítať s tým, že tento problém budeme riešiť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán Peter Holý.

Pripraví sa pani Natália Mařáková.

Nech sa páči.

Občan Peter H o l ý :

Príjemný podvečer vážení poslanci a poslankyne. Prišiel som vám porozprávať o polyfunkčnom objekte DOMINO v Petržalky, ktorý je tam na tej tabuli. Veľmi v rýchlosti pozrem, (poznámka: nezrozumiteľné slovo) aj genézu celého toho domu.

Keď sa vlastníci bytov na Jasovskej dozvedeli, že tam sa bude niečo stavať, tak iniciatívne zastavali na Okresný úrad životného prostredia stanovisko, ktoré bolo skôr negatívne. Tým celá vec pre vlastníkov bytov skončila.

Bolo medzitým vydané v roku 2009 územné rozhodnutie, v roku 2001 stavebné povolenie a tuto začali problémy.

V územnom rozhodnutí bola stanovená vzdialenosť medzi týmto objektom a bytovým domom, v ktorom my bývame, ktorý tak veľmi slabo vidieť v pozadí toho obrázku. Územné rozhodnutie znelo, že bude jedno podzemné podlažie plné áut, teda pre garáže, jedno prvé nadzemné tiež pre parkovanie áut a ďalej päť nadzemných podlaží pre byty. To znamená, nadzemných podlaží malo byť šesť.

Ďalej v územnom rozhodnutí bolo stanovené, tuto ešte nie je vidieť ďalšie dva objekty, ktoré v rade tam pokračujú ďalej, mala to byť určitá polyfunkčná vybavenosť, ako stanovil územný plán. Bolo stanovené na sedemdesiat percent. Toto všetko sa zmenilo územným rozhodnutím.

Čiže celý polyfunkčný objekt je monofunkčný. Je to o jedno podlažie viacej. V povolení sa stalo to, že podmienky územného rozhodnutia neboli dodržané. Stanovená vzdialenosť osemnásť a pol metra sa zrazu zmenila iba na šestnásť metrov, objekt sa zvýšil o jedno podlažie, pretože jednoducho tých šesť podlaží vytiahli nad terén. Stavebník sa samozrejme bráni, že dodržia inú výšku toho objektu, ale nie je to pravda, pretože oni znížili podchodnú výšku tých bytov o desať centimetrov. Pri siedmich podlažiach, je to tak najviac sedemdesiat centimetrov, za čo ďalšie podlažie ne získate.

Problém je, že kým, je to dosť komplikované celé povedať. To stavebné povolenie je vadné. Stavebné povolenie sa skladá z vlastného rozhodnutia, čo je textová časť

a výkresovou dokumentáciou, ktorá musí byť overená v stavebnom konaní. Je veľký rozdiel medzi to, čo hovorí textová časť a tým, čo hovorí stavebný projekt. Jednoducho nie sú kompatibilné (gong) vlastné rozhodnutia a projektová dokumentácia, ktorá je opečiatkovaná.

(poznámka: nezrozumiteľné slovo)

Stavebník tam vtedy figuroval a ten predal celý tento projekt novému stavebníkovi, ktorý to teraz reali, ktorý ešte požaduje ďalšie povolenie, zmenu stavbu pred jej dokončením. Stavba nikdy nezačala pred tým. A zmenil sa ďalej projekt. Chybným vytýčením sa posunul ešte ku objektu.

Požiadali Slovenskú stavebnú inšpekciu, aby to prišla preve, premerať a zistiť, ako sa veci majú. Inšpekcia objektívne zistila, že objekt je posunutý dva metre smerom k nášmu objektu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán Holý, veľmi ma to mrzí, ale budem Vás musieť požiadať, aby ste uzavreli svoje vystúpenie, lebo máme štyri minuty. Ja dám potom slovo pani Mařákovej, ktorá bude zrejme pokračovať lebo je to k tej istej téme.

Ospravedlňujem sa veľmi, ale.

Občan Peter H o l ý :

Dobre, ešte jednu vetu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, aby ste to uzavreli.

Občan Peter H o l ý :

Ešte jednu vetu. Ten obrázok tam vidíte, ten veľký trávnik. Tade má viesť štvorprúdová cesta a rýchlodráha električky. Tak aby ste vedeli jak sa to manipuluje.

Tam v pozadí, tie obrázky ďalej, to je presne pohľad na opač, to sú jestvujúce panelové domy a ten veľmi slabo dom, ktorý tam vidieť v pozadí, to je ten náš dom vlastníkov bytov, ktorí teda s touto stavbou, aby ste videli, jak sa to manipuluje.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Greksa, potom pani Mařáková.

Nech sa páči, pán poslanec .

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som asi počkal ešte po pani Mařákovovej, ak môžem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Pani Mařáková má slovo, potom pán poslanec Greksa k tejto téme.

Môžete hovoriť, nech sa páči.

Občianka Natália M a ř á k o v á :

Vážený pán primátor, vážení prítomní, už o našom probléme informoval aj pán Holý. Ja by som vám len chcela povedať fakty, ktoré sa udiali v tomto prípade.

Tak začal pán Holý, že Slovenská stavebná inšpekcia, Inšpektorát Bratislava dňa 15. 11. a 22. 11. 2013 vykonala kontrolu priamo na stavbe a bolo zistené, že stavba je cirka o dva metre priblížená k jestvujúcemu bytovému domu Jasovská 2 - 12 v rozpore s vydaným územným rozhodnutím. O tomto zistení vydala aj písomné stanovisko.

Na základe tohto stanoviska mal mestský úrad Petržalka vydať rozhodnutie o zastavení stavby. Starosta mestskej časti Petržalka dňa 5. 12. 2013 vydal výzvu stavebníkom SUBCENTRO s. r. o. a Aquatgerm s. r. o., aby stavebníci zastavili stavbu s okamžitou platnosťou v tej časti, ktorá je v rozpore so stavebným povolením.

Bohužiaľ, podľa skutočnosti sa tak nestalo a práce na stavbe pokračujú. Stavebníci nedbali na výzvu a preto stavebný úrad bol povinný urobiť nápravu podľa paragrafu

102 stavebného zákona číslo 50 z roku 1976 a vydať rozhodnutie o zastavení stavby.

Stavebný úrad mestskej časti Bratislava Petržalka tak neurobil a ďalej v tejto veci nekonal.

Stavba je v rozpore so stavebným povolením a čo je najdôležitejšie, je aj v rozpore s právoplatným územným rozhodnutím, nakoľko stavebník stavbu svojvoľne rozšíril. Z jednej strany o dva metre, z druhej strany o jedna celá nula osem metrov. Teda stavbu nerealizuje ani podľa územného rozhodnutia, ani podľa stavebného povolenia.

Stavebník SUBCENTRO s. r. o. stavia najďalej, aj dnes sa začali práce o 6.45 a budú búchať a stavať určite do osemnástej. Ani sneh, ani mráz ich nezastaví. Deti nemôžu spať, nie že to vadí nám dospelým, ale je to hrôza.

Dali sme podnet na Okresnom úrade Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky. Podanie bolo 14. 10. 2013. ubehlo už viac ako tri a pol mesiaca a odbor nekoná. Údajne mu neplynú žiadna lehota, lebo sa jedná o mimoodvolacie konanie. Zatiaľ stále len preskúvajú doklady a ešte nezačalo ani konanie. Tri krát sme boli osobne na úrade, dožadujeme sa, informujeme, ale bezvýsledne.

Obvodná prokuratúra, kde sme podali tiež podanie, prerušila konanie, pretože materiály posudzuje okresný úrad.

Ministerstvo (gong) dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja tiež čaká na stanovisko okresného úradu.

Z dokumentácie, z plánov a vyjadrení štátnych a iných inštitúcií nie je jasné, budeme konkrétni, k akej stavbe sa vlastne vyjadrili. Expertízne posúdenie na preskle, preslnenie existujúcich bytov, posúdenie osvetlenosti denným svetlom v miestnostiach je minimálne. Táto expertíza je z apríla 2013. Stavebník celú stavbu rozšíril a priblížil. Domnievame sa, že expertíza vyhotovená v apríli 2013, ktorá mala minimálne hodnoty, teraz určite nebude spĺňať stanovené normy. Tam v tejto expertíze je doporučené stavebníkovi, aby použil na tie obvodové múry transparentné farby.

Pôvodne pod niektorými objektami boli plánované garážové státi, avšak aj tu nastala zmena. Domy sa stavajú na pilieroch bez garážových státí. Určite nebude dodržaná ani smernica o parkovacích stojiskách.

Vážený pán primátor, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, s dôverou sa na vás obraciame a zároveň žiadame, aby sme spoločnými silami docielili a domohli sa našich ľudských práv, ktoré nám garantuje Ústava Slovenska. A to zastaviť stavbu, odstrániť ju v zmysle platných predpisov na území SR, docieľať, aby nám boli vrátené naše ústavné práva a to v takom rozsahu, aby sme boli vzatí v zmysle paragrafu 14 zákona o správnom konaní za účastníkov konania a mohli sa vyjadriť k uvedenej stavbe.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi (poznámka: zašrípanie zvukovej techniky) pardon, prepáčte. Ďakujem za Vaše vystúpenie.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Greksa.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ja by som len dodal k obidvom predrečníkom, že bol som tam sa pozreť, som s nimi v kontakte a je to naozaj dosť zaujímavá vec a hlavne myslím si, že musíme konať čo najrýchlejšie, aj keď neviem, nakoľko máme my kompetencie, my ako mesto. Ale deje sa tam presne to isté, ako v iných prípadoch, že stavebník stavia od rána do noci. V sobotu, v nedeľu, pokiaľ mám vedomosť, tak je porušený nejaký, nejaký zákon alebo paragraf, v nedeľu sa nemá, nemajú sa žiadne takéto práce vykonávať. Napriek tomu to porušuje. A samozrejme asi zrejme v tom, aby to čo najskôr dokončil, kým sa ešte teda všetko prevalí, alebo neprevalí. V dobrej viere ako v našom štáte to funguje, že, že sa to teda nakoniec skolauduje nejakým spôsobom. Však už mu to nezbúra. Však doteraz ešte v tomto štáte nikomu nič nezbúrali. Čiže to je jedna vec.

My potrebujeme, alebo teda ľudia na Jasovskej, ktorí, ktorí sú podľa mňa na tej fotke, to je veľmi dobre znázornené tie krásne nové domy, ktoré sú tam a za nimi ten chudák šedivý v tme (gong) proste je ten barák, kde oni bývajú.

Čiže posledná moja veta, v sobotu o dvanásť tridsať na Jasovskej sa koná akcia Živá ľudská reťaz proti nafúknutej stavbe. Čiže, či už počúvajúcich tu okolo kolegov a kolegyne alebo ostatných by som rád pozval, aby sme tam vyjadrili nejakým spôsobom svoju, svoj názor.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal, faktická.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Je to skutočne drzosť tento projekt a tú drzosť krásne stelesňuje ten obrázok, ktorý vybielil tých ľudí, tých postihnutých a do popredia postavil ten.

Ale chcem sa opýtať pán primátor, aké bolo záväzné stanovisko Vaše, mesta, k tomuto projektu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Záväzné stanovisko vydával ešte môj predchodca a ja som bol ten šťastlivec, ktorý to podpisoval, to znamená územné rozhodnutie má môj podpis ako starostu, pretože bolo vydané v roku 2009.

A to, čo mňa znepokojilo, keď som mal stretnutie s pánom Holým, s pani Mařákovou a ďalšími kolegami

a poslancami Greksom a Krížom, že stavebné povolenie vydané v roku 2011 je v rozpore s územným rozhodnutím. Stavba je tam povolená širšia, vyššia, to proste je neprípustné.

Čiže je tu dôvod na to, aby sme sa k veciam vrátili a riešili. Ja myslím, že mesto má svoj vplyv, pretože je vlastníkom susedných pozemkov. Naozaj tam má ísť električka. Čiže my budeme vstupovať do toho konania, keďže bolo to právo upreté vlastne vlastníkom bytov. Celé je to dosť zamotané. Mali sme stretnutie. Ja som tú pomoc prisľúbil a stretneme sa znovu.

Dvaja poslanci chcú navrhnúť nejaké uznesenie v rámci Rôzneho. Čiže tá téma nás tu ešte stretne. Myslím, ako zastupiteľstvo.

Pani poslankyňa Krištofičová, toto nie sú vystúpenia poslancov. Ja sa veľmi ospravedlňujem, takže necháme to tak, že budú pokračovať ďalší.

Ja vás chcem informovať, že mám ešte päť prihlášok. Ako prvá pani Olga Bařová, potom pani Jarmila Vronská, pani Anna Lučňiová, neviem či to dobre čítam, lebo niekde sa to ťažko číta, pani Katarína Šimončičová, pani Renáta Čaplová.

Takže prvá vystupuje pani Olga Bařová.

Nech sa páči.

Občianka Olga Bařová :

Dobrý deň, vážený pán primátor, dolupodpísaní občania ulice, Svrčej ulice v Karlovej Vsi (poznámka: počuť hovor

mimo mikrofón) zainteresovaných majiteľov nehnuteľností na Svrčej ulici žiadame o opätovné posúdenie Vášho stanoviska vydaného k územnému konaniu o umiestnenie stavby bytový dom Svrčia ulica.

Na základe návrhu spoločnosti BYTOČ-BAU, s. r. o. Sklenárova 4, podaného v zastúpení ARTPLAN s. r. o. Karadžičova 27 Bratislava a o jeho zosúladenie s platným územným plánom mesta Bratislavy.

Predmetom územného rozhodnutia je umiestnenie sedempodlažného bytového domu spolu s prípojkami, prekládkami inžinierskych sietí, chodníkmi, parkoviskom, dopravného napojenia objektu a sadovými úpravami.

Podkladom pre rozhodnutie o umiestnení stavby bolo záväzné stanovisko, ktoré vydalo hlavné mesto Slovenskej republiky a následne stanovisko k námietkam účastníkov konania.

Tieto stanoviská sú vydané v rozpore so VZN hlavného mesta SR číslo 4/2007, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť územného plánu hlavného mesta Slovenskej republiky, v znení VZN číslo 12/2008. Zároveň je vydané v rozpore so zákonom o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a zákonom o obecnom zriadení.

Podľa stanoviska hlavného mesta SR stavba by mala byť umiestnená v území s funkčným využitím kód 201 občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, v ktorom je možné umiestňovať podiel bytov iba do 10 až 30 percent celkových nadzemných plôch.

Dokumentácia pre vydanie územného rozhodnutia rieši obytný dom s funkciou bývania v riešení až sto percent.

Podľa popisu funkčného využitia je jednoznačné, že na funkčnej ploche s kódom 201 je prípustná funkcia bývania v obmedzenom rozsahu. Územný plán obce obsahuje nie len návrh funkčného využitia územia obce s určením prevládajúcich funkčných území, ale tiež určenie ich prípustného obmedzujúceho a zakazujúceho funkčného využívania. Územný plán obce stanoví či a v akej miere objekty podľa paragrafu 12 odstavce 10 Vyhlášky sa v danom funkčnom území obce môžu umiestňovať.

V tomto prípade bola stavba posudzovaná hlavným mestom v rámci celej funkčnej plochy vymedzeniu grafickej časti územného plánu mesta Bratislava, pričom však zámer nerešpektoval cudzie vlastníctva v území a taktiež ani charakter existujúcich stavieb. Takéto posúdenie môže len so súhlasom ostatných vlastníkov území a to etapovito v rámci jednotlivých častí blokov funkčnej plochy. Inak je nutné vnímať takéto pro, ako obmedzenie a zásah do vlastníckeho (gong) práva daného Ústavou SR.

Prepáčte, ale môžem pokračovať ďalej vzhľadom k tomu, že ostatní sa, ktorí mali postupovať

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte minútu. Potom Vás budem musieť zastaviť

Občianka Olga Baľová :

Áno, dobre.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pretože nedostanú sa ostatní k slovu.

Nech sa páči.

Občianka Olga Baľová :

Zmeny a doplnky 02 územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, schválené VZN hlavného mesta SR Bratislavy 17/2011 15. 11. 2011 takéto posudzovanie stavby v stabilizovanom území vyslovene nepripúšťajú.

Vážený pán primátor, sme znepokojení konaním zástupcov developera, ktorý pred svedkami vystupovali agresívne, zničili ťažkou technikou prístupový chodník k bytovému domu na Svrčieej ulici číslo 8 zatíkli tabule zakazujúce a znemožňujúce vstup na cudzí pozemok. Rovnako sa vyhrážali, že bágrom zničia jedinú cestu do objektu, v ktorom je škola pre zrakovo postihnuté deti.

Starostka mestskej časti Iveta Hanulíková tvrdí, že sa jej to nepáči, že v lokalite medzi dvojpodlažnými rodinnými domami (gong).

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Naozaj, to, to nestihneme.

Ja viem, že máte pripravené. Odovzdajte nám, prosím, písomne ten text, my sme porozumeli. Lebo čítate tuná čísla vezeteniiek. To je zbytočné tuná čítať taký formálny prejav, v tom zmysle, že máte to napísané, odovzdajte nám to, my Vám na to dáme odpoveď. Ja viem.

Občianka Olga Ballová :

Ja ešte mám štyri minúty, ešte za pani Vaguskú teda by som.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Štyri minúty. Za koho ešte? Za pani.

Občianka Olga Ballová :

Za pani Vagaskú.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To je tá ďalšia prihlásená.

Občianka Olga Ballová :

Áno, (poznámka: nezrozumiteľné slovo)prihlášky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči. Tak môžete čítať.

Občianka Olga B a l o v á :

Čiže stavebné zákony sú v tomto prípade naklonené (poznámka: počuť hovor mimo mikrofón) aj keď títo predložia všetky potvrdenia, musí sa stavebné povolenie zo zákona vydať. Územný plán, ktorý schválili mestskí poslanci túto bytovku v území povoľuje, keďže k nej vydal magistrát Bratislavy kladné stanovisko.

Vy pán primátor ste takto, Vy pán primátor ste takto, chceme veriť, že nechtiac poskytli alibi, aby developeri neprimeraným zásahom zmenili tvár našej lokality.

Starostka Hanulíková sa zaštituje Vaším stanoviskom, ako tým, ktoré jej neumožňuje, aj napriek jej nevôli konať inak, ako v prospech developera.

Vážený pán primátor, projekty bytového domu na Svrčej ulici sú v príkrom rozpore s územným plánom. Nie sú celomestského ani nadmestského významu, sú určené iba na bývanie. Stavebný úrad ignoruje Ústavu SR a ani magistrát hlavného mesta SR Bratislavy nemá právny titul na výklad VZN. Preto Vás žiadame, aby ste svoje kladné stanovisko prehodnotili a vydali stanovisko nové zamietavé. Vydajte tak v ústrety aj, vyjdete tak v ústrety aj starostke, ktorá, ktorá tvrdí, citujem: Mne sa nepáči, že vyrastie nový bytový dom. Môj sub (poznámka: počuť hovor mimo mikrofón) konaní žiadnu rolu.

Vážený pán primátor, Vaším mottom, ktoré máte na svojej webstránke je obnoviť dôveru Bratislavčanov v samosprávu znamená otvoriť mesto verejnej kontrole a spolurozhodovaní. Ako občania sa chceme aktívne starať

o naše okolie, chceme sa spolu zúčastňovať na rozhodovaní a preto Vás prosíme, aby ste výstavbu na Svrčej ulici zastavili.

S úctou Olga Baľová, Anka Lučajová a Jarmila Vagaská.
My sme vlastne zástupci za obyvateľov na Svrčej ulice.

Ďakujem pekne. To je všetko.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Výborne. Ak Vás veľmi pekne poprosím. Pani Plencnerová, keby ste prevzali od tejto pani, ktorá teraz hovorila, prepáčte, že mi vypadlo Vaše meno, (poznámka: počuť „Baľová“), pani Baľová, a keby ste prevzali tú sťažnosť, aby sme si to pozreli. Pozrieme sa v akom stave je proces, aby sme sa tým pohli ďalej.

Občianka Olga Baľová :

Dobre, dáme to do podateľne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, ja mám tuhá kolegyňu, ktorá si to zoberie a Vy to môžete dať ešte aj do podateľne, aby sme sa tým mohli zaoberať.

Občianka Olga Baľová :

Dobre. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Čiže to boli tri vystúpenia v jednom.

Diskutuje pani Katarína Šimončičová a po nej pani Renáta Čaplová.

Pani Šimončičová má slovo, potom bude posledné vystúpenie. Nech sa páči.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n ě i ě o v á :

Dobrý deň prajem vám všetkým. Ďakujem, že môžem vystúpiť.

Veľmi sa ospravedlňujem, že som nebola na začiatku dnešného rokovania, pri tom kedy sa prerokoval 25A, zmluva so spoločnosťou A.R.K.

Ani som to nemohla poriadne sledovať online, lebo to vypadávalo, takže je možné, že budem hovoriť niečo, o čom sa tu hovorilo, tak ma upozorníte, keď už bola o tom reč. Ale v zmluve v tej tabuľke kde sú jednotlivé položky čo všetko tá spoločnosť vykoná a ceny neviem ohodnotiť, ale, ale mám na mysli zeleň. Výrub stromov tu majú napríklad s priemerom pňa nad 120 cm. Upozorňujem na to, že v zákone o ochrane prírody a krajiny sa stromy merajú obvodom, čiže ak oni uvádzajú priemer a vedia o tom, že je to priemer, to znamená, že obvod to má cez tri a pol metra. A pozrite si, stodvadsať stromov chcú vyrúbať, predpokladám, že bez konania.

Takýchto veľkých mackov, pán primátor? To teda v žiadnom prípade. My toľko tu takých veľkých stromov ani v stromoradiach nemáme. Skoro štvormetrové obvody stromov len tak? Vidíte, aké sú tu haunumerá?

Trošku menšie stromy dvestoštyridsať stromoradia? Čo je to tu napočítané? Oni to možno urobia, alebo niekto to skontroluje? Možno vystavia faktúru a niekto to skontroluje či to naozaj vyrúbali?

Upozorňujem ďalej na to, že pozrite si len také tie jednotkové ceny. Za výrub toho veľkého macka, štyristotri eur, ale za vyfrézovanie, čo je otázka krátka, keď máte na to frézu je len o pár eur menej.

Ako toto sú nie veľmi korektné ceny. Neviem, kde na to prišli. Takže tu takýchto vecí máme podstatne viac, pán primátor. A tu keby ste, prosím, ja by som prosila, keby sme tento materiál dostali do komisie územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby, kde by sme sa mohli o ňom podrobnejšie porozprávať a informáciu vám potom podať na zastupiteľstvo, lebo túto zmluvu mám od včera polnoci, takže ja som sa nemohla k nej skôr vyjadriť. Sú to veci napočítané, no per bruchové, prepáčte.

Ďakujem veľmi pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chcem Vás len informovať, že poslanci rozhodli, že sa máme snažiť zmeniť alebo vypovedať túto zmluvu, takže ak sa nám to podarí, tak už nebudeme mať tú starosť, ak nie, tak budeme sa usilovať tú zmluvu zmeniť, aby sme niektoré tie nezrovnalosti možno aj tie, o ktorých teraz hovoríte a ktoré tu nezazneli v tom rannom rokovaní, aby sme ich zmenili.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n č i č o v á :

Ešte mám.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To len pre Vás info, príde to do komisie, príde to do komisie.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n č i č o v á :

Ešte som neskončila tri minúty, pán primátor. Len taká maličkosť, že

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ste skončili.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n č i č o v á :

1. 1., 1. 11. na Všetechsvätých bola podpísaná zmluva. no tak dobre, ľudia môžu pracovať aj cez sviatky, ale tá spoločnosť A.R.K. vznikla dva dni pred tým. Ale však to Vy

viete, lebo som Vás na to upozorňovala ešte keď ste boli
(poznámka: nie je rozumieť koniec vety)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani Šimončičová, toto je zákonný postup. Na to Vám
dám odpoveď, len teraz to nemôžem urobiť, lebo nemám na to
priestor.

Kontrolovali to tri krát na Úrade pre verejné
obstarávanie a viem to vysvetliť.

Občianka Ing. arch. Katarína Šimončičová :

Dobre.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Zmluva bola podpísaná druhého. Len aby ste vedeli.
Možnože ma dátum prvého ale podpísaná bola druhého.

Občianka Ing. arch. Katarína Šimončičová :

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Posledná prihlásená v tomto kole Vystúpenia občanov je
pani Renáta Čaplová.

Pani Čaplová, nech sa páči, máte slovo.

Občianka Renáta Č a p l o v á :

Ďakujem pekne.

Pán primátor, pani poslankyne a páni poslanci, podávala som, chcem hovoriť k bodu 18, podávala som petíciu za občanov za neroširovanie mestskej časti alebo teda za nerozširovanie katastrálneho územia v mestskej časti Bratislava Čunovo, pretože v tomto schválenom alebo v platnom územnom pláne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení, v znení zmien a doplnkov, je ešte viac ako sedemdesiat percent nezastavaných

A do do návrhu zmien 03 sa, boli podané návrhy na ďalšiu bytovú výstavbu.

A petíciu podpísalo tritisíc osemstodesať občanov. Ďalší občania sa pripojili na elektronickú petíciu, možnože nebola až tak propagovaná a v médiách a v tlači a ja neviem ktorých médiách , ale aj tak si myslím, že petíciu podporilo dosť občanov.

Môžem povedať, alebo aj touto cestou poďakovať, väčšina starostov podpo, mestských častí Bratislavy podporilo túto petíciu. Keď som sa obrátila na pána starostu z Chorvátskeho Grobu, pretože som tu vystúpila už 6. 6. keď sa tie, tie návrhy dostali do zmien a doplnkov, tak v tom čase vlastne vypukol ten problém v Chorvátskom Grobe. Oslovila som aj pána starostu v Chorvátskom Grobe, ktorý ma samozrejme hneď, jak som mu napísala mailom odpovedal, aj hneď sa na tej petícii

zapísal a podpísal. A napísal mi, že teda, že mi praje všetko najlepšie, by bolo, lebo on to teda nevedel zvládnuť.

Preto som prišla aj ja medzi vás. Nechcem vás oberať o čas. Nebudem hovoriť ani päť minút. chcem vás požiadať, aby ste v zmysle navrhnutého uznesenia hlasovali o vyradenie týchto návrhov do z mien a doplnkov. Pretože naozaj ide väčšinou o bytovú výstavbu, bytová výstavba predchádza infratraktúre, a to nám bývanie neskvalitňuje, len zhoršuje. A vlastne aj tým, že čo sa do toho Čunova potom prisťahujú.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

My budeme o tomto rozhodovať v bode číslo osemnásť, ktoré o chvíľu príde na program.

Dámy a páni, týmto sme vyčerpali prihlášky, ktoré som dostal na Vystúpenia občanov, čiže končím tento bod a podľa nami schváleného programu musíme teraz preskočiť niekoľko bodov, ktoré máme zaradené v programe, pretože budem rokovať o bode číslo 16 a 17, to je Informácie o rokovaníach so spoločnosťou Henbury a petícia za zachovanie PKO pre kultúru v Bratislave.

SPOLOČNÁ DISKUSIA K BODOM ČÍSLO 16 A 17

**BOD 16 INFORMÁCIA O ROKOVANIACH SO
SPOLOČNOSŤOU HENBURY DEVELOPMENT,
S.R.O., SO SÍDLOM HODŽOVO NÁMESTIE
2, 811 06 BRATISLAVA**

**BOD 17 PETÍCIA ZA ZACHOVANIE PKO PRE
KULTÚRU V BRATISLAVE**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

myslím, že je možné, aby sme spojili diskusiu k týmto dvom bodom programu, pretože vecne spolu súvisia.

Potom bude nasledovať petícia o Čunove. Tam sa môže opäť vyjadriť pani Čaplová, pokiaľ by sa jej zdalo, že tá diskusia ide nejakým iným smerom a bod 19 sa tiež týka Čunova, inej petície, za zachovanie športových a voľnočasových aktivít v obci alebo v mestskej časti Čunovo. Čiže máme tu teraz bohatý program a potom ešte ropovod, pretože ten sme si zaradili tiež v tomto bloku. Potom sa vrátíme do bodu jedenásť a budeme kontinuálne pokračovať v našom programe až do záveru, ktorý ako všetci vieme sa udeje o dvadsiatejdruhej hodine, lebo tak to máme v tomto zastupiteľstve zvykom alebo je to tak nastavené.

Čiže prejdeme k bodu číslo 16 a 17.

Krátko úvodné slovo z mojej strany k obom tým bodom. Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury nie je príliš bohatá, pretože sme nejaké veľké oficiálne rokovania

nemali. Mali sme otvorený súdny spor, v ktorom sa my ako mesto domáhame určenia ceny za právo prechodu a prejazdu, aby sme sa do budovy vôbec vedeli dostať po súkromných pozemkoch, na ktorých dnes budova PKO stojí. Žiaľ ten súd pre neúčast' druhej strany bod odročený a bude sa konať opäť v máji, tak ako to máte uvedené v tom materiáli.

Čiže z hľadiska tých konkrétnych krokov alebo praktických krokov sme sa príliš ďaleko nepohli.

Iná otázka je Petícia za zachovanie PKO pre kultúru v Bratislave.

Tak, ako je uvedené v materiáli, petícia sa zbiera od roku 2009 a autori alebo petičný výbor stále nepovažuje petíciu za skončenú. Tá téma je naozaj aktuálna aj dnes v každom jednom z bodov tej petície a my sme sa snažili pripraviť odpoveď, ktorá nebude len formálna, že berie na vedomie, ale navrhli sme kroky, ktoré idú nad rámec nášho uznesenia z polovičky roku jedenásť, ktorý považujeme, to uznesenie, ktoré sme vtedy prijali za jednu základnú odpoveď na petíciu vo vzťahu k zachovaniu PKO, pretože sme sa tiež k tomu prihlásili, ale snažíme sa smerovať tie veci ku vyhláseniu stavebnej uzávery, ktorú by iniciovalo hlavné mesto, pretože Staré Mesto na žiadosť aktivistov ten proces nedoviedlo do úspešného konca. Teda aktivisti predložili, ale keďže nemali dostatok podkladov, Staré Mesto ten proces ukončilo a nevyhlásilo stavebnú uzáveru v území.

Navrhujeme, aby ste rozhodli, že územný plán zóny v tejto lokalite budeme obstarávať bez alternatív, to znamená zadanie už bude smerovať ku zachovaniu PKO. A keďže opakovane sa v tej petícii spomína otázka sprístupnenia

PKO, tak navrhujeme, aby sme vypísali súťaž na prípadného prevádzkovateľa tohto objektu, pričom budeme musieť pred tým rozhodnutím poznať odpoveď na otázku, koľko nás bude stáť nájom, keď budeme mať budovu, ktorú chceme využívať na cudzom pozemku, lebo od februára 2011 tu máme list v ktorom Henbury development hovorí, my vás bez problémov pustíme do budovy, ale platte nám štyri eurá za meter štvorcový. PKO má šesťtisíc metrov štvorcových, čiže každý mesiac by sme zaplatili dvadsaťštyritisíc eur len ako prenájom za pozemky za budovu, ktorú chceme využívať, pretože je v našom vlastníctve. A toto by musel urobiť aj ten prevádzkovateľ.

Čiže toto si musíme nejakým spôsobom zohľadniť. Plus náklady na rekonštrukciu, pretože ak by tá budova mala byť od zajtra, obrazne povedané, bobo by potrebné aspoň základné rekonštrukčné práce vykonať, najmä vo vnútri, aby sme tú budovu mohli používať na spoločenské a kultúrne akcie.

Teraz úvodné slovo mojej, z mojej strany k bodu 16 a 17.

Otváram k tomuto bodu diskusiu. Nech sa páči.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Predpokladám, že aj iní sa budú chcieť vyjadriť, pán primátor.

Ja chcem znovu zdôrazniť, že vzhľadom na uznesenie, ktoré si priložil z 30. 6. 2011 stále absentuje to, aby si zabezpečil uvedenie PKO do verejnej prevádzky. Je to už tretí rok PKO, musíme žiadať, keď nie iným spôsobom, tak predbežným opatrením súdu, pretože zimu za zimou nemáme dohľad nad budovou, ani nad. Budova sa nevykuruje a verejný majetok chátra.

Navyše navonok sa dáva signál akejsi rezignácie, akoby sme už si nemysleli, že tu bola istá arogancia developerov, akoby sme si už nemysleli, že budova PKO bola scudzená a odobratá v rozpore s dobrými mravmi a v rozpore s verejným záujmom.

Nejdem teda sa teraz vy, vyjadrovať k právnemu stavu, hoci ja si myslím, že každý rozumný súd a hoci až by to bol Ústavný súd, musí priznať, že nakladanie s majetkom, ktorým je aj búranie, nemôže byť svojvoľnou vecou štatutára mesta, pretože to by mohol dať zbúrať aj túto sálu, aj tento Primaciálny palác.

Je nepochybné, že nakladanie s majetkom, že búranie budovy je rovnaké nakladanie s majetkom ako prenájom povedzme na jeden mesiac, teda prinajmenej, pričom o akomkoľvek prenájme alebo predaji, hoci len jedného metra hlasuje zastupiteľstvo.

Som nešťastný z toho, ako prebieha právne zastupovanie mesta. Je dosť možné, že tento protivník mesta v tomto spore nám možno naozaj nastrčil do súťaže takého právnik, u ktorého vzápätí vedenie mesta začalo mať podozrenie, že je v spojení s druhou stranou. V každom prípade sme potom

padli do pasce, pretože celé mesiace, celé roky sa nevieme dostať k tomu, aby sme mali riadne právne zastupovanie v takejto závažnej veci, kde mestu hodia, hrozia stámilióny najrôznejších hrozieb za nevyužívanie pozemku a za nestavanie na území, kde stojí náš majetok.

Ja si myslím, že Bratislavčania, hoci sú unavení tým časom, ktorý uplynul a v ktorom nemohli používať PKO, ktorí sú sklamaní z toho, že sme si za drahé peniaze na Bratislavský bál v minulých rokoch prenajímali cudzie sály až napokon sme celú koncepciu Bratislavského bálu pustili z rúk. Ktorí sú sklamaní s tým, že z mesiaca na mesiac, z rokovania na rokovanie sa na mestskom zastupiteľstve dozvedajú iba o defenzíve a o tom, že čakáme či nám láskavo páni z Henbury alebo J&T sú vôbec ochotní sa stretnúť.

Všetci títo ľudia do istej miery otrávení a znechutení, nie sú ale otrávení a znechutení z toho, že by pre budúcnosť sme mali tak hospodáriť s mestským majetkom, aby to išlo od desiatim k piatim a aby sme mali takú budovu zavretú a nepri, nesprístupnenú akou je PKO, ale skôr z toho, že nedokážeme ofenzívnejšie riešiť veci.

Nehovorím to po prvý raz, ale znovu sa obraciam na Teba, pán primátor, lebo ako štatutár mesta si k tomu jediný oprávnený, prosím a žiadam Ťa, urob na súd kroky potrebné k tomu, aby nám bezodkladne budova bola vydaná. Beží ďalšia zima, už tretia zima kedy PKO nie je v celom rozsahu vykurované, hoci už na to aj v minulosti boli vyčlenené peniaze.

Spôsob, akým chceme uviesť PKO do života si vyžaduje naozaj ofenzívny postoj. Poslanci ho preukázali keď Ti schválili prostriedky na oživenie kúrenia a keď schválili také uznesenie, ako v roku 2011 schválili.

Držme sa teda tých záväzkov, vstúpme naspäť do PKO. Som presvedčený, že každý súd, ak ho požiadaš o predbežné opatrenie, uzná že tam hrozí poškodzovanie verejného majetku. Veď nedávno sme si boli spoločne obzrieť vyhoretú budovu, ktorá nie je tak ďaleko od našej budovy PKO, že by sa v tejto našej nemohlo zopakovať to isté.

Urobme tieto kroky a keď mesto bude mať jasnú predstavu, potom bude a to môže byť v priebehu krátkej chvíle, do budúceho zastupiteľstva môže vyjsť vedenie mesta aj s tým, že sa pokúsi hľadať partnera na nejaký druh (gong) PPP projektu alebo prenájmu tejto budovy.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Zaťovič.

RNDr. Martin Zaťovič, poslanec MsZ:

Ja takto vždy reagujem na pána Budaja, lebo sa mi zdá, že sú to len plané reči, ktoré má pán Budaj stále, už aj pred voľbami. Sa blížia voľby, opäť plané reči, reči a nič, skutek utek, jak sa hovorí. Opäť žiada pána primátora teraz, pred nami, aby mu pomohol. Všetkým ho žiadajte, pán

Budaj, niekedy inokedy keď ste spolu s pánom primátorom. Choďte rokovať aj Vy, skúste niečo vyjednať. Nie len rozprávať pred voličmi keď sa blížila voľba, ale skúste robiť niečo aj inokedy, nie len keď teraz rokujeme.

Takže trocha zastávam pána Ftáčnika naozaj. Dajte mu teda právomoci väčšie, ak sa dá a nech pán Budaj teda zachráni to PKO, keď sa už štyri roky alebo päť rokov snaží.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na faktickú poznámku reaguje pán námestník.

Nech sa páči.

Ján Budaj, námestník primátora a poslanec MsZ:

Áno, pán Zaťovič, to je výborný nápad, čo ste povedali.

A hoci teda mohol by som Vám nejak nepríjemne vrátiť také, taký spôsob, akým hovoríte s obľubou na moju adresu, ja nemlám prázdnu slamu. Ja som za veci verejné sa zastal aj v noci v tej zime pred PKO aj pekných pár rokov pred tým, pán Zaťovič. Až to budete mať Vy za sebou, tak môžete niekoho potom aj občas uraziť. Ale nebudem Vám to vracať.

A ten Váš nápad je namieste. Ja také kompetencie nemám, rešpektujem, že ich má štatutár mesta a konám tak, ako mi prináleží ako zástupcovi občanov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som sa rád krátko vyjadril k formálnej stránke k bodu číslo sedemnášť Petícia za zachovanie PKO.

Bod a) berie na vedomie Petíciu za zachovanie PKO pre kultúru v Bratislave a tak ďalej, kde v dôvodovej správe máme, originály petičných hárkov neboli na magistrát doručené. Ak stále toto ešte platí, tak sa bavíme o niečom, čo formálne nemáme preukázané, pretože prišli pravdepodobne nejaké kópie, ktoré, nie je tu pán kontrolór, ale asi, asi nie sú tým dokladom, ktoré by mesto malo mať keď prerokováva petíciu.

Rozumiem tomu, je to Vaše právo zaradiť aj taký bod, ale nemyslím si, že je správne volať petíciou niečo, čo sú há, ako kópie hárkov petície. Nie je pre mňa dôvodom, že petícia ešte nebola uzavretá, podľa môjho názoru, tie petičné hárky, ktoré v tejto chvíli sú, originály nám mali byť doručené.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Pán Fiala, v celku s Vami súhlasím. Petičiari sa však odvolávajú na to, že explicitne nenašli v zákone túto povinnosť.

Oni petície zháňali cez mnohých ľudí a žiadali od nich iba odovzdávanie kópií kvôli tomu, aby v nich robili takzvané očistenie od prípadných duplikácií alebo nejakých niekedy žartovných podpisov, ktorými nechceli sa prezentovať.

Ja som už na mestskej rade povedal, že bolo možno aj po tomto dnešnom rokovaní, ktoré ako už je obvyklé, zrejme nezaberie až tak veľa času, lebo naozaj karty má v rukách štatutár mesta a poslanci sa môžu vzájomne prekárať a tieto karty mu brať nemôžu a nechcú. Čiže my tu spravidla diskutujeme o tom relatívne krátko. Nemyslím si, že je to také zabratie času, aby sme odmietli túto ich prácu.

Ale pre budúcnosť by bolo dobré, keby do štatútu alebo kdekokoľvek kde to je správne bolo uvedené ako sa nakladá s hárkami. A že majú byť dané štatutárovi na nahliadnutie alebo majú byť dané v celku a na aký orgán.

Ja som tu už jednu petíciu, ešte mi dovoľte vetu povedať, odovzdával. Jednalo sa o tie o rezerváciu Vydrica, kde ma požiadali petičiari a tiež som bol na rozpakoch, lebo to bolo obrovská práca. Odovzdali sme ju pánovi primátorovi ale stále to bolo také bez pravidiel. Ono to žiada, možno že treba odovzdávať na jednu z komisií. Máme tu aj komisiu, ktorá by k tomu bola príslušná.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Myslím, že toto nie je úplne meritum. Ja chápem, že aj táto stránka formálna je dôležitá, ale meritum je obsah tej petície, to čo sa snažia aktivisti, ktorí zbierali podpisy a petičný výbor dosiahnuť. Myslím, že tomu by sme mali venovať väčšiu pozornosť.

Keďže nemám prihlásených poslancov, chcem vás informovať, že sú prihlásení dvaja zástupcovia petičného výboru, pani Ľubica Trubíniová, pán Matej Vagač. Chcem sa opýtať, či súhlasíte s tým, aby dostali slovo.

Kto je za? Kto súhlasí s ich vystúpením?
(Hlasovanie.)

Konštatujem, že je to väčšina.

Prosím teraz pani Ľubicu Trubíniovú, aby sa ujala slova. A po nej sa pripraví pán Matej Vagač.

Občianka Ľubica T r u b í n i o v á :

Dobre. Ďakujem pekne.

Ďakujem pekne, dobrý deň.

Jedna poznámka. My máme originál petície, dali sme ho na minulotýždňovom stretnutí pánovi primátorovi k nahliadnutiu (poznámka: nezrozumiteľné slovo) problém, ale nechcem teraz strácať čas s týmto. Takže pre záujemcov, záujemkyne môžeme vysvetliť podrobnosti po, po skončení.

Rada by som zdôraznila jedno. Už tu padli slová, že je tu nejaká rezignácia ohľadom osudu PKO, ohľadom toho či zostane stáť, alebo sa zbúra a mesto proste je zdanlivo slabé. Ja by som rada zdôraznila, nehovorím to prvý raz z tohto miesta, hovoríme to po celé tie roky, ktoré, po ktoré sa snažíme PKO zachrániť, že mesto ani z ďaleka nemá až také slabé vyjednávacie pozície v tomto spore s developerom, ako by sa mohlo zdať podľa toho, aké kroky reálne koná, najčastejšie teda zastúpené pánom primátorom na rokovaníach.

Náš názor našej iniciatívy je taký, že mesto zbytočne ustupuje a zbytočne sa vlastne vopred vzdáva svojich možností vytvoriť si veľmi dobré silné pozície na tie vyjednávanie.

Spomeniem jeden nástroj, je to územný plán zóny a naň nadväzujúca stavebná uzávera. Územný plán zóny má vlastne všetky predpoklady veľmi jasne, veľmi striktne zaregulovať urbanisticky, architektonický rozvoj v tejto zóne a tým aj vlastne tradičné, zachovať tradičné funkcie tohto nábrežia. Môže pri tom vychádzať jednak z mnohonásobne prejaveneho

verejného záujmu, či už zo strany verejnosti, občanov alebo zo strany vlastne aj tohto mestského zastupiteľstva a mesta. Takisto môže pri tom vychádzať z mnohých, z mnohonásobne odborníkmi konštatovaných odborných hodnôt, alebo teda hodnôt odborného hľadiska.

Pokiaľ by mesto jednoznačne a striktné zaregulovalo funkciu PKO, tak jednoducho na nábreží nebude možná žiadna výšková zástavba typu RiverPark, funkcia by musela jednoznačne zostať taká, ako, vlastne typu PKO. A my si myslíme, že tento nástroj v rukách mesta pri vyjednávaní je veľmi silným, keďže vlastne investor na základe tohto územného plánu zóny by nepostavil vôbec nič podobné RiverParku a bol by nútený postaviť nové PKO? To sa mu neoplatí.

Čiže bez ohľadu na to ako dopadne súd a aké financie sú v hre, o tých povie možno môj kolega neskôr, nemám toľko času, že ani tie financie nie sú až také beznádejné. Bez ohľadu na to, by mesto naozaj malo vykonávať oveľa jasnejšie, jednoznačnejšie a ráznejšie kroky. Malo by mať jasné pozície a, a s týmto vedomím aj v rokovaní sa vyjadrovať a žiadať naplnenie potrieb a verejného záujmu.

Posledná veta, ak dovoľíte. Verejnosť veľakrát jednoznačne deklarovala záujem zachovať PKO, deklarovalo to už aj toto mestské zastupiteľstvo. My sme strávili extrémne veľa času a nasadili sme extrémne veľa energie a času a síl na to, aby sme dosiahli zachovanie PKO. Ale nemáme tú rozhodovaciu právomoc. To rozhodnutie o osude PKO bude vo vašich rukách a zodpovednosť bude na vás. A ja si myslím,

že veľká časť verejnosti bude veľmi pozorne sledovať, ako s tou zodpovednosťou naložíte.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

V diskusii vystúpi pán Matej Vagač.

Nech sa Vám páči.

Občan Matej V a g a ě :

Dobrý deň, vážené poslankyne, vážení poslanci, dovoľte aby som v tejto chvíli pripomenul jednu vec. Dá sa o PKO hovoriť veľa. Tá, tá kultúrno-spoločenská a, a historická hodnota PKO je veľká. Ale chcem vám pripomenúť, totižto keď som sa pripravoval na toto vystúpenie, tak som si na portáli bratislava. sk vytiahol interpeláciu k bodu číslo 24 z 15. 12. roku 2008. Vtedy bolo mestské zastupiteľstvo presne tak, ako sedíte tu vy a táto, bol interpelovaný pán inžinier Ďurkovský, vtedajší primátor. Poslanec Hanko chcel od neho informáciu o súčasnom stave Parku kultúry a oddychu v Bratislave. Čiže táto informácia je z roku 2008, presne pred piatimi rokmi a ja len niečo z toho odcitujem. Je to možné si, si nájsť a pozrieť. Ale citujem: PKO svojou komerčnou činnosťou zabezpečuje prevádzku celého PKO a dotuje ročne hlavnú činnosť prevádzku sumou šesťdesiatdeväťtisíc až osemdesiatdvatisíc euro. Čiže dva celé jedna až dva celé päť milióna.

Čiže, čiže PKO zabezpečovala prevádzku celého, vôbec nebralo z rozpočtu mesta a ešte dotovalo hlavnú činnosť, to znamená tie, na tie kultúrne a spoločenské akcie. Čiže toto je jeden podstatný fakt.

Ďalej citujem: Priestory PKO spĺňajú všetky požiarne kritériá a normy. Čiže to, tie budovy boli úplne funkčné a úplne v poriadku.

Ďalej citujem: Hlavné mesto SR Bratislava nemá dnes okrem PKO žiadny dostatočne veľký a univerzálny priestor pre potreby kultúry. Ostatné kultúrne ustanovizne nespĺňajú parametre a požiadavky kultúrnych programov realizovaných v PKO ani na päťdesiat percent.

A toto je podstatnú vec, ktorú vám chcem povedať. určite ste niektorí z Vás absolvovali pred týždňom verejné zhromaždenie k, k Štúrovej a k tej dopravnej prestavbe. Boli sme pozvaní, bolo nás veľa, tak to bolo zorganizované v Starej tržnici, ale, ale, totižto lebo mesto nemá iné priestory, ale kto ste tam boli, tak tam bola taká zima a také nehostinné priestory, že kvôli tomu sa ukončila diskusia. Proste toto mesto nemá, nemá tie priestory.

Poviem ďalší príklad. Bratislavské bály alebo obyčajné beanie, obyčajné plesy, a keď chcete ísť do Reduty, tak lístky stoja 200, 250 eur aj pre bežných občanov. No kto si to dneska môže dovoliť.

A samozrejme iks krát sa stalo, že bol nejaký benefičný koncert pre nepriazeň počasia sa presunuli do PKO.

To znamená, že, že toto mesto nemá (gong) náhradu, že.

Chcem vám povedať poslednú vetu, že, že ak, že aj vy ste zodpovední za to, že či toto mesto bude mať tie priestory. Ak vy odhlasujete prípadné zmeny toho uznesenia ktoré je, tak nesiete tú zodpovednosť, že nebude kde, títo ľudia v Bratislave sa nemajú kde, kde.

A posledná veta bola v tej interpelácii, že s ukončením fungovania PKO možno rátať najskôr až po dostavbe nových priestorov. Čiže toto bola, toto bolo ukončenie interpelácie.

Čiže tie sľuby o iných PKO, o iných náhradách tu boli, nič také Bratislava nemá, takže poprosím vás o zodpovednosť pri ďalších rozhodovaniach.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Dodatočne sa k tomuto bodu prihlásili ďalší traja občania. Pani Katarína Šimončíčová, pani Jana Šulcová a pán inžinier Jozef Kurila.

Chcem sa opýtať či súhlasíte s ich vystúpením?

Kto je, prosím, za.

(Hlasovanie.)

Je to taká opatrná väčšina. Ale nech sa páči, budeme pokračovať.

Pani Katarína Šimončičová ako ďalšia, pripraví sa pani Jana Šulcová.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n č i č o v á :

Ďakujem veľmi pekne, že môžem vystúpiť.

Keďže ako som osoba zodpovedná za, za petíciu ako kontaktná osoba chcem sa vrátiť k niektorým udalostiam, ktoré na začiatku vášho funkčného obdobia ste dostali všetky informácie čo sa okolo PKO udialo do, do začiatku vášho fungovania, teda do januára 2010, 11, 11. A nie som si istá či sme tam zaradili aj tento pamiatkovo, architektonicko-historický archívny výskum pre dokumentačné účely, ktorý dal vypracovať Pamiatkový úrad Slovenskej republiky Bratislava. Ak to tam náhodou nemáte, môžeme vám to preposlať, máme to naskenované, kde sa hovorí o tých pamiatkových hodnotách týchto budov napriek tomu, že nakoniec Pamiatkový úrad nebol veľmi ochotný to vyhlásiť za národnú kultúrnu pamiatku napriek tým svojim nesporným hodnotám, ktoré potvrdzujú architekti ako inžinier architekt Gojdič, docentka architektka Gregorová, profesor, docentka, profesorka Moravčíková a ďalší. Tak nechcem vás zdržiavať týmto. Môžem vám to dať. Sú to tu tie hodnoty evidentné a jasné a dokázané odborníkmi, samotným Pamiatkovým úradom.

Ďalšia vec, ktorú som vám chcela povedať je tá, moji predrečníci spomínali to využívanie. Keďže sú to stále priestory, ktoré patria mestu, ja ak dovoľíte zacitujem zo zákona o obecnom zriadení: a paragraf 3 obyvateľom obce je, kto je obyvateľom, je ten, každý kto má trvalý pobyt na území obce. Odsek 2 hovorí na čo má právo obyvateľ obce.

V odseku v písmene e sa hovorí, že má právo používať obecné zariadenia, ktoré sú určené na verejné využitie.

Tak máme právo používať to PKO, preto sa o to neustále snažíme.

A na druhej strane je tam je tam potom ďalší odsek, pán primátor a vážené pani poslankyne a páni poslanci, že obyvateľ obce má aj povinnosť chrániť tento majetok. A my to, tak ako spomenula moja predrečníčka, už dobrých niekoľko rokov vyvíjame maximálne úsilie na to, aby sa ten majetok ochránil a aby sme ho mohli používať, lebo tým že stojí, tak jeho hodnoty postupne klesajú.

A čo, poslednú vec, ktorú som chcela pripomenúť, pán primátor, ja v tom návrhu na uznesenie v bode sedemnásť nenachádzam to, o čom sme hovorili už spolu s vami, že tam bude, o čo sme Vás žiadali, že požiadate súd o vydanie predbežného opatrenia na to, aby sme ten majetok mohli používať skôr, ako súd rozhodne. (gong)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n ě i ě o v á :

Skúsím to doplniť, prosím, ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pani Šimončičová.

Diskutuje pani Jana Šulcová, pripraví sa pán inžinier Kurila.

Nech sa páči, pani Šulcová.

Občianka Jana Š u l c o v á :

Dobrý deň, ďakujem za slovo.

Aby som bola čo najstručnejšia, tak prečítam to, čo som chcela povedať.

Ako sympatizantka s občianskymi aktivitami na záchranu PKO chcem ich úsilie na dnešnom rokovaní magistrátu za prítomnosti verejnosti podporiť týmto svojim stanoviskom.

Vypočuli sme si krátku rekapituláciu historických a kultúrnych hodnôt PKO, ktoré sú založené na ich dôkladnom odbornom zhodnotení a zdokumentovaní. Pri zodpovednom posudzovaní otázky zachrániť, či nezachrániť PKO ako celok, má hrať toto zhodnotenie zásadnú úlohu a má znieť zachrániť, pretože žiadny relevantný odborný protinázor neexistuje. Existujú len špekulácie, názory hlboko poznačené krátkou alebo žiadnou historickou pamäťou, nezáujmom o šetrný vzťah autentickejši výrazu tohto mesta, ktoré tu nebolo postavené na zelenej lúke včera. S vedomím odsúvaním humanizujúcej úlohy týchto hodnôt sa naopak úspešne presadzujú zábery podnikateľského a finančnického egoizmu.

Druhý nezanedbateľný argument je petícia s tisícami podpismi Bratislavčanov na záchranu PKO. Petíciou aktívne vyjadrujú svoje stanovisko zachrániť, pretože im to ich občianske zmýšľanie nie len umožňuje, ale aj káže.

Kauza PKO je toho výstižným príkladom. Aj iné kauzy.

Berie terajšia garnitúra na magistráte vážne tento občiansky imperatív alebo degradovala vôľu občana, platiteľa daní a obhajcu cennej identity tohto mesta na púhu štafáž? A hľadá nejasné a klukaté cestičky ako obstať z argumentáciou, že sa ináč nedalo a dať za pravdu tým, ktorí tlačia magistrát do nedôstojnej úlohy sluhu finančnej loby?

Je si terajší magistrát vedomý ako zrávil z etických zásad, ktorými sa legitimoval pri nástupe do roly samosprávy mesta? Opäť je toho výstižnou ilustráciou priebeh kauzy PKO.

Hlas občanov a hlas odborníkov nemajú byť vytlačené do vyhnanstva. Majú byť hlavným argumentom pri zavádzaní nástrojov na korektnú reguláciu rozvoja a riadenia mesta, k čomu sa stále pristupuje váhavo a z neustálym uhýbaním.

Vyzývam preto týmto magistrát, aby prípad PKO riešil rázne a z rozhodným cieľom, dva krát podčiarkujem, zachrániť.

Ďakujem.

(poznámka: potlesk)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pani Šulcovej.

Posledný prihlásený je pán inžinier Jozef Kurila.
Nech sa páči, pán Kurila, máte slovo.

Občan Ing. Jozef Kurila :

Dobrá večer, pán primátor, vážené poslankyne a poslanci, mal som možnosť posledné štyri roky organizovať študentský ples. Som absolventom STUčky, fakulta elektrotechniky a informatiky.

(poznámka: poklopanie na mikrofón)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžte hovoriť.

Občan Ing. Jozef Kurila :

Môžem?

Mám, mám možnosť porovnať čo je to organizovať ples v PKO, v Inchebe a v NTC. Tak, ako Vy ste, pán primátor, spomenuli, že ste museli opustiť od organizovania bálu, tak my sme v roku 2010 kvôli finančným prostriedkom, chýbajúcim finančným prostriedkom nemohli mať takisto ples.

Zatiaľ čo náklady na sprístupnenie sály sa pohybovali v PKO sa pohybovali v okolí päť, šesť tisíc eur, skoro trojnásobok sme platili v ostatných sálach.

Chcem aby ste akceptovali aj nás študentov, teda ja už bývalý študent, ale aj študentov, ktorí nemajú finančné prostriedky na to, aby si zaplatili pätnásťtisícovú sálu v Inchebe alebo presunuli svoj ples kde prídu namajstovaný a tešia sa na ples a prídu do športovej haly, kde taká atmosféra nie je.

Možno, možno chýba trochu vôle, kompetencie na to všetci, podľa mňa, máte. Zodpovednosť vyvodená asi nebola. Viete kto je za to zodpovedný.

Z môjho pohľadu prečo sa nič nerobí, študenti nemajú kde mať plesy, občania nemajú kde chodiť na bály a nič sa nerobí. Tak, ak sa dá, skúste niečo spraviť.

Ďakujem.

(poznámka: potlesk)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

My pokračujeme v našej diskusii vystúpením pani poslankyne Augustinič.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

No ja mám len jednu otázku. My tu prerokovávame bod petície, respektíve petíciu. Chcem sa spýtať, ten návrh uznesenia, pretože ja som sa dočítala, že tá petícia sa zbiera od roku 2009 za zachovanie PKO. My sme vlastne rozhodli tým uznesením 166/2011, že chceme zachovať PKO, to všetko sedí. Akurát nerozumiem, že či tá petícia žiadala aj to, čo tam máme uvedené v uznesení, pretože podľa mňa to sú nejaké nové veci. To znamená, že to uznesenie navrhol magistrát?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Na základe čoho. Lebo to nevyplýva z tej petície?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

To sa chcem spýtať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja to rád vysvetlím.

Môžem začať práve odpoveďou na Vašu otázku. Ja som dostal tú petíciu a tiež som mal pocit, že vlastne my sme na ňu odpovedali. V roku 2011 sme prijali rozhodnutie, chceme zachovať PKO. Čiže ak dnes predmetným, (poznámka:

nezrozumiteľné slovo) predmetom tej diskusie zo strany občanov a signatárov petície je to, že zachovajte, my sme povedali, že chceme zachovať.

Ja som sa ich preto pýtal a stretli sme sa minulý týždeň, preto ste materiál dostali neskôr, čo teda nového by ste mali urobiť. K tomuto vlastne nikto nič nepovedal okrem pani Trubíniovej, ktorá hovorila sústredíme sa na územný plán zóny. Ten už máme tiež v uznesení z roku dvetisíc, dvetisíc jedenásť.

Ale ten územný plán zóny pripravujeme. Ja tam navrhujem dva konkrétne kroky, vyhlásiť stavebnú uzáveru, pretože Staré Mesto návrh aktivistov istým spôsobom odsunulo nabok a neriešilo ho. Tá uzávera sa vyhlasuje vtedy, keď sa obstaráva územný plán zóny. Je to legitímny nástroj na päťročné obdobie zabrániť výstavbe v tomto území.

A pokročiť v tom územnom pláne zóny, tiež navrhujem, aby sme prekonali tú dilemu, či celé, polovičné alebo zbúrať. Povedzme, že celé, lebo tak to znelo v tom uznesení 166. Preskúmajme, pripravme a uvidíme, kam s tým prídeme, pretože to môže byť naozaj istý tlak na tú druhú stranu, aby rešpektovala naše, naše názory.

Čiže ja som tie uznesenia vytvoril z tohto.

Bola ešte požiadavka na predbežné opatrenie, tak ako to zaznelo z úst pána námestníka, aj pani Šimončičovej. Tá odpoveď je taká, že my nepotrebujeme predbežné opatrenie. A ja vám vysvetlím prečo. My máme zabezpečený od jesene

2011 prístup do budovy za účelom kúrenia a starostlivosti o budovu. To máme dohodnuté. Čiže my tam ten prístup ako vlastník máme. Kúrime tú budovu, staráme sa o ňu.

Otázka prístupu, keby sme si cez súd vymohli, tak nám otvorte dvere a pustite nás tam, aby sme tam mohli byť, tak na druhý deň príde otázka, no a kto zaplatí za ten pozemok? To, čo sme riešili s nemocnicou a všade. My tu stojíme na cudzom pozemku a od 31. 3. 2009 neplatíme nájomné, pretože dovtedy platilo nájomné jedno euro na rok, alebo jedna koruna na rok, tak to bolo dohodnuté. A ten developer keď videl, že sa nič z mesta nedeje, že mu nechce vydať majetok za účelom jeho, jeho zámeru, tak jednoducho zrušil tú nájomnú zmluvu a odvtedy žiadny vzťah k pozemku mesto nemá.

To znamená, my sa vieme do PKO dostať zajtra, ak zaplatíme dvadsaťštyritisíc mesačne. Ak sme na toto prístupní, okej. Keď nám tam súd dovolí vstúpiť cez predbežné opatrenie, stále nás nezbaví povinnosti platiť vlastníkovi pozemku za využívanie.

Toto si musíme zvážiť. Ak to naozaj chceme, tak prijmime rozhodnutie, že chceme aj za cenu dvadsaťštyritisíc. Potom budeme musieť urobiť nejakú zmenu rozpočtu, aby sme sa do toho PKO dostali, lebo ak ročne zarábalo osemdesiattisíc, ako tu zaznelo, tak dvadsaťštyritisíc mesačne, znamená, že túto sumu ten výnos z toho PKO nepokryje.

Čiže uznesenie sme navrhli my. Vôbec nemám pocit, že by sme sa tlačili pod tlakom, či krčili pod tlakom finančnej loby.

Ten najväčší problém je to, že mesto dobrovoľne predalo pozemok. Dobrovoľne. Samo sa rozhodlo, že predá pozemok. Tým nám to zásadne sťažili, lebo my tu dnes diskutujeme zachráňte. Keby sme to mali v moci my, že dnes ideme rozhodovať či predáme, či nepredáme, všetko je namieste. Ale my takú situáciu nemáme. Máme situáciu, kde dva krát okresný súd vyhlásil, že zmluva o búraní a vydanie o PKO bolo legálne, že to bolo správne, že to mohol urobiť primátor, čiže sme v dosť zložitej situácii. Raz sa nám to podarilo cez Krajský súd vrátiť, ja verím, že sa nám to podarí aj druhý krát, pretože som presvedčený, že takúto právomoc primátor nemá, ale zatiaľ nemáme rozhodnutie.

Čiže z tohto pohľadu povedať, že my sme pod tlakom a že mu ustupujeme, určite neustupujeme. Len, bohužiaľ tie karty sme si sami vydali z rúk vtedy, keď sme rozhodli o tom, že predáme pozemok.

My sme sa dostali do veľmi zložitej situácie. máme možnosť niečo robiť, chceme, chápem tú požiadavku aj na tie študentské plesy, ten charakter toho miesta to naozaj umožňoval a bol na to veľmi vhodný, ale čo sa týka predbežného opatrenia, nie som si istý, či by nám to vyriešilo ten problém, ktorý chceme riešiť, to znamená znovu využívať PKO.

Teraz z mojej strany ako reakcia na tú diskusiu.

Pán námestník Budaj chce reagovať faktickou poznámkou. Potom diskusiu uzatvorím a pristúpime ku hlasovaniu.

Nech sa páči, pán námestník.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja dúfam, že je to len právne nedorozumenie a že, že nie je to hlbší dôvod, pre ktorý si nevieme porozumieť v tejto veci.

Tak za prvé, my nie sme predsa proti nájmu, ale ako vieme, nedohodli sme sa na výške.

Za druhé, to, že nám dovoľia raz ísť v doprovode raz za čas, to nie je vydanie budovy.

Za tretie, to k čomu si sa ako primátor zaviazal, čo zaväzuje aj poslancov, je starostlivosť a zodpovednosť za majetok mesta a za plnenie úloh vo verejnom záujme. Je nesporne verejným záujmom, aby PKO nevyhorelo, aby bolo strážené a aby bolo využívané. Nám tam leží majetok, ktorý za tie tri roky by bol zarábal. Ja sa spýtam, kto zodpovedá za tú stratu? Henbury? Vieš čo nám Henbury odpovie? Henbury nám odpovie, mali ste sa dohodnúť, alebo mali ste si žiadať cez (gong) predbežné opatrenie a užívať majetok. To nám Henbury odpovie.

Okrem toho domnienka, že oni nebudú pýtať peniaze za nájom za, za ten pozemok za tie tri roky, tá domnienka na ničom nestojí. Oni pokojne, keďže pýtajú aj iné drzé veci a na tom je založená ich podnikanie, budú pýtať aj peniaze za nájom za tieto tri roky napriek tomu, že my to PKO nepoužívame.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán náместník, prepáč, faktická poznámka trvá minútu. Snažme sa to dodržiavať. Buď sa prihlásite riadne a hovorte to, čo chcete povedať. Ja vás nechcem obmedzovať, ale minútu.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem.

No, teraz si čítam uznesenie 166/2011 kde, pán primátor, my hovoríme že žiadame a súhlasíme vyhlásenie stavebnej uzávery v dotknutom území, tiež sa tu hovorí, že súhlasíme s obstaraním územného plánu zóny a tiež žiadame o ubezpečie, uvedenie PKO do verejnej prevádzky. Z tohoto titulu neviem, čo, na čo tu navrhujete nové uznesenie, bod C, ktoré vlastne dupli, dupluje to pôvodné?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, vysvetlím, čo mám na mysli.

V tom prvom bode sme my dali kladné stanovisko ku prebiehajúcemu návrhu na stavebnú uzáveru, ktorú iniciovali aktivisti. Staré Mesto nás požiadalo o názor a ja v zmysle uznesenia 166, aj v zmysle môjho presvedčenia som vydal súhlasné stanovisko k vyhláseniu uzávery. Ale ten proces skončil v ničom. Tá, ten pro, ten proces neskončil vyhlásením uzávery pretože nebolo dostatok podkladov,

argumentov, mohli by to vysvetliť kolegovia. Ale jednoducho nie je rozhodnuté. Je preč. Ten proces bol zastavený.

Ja teraz hovorím, poďme my teda robiť tú uzáveru. Takto 166 úplne neznela. Vtedy sme mali informáciu, že ten proces beží, že my sa máme k nemu vyjadriť, urobili sme to, ale skončil v ničom, bez výsledku.

Čiže navrhujem, aby sme sa my pustili do uzávery, bod jedna.

Bod číslo dva bola otázka, bola otázka územného plánu zóny. Predložili sme vám tri alternatívy, lebo sme chceli obstarávať v alternatívach, vy ste nám to pred mesiacom alebo dvoma odložili, že nechceme o tom rokovať. Dnes vám hovorím, posuňte to ďalej vy poslanci ten proces, lebo je to politická vec. Nešpekuluje nad alternatívami, povedzme, že chceme celé PKO zachovať v územnom pláne zóny. To je tiež posun oproti 166, lebo vyjadrite tým nejaký politický názor, o ktorý sa ja môžem oprieť, keď budeme formulovať to zadanie, pretože si myslím, že je to politický názor.

A tá tretia otázka sa týka naozaj sprístupnenia. Keď my hovoríme, že majetok nám mohol zarábať a kto bude zodpovedný a neviem čo všetko. Ja vám len pripomínam, že primátor Ďurkovský už po voľbách vydal majetok na zbúranie spoločnosti Henbury development. A dva krát o tom súd povedal, že to mohol urobiť. Preto ho nemáme v rukách.

Chodíme do tej budovy kedykoľvek chceme riešiť otázku kúrenia, starostlivosti o majetok. Nemáme s tým žiadny problém. Nie je to raz za čas. Je to vtedy, keď si to tá

budova vyžaduje, ale majetok je vydaný právoplatne druhej strane. Podpísaný primátorom tohto mesta.

Čo má povedať súd, že to bolo nedobre? O tom beží súdne konanie. A beží súdne konanie aj o tom, že máme dozadu zaplatiť tri roky nájomné. To je tiež pravda. To si ten developer u nás uplatňuje.

Čiže my sami sme vydali ten majetok. Tvrdíme, že, my dnes tvrdíme, že protiprávne, ale súd dva krát povedal, že právne. Ako sa z toho dostanete von. Kto má pravdu? Kto povie, že škoda. My sme si tú škodu spôsobili.

Prečo primátor vydával majetok. Lebo chcel PKO zbúrať. V čase medzi 27. novembrom a 21. decembrom kým sme nastúpili. A keby sme tam neboli stáli s námestníkom, s premiérkou Radičovou, s ministrom vnútra Lipšicom, tak ten majetok je zbúraný. To vám dávam garanciu, že to tak je. Tak to bolo pripravené. Nestalo sa to, PKO dnes stojí.

Otázka, aké máme nástroje, aby sme ten problém posunuli ďalej. O tom sa snažím hovoriť v tom uznesení. Navrhol som vám kroky. Ak máte pocit, že už ste ich vyslovili, tak sa vyjadrite inak, navrhnite iné kroky, zatiaľ žiadne iné nezazneli.

Pán poslanec Nesrovnal faktická poznámka.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

No, ja to čítam inak, pán primátor. Tie kroky tu sú. Čo sa týka vyhlásenia stavebnej uzávery, tu máte jasný

mandát, aby ste podnikli v danej veci potrebné kroky. Tu tam máte na to mandát.

Tu takisto mestské zastupiteľstvo prijalo uznesenie, že schvaľuje zachovanie celého PKO. Ja neviem, načo to máme hovoriť znovu?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, to nehovoríme. To nehovoríme.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Schvaľuje zacho, no tu schválil zadanie územného plánu iba v alternatíve zachovania celého PKO. No tu to máte napísané. Schvaľuje zachovanie celého PKO.

A takisto, ja, takže ja si myslím, že to znovu píše, že znovu robíme to isté, to je zbytočné.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre, samozrejme sa vyjadrite hlasovaním. Ja som svoj názor povedal.

Keďže nevidím, vidím pána námestníka Budaja, nech sa páči, pán námestník, máš slovo.

Ján Budaj, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vec, ktorá tam neznela a ktorú si dovoľím navrhnúť je, aby primátor konal v zmysle požiadania súdu o sprístupnenie nášho majetku ako predbežného opatrenia, kým nebude vynesené rozhodnutie o výške nájmu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže to je doplňujúci návrh do uznesenia.

Predpokladám, pán námestník, že ho predložíš písomne návrhovej komisii, aby sme o ňom mohli rozhodnúť.

Keďže nevidím ďalších prihlásených, končím možnosť sa prihlásiť.

Prenesieme tú prácu do návrhovej komisie. Pani predsedníčka bude musieť počkať, kým jej pán námestník odovzdá svoj pozmeňujúci návrh. Je to doplnenie návrhu uznesenia, ktoré by znelo tak, ako to pán námestník povedal. Žiada primátora, to je v tej časti, doplní ďalšie písmeno, ktoré znie: požiadať súd o predbežné opatrenie na sprístupnenie PKO. Tak som to ja nejako porozumel. Predpokladám, že pán námestník to napíše presne a budeme o tom hlasovať ako o prvom a potom o tých ďalších častiach toho uznesenia tak, ako ho máte predložené.

(poznámka: čaká sa na odovzdanie doplňujúceho návrhu uznesenia námestníkom primátora návrhovej komisii)

Viem, že pán námestník pracuje, že ten návrh píše, ale keďže zaznel v rozprave, tak mu musíme umožniť, aby ten návrh odovzdal, aby sme o ňom riadne mohli rozhodnúť.

(poznámka: čaká sa na odovzdanie doplňujúceho návrhu uznesenia námestníkom primátora návrhovej komisii)

Takže slovo má návrhová komisia. Predsedníčka komisie prečíta návrh pána námestníka Budaja na doplňujúci návrh.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

To sa dáva do bodu šestnásť alebo do bodu sedemnásť?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Do bodu šestnásť alebo do bodu sedemnásť.

Do bodu sedemnásť. Najprv budeme o šestnásť, máte svätú pravdu. Čiže my môžeme hlasovať o bode šestnásť a potom bude sedemnásť. Poďme. Šestnásť je prvý, potom uzatvoríme sedemnásť.

**BOD 16 INFORMÁCIA O ROKOVANIACH SO
SPOLOČNOSŤOU HENBURY DEVELOPMENT,
S.R.O., SO SÍDLOM HODŽOVO NÁMESTIE
2, 811 06 BRATISLAVA - HLASOVANIE**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takže sme v bode číslo šestnásť Informácia
o rokovaníach so spoločnosťou Henbury.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Takže hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo
písomne predložené, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie
Informáciu o rokovaníach so spoločnosťou a tak ďalej.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu
uznesenia. Bod číslo šestnásť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Nie, ešte sme v šestnástke, kde len berieme na vedomie
informáciu o rokovaníach. A v sedemnástke je áčko, béčko,
čiže tam budeme hlasovať o návrhu pána námestníka Budaja.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsaťpäť prítomných,
tridsaťštyri za, jeden proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 17 PETÍCIA ZA ZACHOVANIE PKO PRE KULTÚRU V BRATISLAVE - HLASOVANIE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo sedemnášť.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh na doplnenie bodu štyri, teda bodu C
s bodom štyri od pána Budaja, žiada primátora, aby požia,
aby požiadal súd o predbežné opatrenie vo veci
sprístupnenia PKO. Takto je to napísané.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Je to návrh na predbežné opatrenie, ktoré chce
navrhnuť pán námestník Budaj, aby sme ho prijali smerom ku
sprístupneniu budovy.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných,
dvanásť hlasovali za, nikto proti, sedemnásti sa
zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme tento návrh neprijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia tak, ako
nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti
A berie na vedomie, v časti B konštatuje, v časti C žiada
primátora v bodoch 1, 2, 3.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných,
pätnásť hlasovali za, jeden hlasoval proti, desiat
sa zdržali a štyria poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že sme neprijali uznesenie k tomuto bodu.

Asi nemáme žiadnu inú možnosť, lebo už nemáme žiadny
iný návrh na hlasovanie. čiže tým sme vyčerpali rokovanie

o ňom, ale v zápise budeme mať uvedené, že sme neprijali uznesenie.

Akoby sme nedali žiadnu odpoveď na petíciu, ktorú sme dostali. Takto to ja hodnotím, čo si myslím, že nie je úplne dobrá cesta.

BOD 18 PETÍCIA ZA NEROZŠIROVANIE ÚZEMIA V K. Ú. ČUNOVO NAD RÁMEC SCHVÁLENÉHO ÚP HL. M. SR BRATISLAVY R. 2007, V ZMENÁCH A DOPLNKOV

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ideme do bodu číslo, ideme do bodu číslo osemnásť. Je to Petícia za nerozširovanie územia v v katastrálnom území Čunovo nad rámeč schváleného Územného plánu.

Dostali sme tak, ako ste to už dnes počuli petíciu viac ako tritisíc obyvateľov, ktorí sa dožadujú toho, aby sme z obstarávaných zmien a doplnkov, ktoré by mali byť predmetom nášho rokovania ešte v tomto volebnom období, vypustili lokality, ktoré sa týkajú Čunova. A ten dôvod je veľmi jednoduchý, podľa signatárov petície, viac ako sedemdesiat percent tých kapacít, ktoré je možné v Čunove postaviť, nie je využitých na zástavbu, prečo by sme mali

zaberať ďalšie lokality. Takto jednoducho znie ten argument. A myslím, že je zrozumiteľný.

My sme časť tej diskusie k tejto téme absolvovali už v júni minulého roku, keď sme väčšinou hlasov rozhodli o zaradení do obstarávania. Teraz som dal návrh, aby sme vyhovelí petícii, aby sme hlasovali o vyradení. Pokiaľ to neschválime, ostane to predmetom obstarávaných zmien a doplnkov. Pokiaľ sa zastupiteľstvo rozhodne, že sa tým nechce zaoberať, tak načo to budeme obstarávať, samozrejme, že to z toho dokumentu vypustíme.

Čiže snažím sa navrhovať ten záver tak, aby sme zmenili ten proces, pretože toto po nás žiadajú občania. Vy sa k tomu vyjadríte samozrejme v diskusii a potom hlasovaním.

Otváram diskusiu k bodu číslo osemnásť.

Ako prvá sa hlási poslankyňa a starostka mestskej časti Čunova pani Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Vážení kolegovia, chcela by som vás poprosiť o podporu tejto petície. Skutočne neviem, čo by som už k nej dodala. Asi naozaj len toľko, že sedemdesiat percent územia stále nie je zastavaných, teda z územia, ktoré bolo schválené v územnom pláne v roku 2007.

Na, na základe podnetu magistrátu sme dali spracovať urbanistickú štúdiu celej mestskej časti, ktorá bola už

schválená tiež v miestnom zastupiteľstve, kde miestne zastupiteľstvo schválilo alternatívu, teda ten nulový variant, to znamená, práve ten variant, ktorý teda túto petíciu, je v súlade s petíciou.

K tejto téme bolo viacej uznesení prijaté miestnym zastupiteľstvom. Oni sú v prílohe celého materiálu, čiže naozaj neviem čo by som viacej k tomu dodala.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Priestor pre ďalšie vyjadrenia využil pán poslanec Osuský, ktorý sa hlási faktickou poznámkou k tomuto vystúpeniu.

MUDr. Peter Osuský, Csc., poslanec MsZ:

Ja len toľko pán primátor, že som hlasoval v duchu toho, čo povedala teraz pani poslankyňa i vtedy, i teraz a pre mňa je potvrdiť to hlasovanie a podporiť tú petíciu a zdravého rozumu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pani hlavná architektka, nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo.

Ja tiež podporujem túto petíciu, som za to, aby si mestská časť Čunovo, aby sa dostaval ten priestor, ktorý je rezervovaný v rámci dnešného zastavaného územia, aby sa nerozširovalo sídlo v súčasnosti na zelené plochy.

Preto si aj Čunovo robí koncepciu rozvoja, aby si toto jednoducho vyhodnotilo a vyhodnotilo aj rozvoj do budúcnosti, takže podporujem tú petíciu.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalší nehlási, asi sa k petícii vyjadríme najlepšie hlasovaním.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predseda níčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti A berie na vedomie, v časti B schvaľuje.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, predstavte sa a hlasujte o bode číslo osemnásť.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných,
devätnásť za, nikto proti, deviati sa zdržali, jeden
nehlasoval.

Beriem to ako jednoznačné stanovisko mestského
zastupiteľstva v tom zmysle, že nechceme túto zmenu
obstarávať v rámci zmien a doplnkov, na ktorých pracujeme.
Toto uznesenie bolo platne prijaté a tým sme uzatvorili
rokovanie o bode číslo osemnásť.

BOD 19 PETÍCIA ZA ZACHOVANIE ŠPORTOVÝCH A VOĽNO ČASOVÝCH AKTIVÍT V OBCI ČUNOVO A ZA ZMENU PLÁNU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo devätnásť je Petícia za zachovanie
športových a voľno časových aktivít v obci Čunovo

a za zmenu plánu hlavného mesta, územného plánu hlavného mesta.

K tejto petícii musím povedať, že navrhujeme nevyhovieť tej petícii. Tie dôvody sú v materiáli uvedené. Vychádzajú z toho, že je tam postavená stavba, ktorá síce slúži na športové a voľnočasové aktivity, ale je to v rozpore s územným plánom.

Stavebný úrad mestskej časti Bratislava Čunovo nariadil odstrániť tú stavbu. Nevidím veľký priestor na to, aby sme sa kladne postavili k tej petícii, čiže navrhujeme vám nevyhovieť.

Tu sme teda v opačnom garde. Tie dôvody sme uviedli v materiáli a myslím, že sú zrozumiteľné.

Otváram diskusiu.

Opäť dávam slovo ako prvej pani starostke Ferenčákovej.

Nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Presne ako to pán primátor povedal, skutočne je to areál, ktorý je, ťažko sa mi rozpráva, ktorý je aký. Na jednej strane voľnočasové aktivity veľmi využívané, na druhej strane od počiatku sa jedná o čiernu stavbu, ktorá bola riešená v rozpore s územným plánom, bolo tam niekoľko štátnych stavebných dozorov, stavba bola zastavená,

stavebník pokračoval, no a teraz takýmto spôsobom sa snaží o zachovanie alebo teda o rozšírenie územného plánu.

Máme značné množstvo športových plôch práve v areáli Danubia parku, kde sme mu aj v minulosti odporučili, aby si riešil teda toto zariadenie, napriek tomu teda konal, ako konal. Čiže nemám čo viac k tomu dodať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto okrem pani starostky nehlási, chcem vás informovať, že sa prihlásil pán Andrej Más, ktorý chce vysvetliť petíciu, o ktorej rokujeme.

Pýtam sa najprv, kto súhlasí s Vaším vystúpením. Ešte mi dajte chvíľu, lebo musím naplniť procedúru. Kto súhlasí, aby pán Más vystúpil ako iniciátor petície za petičný výbor.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Nech sa páči, máte slovo.

Máte priestor na tri minúty, takže prosím, keby ste sa držali určitého časového limitu.

Nech sa páči.

Občan Andrej M á s :

Dobrý deň prajem. Ďakujem za priestor.

Ja by som len krátko predstavil tento areál a teda dôvody v podstate aj prečo tu vystupujem.

V 2011 začiatkom roku bola, bolo podané ohlásenie na výstavbu stípov a prístreškov. Koncom roku, koncom februára, koncom februára bola, bolo športovisko realizované a zhruba v apríli bol tam prvý štátny stavebný dohľad, kedy už to športovisko bolo postavené, kde teda vyplynulo z toho, že stípy sú nad päť a pol metra, je potrebné tam v podstate stavebné povolenie. Čiže na základe toho sme začali proces dodatočného stavebného povolenia, z ktorého vyplynulo na to, aby sme teda mohli všetky celú dokumentáciu stavebnému po, stavebnému úradu podložiť na zmenu územného plánu. Čiže v novembri 2011 sme podali žiadosť o zmenu územného plánu na funkčné využitie na šport a rekreáciu. Ale teda pár týždňov pred tým v podstate mestské zastupiteľstvo obce Čunovo, tak ako to bolo aj pred týmto spomenuté, bolo že aby bolo rešpektované aktuálne územný plán z roku 2007.

Kdežto by som chcel zdôrazniť, že nejedná sa o žiadne, žiadnu bytovú výstavbu, ale je to na šport a rekreáciu a preto v podstate žiadame aj v tej petícii, aby tento prípad bol individuálne posúdený, keďže má v podstate návštevnosť a nie len v okolí Čunova, ale aj mesta a turistov, ktorí sú v Bratislave, ale aj okolitých susedných krajín, ako je Maďarsko, Rakúsko. Pozitívne vnímajú tento areál a prispieva k ďalšiemu rozvoju voľnočasových aktivít v tejto lokalite.

Ja by som len povedal, že v podstate sme, chceme spoluprácu samozrejme s obcou aj s mestom. Myslím, že to

výrazne prispieva aj v rámci cestovného ruchu a zatraktívnenia mesta. A takýchto zariadení je práve v rámci mesta veľmi málo.

No a ako som povedal, nejedná sa o žiadnu bytovú výstavbu, ale naopak teda podporu proste športu a rekreácie.

Taktiež by som chcel povedať, že síce v roku 2011 bolo stanovisko mesta negatívne práve kvôli tomu, že tam je potrebná zmena územného plánu na kód 401, čo je šport a rekreácie, teda funkčné využitie, napriek tomu tam ale bolo, že vzhľadom k tomu, že stavba je zrealizovaná, plní svoj účel, dosahuje návštevnosť a jej lokácia je v rámci mesta v blízkosti prírodného rekreačného prostredia Dunaja opodstatnená, je možné v budúcnosti uvažovať so zmenou funkčného využitia v územnom pláne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Ja osobne som osemdesiat percent občanov, ktorí bývajú v obci Čunovo, nakoľko som Čunovčan, (gong) obehol sám a stavajú sa veľmi kladne práve k tomuto pretože ten rozvoj tam, majú kde tráviť voľný čas a si myslím, že to je v ich prospech.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Počuli ste teda stanovisko petičného výboru, keď to tak poviem, teda predkladateľa petície. Počuli ste stanovisko pani starostky.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť, rozhodneme o petícii hlasovaním.

Pani predsedníčka návrhovej komisie má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti A berie na vedomie a v časti B ne, nevyhovuje tak, ako pokračuje ďalej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Černá, Vy ste sa už prihlásili po skončení diskusie, čiže môžete len k uzneseniu.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Je to náhoda.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Aha, že to len blbne, okej, okej, dobre.

Takže ideme hlasovať. Uznesenie ste počuli od návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení tak, ako je písomne predložené.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Gabika sa zdržala. Ona chce mať športový areál, len to nechce povedať nahlas. (poznámka: smiech) No, je to tak.

Dvadsaťsedem prítomných,

šestnásť hlasovalo za, nikto nebol proti, deviati sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Čiže prijali sme rozhodnutie, že nevyhovujeme petícii, tak ako to bolo predložené v tom pôvodnom návrhu.

BOD 20A INFORMÁCIA O ROPOVODE BRATISLAVA-SCHWECHAT

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Posledný bod, ktorý mal byť zaradený po Vystúpení občanov je Informácia o príprave ropovodu Bratislava - Schwechat.

Ja k tomu prednesiem kratučké úvodné slovo, pretože písomný materiál nemáme. Ospravedlňujem sa za to. Tie informácie sú stručné v tom zmysle, že z Ministerstva hospodárstva sme dostali žiadosť na zas, na nominovanie zástupcu do pracovnej skupiny, pretože ministerstvo chce prácu nad prípravami ropovodu preniesť do pracovnej

skupiny, ktorá fungovala už aj v minulom období ešte za predošlej vlády. Ja som tam opäť nominoval za hlavné mesto pani inžinierku architektku Plencnerovú ako vedúcu oddelenia koordinácie územných systémov, pretože v tej komisii už pracovala. Čiže toto je jedna nová informácia z našej strany.

A druhá informácia je taká, že komunikáciou vo vzťahu k ropovodu aj s mestom bola poverená spoločnosť BSP. Takúto informáciu som získal od samotnej spoločnosti.

A to sú asi dve nové informácie, ktoré viem povedať ku ropovodu. Žiadne ďalšie nové skutočnosti k dispozícii nemáme.

Teraz z mojej strany na úvod.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Ako prvý v nej vystúpi pán poslanec Lenč.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja mám len jednu takú drobnú, skromnú otázku. Naposledy, keď sme o tom hovorili, tak ste spo, teda my sme navrhovali aby aj poslanci mali zastúpenie v tej pracovnej komisii, vtedy ste spomínali, že áno, že budete tam navrhovať nejakého poslanca, teda konkrétne mňa ste vtedy spomínali. Čo sa udialo medzitým, že je tam iba pani Plencnerová? To je jedna otázka.

A druhá otázka je, teda že ak tam pani Plencnerová je, či s tým zas nebude nejaký problém, ak si teda kolegovia spomínajú na, na cédečko a na, na všelijaké neodovzdané informácie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, je to preto, že nie sme pripravení na tento bod, tak som možno nepovedal všetko. Ja som so zástupcom spoločnosti BSP diskutoval aj o tom, že by bolo užitočné, aby tam bol poslanec tohto zastupiteľstva. Mne sa to zdá normálne, prirodzené.

Čiže ja som za tú Vašu nomináciu naďalej. Preverím, čo sme vlastne odposlali na ministerstvo, na tú odpoveď pána ministra, alebo na žiadosť pána ministra. Keď, tak urobíme dodatočnú komunikáciu s ministerstvom, aby ste boli nominovaný do tej komisie. Nikto s tým nemá nejaký zásadný problém. To znamená, budete zastupovať mesto a budú zastúpené obe zložky, aj tá výkonná, to znamená pani vedúca oddelenia. A ja nemyslím, že by z toho mali vznikať nejaké problémy. A budete zastupovať aj Vy poslanecký zbor, aby ste tu nemali nejaké podozrenia, že my niečo chceme tajiť, alebo sme vám nepovedali, alebo niečo podobné. Nemáme taký úmysel.

To znamená, ja urobím dodatočné kroky k tomu, aby ste boli nominovaný do tej komisie. Nie je to žiadna nejaká špekulácia z mojej strany.

Konštatujem, že nikto ďalší sa k tomuto bodu neprihlásil s poslancov. Mám tu prihlášku pána Miroslava Draguna za občianske združenie NIE ROPOVODU.

Chcem sa opýtať, kto z vás súhlasí, aby dostal slovo na svoje vystúpenie, prosím, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Pán Dragun, máte slovo.

**Občan Miroslav D r a g u n , zástupca občianskeho
združenie Nie ropovodu:**

Ďakujem pekne, pán primátor. Dobrý večer.

Ja by som vás pani poslankyne, páni poslanci ale aj pán primátor chcel veľmi pekne poprosiť o podporu účasti nášho občianskeho združenia v tejto pracovnej komisii iba čisto ako pozorovateľov. My sme o tomto komunikovali aj so spoločnosťou Bratislava - Schwechat Pipeline priamo s pánom Nemcsicsom, z jeho strany tam nebol problém.

A chcem vás len doplniť, že tá komisia, ktorú vytvára spoločnosť Bratislava - Schwechat Pipeline a ministerstvo hospodárstva, je to nová komisia. A taktiež Vás chcem poprosiť, na základe nášho stretnutia v lete, aby ste iniciovali, aby sa tejto komisii zúčastnili aj zástupcovia Bratislavského samosprávneho kraja, nakoľko v lete bola spoločná dohoda, že kraj, mesto a naša mimovláda budeme spoločne postupovať v týchto krokoch smerom k tomuto projektu.

Čiže je to nová pracovná skupina, nie pracovná skupina, ktorá bola zriadená ešte pánom ministrom Miškovom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nemáme ďalších prihlásených.

Ja predpokladám, že my nemusíme robiť advokáta BSK. Radi ho urobíme Vám, pán Dragun, ako občianskemu združeniu. Čiže budeme komunikovať a vyslovíme podporu preto, aby ste boli zastúpený v tej pracovnej skupine. Ale zdá sa mi to nenáležitú voči kraju. Kraj určite vie, že má možnosť sa prihlásiť do tej skupiny a bolo by logické aby tam bol. Naozaj sme tak o tom spoločne vtedy diskutovali.

Ja som to možno nepovedal presne. Nejde o pokračovanie tej pôvodnej skupiny, tvorí sa skupina nová a má zmysel, aby v nej boli všetky relevantné subjekty, ktoré k tej téme majú čo povedať. tak by som to videl. Aby to bolo transparentné, aby sme nemali problém ani s informáciami, ani s priestorom, kde sa máme vyjadriť.

Ale záujem ministerstva, myslím, že to ste porozumeli, je preniesť tú diskusiu do primárne odbornej roviny, a potom keď budú nejaké výstupy, analýzy, dokumenty, priniesť to do zastupiteľstiev, prípadne na verejnú diskusiu, pretože tú sme požadovali a myslím si, že bez nej sa ten problém nedá vôbec uzavrieť.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu, keby uzatvorila tento bod návrhom na hlasovanie.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Môžeme dávať návrh na uznesenie, berieme na vedomie ústnu informáciu o ropovode Bratislava-Schwechat.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 20A, tak sme si ho označili.

A keďže sme vyčerpali body, ktoré boli zaradené po Vystúpeniach občanov, vrátime sa do poradia nášho programu.

**BOD 11 NÁVRH NA ZMENU UZNESENIA MESTSKÉHO
ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR
BRATISLAVY Č. 582/1993 ZO DŇA
16.12.1993, KTORÝM BOL SCHVÁLENÝ
NÁJOM PRE SLOVENSKÚ NÁRODNÚ STRANU
SO SÍDLOM V BRATISLAVE**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ideme k bodu číslo jedenásť. Je to Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva zo dňa 16.12.93, ktorým bol schválený nájom pre Slovenskú národnú stranu.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál bol prerokovaný na finančnej komisii, kde získal podporu, ale v tej verzii kde bola, bolo iba uvedené, bol iba uvedený nájom bez toho, bez, teda v uznesení nebolo napísané, že by sa investície započítavali. V zmluve, ktorá bola priložená k tomuto materiálu to však napísané bolo. Myslím si teda, po diskusii aj s členmi finančnej komisie, že ak by teda bolo toto napísané aj v uznesení, že investície sa započítavajú, asi by to neprešlo, ale myslím si, že svoj názor ešte vyjadria. Ale, to len na objasnenie.

S tým, že na mestskej rade, na mestskej rade bola požiadavka, aby sme predložili tento materiál v dvoch

alternatívach, tak ako sú uvedené. Teda prv, alternatíva číslo jedna investície, ktoré nájomca vložil do nehnuteľnosti sa započítavajú v plnej výške, alternatíva číslo dva investície, ktoré nájomca vložil do nehnuteľnosti sa započítavajú len do výšky päťdesiat percent.

Mestská rada odporúča tento materiál prerokovať a prerokovať v týchto dvoch alternatívach.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram, otváram diskusiu k tomuto bodu.

Hlásí pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Je to tak, pán riaditeľ.

A ja sa chcem opýtať, pán riaditeľ, ako je možné, že do zastupiteľstva sa dostal text, ktorý vôbec nebol vo finančnej komisii a pracuje sa tu s názorom, to keby ste vysvetlil, lebo to nie je dobrý postup.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ to vysvetlí. Zareaguje len faktickou poznámkou.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Takto, ten text, ktorý, čo sa týka započítania investície, bol v samotnej zmluve, ktorá bola priložená v materiáli, ktorý išiel na finančnú komisiu, ale nebolo to napísané v uznesení. Samozrejme my sme inštruovali už teda zamestnancov, aby to bolo vždy bolo napísané aj v uznesení, aby ste túto informáciu nemali len v materiáloch v zmluve, ale aby to bolo aj v uznesení, aby ste to videli hneď keď o tom budete sa rozhodovať.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Áno, je to tak. My sme na finančnej komisii, tam takáto úvaha bola ale my sme ju hneď zamietli, to bolo ako po prvé.

Čiže uznesenie je také, ako navrhla finančná komisia.

Len tak, ako zase do histórie. Táto zmluva je platná do 28. 2. 2014, to znamená, že je to dvadsaťročná zmluva, kde nájomné za meter štvorcový bolo niečo vyše šesť eur na meter štvorcový v Starom Meste. V tom čase je pravda, že

pre politické strany bolo toto nájomné okolo dvesto korún na meter štvorcový.

Myslím si, že dnes je úplne iná doba takže od jesene Slovenská národná strana jej stačí na jej činnosť druhé a tretie poschodie, preto vzniklo, vznikla možnosť, že by sa do tých ostatných priestorov, lebo celkovo Slovenská národná strana prenajímala dvetisíctristopäťdesiatosem celé šesť metra štvorcového. V tejto chvíli jej stačí na činnosť sedemstodvadsaťosem celé štyridsaťdeväť a dávam do pozornosti na strane tri, kde výška navrhovaného nájomného mesta, hlavného mesta je tridsaťtritisíc šesťstosedemdesiatjedna nula deväť eur za rok. Potom vnímam to ako nejaký ústupok.

Nájomca navrhuje pätnásťtisíc, to je to, čo platil za tých dvetisíc neviem koľko metrov štvorcových a to si viem predstaviť. Ja si myslím, že politické strany aj mám zistené, platia desaťnásobne jak tuto je za dvadsať eur na meter štvorcový. Čiže vychádzame v ústrety, ale do istej miery.

Preto dávam návrh uznesenia, čiže ani alternatíva jedna, ani alternatíva dva.

Návrh na zmenu nového uznesenia je: schvaľuje dlhodobý nájom v objekte na Šafárikovom námestí 3 v prospech SNS od 1. 3. 2014 na dobu neurčitú za celý predmet nájmu vo výmere sedemstodvadsaťosem celé štyridsaťdeväť metra štvorcového, to jest druhé a tretie poschodie, nájomné vo výške pätnásťtisíc sedem eur za rok.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pani poslankyni za prednesenie návrhu.
Predpokladám, že ho odovzdáte návrhovej komisii.

Keďže nemáme ďalšieho prihláseného, budeme rozhodovať
hlasovaním, pretože uzatváram diskusiu.

Návrh pani poslankyne je krokom, ktorý môže vyriešiť
tú situáciu. Takže dám priestor pre návrhovú komisiu, aby
sa mohli vyjadriť poslanci.

Predseda n íčka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Dostali sme jeden nový, teda návrh na nové znenie
pôvodného uznesenia od poslankyni Tvrdej a síce navrhuje
nové znenie: mestské zastupiteľstvo schvaľuje dlhodobý
nájom v objekte na Šafárikovom námestí 3 v poschodiach,
v prospech SNS od 1. 3. 2013 (poznámka: počet
predsedajúceho „štrnásť“)2014, áno, za celý predmet nájmu
vo výmere sedemstodvadsaťosem celých štyridsaťdeväť
štvorcového metra, druhé a tretie poschodie, nájomné vo
výške pätnásťtisíc nula nula sedem eur za rok na dobu
neurčitú.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto
pozmeňujúcom návrhu pani poslankyne Tvrdej.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov,
dvadsaťosem za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme tento návrh schválili a tým sme
vlastne rozhodli o celom bode, pretože tie ostatné návrhy
sú bezpredmetné.

**BOD 12 NÁVRH NA SCHVÁLENIE NÁJMU ČASTI
STRECHY VO VÝMERE 1M², STAVBY SÚPIS.
Č. 1165 NA POZEMKU PARC. Č. 4714 NA
ZÁPOROŽSKEJ 5 (PÔVODNE RÖNTGENOVA
24) V BRATISLAVE, K. Ú. PETRŽALKA,
SPOLOČNOSTI CITY TV, S.R.O. SO
SÍDLOM V BRATISLAVE, AKO PRÍPADU
HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvanásť je Návrh na schválenie nájmu časti
strechy o výmere 1m² na stavbe na Záporožskej ulici, ktorá
sa pôvodne volala Röntgenova 24 v v katastrálnom území
Petržalka pre spoločnosť City TV, ktorá vysiela signál
Bratislavskej televízie ako prípad hodný osobitného
zreteľa.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál nebol prerokovaný na finančnej komisii z dôvodu neuznášaniashopnosti. Mestská rada odporúča tento materiál schváliť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo dvanásť.

Keďže sa do diskusie nikto neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov, z toho

dvadsaťpäť hlasovalo za, dvaja boli proti, pardon, nikto nebol proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že žiaľ, sme nenaplnili kvórum, ktoré je potrebné pre trojpäťtinovú väčšinu, čiže toto uznesenie nebolo prijaté.

Zrejme s tým návrhom prídeme znovu, ale dnes to už nie je možné, pretože sme rozhodli, alebo skôr nerozhodli. Takže postúpime ďalej.

BOD 13 NÁVRH DODATKU ŠTATÚTU HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY, KTORÝM SA MENÍ SYSTÉM VOLIEB, KOMPETENCIÍ A DELEGOVANIA ZÁSTUPCOV DO OBECNÝCH ŠKOLSKÝCH RÁD

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Sme v bode číslo trinásť, je to Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta, ktorým sa mení systém volieb, kompetencií a delegovania zástupcov do obecných školských rád.

Tento materiál sme spracovali v zmysle diskusie, ktorú sme viedli s mestskými časťami.

My sme sa snažili zosúladiť činnosť a fungovanie školských rád so systémom delenia kompetencií v oblasti školstva, ktorú máme na meste. Mesto má základné umelecké

školy a centrá voľného času, k tomu by fungovala samostatná školská rada. Mestské časti majú pôsobnosť v oblasti materských a základných škôl. K tomu by fungovala, fungovali príslušné mestské rady, teda obecné školské, pardon, školské rady a príslušná mestskočasťová, keď to tak poviem, školská rada.

Toto je návrh, ktorý vychádza z usporiadania kompetencií a prispôsobuje situáciu v meste zákonu 596 o štátnej správe, školstve a školskej samospráve. A školská samospráva má fungovať tam, kde sú kompetencie.

My to máme trochu inak dnes usporiadané, máme mestskú školskú radu jednu pre všetky typy škôl, ale dosah na tie školy v mestských častiach, ani na ich problémy tá mestská školská rada nemá, preto sme navrho, alebo nemá, nemá taký priamy dosah, aká, aký by mala, keby bola na mestských častiach takáto rada zriadená, preto sme navrhovali zmenu.

Zmenu pod bodom trinásť sme vám predložili písomne. Vidíte, že tie stanoviská mestských častí sú rozdielne. Niektoré sú za, väčšinou sú proti, čiže podľa toho samozrejme sa môžete zariadiť pri záverečnom hlasovaní.

Otváram diskusiu, do ktorej sa úvodnou faktickou poznámkou hlási pán poslanec Kolek.

Ďakujem.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem. Využil som túto príležitosť.

Ja len na margo ešte toho bodu jedenásť, kde sme fakticky prijali nájom priestorov novou zmluvou a tá zmluva nebola súčasťou materiálu, čiže tá ešte musí ísť do zastupiteľstva na schválenie.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To bude zložité. Urobíme to tak, že vám tú zmluvu predložíme, pretože máme na to čas vlastne do 1. marca, kedy je ten termín toho nájmu. Čiže prerokujeme ju povedzme vo finančnej komisii, aby sme naplnili ten zmysel a duch toho, čo bolo a na budúci krát vám ju proste priložíme.

Pán vedúci oddelenia, keby ste ma počúvali, prosím, k bodu jedenásť zmluvu predložíme do finančnej komisie. Ona bude mať štandardný postup a všetko, ale aby bolo dodržané, bol dodržaný postup. Čiže zmluvu ku SNS, keďže sme zmenili celý priebeh, urobíme, upravíme tak, ako bolo schválené tie náležitosti, predložíme do finančnej komisie a na vedomie do zastupiteľstva začiatkom marca. Ak má rozumiete.

Máme úlohu, že zmluvy majú byť súčasťou, tu neboli. Čiže chcem, aby boli. Aby to bolo jasné, že ako to je. Urobíme tú procedúru takýmto spôsobom, do nej zasiahnuť ešte vo februári môže finančná komisia, pokiaľ nezasiahne, zmluva bude podpísaná a zastupiteľstvo 6. 3. uvidí ex post. Takto by som to navrhoval.

Sme, prosím, v téme školstvo.

Hlásí sa predseda školskej komisie, pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Priznám sa, že som trochu prekvapený reakciou mestských častí pretože ja som bol aj som členom mestskej školskej rady a Vy ste pán primátor v tej úvodnej reči povedali celkom logické argumenty, že prečo by to malo byť rozdelené a myslím, že to bol aj dôvod, prečo, prečo je to navrhnuté a v školskej komisii to absolútne bez problémov prešlo.

My, ja, ja som vnímal celý čas v tej mestskej školskej rade, že je is, istý druh ignorácie zo strany mestských častí tej mestskej školskej rady. Mal som pocit, že hlavne zo strany Petržalky, ktorá úplne odmietla poskytovať akékoľvek informácie o svojich školách a potom sa to teda nemohlo dostať ani, ani do tej, do tej celkovej správy, ktorú mestská školská rada prerokovávala. Ale, nech sa páči, no.

Je otázka potom, na čo tá mešká, mestská školská rada vôbec je.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Nemám ďalšieho prihláseného, čiže mali by sme sa k materiálu vyjadriť hlasovaním. Keďže tu máme nesúhlas, alebo teda nedostatočný súhlas mestských častí, takto to poviem, bude potrebné, aby sa za štatút vyslovila

trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov. Ak sa tak nestane, štatút nebude prijatý, teda tá zmena štatútu, ktorá je pod bodom trinásť. Takže to len pripomínam z hľadiska kvóra.

Pani predsedníčka návrhovej komisie má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomné, písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje dodatok k štatútu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o dodatku štatútu pod bodom číslo trinásť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných,
dvadsať, šesť z nich hlasovalo za, jeden proti,
dvadsaťjeden sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali tento dodatok štatútu.

My dvaja s pánom poslancom Lenčom budeme smutní, že nás nepochopili mestské časti a ani mestské zastupiteľstvo, ale to neznamená, že ten problém sme vyriešili. Zrejme sa k nemu skôr, či neskôr bude musieť mesto vrátiť a diskutovať o tom systéme samosprávnych orgánov v oblasti školstva.

SPOLOČNÁ DISKUSIA K BODOM 14 A 15

**BOD 14 NÁVRH NOVÉHO ZNENIA DODATKU ŠTATÚTU
HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVY VO VZŤAHU K DOČASNÉMU
PARKOVANIU MOTOROVÝCH VOZIDIEL**

**BOD 15 NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA
HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVY O VYMEDZENÍ ÚSEKOV
MIESTNYCH KOMUNIKÁCIÍ NA DOČASNE
PARKOVANIE MOTOROVÝCH VOZIDIEL,
VÝŠKE ÚHRADY ZA DOČASNÉ PARKOVANIE,
SPÔSOBE JEJ PLATENIA A SPÔSOBE
PREUKÁZANIA JEJ ZAPLATENIA**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dámy a páni, teraz by som rád otvoril diskusiu k bodom štrnásť a pätnásť, ktoré spolu súvisia, preto by sme mohli diskutovať spoločne. Je to návrh parkovacej politiky, ktorú zabezpečujú dva dokumenty.

Jeden z nich opäť vyžaduje trojpäťtinovú väčšinu všetkých, pretože nemá dostatočný súhlas desiatich mes, miestnych zastupiteľstiev. To je bod číslo 14, v ktorom riešime základné otázky delenia medzi mesto a mestské časti vo vzťahu výkonu parkovacej politiky. Koncipujeme ten systém ako decentralizovaný, kde tú rozhodujúcu úlohu z hľadiska miestnej znalosti, výkonu, budú plniť mestské časti a to aj na komunikáciách mesta, to znamená na cestách

prvej a druhej triedy, respektíve miestnych komunikáciách prvej a druhej triedy, to považujem za veľmi vážnu skutočnosť, že sme sa takto dohodli, že návrhy zón a obmedzení, cien, časov kedy bude možné parkovať a podobne, budú riešiť mestské časti na svojich a takpovediac aj na našich teda mestských komunikáciách, aby ten systém mal jedného pána, bol riadený a riešený jednotne, to je prvá poznámka.

Druhá vec je, že sa nám podarilo po dlhom, po dlhej diskusii dospieť k tomu, že sme sa dohodli aj na delení výnosov z tohto, z tohto parkovania, pretože predpokladáme, že nejaké výnosy ten systém bude mať a my ich chceme používať na rozvoj statickej dopravy, ale aj na riešenie problému dynamickej, to znamená verejnej dopravy, kde chceme poskytovať alternatívu tým, ktorí sa chcú po meste dostať rýchlejšie, aby mali možnosť verejnou dopravou, keď svoje auto nechajú na záchytnom parkovisku, aby efektívne došli do cieľa svojej cesty verejnou dopravou.

Čiže sedemdesiat päť na dvadsať päť sme tu už hlasovali v mestskom zastupiteľstve. Nemá to podporu Nového Mesta, ktoré trvá na pomere osemdesiat dvadsať, ale v zásade si myslím, že je pripravené akceptovať tento pomer sedemdesiat päť na dvadsať päť.

Z hľadiska štatútu sme museli od decembra do januára doplniť ešte dve nové povinnosti, ktoré nám uložil zákon a ktoré nám hovoria o tom, že ten kto prevádzkuje tento systém, musí vo všeobecne záväznom nariadení rozhodnúť o tom, či to bude robiť cez vlastnú organizáciu, to je, prosím, prípad Nového Mesta, ktoré si zriadilo vlastnú

príspevkovú organizáciu na zabezpečenie parkovania, alebo to bude robiť cez operátora, ktorého si vysúťažší v externej súťaži, to je prípad Starého Mesta a pokiaľ mám informácie, bude tak postupovať aj Petržalka.

Toto teda všetko je obsiahnuté v bode číslo 14.

V bode 15 tie právomoci, ktoré má mesto, to znamená stanoviť jasný, zrozumiteľný systém parkovania, jednotný pre celé mesto, to je úloha bodu 15 všeobecne záväzného nariadenia, ktorý prináša zásadnú správu pre obyvateľov mesta, že oni budú z hľadiska parkovacej politiky zvýhodnení. Že Bratislavčania sú tí, ktorí majú možnosť prostredníctvom rezidentskej karty, teda na základe trvalého pobytu, získať možnosť parkovať bez ďalších poplatkov na uliciach mesta, ktoré budú určené pre rezidentov a majú možnosť ďalej získať päťdesiatpercentnú zľavu, pokiaľ pôjdu do tej časti mesta, kde nebývajú ale je tam spoplatnené parkovanie, aby mali päťdesiat percentnú zľavu.

Tieto dve výhody ponúkame obyvateľom nášho mesta a o nich sa dlho diskutovalo opäť s mestskými časťami, celý systém vznikol viac ako dva roky, teda od januára 2012 až do dnešného dňa.

A na záver konštatujem, že tak, ako máte uvedené stanoviská mestských častí, tak sme mali ešte stretnutie v pondelok minulého týždňa, kde sme sa snažili dospieť k dohode a v zásade sme dohodu s mestskými časťami, ktoré chcú vstúpiť do parkovacej politiky, to je Staré Mesto, Nové Mesto, Petržalka a Ružinov dosiahli, aj keď formálne

Ružinov hovorí, že nemôže podporiť, pretože nemáme riešené účelové komunikácie. My ich nemôžeme mať určené alebo riešené, pretože zákon to neumožňuje. Hovorí len o parkovaní na miestnych komunikáciách. Účelová komunikácia takouto nie je, čiže nie je možné riešiť ten špecifický problém Ružinova. Ale Ružinov to rozumie, chápe a verí, že sa to skôr, či neskôr aj v zákone presadí, ak prijmeme systém, ktorý je tu navrhovaný, Ružinov ho bude akceptovať.

Petržalka a Nové Mesto ho aktívne podporujú.

Staré Mesto malo výhradu k päťdesiatim percentám. Päťdesiat percent bolo vždy problémom, ktoré Staré Mesto vždy otávaralo a hovorilo, že to nie je výhodné, že to bude málo regulačné, keď sa cena, maximálna cena zvýši zo sedemdesiat centov, ktoré dnes ľudia platia cez BPS ba jedno euro. Včera som mal diskusiu s pani starostkou Rosovou a veľmi oceňujem jej konštruktívny prístup, pretože dala stanovisko v našom rozhovore, že súhlasí s tým, že Staré Mesto bude riešiť tú otázku vymedzením krátkodobých parkovacích zón v trvaní dvojhodinového parkovania, kde takáto zľava pre obyvateľov mesta poskytovaná nebude. A to sa týka každého (gong), kto si vymedzí dvojhodinové parkovanie.

Chcem teda konštatovať, že v zásade máme zhodu aj s mestskými časťami napriek tým stanoviskám si myslím, že sme schopní dnes rozhodnúť a spustiť parkovaciu politiku. Veľmi nás o to prosia najmä tie štyri veľké mestské časti, ktoré by to chceli formou svojich VZN čo najskôr upraviť a spustiť okrem Starého Mesta, ktoré avizovalo, že to pravdepodobne urobí až od budúceho kalendárneho roku.

Teraz z mojej strany na úvod k bodu 14 a 15.

Otváram spoločnú diskusiu k tejto téme.

Do diskusie sa nikto nehlási, môžeme ísť hlasovať, len mám obavy, že či nás je tu dosť. Čiže ja by som urobil prezentačné hlasovanie, pretože potrebujeme dvadsaťsedem na bod číslo štrnásť. Bez neho nie je možné prijať pätnásť.

Môžem dať prestávku, že by sme sa trochu zmobilizovali z hľadiska účasti. Ja verím, že nás to nerozhodí.

Čiže prosím teraz o prezentačné hlasovanie. Nerozhodujeme o ničom, chcem zistiť stav prítomných poslancov, aby bolo možné hlasovať. Vidím, že dvaja ďalší sa blížia, pán poslanec Greksa, pán poslanec Šovčík.

Ak je niekto, prosím, na chodbe, v mezanine, prichádzajú ďalší? (poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Poprosím dievčatá z organizačného oddelenia, prosím keby ste išli upozorniť poslancov, je to naozaj dosť vážne hlasovanie. Zdá sa, že sme dospeli k tomu bodu, kedy je možné rozhodnúť, pretože diskusiu sme viedli už na všetkých iných fórach.

(poznámka: čaká sa na príchod ďalších poslancov)

Počkáme ešte chvíľočku a potom urobíme prezentačné hlasovanie.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

(poznámka: čaká sa na príchod ďalších poslancov)

Pán poslanec, poďte sa posadiť, lebo musíme hlasovať a nechceme zdržiavať prítomných poslancov.

(poznámka: čaká sa na príchod ďalších poslancov)

Dobre, takže skúsime prezentačné hlasovanie.

Prosím prezentujte sa, čokoľvek stlačíte nie je v tejto chvíli relevantné, dôležité, aby ste sa prihlásili, že ste prítomní na tomto hlasovaní.

(Prezentácia poslancov.)

Je tu dvadsaťdeväť prítomných poslancov, ale obávam sa, že dvaja majú karty niekde vložené a že ich teda nevidíme, lebo dvaja nehlasovali. To nevyzerá dobre.

Navrhujem prestávku. Ja si myslím, že toto je nebezpečné hlasovanie. Nemali sme ju od štrnástej hodiny, od štrnásť tridsať. Čiže dáme si prestávku

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ja viem, že nerob prestávku, lebo to nebude, ale dvadsaťsedem nič neodhlasuje. Obávam sa, že nie.

(poznámka: hovor v rokovacej sále mimo mikrofón)

Ja viem, že Vy ste proti, práve preto, práve preto.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

(poznámka: počuť slová zo sály „Už bude len menej“)

Už nás bude len menej? Však o dva týždne vás zvolám znovu, ja sa na to teším, ja nemám s tým problém.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Okej. Takže, takže ideme hlasovať.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Ideme hlasovať. Ako

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Chcem len, aby sme si boli istí, že v sále sú všetci tí, ktorí sú v budove, pretože ak by nie. Sú ešte nejakí mimo rokovacej sály?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Prosím ešte.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Pán poslanec Černý, ja nechcem nič znásilňovať, len proste dvadsaťsedem na dvadsaťsedem je dosť zložité.

Ktorí dvaja poslanci nehlasovali. Chcem vedieť od záznamu, prosím. Vy, vy ste nehlasovali, okej.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Katka Augustinič. Ale Augustinič nemá, aha, má kartu. Prosím, keby ste vybrali kartu pani poslankyne Augustinič,

aby. Nie, nie, nie. Nemôžte ju zasunúť nikam inam. Tá karta
proste nemá byť použitá.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Áno. To je ďalší prípad. Aby sme nemali problém
s tými, ktorí tu nie sú.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Takže, prosím, budeme robiť ešte jedno hlasovanie,
lebo sme vybrali dve karty, či nás je tu naozaj
dvadsaťsedem, lebo ak tu nie je dvadsaťsedem, nemôžeme
hlasovať.

Prichádzajú ďalší poslanci.

BOD 14 NÁVRH NOVÉHO ZNENIA DODATKU ŠTATÚTU HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY VO VZŤAHU K DOČASNÉMU PARKOVANIU MOTOROVÝCH VOZIDIEL - HLASOVANIE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ideme. Tak v tejto chvíli je nás asi dosť, takže pani
predsedníčka ideme o bode číslo štrnásť.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále)

Ešte raz kontrolné?

Tak, prosím, ešte jednu kontrolnú prezentáciu,
Prezentujte sa, aby sme vedeli, že nás je tu dosť.
Prosím prezentujte sa. Sme v parkovaní VZN a .

Ešte tra. (poznámka: počuť slová „traja prídu“)

Dobre, že na ceste sú ešte traja poslanci, podľa
mojich informácií.

(Prezentácia)

Dvadsaťosem nás je.

Ide pán poslanec Zaťovič, pán poslanec Černý, pán
poslanec Jenčík. To je dobrá posila pre naše
zastupiteľstvo.

Takže, prosím, máme prítomných tridsaťjeden poslancov,
prišli ďalší traja, to už vyzerá celkom nádejne.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Uvidíme, ako sa principiálny postoj poslaneckého klubu
KDH, ktorí nám nevysvetlili v diskusii prejaví v hlasovaní,
ale ja pevne verím vo vašu podporu. (poznámka: zasmiatie)
Vy ste konštruktívni klub.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje dodatok štatútu, bod štrnásť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takže, prosím, sme v bode štrnásť. Potrebujeme tri pätiny všetkých poslancov.

Prezentujte sa a hlasujte o bode číslo štrnásť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
devätnásť za, jeden proti, pätnásť sa,
devätnásť boli za, jeden proti, pätnásť sa zdržali
hlasovania, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali zmenu štatútu.

**Stahujem bod číslo pätnásť z dnešného rokovania,
pretože nemôžeme prijať VZN bez zmeny štatútu ani o ňom
nebudeme hlasovať. To by nemalo žiadny zmysel.**

Budeme diskutovať s predsedami poslaneckých klubov, či tento bod zaradíme ešte niekedy v tomto, v tomto volebnom období, inak to budem brať ako signál, že to budeme riešiť až v ďalšom, že sme nemali odvahu jednoducho k tomuto pristúpiť. Bez diskusie, ale nevadí. Všetko sa tak stáva.

Takže prosím, uzavretý je bod číslo štrnásť, neprijaté uznesenie, bod číslo pätnásť je stiahnutý.

BOD 21 AKČNÝ PLÁN UDRŽATEĽNÉHO ENERGETICKÉHO ROZVOJA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťjeden je Akčný plán udržateľného energetického rozvoja hlavného mesta.

Tento dokument vám predkladáme ako výsledok odbornej práce, ktorú spracovalo Energetické centrum Bratislava na našu objednávku v rámci nášho rozhodnutia vstúpiť do takzvaného Dohovoru primátorov, ktorí rieši otázku efektívnej, efektívnej spotreby energie a výroby energie z obnoviteľných zdrojov.

Mesto sa chce prihlásiť k tomu trendu, do ktorého je zapojených viac ako tritisícpäťsto obcí, najmä miest a obcí v Európskej únii a akčný plán má ukázať čo všetko v tom chceme urobiť napriek tomu, že si to vyžaduje veľké finančné prostriedky.

Materiál vám predkladáme ako ďalší krok na tejto ceste, kde budeme potom musieť hľadať zdroje, aby sme aspoň časť tých opatrení dokázali v každom roku zrealizovať a zefektívniť energetickú spotrebu nielen mesta a jeho organizácií, ale aj súkromných podnikateľov a podnikov, ktorí na území mesta pôsobia, ale aj obyvateľov, ktorí tiež spotrebúvajú energiu.

Teraz z mojej strany úvodné slovo.

Otváram diskusiu k bodu dvadsaťjeden.

Nikto sa do diskusie nehlási.

Dávam priestor návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti A schvaľuje, v časti B žiada primátora v bode jedna a dva.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať poslancov prítomných,

tridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu číslo dvadsaťjeden.

BOD 22 INFORMÁCIA O STAVE REALIZÁCIE NOSNÉHO SYSTÉMU MHD V BRATISLAVE

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťdva je Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave.

Táto informácia už nie je predkladaná na každé zastupiteľstvo. predkladáme ju len raz dva mesiace, respektíve raz za tri mesiace, pokiaľ si dobre pamätám.

V tejto informácii vám navrhujem, aby ste zobrali na vedomie informácie v nej uvedené, plus ale aby ste schválili dodatok k zmluve uzavretý medzi mestom Bratislava a akciovou spoločnosťou Metro, v ktorej riešime otázku výkonu stavebného dozoru a prác, ktoré súvisia s realizáciou tejto stavby. Pretože už sme v tom realizačnom štádiu a potrebujeme činnosť Metra v tomto zmysle zabezpečiť aj zmluvne, takže to je návrh materiálu, tak ako sme ho predložili.

Riešili sme veci okolo uzávierky Štúrovej ulice, ďalšej fázy uzávierky, ktorá bude nasledovať po tej časti, ktorá už uzatvorená je v priestore Šafárikovho námestia. Čakajú nás v meste obmedzenia, o ktorých budeme v maximálnej možnej miere informovať obyvateľov a predstavovať im, čo nás čaká, keď chceme túto stavbu zrealizovať. Vyžaduje si to naozaj obmedzenia, ale predpokladám, že na konci ten výsledok bude stáť za to.

Budeme v rámci tohto postupu diskutovať aj o tom, akým spôsobom realizovať otázku Štúrovej ulice, ktorá je súčasťou riešeného územia a chceme, aby tá Štúrova ulica vyzerala čo najlepšie. Aby sme zastávku zrealizovali na takom mieste, kde sa umožní prestup na iné zastávky. Toto všetko, toto všetko máme v pozornosti a budeme sa tým zaoberať.

Informujeme vás aj o tom, že máme za sebou rokovania so starostami obcí s Východného Slovenska, čo sa týka darovania mostných polí, s tým ale, že zatiaľ neprebehlo rokovanie s mestskou časťou Petržalka a Staré Mesto, takže to nemôžeme uzavrieť. Uzavrieme to pravdepodobne o mesiac na mestskom zastupiteľstve, aby ste rozhodli, že teda kam s tými poliami pôjdeme a na aký účel ich využijeme.

Takže informácie máte predložené a návrh na rozhodnutie takisto.

Toto z mojej strany úvod k bodu dvadsaťdva.

Pýtam sa, či sa niekto hlási do diskusie, ktorú týmto otváram?

Keďže tomu tak nie je, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti A berie na vedomie, v časti B schvaľuje.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných,
dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

**BOD 23 INFORMÁCIA O STAVE PRÍPRAV PROJEKTOV
DOPRAVNEJ INFRAŠTRUKTÚRY, KTORÝCH
REALIZÁCIA SA PREDPOKLADÁ V RÁMCI
OPERAČNÉHO PROGRAMU DOPRAVA 2007 -
2013 A OPERAČNÉHO PROGRAMU DOPRAVA
2014 - 2020**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťtri je Informácia o stave príprav projektov dopravnej infraštruktúry, ktorých realizácia sa predpokladá v rámci Operačného programu Doprava 7-13, teda 2007 - 2013 a Operačného programu Doprava 2014 - 2020.

My sa sústreďujeme v tomto materiáli najmä na to prvé programové obdobie, to ktoré ešte stále prebieha. 2007 - 2013 má dva roky na dobeh a v rámci tohto obdobia vás informujeme o projektoch, ktoré budú mať dopad aj na ďalšie programovacie obdobie. Mám na mysli najmä modernizáciu električkových tratí, mám na mysli rozširovanie elektrickej trakcie vo vzťahu k trolejbusovým tratiam, mám na mysli projekčné alebo projektové práce, ak chcete pre modernizáciu infraštruktúry smerujúcu k tomu, aby sme mali tak pripravené koľajnice, že keď prídu nové električky, aby mali po čom jazdiť. Pretože keď sme tu mali na prezentáciu jednu nízkopodlažnú električku, tak na Dúbravskej radiále mala veľký problém a nemohla sa tam dostať, to znamená, že sme sa tam s tou električkou ani nemohli prezentovať. Toto nechceme, nechceme zažiť keď budeme mať nové električky. Chceme, aby mohli chodiť do všetkých radiál, preto teraz projektovo a neskôr realizačne pripravujeme projekty

modernizácie jednotlivých tratí, pretože je to súčasťou zvyšovania atraktívnosti verejnej dopravy. Bez toho, aby sme zabezpečili modernizáciu tratí, nebudeme schopní tie výhody obyvateľom poskytnúť z toho, že budeme mať nové vozidlá, pretože tie vozidlá si vyžadujú aj kvalitnú infraštruktúru.

Preto sme vám predložili túto informáciu. Navrhujeme, aby ste ju zobrali na vedomie.

Len z mojej strany informácia.

Otváram diskusiu.

Hlásia sa do nej pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja musím zopakovať stále to isté, čo teda hovorím už dlhšiu dobu. V tomto operačnom programe opravujeme električkové trate, sú to rekonštrukcie existujúcich tratí, nie je tu ani jeden kilometer alebo sto metrov novej trate, rozvoja, niečoho do budúcnosti.

Ten nosný systém dopravy ale je založený na prechode na koľajovú dopravu a na spojení, severojužnom spojení Petržalky s Filiálkou. Ten mal byť tunelom popod Dunaj, tento zrejme už asi nebude z finančných dôvodov, ale to severojužné prepojenie je stále reálne. Či to bude popod Dunaj alebo cez Dunaj po Starom moste a cez Karadžičovu ulicu povrchovým tunelom do Filiálky. Považujem toto za chrbtový projekt toho nosného systému. Bez toho to vlastne

nemá celé zmysel. Pretože ak budeme mať nové trolejbusy, s ktorými budeme stáť v zácpach, budeme mať nové autobusy, s ktorými budeme v zácpach, budeme mať nové električky, ktoré nemajú po čom chodiť, lebo tie radiály sú rozbité. Takže najprv musíme obrátiť, opraviť radiály, ale do budúcnosti, smerom do budúcnosti sme neurobili nič.

Takže preto ja stále hovorím aj napriek tomu, že mnohí krútia hlavou, že to nie je správne. Ja si myslím, že je to správne a potvrdzujú to aj teda mnohí odborníci. Si myslím, že by sme mali mať plán ako prepojiť to, tú Filiálku s Petržalkou, respektíve Petržalku s Filiálkou a preto navrhujem do tohoto bodu návrh uznesenia, aby sme tú prvú časť mali ako A a nový bod B mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby do Operačného programu Doprava 2014 – 2020 za hlavné mesto Bratislavu navrhol severojužné prepojenie Petržalka – Filiálka cez Dunaj v osi Karadžičovej ulice.

Možná, že to nie je celkom technicky presne naformulované, ale všetkým je nám jasné, dúfam, že rozmieta o čo ide. Je to posledná šanca, ako získať európske peniaze na tento projekt. Mesto Bratislava nikdy nebude mať dostatok financií na to, aby sme si to zaplatili sami, ak nám to nezaplatí Európska únia, tak v tej, s tou našou spoluúčasťou ten nosný systém jednoducho Bratislava nebudeme a pätnásť a dvadsaťročná práca všetkých ľudí a desiatky a stovky miliónov korún výjdu úplne navnivoč.

Dávam to aj písomne.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chce sa vyjadriť pán hlavný dopravný inžinier.
Nech sa páči.

Ing. Tibor Schlosser, hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem.

Chcel by som dámy a páni informovať, že aj severojužné prepojenie, ktoré mesto Bratislava od jedenásteho roku stále preferuje, že bude musieť byť v budúcnosti ako hlavná os, rozvoj, rozvojová v rámci nosného systému MHD. Celá táto filozofia elektrickej trakcie koľajovej sa bude študovať v genereli Dopravy.

Sme viazaní práve riadiacim orgánom ministerstva dopravy a jeho poradcom JASPERS, ktorý hovorí, že pokiaľ nebudeme mať generel, ktorý toto vyštuduje a jednoznačne preukáže, dovtedy na tento smer nebudeme môcť čerpať peniaze.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ale myslím, že to stanovisko, ktoré pán poslanec predložil prijať môžeme. My tu totižto, pán poslanec, aby ste rozumeli, my tu dnes neriešime jednoznačne nejaký zoznam projektov 2014 - 20, my sme vás chceli informovať,

čo z tohto obdobia má presah do toho budúceho obdobia. A Vy veľmi správne hovoríte, že chceme, aby za mesto tam povedalo ďalšie priority.

Čiže ja by som to videl tak, že by sme Vám pripravili ďalšiu informáciu o tom, čo je pripravované do operačného programu Integrovaná infraštruktúra, tak sa bude volať operačný program Doprava v budúcom programovacom období a ako tam vyzerá naše mesto, pretože sme prioritou, ktorú chce riešiť ministerstvo dopravy aj z pohľadu riešenia Filiálky a možno aj z pohľadu toho, ktorý ste Vy spomínali, vo vzťahu k tomu prepojeniu na Petržalku.

Čiže ja myslím, že je legitímne, ak to dnes povieme a samozrejme budeme musieť to overiť a verifikovať v rámci prípravy generelu. To obdobie vlastne sa začína a Operačný program Integrovaná infraštruktúra, tak ako ostatné operačné programy ešte schválený nebol, takže je priestor a čas, aby sme do toho vstúpili aj my ako mesto.

Ja sa tomu nijako nebránim, viem o tej Vašej ambícii, Vy o nej opakovane hovoríte a je legitímne, aby to mestské zastupiteľstvo vyjadrilo aj hlasovaním.

Či sa nám to podarí presadiť, to bude vecou aj odbornej diskusie aj smerom k ministerstvu a otázky, čo nám vyjde z generelu.

Pán poslanec Nesrovnal má faktickú poznámku.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ja viem, že toto nie je meritórny materiál, ale myslím si, že mesto Bratislava by malo povedať, aký je jeho záujem a toto je určite na to platforma.

Ten generel, ten územný gene, respektíve ten dopravný generel, pán inžinier, už robíte asi tretí alebo štvrtý rok sa tu, sa námestie robí. Existujú, okrem toho generelu existujú bezpočty štúdií, ktorý, ktoré to potvrdzujú jednoznačne a neviem prečo musíme čakať na generel a dobre, ale tie štúdie sú tu a preto o tom hovorím.

Tento projekt bol v Operačnom programe a vypadol z neho a preto musím, a preto hovorím, mesto Bratislava musí povedať, že ho chce naspäť a toto je ten návrh.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán inžinier Schlosser reaguje na faktickú poznámku na svoju adresu.

Nech sa páči.

Ing. Tibor S c h l o s s e r , hlavný dopravný inžinier:

Ja len na ten generel. Ešte ho nerobíme. Predpokladám, že od budúceho mesiaca ho konečne začneme realizovať.

A jednoznačne je pravdou, že navrhujeme práve pre rozvoj mesta Bratislavy viacero projektov úplne nových. A navyše aj v júni minulého roka ste ako mestské zastupiteľstvo odsúhlasili strategický projekt Dopravného

podniku, ktorý sme spoločne s nimi vypracovávali do dvadsiateho roka a tam máme definované nové trate, ktoré už máme v územnom pláne zdefinované. To znamená Devínska Nová Ves, áno, a ďalšie trate, ktoré by sa mali vlastne okolo Tomášikovej riešiť.

Čiže toto sme už zafixovali, toto akceptuje aj riadiaci orgán, len to musíme potvrdiť v tom nešťastnom genereli, ktorý sme ešte nezačali.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto z poslancov nehlási, chcem vás informovať, že sa prihlásil do diskusie pán Martin Kugla. A vás sa chcem opýtať, či súhlasíte s tým, aby dostal slovo?

Čiže kto súhlasí s vystúpením pána Kuglu, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Priznávam, že veľa rúk nevidím, ale budem to hodnotiť tak, že áno, už ich tých rúk je viac.

Pán Kugla, nech sa páči, máte slovo.

Občan Martin K u g l a :

Vážené dámy, vážení páni, chcel som vystúpiť k inému bodu ale musím sa k tomuto ozvať.

Som zástupca Iniciatívy za efektívnu a ekologickú dopravu. Venujeme sa tomu dlhodobo.

Ten problém severojužného prepojenia je na stole od roku 2003. pôvodne mal byť riešený tunelom TEN-T. Tunel TEN-T skončil z rôznych dôvodov. Tá istá štúdia, ktorá zrušila tunel TEN-T, doporučila lacnejší variant. Podstatne lacnejší variant prepojenia Filiálky s Petržalkou tunelom pod Karadžičovou, hej?

Medzitým mesto dostalo dva vianočné darčeky. Prvý, železnice idú stavať Filiálku, zaradili ju do zásobníka. Idú stavať lacnejší, plytší variant. Hej? To znamená, máme vyriešené do budúcnosti prepojenie po Trnavské Mýto.

Druhý darček je, že Európska únia súhlasila s tým, že programy dopravné na budúci rok, teda na budúce rozpočtové obdobie, pardon, budú mať spolufinancovanie, kofinancovanie vo výške 85 percent. To nikto nečakal. Mesto v takomto financovaní kofinancuje päť percent.

To znamená, niekto nám tu dáva, za päť percent si môžeme kúpiť naozaj investičné projekty dlhodobe do budúcnosti.

A teraz späť k tomu, čo hovoril pán Schlosser. Nie je pravda, že je podmienkou zaradenia do zásobníku projektov Dopravný generel, to nie je pravda. Železnice zaradili napríklad Filiálku bez toho, aby bol hotový neviem presne ako sa to volá ten ich Bratislavský dopravný uzol železničný a tak ďalej.

To znamená, že keď to zaradíte do zásobníka, Vy hovoríte, že toto chceme aby bola prioritá, hej? Lebo je to veľmi dôležité pre mesto.

A teraz si pozrime, lebo už to vyšlo na verejnosť, už vieme, čo mesto žiada, takže mesto žiada na budúce rozpočtové obdobie, okrem dokončenia Petržalskej radiály, tam prosím pekne, nie je ani kilometer novej trate. Všetko, všetky tie peniaze, všetku tú obrovskú, obrovskú šancu, ktorú nám dáva Európska únia, že kúpte si za päť percent ďalších deväťdesiatpäť, tak všetko toto je určené len na modernizácie tratí, na existujúcu infraštruktúru, električky a tak ďalej.

Je to obrovská šanca, hej? Po roku 2020 pravdepodobnosť, že bude také kofinancovanie je prakticky nulová.

To znamená, buď, nehovorím že, proste, no, to čo chcem povedať je, že naozaj je to prioritá číslo jedna. Mali by ste sa tým zaoberať veľmi vážne a naozaj by mesto do zásobníka projektov malo zaradiť tento tunel pod Karadžičovou.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Ak dovoľíte, kratučko zareagujem.

Mesto ide rozširovať električkové trate prvý krát po dvadsiatich rokoch, pretože keď postaví trať do Petržalky, tak je to nová trať. Či sa nám to páči alebo nepáči, je to nová trať. To zásadne zmení obraz tejto mestskej časti. Aj spôsob, akým sa budú ľudia prepravovať na druhú stranu, keď zistia, že na moste tá električka nebude čakať, tak si myslím, že mnohí zvážia práve tento spôsob dopravy. To je to, čo im ponúkame relatívne rýchlo.

Že nie je pravda, že generel nepotrebujeme. Áno, na to, aby sme navrhli ten návrh tak, ako zaznel zo strany tuná pána poslanca, lebo ďalšie, na to ho nepotrebujeme. Ale na to, aby sme ho mohli financovať zo strany Európskej komisie, boli sme pri rokovaníach s pánom inžinierom Schlosserom a boli tam aj ďalší zástupcovia ministerstva. Jednoznačne povedali, električka do Petržalky je pre nás výnimka, to bol projekt s ktorým ste prišli, bol pripravený, podporíme ale ostatné ďalšie projekty musia mať vyštudované prečo, aká efektívnosť a tak ďalej. To sa o Filiálke dá povedať, lebo sa tomu venovala pozornosť.

Chcem to povedať vo všeobecnosti. Taká, taká je vyjadrenie. Jednoznačne zaznelo a je v zázname toho rokovania. Ja môžem presne zacitovať, kedy sa toto rokovanie uskutočnilo a môžete sa o tom presvedčiť smerom ku zastúpeniu Direktoriátu, ktorý sa venuje tejto téme na Európskej komisii.

Čiže preto hovoríme o genereli, inak by sme o ňom toľko nehovorili. Jednoducho ho potrebujeme.

Čo sa týka toho, že budeme mať spolufinancovanie osemdesiatpäť percent, to je naozaj dobrá správa pre Bratislavu, pretože Operačný program Infraštruktúra, Integrovaná infraštruktúra je financovaný z takzvaného Kohézneho fondu a ten Kohézny fond berie celé Slovensko ako jednu oblasť. Nedelí nás na rozvinutých a menej rozvinutých. V oblasti infraštruktúry sme na tom všetci rovnako.

Čiže z tohto pohľadu má Bratislava veľkú šancu, naozaj by ju mala využiť. Ja s tým súhlasím a budeme sa uchádzať o to, aby sme tých peňazí do Bratislavy dostali čo najviac. Aj na modernizáciu existujúcich tratí, lebo aj platí to, že sami to za naše peniaze robiť nevieme, ale samozrejme aj za, aj s cieľom rozširovať trate tak, aby to bolo prínosné a efektívne.

Takže vôbec sa nebránim tomu návrhu, ktorý tu zaznel. My sa k téme obdobia 14 -20 ešte budeme vracieť, pretože vám predložíme informáciu o príprave partnerskej dohody, keď budú operačné programy, operačných programov, aj o tom s akými aktivitami tie programy počítajú osobitne vo vzťahu ku Bratislave.

Toľko z mojej strany na záver k bodu číslo dvadsaťtri.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jég h , poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh na rozšírenie návrhu uznesenia s bodom, novým bodom B od pána Nesrovnala, mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby do Operačného programu Doprava 2014 – 2020 za hlavné mesto Bratislavu navrhol severojužné prepojenie Petržalka – Filiálka cez Dunaj v osi Karadžičovej ulice. Termín 28. 2. 2014.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Budeme o tomto návrhu pána poslanca hlasovať.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,

tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Tento návrh bol prijatý.

Pevne verím, pán poslanec, že to spolu rozumieme tak, že to nie je jediný návrh, ktorý máme ako mesto predložiť. Že to má byť aj tento návrh. Jasne. Dobre. Aby sme nemali v tomto nejaký spor neskôr, lebo ja som takto rozumel ten Váš návrh.

Ideme dokončiť to hlasovanie.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia v časti A berie na vedomie Informáciu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode A.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných,
tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali aj celkové uznesenie a uzatvorili rokovanie o bode dvadsaťtri.

**BOD 24 SPRÁVA O ZDRAVOTNOM STAVE OBYVATEĽOV
HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY V ROKU
2012**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťštyri je Správa o zdravotnom stave obyvateľov nášho mesta za rok 2012. Predkladáme túto správu každoročne.

Smutný pohľad do demografie ma presviedča o tom, že v roku deväťdesiatpäť malo naše mesto štyristopäťdesiatpäť tisíc obyvateľov, ktorí sa nám v roku dvetisícjedna po prvom sčítaní zmenšili o dvadsaťtisíc, po sčítaní v roku 2011 sa nám zmenšili o ďalších dvadsaťtisíc. Čiže máme štyristopäťnásť. Máme o štyridsaťtisíc menej. To len ako vedľajší efekt tej správy, potvrdzujúci to, že sčítanie ľudu má na Bratislavu veľmi negatívny vplyv. Pretože tí ľudia tu ďalej žijú, ďalej sú našimi obyvateľmi, konzumujú služby ale teda nemáme ich započítaných na prerozdelenie dane. O to sa, prosím, tiež opierame, keď sa snažíme cez iný register než sčítanie ľudu presvedčiť vládu, že nás je tu naozaj viac.

Chcem povedať k samotnej správe, že máte v nej všetky možné štatistiky, od dojčeneckej úmrtnosti cez choroby srdcovocievne a podobne, čo ukazuje, že Bratislava má svoje špecifiká. Sme v niektorých parametroch lepšie na tom ako iné časti Slovenska, máme tu aj lepšie zabezpečenú zdravotnú starostlivosť z hľadiska služieb, pretože sú tu vysokošpecializované nemocnice, z ktorých značná časť má celoslovenskú pôsobnosť, ale na druhej strane trpíme aj niektorými civilizačnými chorobami, ktoré si spôsobujeme sami a ktoré možno, keby sme sa k svojmu zdraviu správali zodpovednejšie, by to naše zdravie a tá správa o zdravotnom stave vyzerala inak .

Čiže myslím si, že aj v tejto oblasti môže mesto, napriek tomu, že v tom nemáme žiadne reálne kompetencie, urobiť najmä osvetovú činnosť a plus organizovať aktivity, ktorými ukážeme cestu k tomu zdravému spôsobu života.

Sú tam tiež spomínané aktivity našej kancelárie Zdravé mesto, diskusie, športové aktivity, to je asi cesta, ako môže mesto reagovať na vývoj v tejto oblasti.

Nebudem dlho uvádzať tento materiál. Dám skôr priestor pre vás.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem.

Ja len chcem povedať, že obyčajne tento materiál uvedú pracovníčky sociálneho oddelenia. V tejto chvíli sa ospravedľujú, lebo sú na školení, tak nemôžu byť prítomní.

Ako ste povedali, pán primátor, je to vec, ktorá sa predkladá každý rok a berieme to len na vedomie.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Je škoda, že to len berieme na vedomie, lebo možno by sme mali vymyslieť nejaký program ako že budeme zdravší, ale viem, že to sa nedá riešiť len uznesením, budeme nad tým rozmýšľať, možno niečo vymyslíme pre ďalšie volebné obdobie.

Pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n ě á k o v á , poslankyňa MsZ:

Pán primátor, že či to je správa za 2013-ty alebo za 12-ty rok?

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dvanásty. Keďže štatistické údaje sme schopní vždy zohnať dodatočne, pokiaľ sa všetko spočíta, tak to dlho trvá. Preto ten ročný akoby presah, ktorý nevieme odstrániť.

Keďže sa už nikto nehlási k tejto správe, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dám priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči.

Predseda níčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako písomne bolo predložené, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie správu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných,

tridsaťjeden za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu dvadsaťštyri.

0 bode dvadsaťpäť sme už rokovali v bode 1A.

**BOD 26 NÁVRH NA SCHVÁLENIE ČLENA DOZORNEJ
RADY V ZDRUŽENÍ SLOVENSKÝ DOM
CENTROPE ZA HLAVNÉ MESTO SR
BRATISLAVU**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prejdeme na bod dvadsaťšesť, je to Návrh na schválenie člena Dozornej rady v združení Slovenský dom Centrope za hlavné mesto Bratislava.

Návrh predložila pani námestníčka, ja som si ho osvojil. Predkladám vám návrh, aby sme schválili pána poslanca Šovčíka do tejto dozornej rady, aby zastupoval záujmy mesta Bratislava.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Keďže vidím, že sa nikto do nej nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť a dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti A berie na vedomie, v časti B schvaľuje a v časti C poveruje.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Malé občerstvenie v zákulisí podáva pán poslanec hneď po skončení rokovania, aby vyjadril úctu ku kolegom, ktorí ho podporili v tejto významnej funkcii. Pán poslanec Gašpírik samozrejme bude mať vstup odopretý, keďže (poznámka: zasmiatie), ale ako kamaráta ho možno pán poslanec pozve.

Dvadsaťdeväť prítomných,
dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Vidím, že ste získali podporu všetkých prítomných poslancov a tým sme rozhodli o bode číslo dvadsaťšesť.

**BOD 27 NÁVRH NA ZRUŠENIE UZNESENIA
MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO
MESTA SR BRATISLAVY Č. 908/2010 ZO
DŇA 25. 2. 2010 V ZNENÍ UZNESENÍ Č.
80/2011 ZO DŇA 28. 4. 2011 A Č.
1055/2013 ZO DŇA 24. - 25. 4. 2013 A
SCHVÁLENIE VŠEOBECNÝCH PODMIENOK
OBCHODNÝCH VEREJNÝCH SÚŤAŽÍ**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Teraz prejdeme k vážnemu bodu, ktorým je bod číslo dvadsaťsedem. Je to návrh na zrušenie uznesenia o schválení všeobecných podmienok obchodných verejných súťaží, ktoré bolo prijaté ešte v roku 2010, potom modifikované dva krát, respektíve tri krát, ako vidím. A je tu návrh na schválenie nových podmienok všeobecných podmienok obchodných verejných súťaží.

Materiál nám uvedie pán riaditeľ magistrátu Gajarský.
Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál bol schválený na finančnej komisii s dovetkom , že v bode 5.2, ktorý sa týka prevodu nehnuteľného majetku, aby sa vypustila, aby sa vypustila veta minimálne však za sumu desaťtisíc eur. Materiál je predkladaný v takomto znení.

Mestská rada takisto odporúča schváliť.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Myslím, že možno by si to zaslúžilo ešte jednu vetu, ktorá by povedala, že toto je snaha o zefektívniť súťaže.

My sme tu mali správu o tom, že sa nám nedarí organizovať obchodné verejné súťaže, že sa nám hlási málo záujemcov a tieto pravidlá reagujú na to, že chceme zjednodušiť niektoré postupy. Je to otázka zábezpeky, prihlasovania a podobne, lebo veríme, že predsa len sa nám podarí zobudiť ten trh, ktorý v Bratislave existuje, svojim spôsobom žije a získať výhodnejšie ponuky pre naše mesto. To smerujeme, alebo tam smerujeme bod číslo dvadsaťsedem.

Nech sa páči, pán riaditeľ, ešte chcete dovetok.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ešte mi tu kolegovia dali, aby som autoremedúrou zmenil písmeno há v bode 4.1 vyhlásenie účastníka súťaže nie je to, je to v materiáli je zákon 428/2002 má to byť zákon číslo 122/2013. Tak takto budeme rokovať.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Čiže toto je zmena technická, výmena jedného zákona za druhý.

Otváram diskusiu, ktorú zahajujú poslanci faktickými poznámkami.

Pani poslankyňa Dyttertová, ako prvá.

Anna Dyttertová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja chápem, že to teda reaguje na, na zmenenú trošku situáciu a zefektívňuje pravidlá. Ale vyrušuje ma tam to zníženie minimálnej stanovenej ceny znaleckým posudkom na tých päťdesiat percent. Čiže keby ste mi toto vysvetlili. To znamená, že znalecký posudok bude nejaká cena a, a my tu keď toto príjmem tak automaticky každý dá z toho päťdesiat percent, nie?

Ing. Ivan Krištof, zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Päťdesiat percent je, päťdesiat per.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedúci, prosím, klud. Pani poslankyňa sa pýta, ešte má faktickú poznámku pán poslanec Nesrovnal. Vy potom budete reagovať na otázky alebo pripomienky poslancov.

Slovo má pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

ja by som chcel ešte poprosiť predkladateľa, aby si autoremedúrou osvojil v bode ch, teda v bode B písmeno šty, teda bod 4.1 písmeno chá je čestné vyhlásenie a nie prehlásenie. Prehlasuje sa zo Slovana do Interu, vyhlasuje sa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm.

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, za toto upresnenie.

Slovo má, áno pán riaditeľ to povie.

Čiže najprv pán riaditeľ, potom pán vedúci.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno, áno, (poznámka: nezrozumiteľné slovo), že si to osvojujem.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán vedúci oddelenia zareaguje na otázku pani poslankyne Dyttertovej.

Nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem veľmi pekne.

Päťdesiat percent je suma, ktorá už bola rokovaná v zastupiteľstve pri, pri schvaľovaní víťazov v minulosti. Myslím, pán Oliver Kríž predložil návrh, aby neboli akceptované návrhy kúpnej ceny, ktoré budú nižšie ako päťdesiat percent znaleckej ceny.

To znamená, pokiaľ sa nám niekto prihlási do súťaže a dá nám ponuku nižšiu ako je päťdesiat percent znaleckej ceny, automaticky bude vyradený.

Všetci, všetci víťazi súťaží sa dostávajú na schvaľovanie do zastupiteľstva. To platí, to je štatút zatiaľ. Čiže.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže Vy keď budete mať povedzme sedemdesiat percent alebo niekto by špekuloval a dával vždy len päťdesiat, môžete povedať nie. Tým sa tá hranica bude posúvať vyššie.

My sa len snažíme akoby dať signál, že tak nízke ponuky neberieme. Lebo to sme už urobili. V tomto zastupiteľstve sme rokovali o výsledku v súťaži a povedali sme takéto nízke ponuky nemôžeme akceptovať. Boli príliš nízke vo vzťahu k tým znaleckým posudkom.

Nechceme tým povedať, že aby sme povzbudili tých žiadateľov, aby dávali nízke ceny. Lebo napríklad keby boli dvaja minimálne, to by bol ideálny prípad, no tak tá cena môže skončiť podstatne vyššie ako znalecký posudok.

Keď je jeden, môže byť aj tá stratégia, ktorú ste vy naznačili, ale to znamená len to, že to znovu príde do zastupiteľstva a vy sa k tomu vyjadríte.

Pani poslankyňa Dyttertová, reaguje znovu na faktickú poznámku.

Anna Dyttertová, poslankyňa MsZ:

Áno. Ja, ja práve naopak mám obavy z toho, že to, tých päťdesiat percent je dosť nízka suma. Že prečo teda tých nevyžadovať ten znalecký posudok tých sto percent, keď aj to sa nám v mnohých prípadoch zdá vlastne na nízke.

Čiže či on, oni nebudú automaticky, my keď takúto možnosť im dáme, že nemusia alebo môžu ísť pod znaleckú cenu, tak či automaticky nebudú dávať tých päťdesiat percent, iba znaleck, so znaleckého posudku?

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Budeme na to reagovať.

Slovo má pán mestský kontrolór. Po ňom pán poslanec Hrčka.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne za slovo, vážený pán primátor.

Nadviažem na otázku pani Dyttertovej. Myslím si, že práve to, že niekto ponúkne tú päťdesiatpercentnú cenu, pokiaľ ju ponúknu dvaja, traja, štyria, tak pointou tohto predkladaného materiálu by malo byť, že by sa mala vygenerovať súťaž, ktorá by dosiahla zvýšenie ceny možno na šesťdesiat, možno aj stodvadsať percent toho zníženého prvého ponukového konania.

Ja sa ale chcem opýtať predkladateľa pána Krištofa trošku iným smerom. Pochválil som predkladaný návrh rozpočtu aj v oblasti predkladaného majetku, ktorý bol vyčíslený na cirka trinásť miliónov euro a chcem sa opýtať, aký objem z toho majetku, ktorý tam bol vyčíslený na tých trinásť miliónov euro je taký majetok, ktorý pripadá do úvahy na ponúkanie tohoto typu predaja.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Odpovieme na to.

Pán poslanec Hrčka má pred tým slovo.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Podľa zákona o nakladaní s majetkom obcí, obec by nemala predávať pod trhovú cenu a uvádza sa vo viacerých ustanoveniach zákona, že minimálne za znaleckú cenu.

Áno, v prípade, že trh stagnuje, tak sa môže z krátkodobého hľadiska trhovú cenu pohybovať aj povedzme pod znaleckou cenou.

Na druhej strane, to je úplne typickým príkladom toho ako, ako my rozpredávame, pretože teraz strašne súrne potrebujeme a my tým ukazujeme, že predáme za hocičo aj za päťdesiat percent. Mne to vôbec nepríde dobrý nápad. Ak nie je schopné mesto predat aspoň za znaleckú cenu, tak nemá predávať, pretože nie je dobrá situácia na trhu aby sa predávalo a je to možno vidieť na niekoľkých príkladoch kedy sa tak divne snažíme zabezpečiť to, že však niekomu to predáme, my s niekým sa dohodneme a teda keď už niekto kúpi niečo za polovičnú cenu, to už je doslova výpredaj, to si dajme niekde na magistrát veľikánsky nápis, že akcia rozpredávame 50 percentá zľava. Hej. Lebo to je pravda, potom to tak naozaj vyzerá. A povedzme si to na rovinu, ale podľa mňa bude to možno legitímne, lebo keď sa to vysúťažší a zastupiteľstvo to odsúhlasí, tak to prejde, nemyslím si, že to bude správne a bude to také dosť svojské vysvetlenie toho zákona ako máme nakladať s majetkom, ktorý nám je zverený.

To není sú naše peniaze, to nie je náš majetok. Keď sa niekto rozhodne vlastný majetok predat za polovičnú cenu, prosím, je to jeho súkromné rozhodnutie. Ale toto je majetok občanov, my o ňom teraz rozhodneme, naši

nástupcovia s nami súhlasiť nemusia ale už nič nespravia, bude to nezvratné.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Opravte ma, ak sa mýlim. Ale ja tomu rozumiem tak, bod sedem osobitne schvaľované podmienky. A tam sú vlastne od jedna po bod dvanásť, rozumiem tomu tak, že pri schvaľovaní každej verejnej obchodnej súťaže sa bude, budem ako zastupiteľstvo vyjadrovať k týmto bodom, to znamená už v tej chvíli si budeme môcť povedať, či je to päťdesiat, šesťdesiat, sedemdesiat alebo osemdesiat percent. To znamená, nič nepôjde do zastupiteľs, teda ako, ako von na verejnosť, ako do súťaže bez toho, aby sa k tomu zastupiteľstvo vyjadrilo.

Ak tomu rozumiem takto, že to je správne, to znamená, nemusíme sa obávať tej päťdesiat percentnej kvóty, lebo budeme sa môcť k tomu vopred vyjadriť. A potom ešte následne schváliť. Dobré tomu rozumiem?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno presne, presne.

Pán poslanec, možno Vy ste odpovedali aj pánovi poslancovi Hrčkovi.

Pán Hrčka, v žiadnom zákone nie je napísané, že cena sa určuje len znalecky. Ja som Vám tu čítal analýzu opatrenia Európskej komisie, ktorá hovorí ako prídete k tomu, čo je to trhová cena.

Jedna možnosť je znalecký posudok, áno to je pravda, ktorý podľa našej zákonodarnej legislatívy alebo teda pravidiel, ktoré máme, hovorí o tom, že znalec sa má pokúsiť odhadnúť trhovú cenu za ktorú by sa ten majetok predal na trhu. A on sa nepredá.

Štyridsaťštyri súťaží z roku, ktorý, z minulého, ktorý sme urobili, výsledok takmer nula. Nič skoro sme nepredali. To znamená, nepredal sa. Asi to tí znalci netrafili.

Druhá možnosť, ktorú pripúšťa komisia je nepodmienená neobmedzená súťaž. Ak súťaž vygeneruje cenu šesťdesiat percent, tak vám dáva signál, že toto je cena trhová.

Ktorá je tá správna? To čo dal znalec, alebo to, čo dal trh? Tam sa niekde pohybujeme v tom rozmýšľaní a nikto nás nenúti prediť.

Pán poslanec Fiala to veľmi presne povedal, keď si my povieme, že nám to stojí za tú znaleckú, lebo sme my presvedčení, že tak a tak, nepredáme. Nepredávajme pod cenu. My nechceme rozpredávať, my chceme len pozvať tých uchádzačov do tej súťaže.

Mne sa najviac páčil príspevok pána kontrolóra. Keby nám toto prinieslo aspoň dvoch, aspoň troch účastníkov súťaže, ktorí sa potom budú tlačiť hore, lebo sa budú cez elektronickú aukciu usilovať ten majetok získať, to by bol ten najlepší výsledok. O toto sa snažíme. Vôbec nechceme predávať pod cenu. Ani vás nikdy nebudeme nútiť, že predajte za päťdesiat percent, lebo je to v nejakých pravidlách. Snažíme sa zjednodušiť a zvýšiť záujem trhu o náš majetok, lebo žiaľ sme v stave, kedy naozaj za desať miliónov, tak ako sme to dnes schválili, máme ten majetok odpredať. Čiže nie je jednoduchá úloha na dobu, v ktorej žijeme, keď ten trh reaguje pomaly.

Pán poslanec Hrčka, potom pán vedúci.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Áno, ten trh reaguje pomaly, tie ceny podstatne klesli a my v najhoršom čase ideme predávať a hľadáme v najhoršom čase trhovú, trhovú cenu. to je naozaj na hlavu postavené.

A akože naozaj niektoré, niektoré tie argumenty to je. Spýtajte sa normálnych ľudí, podnikateľov, oni sem nejdú do súťaže nie preto, nie preto, že by nemali záujem o ten majetok, ale pretože jednoducho neveria, neveria tomu, že sa dá naozaj v transparentnej súťaži niečo vyhrať. Každý vám povie, že keď si chce.

Netvárite sa, pán primátor, proste, to je normálne. To je ako si ľudia myslia, že bohužiaľ politici sú korumpovaní, majú na to svoje oprávnenie a skrátka si myslia, že jednoducho sa neprihlásia do súťaže, pretože

v živote nepoznajú nikto reálny príklad toho, že by niekto vyhral súťaž, ktorú nemal dopredu vybavenú. To je ako obsa, obsadzovanie niektorých pozícií v súťažiach a vždycky to vyhrá z nejakej dediny niekto, niekoho bratranec, niekoho sesternica. Proste ľudia tomu neveria, preto sa do tých súťaží ani nehlásia. Neveria. To je problém. Bohužiaľ.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aj, aj o Vás si to myslia, pán poslanec ? To som úplne šokovaný. Aj o Vás si to myslia?

Veď tu zastupiteľstvo schvaľuje podmienky, potom je súťaž, elektonická aukcia, kde môžete prihadzovať kým vládzete. Čo tam chcete zmanipulovať? Keby ste sa so starou mamou dohodli, že to vyhrá ten a ten ako to chcete v súťaži kde máte dvoch prihlásených, možno troch, možno štyroch a každý môže prihodiť toľko, koľko chce, ako môžete zabezpečiť pre niekoho protekciu? Skúste mi to vysvetliť.

Veď o to sa snažíme. Toto nám priniesol zákon z roku 2009. Dovtedy sa to tu robilo celkom inak. A my sa snažíme ten zákon naplniť naozaj v zlej dobe, to máte pravdu. Ale teda už neviem, ako to máme robiť, aby sme presvedčili tých uchádzačov. Tu niet čo zmanipulovať. Majú záznam z elektronickej aukcie. Môžu nám dať takú cenu, aká prebije v tom danom momente tú druhú ponuku. Čiže on to môže získať keď chce. Sto krát to môžete sľúbiť jednému, ten druhý ho môže preplatiť, ak chce. Ak nechce, vôbec to nezávisí od vôle nikoho z nás. Na konci dňa budeme schvaľovať, či tá cena zodpovedá nášmu očakávaniu.

Pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Aj dneska sme tu mali zimnú údržbu, ktorá bola vysúťažená a Vy sám ste ju spochybnili, že jednoducho to nie, nie, nie sú najlepšie podmienky pre mesto. Vy ste tiež spochybňovali a išlo to cez elektronickú súťaž. Tak o čom sa bavíme?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, žiadna súťaž.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Akože nie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tam elektronická súťaž nebola.

(poznámka: z pléna počuť „bola“)

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Čo, samozrejme, že tam bola.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na celkovú cenu. Ale toto je predaj konkrétneho majetku.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ale, ale to, ale to je to, o čom sa bavíme. Sám, Vy sám spochybňujete obdobný spôsob a ja Vám hovorím, že je tam, proste ľudia to tak vnímajú a to je jedno, či si to, či sa Vám, či sa Vám to pozdáva alebo nepozdáva. Proste je to tak. Ja to tak vnímam. Nie, nie je o to záujem. Nie preto, že by nebol záujem o ten majetok, ale proste ľudia tomu neveria. To je môj názor a podľa mňa ja s takýmto spôsobom nesúhlasím.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Okej.

Pán riaditeľ Gajarský, potom pán vedúci oddelenia.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Tu je ten rozdiel v tom, že to ide naspäť do zastupiteľstva. Takže rozhodujete zase o tom vy, takže ja neviem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedúci oddelenia, nech sa páči.

**Ing. Ivan Krištof, zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

Ja možno nerozporujem pán Hrčka to, čo ste povedal, že možno nejaká časť ľudí má tento názor a to je presne to, čo my sa snažíme odstrániť.

Práve preto a je to aj popísané v tom materiáli, určite ste to podrobne študoval, sme rokovali, rokujeme s Národnou asociáciou realitných kancelárií, s ktorou chceme nadviazať spoluprácu. V krátkej dobe dôjde k nejakej bližšej spolupráci. Chceme to propagovať.

Ja týmto veľmi rád vyzývam, pozývam akokoľvek šírte tú informáciu páni poslanci, že predávame majetok, aby sa prihlásilo čo najviac ľudí. Ako, my chceme, aby sa nám prihlásilo čo najviac ľudí. Máme na tom záujem a môžu dávať tí záujemcovia ponuky, ktoré sú nižšie, ako je znalecká hodnota. Ukážkou je presne súťaž alebo blok súťaží, ktoré sme urobili v lete, kde sa v jednej súťaži prihlásili dvaja záujemcovia. Jeden za znaleckú cenu a jeden za, za nejakých dvadsať percent znaleckej ceny. A keď videl ten druhý, že tam je ten záujemca druhý, tak v elektronickej súťaži sa bili tak, že to preklopili cez znaleckú cenu. Predalo sa to. Proste, je to jeho právo. Proste skúsil to, v poriadku.

Vždy to ide naspäť do zastupiteľstva a bolo povedané, v rámci toho bloku, že proste veci, ktoré boli pod znalecký

posudok, sa nepredajú. Nepredali sa. No, ako poslanci majú to právo. Je to absolútne legitímne.

A presne tým, že, že tým ľuďom znemožníme alebo neumožňujeme do tej súťaže sa prihlásiť a hovoríme, že len za znalecké posudky, tak Vy viete veľmi dobre, že tie ceny sú nadhodnené, nadhodnotené. Už keď sú v tom, tak, tak jednoducho idú ďalej.

Ďalšou vecou, ktorá bola veľmi, veľmi problematická, bol objem dokumentov, ktoré mali predložiť v rámci prihlasovania, prihlasovania sa do súťaže. Teraz sme to zredukovali na tri základné, ktoré musia. Už viac to proste stlačiť nevieme. Nedokážeme to viac stlačiť. Pred tým ich bolo nejakých osem alebo deväť. Rôzne výpisy z obchodného registra a tak ďalej, a tak ďalej.

Takže, nie nesnažíme sa rozpredať majetok pod cenu. niekedy, niekedy zase tie znalecké posudky nie celkom odrážajú realitu toho, kde sa to nachádza. Absolútnym príkladom je, ja sa vrátim k tej ulici Korabinského, ktorú Vy ste vtedy v rámci tej súťaži povedali, aký je to fantastický pozemok. Verím, že už ste sa tam bol pozrieť, keď som Vám povedal, že ani auto tam neprejde. A ja keď som rozpažil takto, tak som sa dotýkal dvoch strán ulice.

Čiže absolútne sa snažíme proste ten proces zefektívniť, ztransparentniť, práveže pritiahnuť ľudí a pripravujeme masívnu reklamnú kampaň, kde chceme zviditeľniť ad jedna mesto, ad dva, ad dva tieto súťaže, presne preto, aby sme povedali, že mesto naozaj predáva,

aby sa nám tí ľudia hlásili, aby to neskončilo tak, že v niektorých súťažiach ani neboli záujemcovia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedúci, skúste ešte odpovedať na otázku pána kontrolóra, že ako chceme použiť tieto metódy vo vzťahu k tomu plánovanému predaju alebo objemu predaja majetku v roku 2014.

**Ing. Ivan Krištof, zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

My pripravujeme dosť veľký blok súťaží už teraz na ďalšie zastupiteľstvo by sme si radi dali schváliť, pokiaľ odsúhlasíte súťaže, myslím si, že do rozpočtu sme rátali s nejakým objemom okolo sedem miliónov. teraz to presne neviem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Zo súťaží?

**Ing. Ivan Krištof, zástupca riaditeľa magistrátu a
vedúci oddelenia správy nehnuteľností:**

Zo súťaží, šesť, sedem miliónov.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak to je konkrétna odpoveď pánovi kontrolórovi, že ten rozsah súťaží z tých desať miliónov bude naozaj veľký.

Faktickou poznámkou chce na túto informáciu reagovať pán kontrolór.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Upresnil by som otázku, ktorú som položil. V trinástich miliónoch je započítaných sedem miliónov, ktoré sú päťdesiat, šesťdesiat, sedemdesiat percentami znaleckého posudku alebo sedem miliónov je objem znaleckého posudku alebo Vášho reálneho odhadu cien znaleckého posudku, ktorý je predložený? Tam som smeroval otázku.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm.

Pán vedúci.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Samozrejme sto percent znaleckého posudku je započítané. Nemôžem si dovoliť rátať s inou sumou.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak.

Myslím, že sme zodpovedali na diskusiu, ktorá tu bola, aj otázky, ktoré ste položili.

Je čas, aby sme rozhodli. Uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu dvadsaťsedem.

Pani predsedníčka návrhovej komisie nám uvedie návrh na hlasovanie.

Predseda júci návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Bude malá technická úprava zo strany návrhovej komisie. Chcem spresniť to, čo hovoril pán riaditeľ Gajarský v tom bode 4.1 há, ako nemé h, tam on citoval zákon 122 z 2013 zbierka zákonov, ale nedočítal to celé, to je podľa toho nové znenie o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. To je celé, celá tá oprava.

Autoremedúrou sa prijalo to čestné vyhlásenie v ďalšom bode.

A ešte malé upresnenie, v návrhu uznesenia v pôvodnom v časti C é žiada primátora, tam na konci vety verejnej súťaže sa nahradí to podľa bodu dva, čo nie je správne, sa nahradí, podľa časti B.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Toto sú upresnené.

Takže môžeme hlasovať o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo v časti A zrušuje uznesenie mestského zastupiteľstva, v časti B schvaľuje vo všetkých bodoch od jedna do štyri a podbodmi štyri jedna až po sedem a v časti C žiada riaditeľa magistrátu. To sú návrhy na uznesenie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o takto navrhovanom uznesení s úpravami, ktoré predniesla návrhová komisia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,
dvadsaťsedem za, nikto proti, šiesti sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie.

**BOD 28 NÁVRH NA UZATVORENIE MIMOSÚDNEJ
DOHODY NA NEHNUTEĽNOSTI
V BRATISLAVE, K. Ú. PODUNAJSKÉ
BISKUPICE, POZEMOK PARC. Č. 5192
V PODIELE 1/3 A STAVBU SÚPIS. Č.
9859 NA POZEMKU PARC. Č. 5193**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo dvadsaťosem. Je to
Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na nehnuteľnosti
v Bratislave v Podunajských Biskupiciach.

Pán riaditeľ, nech sa páči, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál finančná komisia neprerokovala z dôvodu
neuznášaniashopnosti, na mestskej rade bol tento materiál
schválený.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo dvadsaťosem.

Nik sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje uzatvorenie mimosúdnej dohody v bodoch jedna a dva.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných,
tridsaťtri za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**BOD 29 NÁVRH NA PREDAJ POZEMKU
V BRATISLAVE, K. Ú. KARLOVA VES,
PARC. Č. 2349/3, SLOVENSKEJ
REPUBLIKE – SLOVENSKÉMU
METROLOGICKÉMU ÚSTAVU BRATISLAVA SO
SÍDLOM V BRATISLAVE –
MAJETKOVOPRÁVNE USPORIADANIE POZEMKU
POD STAVBOU**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

je bod číslo dvadsaťdeväť je predaj pozemku v Karlovej
Vsi Slovenskej republiky – Slovenskému metrologickému
ústavu v Bratislave.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Finančná komisia taktiež neprerokovala tento materiál
z dôvodu neuznášateľnosti. Mestská rada odporúča
schváliť tento materiál, takisto máme súhlas starostky.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak som povedal meteorologický ústav, mal som na mysli
metrologický ústav, to ste iste zachytili. Pani námestníčka
ma na to upozornila. Ďakujem.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.
Nikto sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje aj s podmienkami v bode jedna a dva.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

**BOD 30 NÁVRH NA ZVERENIE POZEMKOV
V BRATISLAVE, K. Ú. RAČA, DO SPRÁVY
MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-RAČA,
ŠPORTOVÝ AREÁL NA ČERNOCKÉHO ULICI -
DRUHÁ ČASŤ**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsať. Návrh na zverenie pozemkov v
v katastrálnom území Rača do správy mestskej časti. Ide
o športový areál na Černockého, druhá časť.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Áno. Tento materiál tu už bol spomínaný v súvislosti
s rozpúšťaním Peňažného fondu na športové činnosti.

Tento materiál finančná komisia neprerokovala z dôvodu
neuznávania schopnosti. Mestská rada ho odporúča schváliť.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, otváram diskusiu.

Hlási sa do nej ako prvý pán poslanec a starosta
Pilinský.

Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, ja by som vás chcel opäť veľmi pekne poprosiť, požiadať, aby ste tento materiál podporili rovnako ako minulý rok v júni, keď bola zverená prvá časť tých pozemkov. Ja myslím, že ak tam niekto ten areál z vás poznal, chodí okolo neho MHD, chodí okolo neho električka, tak už sa za to mesto hanbiť nemuselo, pretože dlhé roky bol ten, ten, tie pozemky boli neudržiavané, nepokosené, náletová zeleň tam proste robila problém s oplotením, ohrozovala aj vedenie električiek, takže tú časť, ktorú sme mali zverenú minulý rok sme pomaly za naše mestskočasťné financie dávali dokopy. Opravili sme, respektíve opravili sme tam kanalizačné vpuste, ktorých bolo v areáli vyše dvadsať, samozrejme všetky tie poklopy boli pokradnuté. Dali sme to do poriadku. Rovnako tam bola stará zanedbaná zeleň, takže skutočne je tam vidieť progres.

A čo sa týka tej, tej druhej časti, tak ako je uvedené aj v materiáli, mestská časť nikdy nemieni ani nemá záujem tento pozemok predávať, práve naopak, chceli by sme ho využiť na, na to, aby sme našli vhodného investora, ktorý by tam vedel takouto nejakou spoluparticipáciou samosprávy a súkromných zdrojov investovať a vybudovať všesportovú halu. Takže myslím si, že to bude nie len pre Račanov takáto, takáto stavba prospešná, ale aj pre všetkých Bratislavčanov.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Fiala.

Nech sa páči.

Stanislav Fiala, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Chcel by som podporiť tento materiál, ale mám istú otázku v súvislosti aj s opatrnosťou čo sa týka priestoru pre šport v Bratislave. Či si pán starosta vie predstaviť doplniť s podmienkami, nedôjde k predaju alebo prenájmu pozemku zo strany mestskej časti Bratislava Petržalka, to znamená jedna alternatíva, aby náhodou neprišlo k nejakému dlhodobému prenájomu na päťdesiat rokov za, za tridsaťtri eur.

Alebo druhá alternatíva, ktorá by bola pre neho prijateľná, doplniť bod tri prenájom pozemkov ďalším subjektom je možný iba so súhlasom hlavného mesta Bratislavy.

Že ktoré, ktoré riešenie by sa mu viac pozdávalo, aby sme mali možno tak trochu istotu, že tam nebude postavených možno tristo služobných bytov.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Pilinský, faktická poznámka.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ja si myslím, že tak, ako tu bolo deklarované, mestská časť to nechce predávať a to je nakoniec aj v uznesení.

Čo sa týka toho nájmu, tak samozrejme, že myslím si, že to nie je nič neobvyklé, ak sa nájde súkromný investor, ktorý bude budovať nie nejakú komerčnú nejaké, nejaké byty, alebo hotel, ale proste športoviská, čo nie je nič neobvyklé, že samospráva tam ide do partnerstva čo sa týka nájmu kvázi symbolického, hej?

Pred časom takýto nejaký prípad bol ako tuším v Poprade, (poznámka: nezrozumiteľné slovo) sa proste dohodli a Poprad poskytlo priestory dlhodobo, dlhodobo za symbolickú cenu. Ja myslím, že v súčasnosti existuje dosť mechanizmov, aby tam teda neboli, nevyrástli nejaké, nejaké byty ako sa obáva pán kolega. Myslím, že jak mesto, tak mestská časť vie dneska mať, teda vie urobiť opatrenia, aby tam k takémuto stavu neprišlo, takže (gong) ja myslím, že tá opatrnosť nie je namieste, ale viem žiť aj s tým.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja si myslím, že v uznesení je to jasne napísané, že je to účelovo zverovaný pozemok a ktorý je súčasťou

celkového pozemku, ktorý už bol zverený mestskej časti bez
nejakých obmedzení.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ešte raz pán poslanec Pilinský, ale to, myslím, že sa
celkom nedá. Raz faktická. Môže reagovať pán poslanec
Fiala, pokiaľ by chcel. Nereagoval. Bude reagovať
vystúpením.

Čiže slovo má pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo pán primátor.

Ja by som si v tejto súvislosti s týmto areálom
dovolil poukázať na jeden problém, s ktorým sme boli
konfrontovaní ako školská, teda školská a športová komisia.

V jednej časti tohto areálu, netýka sa to tohto
zverenia, je stolnotenisová hala, ktorá patrí Slovenskému
stolnotenisovému zväzu a pozvali nás tam ako komisiu na
zasadanie a teda obhliadku a pri tej príležitosti nám
prezentovali ten svoj problém. Totižto hala patrí
Slovenskému stolnotenisovému zväzu ale pozemky, pozemky sú
štátne pod správou neviem koho, nejakého úradu, obvodného
alebo ako sa to teraz mení a stalo sa im to, že skončila im
proste nájomná zmluva na tie pozemky a dostali vyrubené

také nájomné za tie pozemky, ktoré bolo pre nich proste likvidačné a oni navrhovali, ak by sa dalo teda, že väčšiu dôveru majú voči mestu a jeho podpore športu, že keby sa našiel taký nejaký pozemok, ktorý, ktorý patrí mestu a je pod nejakou štátnou budovou, keby sa dal vymeniť za tento pozemok, cítili by sa tam omnoho istejšie ako teraz.

Takže len to tak dávam do pozornosti, pán primátor, a teda hlavne majetkovému, keby sa niečo takého našlo, tak, taká zámena by ich veľmi potešila a bolo by to tiež istá podpora športu zo strany mesta.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský, faktická.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja ďakujem kolegovi Lenčovi, že načal aj túto tému. Samozrejme totok je tiež jeden z problémov, ktorý myslím si, že jak mestská časť, tak aj mesto o nej vie. Myslím, že pred časom sme tuná mali nejaké podobné pozemky, kedy sme menili so štátom pod nejakými haciskými zbrojnicami.

Takže toto je tiež podobný prípad, kedy pozemky štátu spravuje obvodný úrad. Je to niečo podobné, ako je aj na Peknej ceste, kde je ďalší futbalový areál ŠK Krasňany, takže by som možno privítal, ak je nejaká, nejaká skupina,

alebo teda, ak sú nejaké pozemky, ktoré mesto vytypúva, že by bolo vhodné zameniť s mestom, aby si vysporiadalo veci, tak toto sú určite vhodní adepti na zaradenie do tejto skupiny.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav Fiala, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Vzhľadom k tomu, že to nie je otázka dôvery, my alebo aj starostovia tu o rok môžeme aj nemusíme byť a je to do ďalekej budúcnosti, tak preto len si dovoľím dať návrh na doplnenie uznesenia, doplniť bod tri, prenájom pozemkov, pozemkov ďalším subjektom je možný iba so súhlasom mestského zastupiteľstva.

Verím, že každé mestské zastupiteľstvo, ktoré sem príde a bude prezentovaný projekt, ktorý je zmysluplný, nebude mať problém podporiť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, musím na to zareagovať, lebo toto je jasná nedôvera voči mestským častiam. Tak buď im to zveríte

se vším všudy a nemôžu to scudziť bez súhlasu mesta, to je správa, takto to máme definované v štatúte, alebo povieť, my by sme vám to aj dali, ale toto nemôžte, hento nemôžte.

No tak akože potom im to nezverujeme . Poďme to robiť my. Nájdime peniaze. To, čo chce starosta urobiť, urobme to my. Nepáči sa mi ten návrh. Ja si myslím, že všetko podstatné je v tom uznesení napísané. Predať to nemôže. Ak by to chcel urobiť na iné účely ako mu to dávame, a tam je viacúčelová hala a športoviská, žiadne služobné byty, tak to musí vrátiť. Je to v tom uznesení.

Čiže prečo ešte kontrolovať konkrétne túto mestskú časť? Prečo nie potom aj všetky ostatné? Mali sme tu všelijaké zverovačky, tak tam dajme to nemôžu, tamto nemôžu. Tak buď sme partneri, alebo potom to nerobme.

Mne sa nepáči ten postup. Jako, chápem, čo chcete dosiahnuť, ale to, to je na dôvere vo vzťahu k tým mestským častiam a k tomu, že dostali právo rozhodovať o tom majetku. Tak im ho nedávajme potom. Potom to nerobme.

Ja by som Vás nabádal, aby ste to stiahli. Nie je to dobrá cesta. To proste narúša ten systém, ktorý je v tom meste vybudovaný. Vlastníctvo je mestské. Mestská časť oňho stará so všetkým okrem scudzenia. Takže, len toľko.

Faktickou poznámkou chcete reagovať.

Prepáčte, že takto to hovorím, ale veľmi si myslím, že treba zvažovať čo urobíme.

Nech sa páči, pán poslanec Fiala má faktickú.

Stanislav Fiala, poslanec MsZ:

Možno mojou nevýhodou je, že niektoré veci si veľmi dobre pamätám. Tento pozemok bol v predchádzajúcom zastupiteľstve, teda bol o ňom, oň záujem a ten, ten šport tam bol s istým otáznikom.

Moje predchádzajúce vystúpenie som začal práve tým, že jednoducho nemusí sa podariť ani terajšiemu starostovi, akokoľvek si ho vážim, podariť uskutočniť tento projekt, príde tam niekto iný, možno, možno človek, ktorý nebude až taký transparentný, ale mesto by malo mať poistky. Ja si predsa len dovoľím dať tento návrh. Možno to chápať ako prejav nedôvery, ale z čoho si vyplýva aj z predchádzajúcich skúseností.

Dnes sme rokovali, alebo rozprávali sa o tom na základe informácii kolegu Lenča, že má isté pochybnosti o prenájme, myslím, že to bude predmetom kontroly. Istá opatrnosť je namieste, ale samozrejme, je na kolegoch poslancov, poslancov. Ja budem rešpektovať, pokiaľ môj návrh nezíska väčšinu, (gong) tak to (poznámka: nezrozumiteľné slovo)

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kubovič, faktická poznámka na moje vystúpenie.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Vladimír Kubovič, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Ja by som len rád ťa trošku, trošku v podstate podporil alebo veľmi podporil, lebo ako keď používame štatút zverenia, tak ho používajme štandardne voči všetkým mestským častiam. A bol by som nerád, keby sa takéto, takéto obmedzenia vždy od prípadu k prípadu vytrhávali a riešili samostatne.

Fakt, plne treba sa spoľahnúť na mestskú časť a na druhej strane, pokiaľ mesto príde na to, že sa niečo z toho nedodržiava, tak zase existuje štatút odzverenia, takže ako ja fakt by som nezakázal ďalej a neobmedzoval nejaké kompetencie, ktoré zo zverenia vyplývajú pre mestskú časť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja chcem len povedať, že v tom uznesení už to obmedzenie máme navrhnuté. Je tam napísaný jasný účel. Keď ho nedodrží, musí vrátiť. My sme to jasne cielili. Nedávame mu to na hocičo, dávame mu to na presný účel. Akceptuje to mestská časť. Má to zmysel. Chceme to urobiť. Čiže ja nevidím priestor už na ďalšie obmedzovanie, lebo ten účel aj mechanizmus spätného návratu toho pozemku je jasne pomenovaný.

Toľko len moja reakcia na tie vyjadrenia pána poslanca Fialu a pána poslanca Kuboviča.

Pán poslanec Pilinský je ďalší prihlásený.
Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel tiež poprosiť kolegov. Nebudem sa na nikoho hnevať ak náhodou návrh kolegu prejde. Ale bude ma to mrzieť, pretože tak, ako bolo spomenuté, je to istá nedôvera a vidím to ako dvojitý meter, ktorý je inak prijímaný pre starostov, ktorí sú kvázi vo veľkej koalícii, pretože tuná sa zveroval pozemok bývalý cyklistický štadión, tu sa prenajímajú pozemky iným mestským častiam v Starom Meste za účelom tiež revitalizácie nejakých pozemkov, takže potom budeme féroví a také isté pravidlá prijímajme u každého, ale hold je to možno nevýhoda, že nie som členom veľkej koalície pravicovej. Ale skutočne nie na nikoho sa nebudem hnevať, ale bude ma to mrzieť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kolek.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán Pilinský troška predišiel mojej otázke už odpoveďou, ja som sa chcel pýtať, do akej miery sa ho to dotýka ako starostu. On to povedal, že ho to bude mrziť. Ja napriek tomu by som skôr videl ani nie v tom, tom zmysle nejakého, nejakého upodozrievania, že teraz je plánované, ale to tu odznelo, že, že čas môže ukázať. Je to veľký pozemok. Tých, tých pred tým už zverený pozemok. čiže tá, tá možnosť dokonca prenájmu je stále dávaná, čiže nevidím tam problém súhlasiť s tým aj s takouto podmienkou.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Myslím, že sme si k tomu povedali dosť, takže ideme hlasovať.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie.

Návrhová komisia.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o tom návrhu čo dal pán Fiala doplniť do bodu tri prenájom pozemku ďalším subjektom je možné iba so súhlasom mestského zastupiteľstva.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov,
šestnásť hlasovalo za, dvaja boli proti, šestnásti sa
hlasovania zdržali.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predseda níčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia tak, ako
bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje
s podmienkami uvedenými v bode jedna, dva.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných,
tridsaťjeden za, nikto proti, traja sa hlasovania
zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**BOD 31 NÁVRH NA ZMENU UZNESENIA MESTSKÉHO
ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY Č.
567/2012 ZO DŇA 26. 04. 2012, KTORÝM
BOL SCHVÁLENÝ PREVOD
SPOLUVLASTNÍCKYCH PODIELOV NA
POZEMKoch PATRIACICH K BYTOM A
NEBYTOVÝM PRIESTOROM – TRHOVÁ 54**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťjeden je Návrh na zmenu uznesenia
mMestského zastupiteľstva ktorým bol schválený prevod
spoluvlastníckych podielov na pozemkoch patriacich k bytom
a bytovým priestorom.

Myslím, že toto sú tie typy materiálov bez úvodného
slova.

Čiže otváram priestor pre vás.

Ak sa nikto nehlási, prosím, uzatváram diskusiu
a žiadam návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo
predložené písomne, mestské zastupiteľstvo schvaľuje zmenu
uznesenia v bode 1.1 a 1.2.1. až (poznámka: nebolo
zrozumiteľné)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, predstavte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov,
tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

**BOD 32 NÁVRH NA PREVOD SPOLUVLASTNÍCKEHO
PODIELU NA POZEMKU V OBYTNOM DOME
MILETIČOVA 65, BUDOVATEĽSKÁ 37,
BANŠELOVA 14, KVETNÁ 14, SKLENÁROVA
18, ZÁHRADNÍCKA 66, VIŠŇOVÁ 9,
HÁLKOVA 46, J.C.HRONSKÉHO 18,
LADISLAVA DÉRERA 4, RUSTAVELIHO 1,
HANY MELIČKOVEJ 13, TRANOVSKÉHO 43,
LENARDOVA 16, LACHOVA 30, FURDEKOVA
4, HAANOVA 46A, ŠUSTEKOVA 9,
BEŇADICKÁ 4, BEŇADICKÁ 2, SMOLENICKÁ
1, ZNIEVSKA 40 VLASTNÍKOM BYTOV**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tridsaťdvojka má podobný charakter, je to Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na vlastníkom bytov na tam vymenovaných uliciach.

Otváram diskusiu.

Nikto sa nehlási.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje prevod.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode tridsaťdva.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,
tridsaťdva za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.
Prijali sme platné uznesenie.

**BOD 33 NÁVRH NA PREVOD SPOLUVLASTNÍCKEHO
PODIELU NA POZEMKU V HROMADNÝCH
GARÁŽACH FERDIŠA KOSTKU - GARÁŽE
VLASTNÍKOM GARÁŽÍ**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťtri Návrh na prevod spoluvlastníckeho
podielu na pozemku v hromadných garážach Ferdiša Kostku
vlastníkom garáží.

Opäť bez úvodného slova.

Otváram diskusiu.

Nikto sa neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo schvaľuje prevod spoluvlastníckych podielov.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných,
tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**BOD 34 INFORMÁCIA O ÚČASTI ČLENOV-
NEPOSILANCOV NA ZASADNUTIACH KOMISIÍ
MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO
MESTA SR BRATISLAVY ZA OBDOBIE OD 1.
1. 2013 DO 31. 12. 2013**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Informácia o účasti členov-neposilancov za rok 2013 na zasadnutiach komisií.

Materiál predkladáme štandardne. Myslím, že predsedovia komisií si z toho vyvodlia nejaké závery.

Otváram priestor pre vás, aby ste sa k tomu prípadne vyjadrili.

Nevidím nikoho prihláseného.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Návrhová komisia, už sme to aj spustili. Veľmi sa vám ospravedlňujem, teraz som bol rýchlejší ako blesk a nie je to v zlom úmysle, len mám dohodnuté stretnutie s pani starostkou, takže sa blížíme k prestávke po štyri a pol hodinách. Blížíme sa k prestávke, jako, že nie. Všetci chceme sa stretnúť ešte.

Takže, tridsaťjeden prítomných,

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Môžem urobiť ešte to, že požiadam pani námestníčku, aby sa ujala, ujala vedenia tejto schôdze a ja.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Vy musíte, Vy musíte sa liečiť, lebo tak ako počujem, tak máte, máte na to nábeh.

Poprosím pani námestníčku Nagyovú-Džerengovú, keby si sadla na moje miesto, ak teda je záujem pokračovať
(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, vrava v sále.)

Ja nemám s tým problém, len mrzí ma to, že musím niečo vybaviť s pani starostkou veľmi naliehavé pre ďalšie zastupiteľstvo, čiže prosím.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Všetci čakáme na prestávku, my sme tu takí, že my nemôžeme utiecť na toaletku, vám je to trochu jednoduchšie, ale toto nie je ten dôvod.

Takže ešte jeden bod a potom sa vystriedame. Takže pani námestníčka ide nenápadne preč. Už som to vykecal na celé zastupiteľstvo.

BOD 35	INFORMÁCIA	0	VYBAVENÝCH
	INTERPELÁCIÁCH	POSLANCOV	MESTSKÉHO
	ZASTUPITEĽSTVA	HLAVNÉHO	MESTA SR
	BRATISLAVY		

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo tridsaťpäť je Informácia o vybavených interpeláciách poslancov mestského zastupiteľstva.

Nech sa páči, je to skôr priestor pre vás, aby ste sa vyjadrili k odpovediam, ktoré ste dostali.

Ak nemám nikoho prihláseného, uzatvoríme to uznesením.

Pani predsedníčka, teraz na Vás nezabudnem, veľmi sa Vám ospravedlňujem za ten predchádzajúci bod.

Nech sa páči. Predchádzajúci, nie predchádzajúci.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Mne to nevadí, keď to ostatným nevadilo, že sme nečítali, takže to je v poriadku.

**Predsedačka: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Veľmi sa Vám ospravedlňujem.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Takže teraz hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie Informáciu o vybavených interpeláciách.

**Predsedačka: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Pán vedúci, aj Vás budem potrebovať na to rokovanie s pani starostkou, takže predpokladám, že s tým počítate.

Tridsaťjeden prítomných,

tridsať za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 36 INTERPELÁCIE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Asi budeme musieť postupovať podľa programu. Čiže bod číslo tridsaťšesť sú Interpelácie.

Takže, nech sa páči.

Bolo by to prvýkrát po tri a čosi rokoch, kedy by sa nikto neprihlásil. Ale rýchlo využijem, že ste sa neprihlásili, čiže, prihlásili. Vy ste ma sklamali (poznámka: so smiechom).

Takže pán poslanec Lenč ako prvý.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja Vás upokojím, ja nebudem interpelovať Vás, ale pána námestníka Budaja by som sa rád spýtal.

Rád, ja som to tu už raz spomínal a totižto jedná sa o jazdeckú políciu, teda jazdecký, neviem presne aký to má názov, mestskej polície, keby mi mohol poskytnúť informácie, čo sa v tomto ohľade, ohľade chystá.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Môže zareagovať aj hneď pán námestník. Nemôže sa prihlásiť, ale môže zareagovať hneď, keďže tá interpelácia smeruje naňho a podľa rokovacieho poriadku môže reagovať ústne a nezbavuje ho to povinnosti reagovať písomne.

Takže, pán námestník, ak chceš reagovať, máš teraz priestor, lebo tu zaznela interpelácia na Tvoju adresu.

Takže, nech sa páči, slovo má pán námestník.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Naše právne oddelenie vypracováva alternatívy. Ak si prajete, tak sa s nimi môžete oboznámiť. Je to otázka, ktorú predkladá aj pani náčelníčka polície, aj právne oddelenie, z ktorou sa potom bude zaoberať vedenie.

Čiže či je možné, otázka znie tak. Či, a koľko je možné ušetriť spojením jazdeckej polície s kynológiou, respektíve riešením časti jazdeckej polície, keďže kone majú vyše dvadsať rokov niektoré, alebo riešením celkovej jazdeckej polície.

Prinajmenej dve kone, dva z tých koní sú v takom veku, kedy podľa veterinára sa rozhodne, že aká bude ich ďalšia služobná alebo neslužobná úloha.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ja ešte pridám informáciu, že rozhodnúť o tom, či bude alebo nebude zrušená, by malo mestské zastupiteľstvo. Takže to len pripomínam, že keby sme sa rozhodli, že chceme ušetriť, máme na to argumenty, prideme s tým do mestského zastupiteľstva.

To len pre Vás na informáciu ako doplnenie.

Pán poslanec Kolek. Nech sa Vám páči.

Ing. Ignác K o ľ e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Interpelujem pána primátora, a poprosím, aby neodpovedal, iba písomne, nech teda čas nenatrahujeme.

Poprosím o informáciu o obsadených pracovných pozíciách vzhľadom na nový organizačný poriadok magistrátu, a to k dňu 15. 1. 2014, teda k dňu účinnosti. Členenie obsadených pozícií podľa, podľa jednotlivých útvarov. Za druhé, mzdové náklady na pracovníkov jednotlivých útvaroch, myslím tým hrubá mzda. Prosím o informáciu o počte zamestnancov pre ďalej uvedené mzdové úrovne hrubej mzdy do päťsto, do osemsto, do tisícstopäťdesiat, do dvestisíc, nad dvetisíc, nad tritisíc eur mesačne.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Na to naozaj neviem odpovedať ústne, takže to si necháme na písomnú komunikáciu.

(poznámka: počuť slová mimo mikrofón „v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov“)

Áno, áno. To budú agregované údaje, ktoré pán poslanec chce získať.

Dostanete ich písomne, pán poslanec.

Keďže sa nikto ďalší nehlási, končím bod číslo tridsaťšesť a prosím teraz pani námestníčku, aby sa ujala rokovania v bode Rôzne.

BOD 37 RÔZNE

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja mám, prosím, len jeden maličký vstup do Rôzneho, keby náhodou zastupiteľstvo skončilo a ja tu nebudem.

Chcem vás veľmi pekne poprosiť, aby ste sa zrozumiteľne vyjadrili k parkovacej politike. Ja teraz to neberiem vôbec, prosím, osobne, že sme neschválili, nemám

s tým problém, je to prejav vôle, ale dostal som signál od mestských častí, že keď nám neschválite pravidlá, tak my si urobíme svoje vlastné pravidlá.

Také pravidlá poznáme zo Starého Mesta, kde pán starosta Čiernik na dvadsať rokov prenajal verejné komunikácie, podľa nás v rozpore so zákonom, ale už je to tam. Mestská časť to nakoniec musela akceptovať.

Čiže máme problém, ktorý sa nám môže stať, že sa nám to celé vymkne z rúk. Tá nálada na mestských častiach, že chcú, že my nechceme, to sme sa dozvedeli dnes. nebolo nás tu plný počet. Ale ja vás nabádam, aby ste sa o tom veľmi vážne rozprávali. Nie kvôli mne, kvôli mestským častiam. Aby sme zvažili, čo s tým urobíme. To nie je apel na to, aby ste nutne zmenili svoj názor, len aby sme sa dozvedeli čo a ako.

Ja určite sa so starostami stretnem a budeme diskutovať o tom, ako to urobiť, vlastne tak, aby sme zabránili nejakému živelnému vývoju v tejto oblasti.

Len z mojej strany.

Poprosím pani námestníčku, nech sa páči.

(poznámka: je počuť slová: „môžete sa posadiť, ja si svoju kartičku vyberiem“)

**Predsedaajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Takže pokračujeme v bode Rôznom.

Prihlásená je pani poslankyňa Izabella Jéggh. Nech sa páči.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ja by som chcela dať do pozornosti, v tom balíku Informačné materiály, a to bod I) kde sa urobil prehľad o hlasovaní prítomných poslancov. Mám taký dojem, že ten náš, tá naša technika a technické zariadenie, čo viackrát zahaprovalo teraz v minulosti, nevydáva také výsledky, ktoré sú opravdivé, lebo neviem, kde sa zapatrošilo moja, moje tridsať jedna nehlasovaní, čo máme rozdiel s pánom Fialom, keď to sedím tu v jednom kuse.

Takže to nemôže byť proste správne. Ja tridsaťjedenkrát, že som nehlasovala, to v žiadnom prípade a zakaždým som tu bola. Takže toto nechcem prijať tento výsledok. Tri, štyri krát som mohla zabudnúť hlasovať, ale nie tridsaťjedenkrát. Takže to nie je také správne, správny výpočet tejto našej techniky.

Len chcem na to upozorniť, že toto je trochu klamlivé.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
náместníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Na vystúpenie pani poslankyne chce reagovať faktickou poznámkou pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja si tiež myslím, že ste tu najčastejšie zo všetkých. Napriek tomu by som rád pripomenul, že raz ste sa už mýlili a to bolo vtedy, keď som v mojej štatistike hovoril o tom, že ste raz neboli dokonca a ste ma vtedy verejne obvinili, že to nemôže byť pravda, že si to tak pamätáte a zhodou okolností ste zabudli na jednu vec. Čiže možno sa tiež teoreticky mohlo stať i keď súhlasím s Vami, že tiež som tu dosť dlho a je výnimočné, že vy ste chýbali. Takže tiež si myslím, že tridsať jedna je dosť veľký rozdiel.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Myslím, že možno organizačné by sa mohlo pozrieť sa ešte raz na to hlasovanie, pretože vnímame, pani poslankyňa je tu naozaj stále.

Ďalším prihláseným do bodu Rôzne je pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Kolegyne, kolegovia, ja by som chcel poprosiť ešte chvíľku vašej pozornosti k jednému bodu. Týka sa to megakasína v Jarovciach.

Pred dvoma týždňami vláda schválila rozhodnutie o významnej investícii projektu Metropolis v Jarovciach, z ktorého z každej strany číši skrytý záujem postaviť

v tomto objekte megakasíno. Vyplýva to z rozhovorov so zástupcom investora, z ich vyjadrení, z finančných analýz alebo aj z rozhovormi alebo vyjadrení iných zúčastnených osôb.

My sme preto, náš klub vyzval primátora Ftáčnika, aby pozval investora na toto zastupiteľstvo, kde by tento detailne vysvetlil projekt tak, aby vyvrátil všetky pochybnosti, a to sa nestalo. Primátor ho nepozval a tým sa zrejme asi pripojil na stranu podporovateľov tohoto megakasína.

Ale ja chcem, aby mesto Bratislava malo k tomuto jednomu, jednoznačnému postoj, a preto navrhujem návrh uznesenia,

(poznámka: počuť vravu v rokovacej sále)

**Predsedaajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
náместníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Počúvajte sa prosím Vás.

Návrhová komisia, prosím vás, utíšte sa, lebo chceme skončiť.

Dajte, prosím, hlas pánovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ak by kolegovia ešte teda počkali z návrhovej komisie, dávam návrh uznesenia:

Zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy

za prvé, aby všetkými prostriedkami mesta zabránil výstavbe megakasína v Bratislave Jarovciach;

za druhé, aby pozval investora projektu Metropolis v Bratislave – Jarovciach na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva;

a za tretie, aby podpísal za mesto s týmto investorom memorandum, v ktorom sa investor zaviazá, že v Bratislave Jarovciach nikdy megakasíno nepostaví a tento svoj záväzok investor prevedie aj na právnych nástupcov svojich, či projektu v Jarovciach. Termín: 28. 2. 2014.

Dávam to aj písomne.

Ďakujem.

**Predsedaajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námetníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Návrhová komisia obdržala návrh hlasovania. Budeme o ňom hlasovať teraz alebo až na konci?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Na konci, keď, na konci, že?

Dobre, ďakujem.

Ďalší prihlásený do diskusie je pán poslanec Pilinský.
Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa rád spýtal tiež ohľadne jedného materiálu, ktorý bol priložený ako, ako informačný. Bol to

materiál zaradený pod, pod písmenom G) Informácia o činnosti pracovnej skupiny Zmeny a doplnky 03. Je tam uvedené, že materiál bude doručený v náhradnom termíne.

By som poprosil informáciu teda, že. Aspoň teda rýchlu ústnu, že v čom je, v čom je problém. či bude materiál na ďalšie zastupiteľstvo, alebo v akom stave je progres prijímania zmien a doplnkov 03.

Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Neviem. Pán riaditeľ, ak by ste vedeli informovať ústne, možno postačí, ako povedal pán poslanec.

(poznámka: počuť slová riaditeľa mimo mikrofón, zo začiatku nie je rozumieť „musí písomne“)

Dobre. Nemusí v bode rôznom.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Nemusí? Jaj v interpeláciách musím.

Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Viete odpovedať, alebo to necháme na odborné kolegyne?

Dobre. Ďakujem.

Ďalší prihlásený do diskusie teda s návrhom v bode Rôznom je Oliver Kríž.

Dajte mu slovo, prosím.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Nechcem tiež zdržovať. Chcel by som podať návrh na uznesenie spolu s pánom poslancom Greksom. Chceli by sme sa v tomto uznesení vrátiť naspäť k problému ohľadom výstavby Domino v Petržalke, ktorý tu bola spomínaná v, v priestore pre občanov.

Ide o výstavbu, ktorá je samozrejme veľmi nepríjemná pre tých obyvateľov z okolia. Ale čo je veľmi podstatné, je dôvodné podozrenie, že ten stavebník stavia nad rámec stavebného povolenia, ktoré je schválené. Potvrdila to aj Štátna stavebná inšpekcia. Čiže my máme aj s pánom primátorom dohodnuté, že ten začne v tejto veci konať a bude svojim vlastným teda spôsobom v úvodzovkách tlačiť, a využije dostupné kroky na to, aby stavebný úrad v Petržalke bol vyzvaný na to, aby tú stavbu nateraz aspoň čiastočne zastavil, alebo dočasne zastavil, aby vznikol časový priestor na to, aby sa mohlo preskúmať naozaj dôsledne či ten stavebník stavia alebo nestavia v súlade so stavebným povolením.

Prečítam návrh uznesenia, ktoré dávame spolu s pánom kolegom Greksom:

Mestské zastupiteľstvo Bratislava žiada primátora hlavného mesta, aby podnikol všetky dostupné kroky

k dočasnému prerušeniu stavebných prác na stavbe polyfunkčného objektu Domino na Jasovskej ulici.

Je to predrokované aj s pánom primátorom.

Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Šindler.

Nech sa páči.

Ing. Milan Šindler, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcel dať do pozornosti poslancov mestského zastupiteľstva z včera. Z decembrovej schôdze sme prešli v informačných materiáloch aj materiál, ktorý hovoril o výmaze spoločnosti stotridsaťpäť, stotridsaťšesť spoločností, ktorí dlhovali mestu Bratislava v objeme deväť miliónov nula dvadsaťštyri aj nejaké drobné eur. A sme to prešli dosť bez povšimnutia.

Pohľadávky mesta sledujem už od začiatku tohto volebného obdobia a toto, táto veľká suma, ktorá sa dostala mimo pohľadávky je dosť veľkým sústom, ktoré by sme si mohli viac akože prezrieť, tak skúsím požiadať pána riaditeľa, žeby nám na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva možno tie najväčšie, čiže nad desaťtisíc, nejak ozrejmil tie jednotlivé obchodné prípady, prečo takto

dopadli, lebo ja viem, že tie peniaze sem už nedostaneme, že tie spoločnosti sú vymazané z obchodného registra, takže z toho nič nebude. Ale aj preto, aby sme vedeli, že čo sa udialo predchádzajúce roky, by bolo dobré, keby ste nám tých pár prípadov čo je nad desaťtisíc, možno desať – pätnásť, otvorili a niečo k tomu viac povedali, lebo nie je možné len tak deväť miliónov eur vymazať a že si to ani nevšimneme tu, že sme to zobrali na vedomie alebo že by sme boli s tým bližšie uzrozmění.

Ďakujem pekne.

Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Pán riaditeľ, nech sa páči, reagujte.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ďakujem za slovo.

Nie, nie je to tak, že, že si to ani nevšimnete, nevšimneme. Je to ex offio, je to podľa zákona, však pán poslanec to určite pozná. O tom sa nerozhoduje na mestskom zastupiteľstve.

Tú informáciu, čo sa týka tých top desať pohľadávok určite viem poskytnúť. Môžeme to urobiť tak, pán poslanec, že Vám to pošleme, poprosím oddelenie, aby Vám to, aby ste to dostali do rúk a poprípade nejaké otázky, pokiaľ by máte, tak potom môžete kludne priamo na mňa a dáme vysvetlenie.

Dobre? Môže to byť tak?

Ďakujem.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem za vysvetlenie.

Ďalšou prihlásenou je hlavná architektka pani Konrad.
Nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo.

Ja by som podporila jednoznačne návrh pána poslanca Nesrovnala z viacerých dôvodov.

Takýto veľký projekt o jedna celá troch miliardách, keď si predstavíme, tak za to by sme mohli postaviť Euroveu, RiverPark a možno časť celomestského centra spolu. Len šesťsto miliónov bolo predsa rátaných, že by sa postavil veľký projekt Filiálky. Tak, aby sme si trochu uvedomili, že o aké peniaze ide.

Toto mesto vôbec nie je pripravené a neni, nemá žiaden koncept a nevie o dopadoch takéhoto projektu na mesto, ak by bol takýto projekt, takejto veľkosti realizovateľný. Nech by tam bolo čokoľvek. Hovorím teraz len o tej, o tom finančnom, o tom finančnom objeme.

Chcem upozorniť na to, že sedemdesiat kilometrov od Bratislavy sa nachádza megakasíno Ebreichsdorf, neviem, či o tom niečo viete. A to, že o tom nič neviete, je asi

dôvod, je aj, je vlastne aj potvrdzuje to, že tento projekt, ktorý existuje vyše desať rokov, je absolútne neúspešný.

Poslednú informáciu mám aktuálnu zo včera od územných plánovačov, ktorí sú v tomto území. Nachádza sa to v Burgerlande Ebreichsdorf, zdôrazňujem. Založil to miliardár, rakúsky miliardár, ktorý žil dlhé roky v Kanade, pán Stronach, ktorý mal veľkú víziu, že to bude zábavné megacentrum. Je tam, je tam jazdecká dráha, samozrejme sa tam aj vlastne určitým spôsobom, ako sa to povie, na sádza na koňoch. Sú tam, je tam stopäťdesiat hráčskych automatov, tých pákových. Proste je to naozaj megakasíno s hotelom a všetkým, všetkým všudy, ako sa ľudovo hovorí. A je vzdialené od viedenského letiska oproti Petržalke, ktorá je šesťdesiat kilometrov po diaľnici, od viedenského letiska je vzdialený len tridsaťpäť kilometrov.

Mimo toho sa ešte nachádzajú ďalšie herne slávne v Badene pri Viedni, v samotnej Viedni.

A musím aj povedať, že, že, že Rakúsko, samotné Rakúsko ako štát, má dvanásť kasín vo svojej správe a vlastne má kontrolu nad hazardnými hrami. A samotné, týchto dvanásť kasín štátnych má tisícšesťsto zamestnancov. Len pre obraz.

Lebo ja som sa dočítala v tlači, že celé toto megakasíno, alebo tento megaprojekt, ktorý by mal stáť toľko, koľko som spomínala, by mal zamestnať len tristo zamestnancov. Čo sa mi teda v pomere k veľkosti tohoto projektu vôbec, vôbec nezdá.

Čo chcem ešte povedať. Že, že, že samozrejme vnímame, aká je situácia najmä samozrejme v čase, krízy. Je to vo všetkých mestách Európy, že narastajú rôzne herne, narastajú rôzne, rôzne takéto, takéto, poviem až neblahé, neblahé zákutia aj v našom meste. Ako každé mesto, mali by sme si aj my pripraviť koncept ako zachádzať na území mesta s hazardnými hrami.

Takže si myslím, že, že ešte raz teda podporujem návrh pána poslanca Nesrovnala. Projekt vôbec nepoznám. Poznám ho takisto ako vy všetci, len, len z novín. Ja si myslím, že, že to je pramálo.

A ešte chcem zdôrazniť, že práve sme ukončili minulý rok súťaž BAUM. Medzinárodnú súťaž spolu s Rakúskom, kde vlastne hovoríme o regionálnom rozvoji Rakúska na pomedzí teda Bratislavy a Rakúska, kde by samozrejme tento projekt, keby sme o ňom vedeli a keby sme ho dlhodobo plánovali, zohrával samozrejme veľkú rolu.

Ale ešte raz, máme skú, Rakúsko má skúsenosti sedemdesiat kilometrov odtiaľto.

Ďakujem.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
náместníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem hlavnej architektke.

A teraz ďalším prihláseným v bode Rôzne je pán náместník Budaj.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Vážený kolegovia, ja by som vás chcel veľmi stručne informovať a zároveň dať jeden pozmeňovací návrh.

V decembri, 12. decembra minulého roku pod číslom 1375 sme schválili uznesenie, ktorým sme umožnili novým kategóriám občanov cestovať bezplatne v mestskej hromadnej doprave.

Celá vec sa uplatňuje až od prvej dekády januára, ale čísla, ktoré vám prečítam, sú pre vás prvou informáciou. Verím, že najneskôr na tej marcovej schôdzi, ktorá je vlastne februárovou, čiže o mesiac, vás budem môcť informovať už o úplne definitívnych, ale myslím si, že tieto čísla sú, sa blížia k tomu, že tí, ktorí mali záujem, si uplatnili túto výhodu.

Najmenej je to účastníkov protikomunistického odboja, tých je stotrinásť. Podotýkam, že je to aj z toho dôvodu, že mnohí majú nad sedemdesiat rokov. Celkove bolo na Slovensku perzekvovaných dvadsaťdva tisíc ľudí, čiže vieme si predstaviť, že mnohí sú už na druhom svete a iní sú už starší.

Protifašistický odboj si uplatnil dvestoštyridsaťdva zliav. Budeme ešte naďalej spolupracovať s ministerstvom obrany, preto že sme nemohli zobrať ako partnera Zväz protifašistických bojovníkov, lebo tí nevedia odlíšiť aktivistov zo súčasnej doby od bývalých povstalcov. Ale problém určitý má aj ministerstvo obrany. Uisťujem vás, že

do toho, do tej slúbenej doby do šesťdesiat dní, budeme mať definitívne jasno.

Darcov krvi sa prihlásilo päťstodeväťdesiatštyri, čiže najviac.

Pri darcoch krvi navrhovateľ pán Pilinský síce to tak myslel a mne to tak aj tlmočil, a ne, ale nenadiktoval takú textáciu svojho návrhu a tak dávam návrh na doplnenie, ktorý aj odovzdám.

Doplnenie sa bude týkať bodu číslo A, pod číslom tri, kde sa doplnia slová, darcovia krvi Jánskeho plakety a ďalší a doplní sa, ktorí majú trvalé bydlisko v Bratislave.

Podotýkam, že na toto občania poukazujú. V prípade, že by sme uvoľnili túto kategóriu, išlo by rádovo o tisíce, päť, šesť tisíc záujemcov, čo je už nad momentálne naše, domnievam sa, možnosti.

Môžeme v budúcnosti rokovať s ministerstvom zdravotníctva, alebo pán primátor teda s ďalšími členmi vlády, aby nám refinancovali takúto, takýto motivačný program. Určite by to veľmi podporilo darcovstvo. Podotýkam, že teda darca krvi Jánskeho plakety má u nás ten nárok až po desiatich rokoch odovzdávania krvi, lebo ročne môže pri zlatej plakete odovzdať teda štyri krát za rok a musí to odovzdávať desať rokov. To je štyridsať darcovstiev.

Napriek tomu, aby sme tu nevytvorili pre budúcnosť, pre našich pokračovateľov, nejakú veľkú množinu, takže

spoločná vôľa bola, že sa to, táto kategória týka iba Bratislavčanov. Ak to však nebude v uznesení, tak je veľmi ťažké vysvetľovať na Dopravnom podniku občanom z Košíc a neviem čo, ktorí proste vytiahnu preukaz Červeného kríža Jánskeho plaketu a žiadajú bezplatné cestovanie. Preto vás prosím, aby ste doplnili to uznesenie o to, čo tu aj síce v rozprave zaznelo, ale, aj to viacerí poslanci zdôrazňovali, myslím, že Vy pán Fiala, napríklad, že tých môže byť veľa a tak ďalej a my sme si tu povedali, že týka sa to Bratislavčanov, ale v textácii uznesenia nám to zmizlo.

Prosím, aby ste to podporili, odovzdávam návrh.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pánovi námestníkovi.

Chce reagovať na jeho vystúpenie pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter Pilinský , poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem.

Samozrejme ja, ja potvrdzujem túto moju pôvodnú iniciatívu. Mňa ani nenapadlo, že by to mali mať uplatnené iní, ako obyvatelia nášeho hlavného mesta. Ja si myslím, že takisto môžu urobiť aj iné samosprávy a ja si myslím, že dokonca Košice majú podobné, podobné úľavy pre svojich obyvateľov, rovnako držiteľov teda tohto ocenenia.

Takže určite ten úmysel bol zvýhodňovať obyvateľov Bratislavy. Motivovať, aby ľudia, ktorí tu možnože trvalo žijú, alebo aby, aby si sem prihlásili trvalý pobyt. Takže, ja myslím, že prebehla aj nejaká komunikácia práve s takýmito darcami, ktorí sa kvázi cítili ukrivdení, že prečo oni, keď nebyvajú v Bratislave? My sme zastupiteľstvo hlavného mesta a my sme tu pre našich obyvateľov. Takže také isté, také isté výhody môže uplatniť aj samospráva, (gong) samosprávy v iných častiach Slovenska.

Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za vystúpenie.

Ďalším v bode Rôzne je prihlásený pán poslanec Fiala.

Stanislav Fiala, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja iba veľmi krátko. Podporujem návrh uznesenia, ktorý priniesol pán kolega Nesrovnal. Ďakujem za vyjadrenie hlavnej architektke a trocha sa čudujem postoju pána primátora na rokovaní vlády, pretože tie čísla pre mňa sú varovné.

Vyzývam na podporu tohto uznesenia.

Ďakujem.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem za vystúpenie.

Do bodu Rôzne máme ešte jednu prihlášku občana, občianky pani Kataríny Šimončičovej. Chcem sa vás spýtať, či súhlasíte s jej vystúpením.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

Vraj sa netreba. Takže poprosím o slovo pani Šimončičovej dajte.

Občianka Ing. arch. Katarína Šimončičová :

Odjakživa od kedy máme rokovací poriadok, netreba v bode Rôzne súhlas mestského zastupiteľstva.

Dobrý večer.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem za upozornenie.

Občianka Ing. arch. Katarína Šimončičová :

Prosím.

Nestihla som v mojom vystúpení k bodu sedemnásť povedať vec, čo sa týka financovania.

Pán primátor tu viackrát povedal, aj, aj inokedy, že mesto nemá peniaze na to, ak súd určí nejaké, nejakú vysokú

sumu za prenájom, že mesto bude musieť platiť za pozemky, na ktorých budova, budovy PKO stoja.

Chcela by som upozorniť na to, že mesto keď prenajíma svoje vlastné pozemky firmám, a to sú väčšinou veľkí, veľké firmy a bohaté firmy, prenajíma za veľmi smiešne nízke nájomné. Viď napríklad prenájom na päťdesiat rokov Tehelného poľa za tisíc korún ročne za celú plochu osemtisíc päťsto metrov štvorcových.

Podobne to bolo aj pri Národnom futbalovom štadióne, tam sa ale začína situácia meniť. Pán poslanec Fiala navrhol isté riešenie, ako to tam využívať komerčne.

Navrhujem aj pri tomto prenájme Tehelného poľa využiť to, že mesto naozaj svoj majetok si vôbec neváži, prenajíma to za nízke peniaze, ale naspäť, keď má platiť tým bohatým firmám, tak musí platiť maximálne vysoké komerčné nájomné alebo kupuje.

Spomeniem len spoločnosť Jé a Té, keď kupovala pozemky, kde teraz stojí RiverPark. Kupovala za štyritisícdeväťsto korún meter štvorcový. Pár rokov na to si mesto kupovalo pár metrov štvorcových od nich za sedemnášťtisíc korún meter štvorcový. To je viac ako štvornásobná cena, približne štvornásobná. A tak isto je to aj pri ďalších takýchto aktivitách.

Mesto, ale tam, kde naozaj potrebuje, lebo potrebuje tie priestory napríklad na kultúru, nemá peniaze na to, aby postavilo nové, nové priestory, pretože napríklad, určite potrebuje riešiť reštituentov a ďalšie veľmi nutné veci,

ktoré pred mestom stoja, ale aj kultúra je potrebná, aj keď sa hovorí, že kultúra je nadstavba. Ale keď nebudeme mať kde relaxovať, tak budú z nás naozaj len vystresovaní ľudia, ako sa to mnohým stáva, aj našim blízkym. Viď nedávny prípad človeka, ktorého poznáte a ktorý tu teraz nie je.

Ďakujem vám veľmi pekne. Dovoľdenia.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Teraz nasleduje pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Dávam procedurálny návrh na to, aby sme odhlasovali návrhy, ktoré zatiaľ padli a potom pokračovali. Ak je to možné.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Poprosím organizačné. Je možné prerušiť bod Rôzne a rokovať o, hlasovať o uzneseniach, ktoré sme obdržali doposiaľ alebo musíme to urobiť až na konci?

(poznámka: počuť veľmi hlasnú vravu v rokovacej miestnosti)

Ešte tu máme prihlášku občana, pána Kuglera, Kuglu, pardon.

Dajte hlas, prosím, pani Isabelle Jéggh.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéggh, poslankyňa MsZ:

Chcela by som pripomenúť, že za Rôznym, bodom Rôzne tridsaťsedem, máme tridsaťsedem jedna a tri, ešte dva materiály, ktoré je treba prerokovať.

**Predsedačka: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Dobre. Tak budeme hlasovať.

Poprosím komisiu návrhovú, aby prečítala uznesenia v poradí, v akom sme ich obdržali.

Ďakujem.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéggh, poslankyňa MsZ:

Takže v Rôznom sme dostali dva návrhy na uznesenie zatiaľ písomne.

Prvý návrh dal pán poslanec Nesrovnal a síce znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby všetkým, po prvé, aby všetkými prostriedkami mesta zabránil výstavbe megakasína v Bratislave Jarovciach;

po druhé, aby pozval investora projektu Metropolis v Bratislave Jarovciach na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva;

po tretie, aby podpísal za mesto s týmto investorom memorandum, v ktorom sa investor zaviazá, že v Bratislave Jarovciach nikdy megakasíno nepostaví a tento svoj záväzok investor prevedie aj na právnych nástupcov svojich, či projektu v Jarovciach. Termín: 28. 2. 2014.

Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Myslím, že faktickú poznámku už po spustení hlasovania nie je možné.

Hlasujeme, prosím, spustite hlasovanie, ďakujem.
Hlasujeme o návrhu pána poslanca Nesrovnala.
(Prezentácia a hlasovanie.)

(poznámka: počuť vravu v rokovacej sále)

Ďakujem. Uznesenie bolo prijaté.
Za hlasovali dvadsiati, zdržali sa siedmi.
Ďakujem.

Budeme hlasovať o ďalšom uznesení.
Poprosím návrhovú komisiu.

Predseda júca návrhovej komisie
Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Ďalší návrh, ktorý, ktorý sme dostali od Olivera Kríža.

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby podnikol všetky dostupné kroky k dočasnému prerušeniu stavebných prác na stavbe polyfunkčného objektu Domino na Jasovskej ulici.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Spustite, prosím, hlasovanie.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie bolo prijaté hlasmi dvadsiatich ôsmich, dvadsiatich siedmich prítomných, jeden sa zdržal.

Ďakujem.

Myslím, že sme obdržali ešte jedno, jeden návrh uznesenia od pána námestníka Budaja.

Poprosím návrhovú komisiu.

(poznámka: vrava v rokovacej sále pokračuje)

Predseda júca návrhovej komisie

Izabella Jégh , poslankyňa MsZ:

Áno, medzitým dorazil aj návrh od pána Budaja.

Poprosila by som členov návrhovej komisie. Však, nerozumíme sa.

Je to k materiálu, návrh uznesenia k materiálu z dvanásteho decembra. Návrh na pokračovanie prechodného

obdobia do spustenia tretej etapy a tak ďalej, a tak ďalej, to je názov materiálu.

Doplnenie uznesenia 1375/2013, návrh na pokračovanie prechodného obdobia do bodu A číslo tri sa doplnia o slová, ktorí majú trvalé bydlisko v Bratislave.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námetníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Môžeme spustiť hlasovanie.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Ďakujem, uznesenie sme prijali všetkými hlasmi prítomných. Dvadsaťdeväť, konkrétne.

Do bodu Rôzne máme ešte prihláseného občana Kuglu.
Nech sa páči, dajte mu, prosím, priestor na vystúpenie.

Myslím si, že žiadal šesť minút, ale štyri minúty musia postačiť.
Ďakujem.

Občan Martin K u g l a :

Dámy, vážení páni, to či vás, čím vás chcem osloviť je prebiehajúca súťaž na rozvojovú petržalskú os, respektíve výber zhotoviteľa.

Ako viete, prebieha v tomto momente tá súťaž s tým, že zajtra končí. Pripravili sme návrh s viacerými aktivistami,

len bohužiaľ, všetci išli už preč. Pripravili sme návrh, ktorý kriticky, teda zhodnotil kriticky prebiehajúcu súťaž a navrhol jej zrušenie. Skúsím v piatich bodoch povedať, čo boli tie kritické miesta. Konzultovali sme to s množstvom architektov. Ani jeden z nich nám nepovedal, že tá súťaž je v poriadku.

Tak, ako súťaž bola koncipovaná, neumožňovala to, čo bolo tou ideovou zá, tým ideovým zámerom. Ideovo a optimálne, a optimálne urbanistické riešenie predmetného územia. Naopak, je to potvrdenie územného plánu, v podstate.

Naopak, teda paradoxne, dostali sa do záväzných častí tej súťaže, sa dostali štúdie developerov a územné plány zón. To znamená, tak ako je súťaž koncipovaná, obmedzuje, dramaticky obmedzuje možnosť architektov dotvoriť územie Petržalky.

Tou druhou oblasťou boli pripomienky verejnosti.

Tá história bola taká, že primátor vyhlásil, teda oslovil verejnosť, predložte pripomienky. Tie sa mali vyhodnocovať na augustovej schôdzi. Na nej sa prekvapená verejnosť dozvedela, že tie pripomienky sa vyhodnocovať nebudú s odôvodnením, najprv súťaž na zhotoviteľa a následne sa budú robiť pripomienky až pri samotnej súťaži. V decembrovom vystúpení som to prirovnal, ako keby ste chceli kabriolet, ale urobíte súťaž na nákladné auto a víťaza dizajnovej súťaže na nákladné auto poveríte súťaž, teda poveríte tým vyrobiť kabriolet.

Ďalšia vec, napriek tomu, že primátor verejne sľúbil a je veľká škoda, že (poznámka: vypadáva zvuk, nie je rozumieť) oľ reagovať, napriek tomu, že verej.

Ja sa nepočujem? Je to, dobre?

Napriek tomu, že verejne sľúbil, že tieto pripomienky budú v balíku podkladov pre architektov, ktorí sa zúčastňujú súťaže, nič také tam nie je.

V súťažných pod, na septembrovej schôdzi pri prerokovaní petície primátor sám doplnil uznesenie s výrazným zeleným pásom s cyklotrasami pozdĺž Chorvátskeho ramena, môže tam byť slovo aj mestský park. O výraznom hovoril dve minúty. V súťažných podmienkach, páni a dámy, slovo zelený pás, výrazný zelený pás, líniový park, central park nie je. Nie že v záväzných častiach, jak bolo uznesenie, ale vôbec.

Tretia oblasť doprava. Opäť si pou, po, po, pomôžem citátom pána primátora. Pár poslancov tu vtedy otvorilo bezkolízny segregovaný systém aj to, že by vhodné, aby tá súťaž sa zaoberala aj nim. Primátor povedal, Únia hovorí, že nám takéto niečo nepreplatí, Únia, ona nám hovorí nedám. Tak sme sa spýtali Európskej únie, hej. Z odpovedi vyplýva, že žiadne takéto rozhodnutie prijaté nebolo a čo sa týka výškového vedenia trate a technických aspektov ešte sa to len riešiť bude. Navyše je to bohapustá lož, pretože mesto nemá, do dnešného dňa nemá nákladovú analýzu takého riešenia a nemá ani CBAčku, Cost Benefit analýzu napriek tomu, že pán primátor ju sľúbil pred dvoma rokmi urobiť. Nesplnil.

V tomto momente nemá význam viac debatovať o tomto variante, ide len o to, že, že na dopravnej komisii sme predložili nejaké, nejaké dosť solídne podklady o tom, že ak sa nevybuduje v Petržalke bezkolízny segregovaný systém, tak neriešime problém. Tá špičková kapacita pozemnej obvyčajnej električky nejakých desiatich tisíc, čo je na stotridsaťtisícové mesto strašne málo. To znamená, presunieme kolaps mostu z roku 2020 do roku 2025. To je súvis aj s tým, čo bolo, čo bolo pár bodov pred tým, že naozaj, treba sa snažiť (gong) tvoriť v Bratislave nosný dopravný systém.

Ešte minútku, ak môžem.

Nenašli sme, nenašli sme podporova, nenašli sme nikoho.

Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Neviem, či to má význam, pretože sme sa dohodli na štyroch minútach.

Občan Martin Kugla:

Okej, dobre. Ďakujem.

Tak ja Vás poprosím, aby ste naozaj. Ešte máme nejaké body pred sebou.

Ďakujem.

Možno pani architektka, ak by ste mohli nejakú krátku reakciu.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo.

Keď som prišla. Krátku. Mám teraz možnosť možno trošku, trošku poslancom objasniť čo som možno zanedbala za, za celé to obdobie veľmi náročnej prípravy súťaže už len z hľadiska verejného obstarávania.

Predstavte si, že prišla architektka na a žiadala z fondov pre dopravu, pre dopravu, žiadala, aby sa urobila urbanistická štúdia. To je, to je, proste. Ja keď to rozprávam v zahraničí, mi nechcú veriť, že sa to v Bratislave podarilo. Podarilo sa to. Podarilo sa to preto, pretože som sa stretla so zástupcami Európskej únie a oni, tak ako tu bol nastavený projekt električky a bol nastavený na povrchu. Veď tá verzia, čo bola nastavená a okolo boli tie dvojprúdové cesty, to bola vlastne električka po povrchu. Ale o tom teraz nechcem hovoriť.

Ja len chcem vás všetkých poprosiť, ja, ja som aj mojich kolegov poprosila, aby mali strpenia, aj, aj kolegov z verejného obstarávania. Sme sa radili s Úradom verejného obstarávania. Skutočne podarilo sa aj presvedčiť, aby sme nevyberali spracovateľa tejto urbanistickej súťaže, kde išlo o to zakotviť električku tak, ako bola plánovaná do urbánneho prostredia centrálnej osi Petržalky. Aby sa to nerobilo výberom na základe ceny. Ale aby sa to robilo výberom na základe architektonicko-urbanistickej súťaže, čiže návrhu. Aby ten spracovateľ deklaroval svojim návrhom, ktorý nebude jedna k jednej. To už, to proste, to není so žiadnej súťaže. Nebude jedna k jednej tá, tie idey. To budeme ešte veľmi dlho na tom pracovať, ale aby sme vedeli,

že spracovanie tej urbanistickej súťaže je v profesionálnych rukách profesionálneho tímu.

Čiže vlastne táto súťaž, ktorú platím ja z môjho minirozpočtu, ktorý veľmi dobre poznáte, a mám tam medzinárodných expertov. Profesora Knoflachera z Rakúska, profesora Tsiomisa z Francúzska. Francúzsko je, je, je proste, jak sa povie, jak to povie, zlatá baňa na električkovú dopravu. Tam je expertov veľmi veľa.

Je to všetko cenovo veľmi náročné. Napriek tomu považujem tento krok za veľmi dôležitý. Je to prvý krok. Nemal s tým nikto skúsenosti. Nikto. Radili sme sa na ministerstve. Veď preto aj trvalo to, tá príprava samotná tohoto verejného obstarávania veľmi dlho.

To, čo vyčíta mi pán Kugla, že teda, že sme tam nezapracovali lineárny park. Je tam zapracovaná myšlienka udržateľného mesta po jednej stránke tak, ako je ukotvená v PHSR. Je tam možnosť urobiť nie jeden ale viac lineárnych parkov. Ja si myslím, že lineárny park je jedna z ideí, jedna, len jedna z možností, ktoré sa môžu zapracovať.

A v tých súťažných podmienkach je ukotvené, že tá električka ide cez prírodné a urbánne priestory a prepája ich a popri nej a toto nakoniec aj žiadala aj samotná, teda samotní experti z Európskej únie, aby tá paralelná komunikácia nebola, aby neexistovala popri električke paralelná komunikácia od Bosákovej až po Janíkov dvor. To bola tiež jedna z podmienok, jedna z podmienok Európskej únie.

Preto ja hovorím, učíme sa spoločne. Učíme sa aj my. Nikto mi nepripomienkoval písomne, ako nám, ako mestu, ako obstarávateľovi, lebo ten proces neriadim ja, ale ako obstarávateľ mesto, že by tie, že by, že by tá súťaž bola časovo krátka. Čakala som na to. Ja sama som žiadala verejného obstarávateľa, aby zmenil. Ja som čakala, aby sa to natiahlo. Zas nás tlačili termíny, keďže príprava samotná, schvaľovanie na riadiacom orgáne na ministerstve, schvaľovanie Európskej únie, úniou a, a neskúsenosť samotných verejných obstarávateľov na meste, znásobila počet, počet, poviem časový rozmer celej prípravy súťaže. dostalo sa to na tieto nešťastné dva mesiace, ale je to, ja hovorím, že je to naozaj lepšie.

A ja by som naozaj bola rada, keby sa nám tu. Uvidíme tie výsledky v piatok. Keby sme trošku boli trpezliví, keby sme nechali sa trošku aj pracovať. Ja som, veľmi prijem sebakritiku, diskusiu, aj ja vidím túto súťaž ako súťaž ideovú. To je ideová súťaž. A tie námety budú diskutované s verejnosťou a odbornou verejnosťou. A na základe toho bude urobené zadanie na tú urbanistickú štúdiu.

To je proste, ja takto poviem otvorene, nevídaný krok na Slovensku.

Ja vám ďakujem za pochopenie.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
náместníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Na Vaše vystúpenie chce reagovať faktickou poznámkou pán poslanec Greksa.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem kolegom, že zdržujem, ale ja som vôbec nepochopil, pani architektka, čo ste vlastne povedali.

Čiže, čiže mňa zaujíma. Lebo boli ste sa opýtaná na to, že v podstate či máme podporiť tú súťaž, ktorá zajtra končí alebo neviem začína, alebo jak by som to nazval, alebo nie.

Ja som vôbec nepochopil, čo ste povedali, prepáčte. Vy ste to povedali tak, že ja vôbec neviem, aký je Váš názor na tú súťaž.

Ďakujem.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Pani architektka, nech sa páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ja sa ospravedlňujem, ale som práve odpovedala na, odpovedám na nejaké podnety.

Ja len chcem povedať, v decembri bol tu námet na zastavenie tej súťaže, ktorý sa nedostal do Rôzneho. Takže hrozilo, že tá súťaž bude zastavená. Čiže ja možno reagujem na to, že tu boli rôzne sily, ktoré to so mnou

nekomunikovali, ale ktoré chcú, chceli tú súťaž a priori zastaviť. A ja chcem, aby sme sa, aby, aby vlastne nebola zastavená, čo dnes, z pozície dnešného dňa, keď sa odovzdáva v piatok, je myslím, je absolútne nemysliteľné. No.

Takže len vysvetľujem, je to ideová súťaž, je to verejné obstarávanie spracovateľa urbanistickej štúdie, aby tá električka bola ukotvená v meste, aby nešla len krížom-krážom cez Chorvátske rameno a popri Jantárovej.

Veľmi rada, pán poslanec, Vám vysvetlím, možno už som zahltená, takže neviem sa teraz veľmi jednoducho a stručne vyjadriť, ale vidím v tomto veľkú šancu pre Petržalku. (gong) Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za Vaše vystúpenie.

Myslím, že pán poslanec je uspokojený.

Ešte sa nám do bodu Rôzne prihlásil pán poslanec Uhler.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Ja len dodám, keď sa o tom bavíme. Ten návrh na zrušenie súťaží v decembri som chcel dať ja a mrzí ma, že som to vtedy neurobil. Keďže súťaž končí zajtra, bolo by to asi nekorektné voči tým, ktorí v týchto chvíľach dokončujú

súťažné, teda dokončujú svoje návrhy. Myslím si, že žiadny rozumný francúzsky architekt alebo odborník na dopravu by nesúhlasil s tým vedením električky, ako v Petržalke je navrhnutá, pretože to bude jeden katastrofálny kolízny systém. Ale upozorňoval som na to už v roku 2011. Bohužiaľ, niekto má iný zámer.

Takže iba toľko som chcel. Ďakujem.

**Predsedaajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námetníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Na Vaše vystúpenie chce reagovať faktickou poznámkou pán poslanec Jenčík.

Radovan Jenčík, poslanec MsZ:

Ja by som chcel len doplniť, že urbanisticko-architektonická súťaž nie je zárukou, že je to realizovateľné, ako napríklad Vianočné trhy. Lebo nakresliť sa dá čokoľvek, vymyslieť vzdušné zámky a potom sa zistí, že jeden problém za druhým sa začnú vynárať.

Ďakujem.

**Predsedaajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová,
námetníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ja by som poprosila, pani architektka, ešte jednu poznámku. Ale myslím si, že naozaj vzhľadom na to, že súťaž končí zajtra, už to nechajme tak.

Ďakujem.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Súhlasím s pánom poslancom Jenčíkom, v súťaži neni zárukou, že, že vlastne nejaký víťazný návrh bude realizovateľný. Ani v tomto prípade to nebude, budeme ďalej diskutovať.

Ja chcem len povedať, že vstup električky tak, ako bola naplánovaná, ten je, ten, ten to, povedal pán poslanec Uhler, ten bol prebratý do súťaže. A ak sme chceli meniť trasovanie električky po povrchu, tak ako bola niekedy schválená, ten vstup bol už schválený a s ním sme pracovali. A ak tu boli nejaké nedostatky, mne je veľmi ľúto, že tu neni pán hlavný dopravný inžinier, aby mi pomohol vysvetliť ako vzniklo, vzniklo to trasovanie električky.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem za vystúpenie pani hlavnej architektke.

Keďže už nie je nik prihlásený, ukončujem bod Rôzne a budeme pokračovať v našom rokovaní bodom 37.1.

**BOD 37.1 NÁVRH NA ODVOLANIE RIADITEĽKY
ROZPOČTOVEJ ORGANIZÁCIE PETRŽALSKÝ
DOMOV SENIOROV, RUSOVSKÁ CESTA 58,
851 01 BRATISLAVA A NÁVRH NA
POVERENIE VEDENÍM ROZPOČTOVEJ
ORGANIZÁCIE PETRŽALSKÝ DOMOV
SENIOROV, RUSOVSKÁ CESTA 58, 851 01
BRATISLAVA**

**Predsedajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Je to návrh na odvolanie riaditeľky rozpočtovej organizácie Petržalský domov seniorov na Rusovskej ceste a návrh na poverenie vedením rozpočtovej organizácie.

Pán riaditeľ, chcete úvodné slovo?

Mgr. Rastislav Gajarský , riaditeľ magistrátu:

Zoberiem, áno.

Ďakujem, ja zoberiem si ho ja, aj keď tento materiál predkladá pán primátor s tým, že by som rád tento materiál opravil.

Mali ste aj v schránkach, síce až v utorok sa distribuovalo, ale samozrejme opravoval sa tento materiál v bode C, kde sa poveruje nie pani Baňasová, jak je uvedené v materiáli, ktorý mám aj ja v elektronickej forme, ale kde sa poveruje pani magistra Vlasta Ležovičová, hlavná sestra Petržalského domova seniorov.

Ďakujem.

**Predsedaajúca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem za vysvetlenie.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Do diskusie sa prihlásila faktickou poznámkou, už sa aj odhlásila, čiže pán poslanec Greksa. Prosím, dajte mu slovo.

Marian Greksa , poslanec MsZ:

Mrzí ma, že zdržujem, fakt som už aj ja, už sa cítil, že o pol ôsmej budem doma, ale keď mám za niečo hlasovať, alebo za odvolanie niekoho alebo privolanie niekoho, tak by som chcel vedieť dôvody, lebo ja nepoznám tú pani, ja neviem nič proste.

(poznámka: počuť slová v sále „ide do dôchodku“)

Ide do , tak je dôvod nejaký. Čiže ide do dôchodku, áno. Tak potom je to v poriadku.

Ďakujem.

(poznámka: vrava v sále)

Prepáčte, tak som, už som ho asi nečítal, ospravedlňujem sa.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Áno. Pani riaditeľka dosiahla dôchodkový vek a odchádza v podstate po vzájomnej dohode. Aspoň podľa informácií od pána primátora.

Hlásí sa ešte niekto do diskusie?

Nehlásí, uzatváram diskusiu a poprosím návrhovú komisiu o návrh uznesenia.

Predseda júca návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené aj s tou opravou čo pán riaditeľ povedal, v návrhu mestské zastupiteľstvo v časti A odvoláva, v časti B vyslovuje a v časti C poveruje.

**Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Môžeme hlasovať.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Hlasovanie sme prijali dvadsiatimišiestimi hlasmi, jeden sa zdržal.

Bod číslo 37.2 sme prerokovali včera.

**BOD 37.3 INFORMÁCIA O SÚHRNNEJ SPRÁVE
NAJVYŠŠIEHO KONTROLNÉHO ÚRADU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY O VÝSLEDKU
KONTROLY HOSPODÁRENIA S
FINANČNÝMI PROSTRIEDKAMI A
NAKLADANÍM S MAJETKOM VO
VYBRANÝCH MESTSKÝCH ČASTIACH
HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY KA
Č. 042/2013/1080**

Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ešte tu máme jeden bod 37.3 Informácia o súhrnnej správe Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky o výsledku kontroly hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladaním s majetkom vo vybraných mestských častiach hlavného mesta Slovenska.

Pán riaditeľ, chcete nejaké úvodné slovo?

Mgr. Rastislav Gajarský , riaditeľ magistrátu:

A nie, ja myslím, že ten materiál je taký napísaný dosť jasne a zreteľne, takže netreba.

Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Otváram k bodu diskusiu.

Nik sa nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu, aby prečítala návrh uznesenia.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie Súhrnnú správu.

**Predsedačka: Ing. Petra Nagyová Džerengová ,
námetníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Prosím, spustite hlasovanie.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Ďakujem.

Uznesenie bolo prijaté dvadsiatimi hlasmi, proti hlasoval jeden a zdržalo sa šesť poslancov.

Ďakujem. To bol posledný bod nášho dnešného zastupiteľstva.

Neviem, či je tu niekto ešte za palác, či máme nejakú bagetu ako včera alebo šampanské, ktoré sľúbil pán primátor za rozpočet. Ale nevidím nikoho, takže.

Ale tuto mi niekto kýve hlavou, pán Štefan, že áno.

Takže pravdepodobne vás v mene pána primátora
a schváleného rozpočtu pozývam do mezanínu.

Ďakujem. Pekný večer.

(Ukončenie o 20.06 h)

X X

Mgr. Rastislav Gajarský
riaditeľ Magistrátu
hlavného mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia

Mgr. Jozef Uhler
poslanec
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR
Bratislavy

PhDr. Ľudmila Farkašová
poslankyňa
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR
Bratislavy

X X